

Epson Stylus® **Pro 4900**

Epson Stylus® **Pro 4910**

# **Ghidul utilizatorului**

---

---

## Drepturi de autor și mărci comerciale

---

### ***Drepturi de autor și mărci comerciale***

Nicio parte din această publicație nu poate fi reprodusă, stocată într-un sistem de preluare sau transmisă în orice formă sau prin orice mijloace, electronice, mecanice, prin fotocopiere, înregistrare sau prin alte tehnici, fără permisiunea scrisă acordată în prealabil de Seiko Epson Corporation. Informațiile conținute în prezentul document sunt destinate exclusiv utilizării cu această imprimantă Epson. Epson nu este responsabilă pentru nicio altă utilizare a acestor informații la alte imprimante.

Nici Seiko Epson Corporation și nici afiliații acesteia nu sunt responsabile față de cumpărătorul acestui produs sau față de terți pentru daunele, pierderile, costurile sau cheltuielile cauzate cumpărătorului sau terților ca rezultat al unui accident, al utilizării incorecte sau abuzive a acestui produs sau al modificărilor, reparațiilor sau intervențiilor neautorizate asupra produsului sau (cu excepția Statelor Unite) ca rezultat al nerespectării cu strictețe a instrucțiunilor de utilizare și întreținere furnizate de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation nu este responsabilă pentru daune sau probleme care apar ca urmare a utilizării unor opțiuni sau produse consumabile care nu sunt desemnate de Seiko Epson Corporation ca fiind Produse Originale Epson sau Produse Aprobate Epson.

Seiko Epson Corporation nu este responsabilă pentru nici o daună rezultată din interferențele electromagnetice care apar din cauza utilizării oricăror alte cabluri de interfață decât cele desemnate drept Produse Aprobate Epson de Seiko Epson Corporation.

EPSON®, EPSON STYLUS®, Epson UltraChrome® și SpectroProofer® sunt mărci comerciale înregistrate, iar EPSON EXCEED YOUR VISION sau EXCEED YOUR VISION este marcă comercială a Seiko Epson Corporation.

Microsoft®, Windows® și Windows Vista® sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation.

Apple®, Macintosh® și Mac OS® sunt mărci comerciale înregistrate ale Apple Inc.

Intel® este o marcă comercială înregistrată a Intel Corporation.

PowerPC® este o marcă comercială înregistrată a International Business Machines Corporation.

Adobe®, Photoshop®, Elements®, Lightroom® și Adobe® RGB sunt mărci comerciale înregistrate ale Adobe Systems Incorporated.

*Notificare generală: Celelalte nume de produse utilizate aici au doar scop de identificare și pot fi mărci comerciale ale deținătorilor lor. Epson își declină orice drepturi asupra acestor mărci.*

© 2010 Seiko Epson Corporation. Toate drepturile rezervate.

## Cuprins

### Drepturi de autor și mărci comerciale

### Introducere

|   |    |
|---|----|
| Instrucțiuni importante privind siguranța. . . . .                        | 6  |
| La selectarea unei locații pentru acest produs . . . . .                  | 6  |
| La configurarea acestui produs. . . . .                                   | 6  |
| La utilizarea acestui produs. . . . .                                     | 7  |
| La manipularea cartușelor de cerneală. . . . .                            | 7  |
| Avertismente, atenționări, note și sugestii. . . . .                      | 7  |
| Componentele imprimantei. . . . .   | 8  |
| Secțiunea frontală. . . . .   | 8  |
| Spate/tambur. . . . .   | 11 |
| Panou de control. . . . .   | 13 |
| Schema ecranului. . . . .   | 15 |
| Funcțiile imprimantei. . . . .  | 17 |
| Tipărire la rezoluții mari. . . . .                                       | 17 |
| Productivitate sporită. . . . .   | 18 |
| Ergonomie superioară. . . . .   | 19 |
| Note referitoare la utilizare și depozitare. . . . .                      | 19 |
| Spațiul de instalare. . . . .   | 19 |
| Note referitoare la utilizarea imprimantei. . . . .                       | 19 |
| Note referitoare la depozitare când imprimanta nu este utilizată. . . . . | 20 |
| Note referitoare la manipularea cartușelor de cerneală. . . . .           | 20 |
| Note cu privire la manipularea hârtiei. . . . .                           | 21 |
| Prezentarea software-ului livrat. . . . .                                 | 23 |
| Conținutul discului cu software. . . . .                                  | 23 |
| Descrierea driverului imprimantei. . . . .                                | 25 |

### Operații de bază

|  |    |
|--|----|
| Încărcarea și îndepărtarea rolei de hârtie. . . . .                    | 26 |
| Tipărirea și citirea informațiilor pe și de pe rola de hârtie. . . . . | 26 |
| Setarea alimentării automate cu rolă de hârtie . . . . .               | 27 |
| Încărcarea rolei de hârtie. . . . .                                    | 27 |
| Tăierea ruloului de hârtie. . . . .                                    | 32 |
| Scoaterea ruloului de hârtie. . . . .                                  | 32 |
| Încărcarea foilor tăiate. . . . .                                      | 34 |
| Încărcarea casetei de hârtie. . . . .                                  | 35 |
| Încărcarea manuală prin partea din spate. . . . .                      | 39 |
| Încărcarea și evacuarea hârtiei groase. . . . .                        | 41 |
| Metode de tipărire de bază(Windows). . . . .                           | 43 |

|  |    |
|--|----|
| Metode de tipărire de bază(Mac OS X). . . . .              | 45 |
| Zona care poate fi tipărită. . . . .                       | 46 |
| Zona tipăribilă a rolei de hârtie. . . . .                 | 46 |
| Suprafața tipăribilă a foilor tăiate. . . . .              | 47 |
| Schimbarea tipului de cerneală neagră. . . . .             | 48 |
| Înteruperea alimentării folosind Power Management. . . . . | 49 |
| Revocarea tipăririi. . . . .                               | 50 |

### Utilizarea driverului imprimantei(Windows)

|  |    |
|--|----|
| Afișarea ecranului cu parametri. . . . .   | 52 |
| De la pictograma Imprimantă. . . . .   | 52 |
| Accesarea secțiunii Ajutor. . . . .  | 53 |
| Clic pe butonul Ajutor pentru afișare. . . . .   | 53 |
| Efectuați clic cu butonul drept al mouse-ului pe articolul pe care doriți să-l consultați și să-l afișați. . . . . | 54 |
| Personalizarea driverului imprimantei. . . . .   | 54 |
| Salvarea diverselor setări de parametri ca Selectare setare. . . . .   | 54 |
| Salvarea parametrilor de suport. . . . .   | 55 |
| Rearanjarea elementelor afișate. . . . .   | 55 |
| Descrierea filei Utilitar. . . . .   | 57 |
| Dezinstalarea driverului imprimantei. . . . .  | 58 |

### Utilizarea driverului imprimantei(Mac OS X)

|   |    |
|---|----|
| Afișarea ecranului cu parametri. . . . .                    | 60 |
| Accesarea secțiunii Ajutor. . . . .                         | 60 |
| Utilizarea Epson Printer Utility 4. . . . .                 | 60 |
| Pornirea programului Epson Printer Utility 4 . . . . .      | 60 |
| Funcțiile programului Epson Printer Utility 4 . . . . .     | 60 |
| Dezinstalarea driverului imprimantei. . . . .               | 62 |
| Dezinstalarea programului EPSON LFP Remote Panel 2. . . . . | 63 |

### Modalitățile de tipărire

|   |    |
|---|----|
| Autocorectarea culorii și tipărirea de fotografii (PhotoEnhance). . . . . | 64 |
| Corectarea culorilor și tipărirea. . . . .                                | 65 |
| Tipărirea fotografiilor alb-negru. . . . .                                | 69 |

## Cuprins

|  |    |
|--|----|
| Tipărirea fără margini. . . . .  | 72 |
| Tipuri de metode de tipărire fără margini. . . . .   | 72 |
| Dimensiuni de suporturi acceptate pentru tipărirea fără margini. . . . .   | 73 |
| Despre tăierea rolei de hârtie. . . . .  | 74 |
| Procedurile de setare a parametrilor de tipărire . . . . .   | 75 |
| Tipărire mărită/micșorată. . . . .   | 77 |
| Adaptare/Scalare la formatul paginii. . . . .  | 78 |
| Adaptarea la lățimea rolei de hârtie(doar pentru Windows). . . . .   | 79 |
| Parametri de scalare personalizați. . . . .  | 79 |
| Tipărirea de pagini multiple. . . . .  | 81 |
| Tipărire față-verso manuală(doar pentru Windows). . . . .  | 83 |
| Atenționări la tipărirea față-verso. . . . .   | 83 |
| Procedurile de setare a parametrilor de tipărire . . . . .   | 83 |
| Tipărirea posterelor (Mărirea imaginilor pentru a acoperi mai multe foi și tipărirea lor - doar pentru Windows). . . . . | 84 |
| Procedurile de setare a parametrilor de tipărire . . . . .   | 85 |
| Îmbinarea colilor tipărite. . . . .  | 86 |
| Tipărirea pe hârtie personalizată. . . . .   | 88 |
| Tipărirea de bannere (pe rolă de hârtie). . . . .  | 91 |
| Layout Manager(doar pentru Windows). . . . .   | 94 |
| Procedurile de setare a parametrilor de tipărire . . . . .   | 95 |
| Salvarea și restaurarea parametrilor Layout Manager. . . . .   | 96 |

**Tipărire cu gestiunea culorilor**

|  |     |
|--|-----|
| Despre gestiunea culorilor. . . . .  | 97  |
| Setările parametrilor de gestionare a culorilor la tipărire. . . . .                 | 98  |
| Setarea profilurilor. . . . .  | 98  |
| Setarea gestiunii culorilor cu ajutorul aplicațiilor . . . . .                       | 99  |
| Setarea parametrilor gestiunii culorilor cu ajutorul driverului imprimantei. . . . . | 101 |
| Tipărire cu gestiunea culorilor folosind Host ICM (Windows). . . . .                 | 101 |
| Tipărirea cu gestiunea culorilor folosind ColorSync (Mac OS X). . . . .              | 102 |
| Tipărirea cu gestiunea culorilor folosind Driver ICM(doar pentru Windows). . . . .   | 103 |

**Utilizarea meniului panoului de control**

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Operații în meniu. . . . .            | 106 |
| Lista opțiunilor din meniu. . . . .   | 108 |
| Detaliile meniului. . . . .           | 110 |
| Meniul Printer Setup. . . . .         | 110 |
| Meniul Test Print. . . . .            | 112 |
| Meniul Maintenance. . . . .           | 112 |
| Meniul Printer Status. . . . .        | 113 |
| Meniul Paper Setup. . . . .           | 113 |
| Meniul Head Alignment. . . . .        | 117 |
| Meniul Network Setup. . . . .         | 117 |
| Meniul SpectroProofer. . . . .        | 118 |
| Tabelul meniului de cerneală. . . . . | 119 |

**Întreținerea**

|  |     |
|--|-----|
| Reglarea capului de tipărire. . . . .  | 120 |
| Identificarea duzelor înfundate. . . . .   | 121 |
| Curățarea capului de tipărire. . . . .   | 122 |
| Corectarea aliniierilor incorecte de tipărire (Alinierea capului de tipărire). . . . . | 124 |
| Înlocuirea consumabilelor. . . . .   | 127 |
| Înlocuirea cartușelor de cerneală. . . . .   | 127 |
| Înlocuirea recipientelor Maintenance Box 1 și 2. . . . .                               | 129 |
| Înlocuirea dispozitivului de tăiere. . . . .   | 131 |
| Curățarea imprimantei. . . . .   | 134 |
| Curățarea părții exterioare. . . . .   | 134 |
| Curățarea interiorului. . . . .  | 134 |

**Rezolvarea problemelor**

|  |     |
|--|-----|
| Când este afișat un mesaj de eroare. . . . .                                   | 137 |
| Când apare un apel de întreținere sau service . . . . .                        | 145 |
| Depanarea. . . . .   | 146 |
| Tipărirea nu poate fi efectuată (deoarece imprimanta nu funcționează). . . . . | 146 |
| Imprimanta face zgomot ca și cum ar tipări, dar nu se tipărește nimic. . . . . | 149 |
| Rezultatele tipăririi nu arată conform așteptărilor. . . . .                   | 150 |
| Probleme la alimentare sau evacuare. . . . .                                   | 154 |
| Altele. . . . .  | 157 |

**Anexe**

|   |     |
|---|-----|
| Opțiuni și produse consumabile. . . . . | 159 |
| Suporturi compatibile. . . . .          | 161 |

## Cuprins

|   |     |
|---|-----|
| Tabel cu suporturi speciale Epson. . . . .                            | 161 |
| Alte formate de hârtie utilizabilă disponibilă<br>comercial. . . . .  | 167 |
| Înainte de a tipări pe suporturi non-Epson. . . .                     | 168 |
| Modul Întreținere. . . . .  | 169 |
| Inițierea și încheierea modulului Întreținere. . . .                  | 169 |
| Lista Maintenance Mode. . . . .                                       | 170 |
| Note referitoare la mutarea sau transportarea<br>imprimantei. . . . . | 173 |
| Înainte de a muta sau a transporta imprimanta<br>. . . . .            | 173 |
| Note referitoare la transport. . . . .                                | 173 |
| După mutarea sau transportarea imprimantei<br>. . . . .               | 173 |
| Cerințe de sistem. . . . .  | 174 |
| Tabel cu specificații. . . . .  | 175 |
| Standarde și aprobări. . . . .  | 176 |

**De unde puteți obține ajutor**

|  |     |
|--|-----|
| Site-ul Web de asistență tehnică. . . . .                      | 177 |
| Contactarea serviciului de asistență tehnică<br>Epson. . . . . | 177 |
| Înainte de a contacta Epson. . . . .                           | 177 |
| Ajutor pentru utilizatorii din America de Nord<br>. . . . .    | 178 |
| Ajutor pentru utilizatorii din Europa. . . . .                 | 178 |
| Ajutor pentru utilizatorii din Australia. . . . .              | 178 |
| Ajutor pentru utilizatorii din Singapore. . . . .              | 179 |
| Ajutor pentru utilizatorii din Thailanda. . . . .              | 179 |
| Ajutor pentru utilizatorii din Vietnam. . . . .                | 179 |
| Ajutor pentru utilizatorii din Indonezia. . . . .              | 179 |
| Ajutor pentru utilizatorii din Hong Kong. . . . .              | 180 |
| Ajutor pentru utilizatorii din Malaezia. . . . .               | 180 |
| Ajutor pentru utilizatorii din India. . . . .                  | 181 |
| Ajutor pentru utilizatorii din Filipine. . . . .               | 181 |

**Termenii acordului de licență a software-ului**

|  |     |
|--|-----|
| Licențe software de tip Open Source. . . . . | 183 |
| Bonjour. . . . .                             | 183 |
| Alte licențe software. . . . .               | 188 |
| Info-ZIP copyright and license. . . . .      | 188 |

# Introducere

## Instrucțiuni importante privind siguranța

Citiți toate aceste instrucțiuni înainte de utilizarea imprimantei. Asigurați-vă de respectarea tuturor avertismentelor și instrucțiunilor marcate pe imprimantă.

### La selectarea unei locații pentru acest produs

- Amplasați produsul pe o suprafață orizontală, stabilă, care depășește ca perimetru produsul. Acest produs nu va funcționa corect dacă este înclinat sau așezat în poziție oblică.
- Evitați locurile expuse modificărilor bruște de temperatură și umiditate. De asemenea, feriți produsul de lumina solară directă, de sursele de iluminat puternice și de sursele de căldură.
- Evitați locurile expuse șocurilor și vibrațiilor.
- Feriți produsul de locurile contaminate cu praf.
- Amplasați acest produs în apropierea unei prize de rețea din care ștecherul să poată fi scos ușor.

### La configurarea acestui produs

- Nu blocați și nu acoperiți deschiderile carcasei acestui produs.
- Nu introduceți obiecte în fante. Evitați vărsarea lichidelor pe produs.
- Cablul de alimentare al acestui produs este destinat exclusiv utilizării cu produsul. Utilizarea cu alte echipamente poate cauza incendiu sau electrocutare.
- Conectați toate echipamentele la prize cu împământare adecvată. Evitați utilizarea prizelor pe același circuit cu copiatoare sau instalații de climatizare care sunt pornite și oprite periodic.

- Evitați prizele electrice controlate de comutatoare sau de temporizatoare automate.
- Feriți întregul sistem de calcul de sursele potențiale de interferențe electromagnetice precum boxele audio sau unitățile de bază ale telefoanelor fără fir.
- Utilizați numai surse de alimentare de tipul indicat pe eticheta produsului.
- Utilizați numai cablul de alimentare furnizat împreună cu produsul. Utilizarea unui alt cablu poate cauza incendiu sau electrocutare.
- Nu utilizați cabluri de alimentare deteriorate sau uzate.
- Dacă utilizați un cablu prelungitor pentru acest produs, asigurați-vă că valoarea nominală totală a curentului pentru dispozitivele conectate la cablul prelungitor nu depășește valoarea nominală a curentului pentru cablu. De asemenea, asigurați-vă că valoarea nominală totală a curentului pentru toate dispozitivele conectate la priza de rețea nu depășește valoarea nominală a curentului pentru priză.
- Nu încercați personal efectuarea de intervenții de service asupra produsului.
- Deconectați produsul de la priză și apălați la personal calificat pentru intervențiile de service în următoarele condiții:

Cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat; au pătruns lichide în produs; produsul a fost supus șocurilor mecanice sau carcasa a fost deteriorată; produsul nu funcționează normal sau prezintă o modificare clară a performanțelor.

- Dacă aveți intenția să utilizați imprimanta în Germania, respectați următoarele instrucțiuni:  
  
Pentru asigurarea unei protecții adecvate a imprimantei împotriva scurtcircuitelor și a supracurentului, instalația din clădire trebuie protejată prin intermediul unui disjunctiv de 10 A sau de 16 A.
- Dacă are loc deteriorarea ștecherului, înlocuiți cablul de alimentare sau apălați la un electrician calificat. Dacă există siguranțe în ștecher, asigurați-vă de înlocuirea acestora cu siguranțe cu dimensiuni și valori nominale corecte.

## Introducere

### La utilizarea acestui produs


- ❑ Nu introduceți mâinile în interiorul produsului și nu atingeți cartușele de cerneală în timpul tipăririi.
- ❑ Nu deplasați manual capetele de tipărire; în caz contrar, este posibilă deteriorarea produsului.
- ❑ Opriti întotdeauna produsul de la butonul Alimentare de pe panoul de control. La apăsarea acestui buton, indicatorul luminos Alimentare luminează intermitent pentru scurt timp și apoi se stinge. Nu scoateți ștecherul din priză și nu opriti produsul înainte ca indicatorul luminos Alimentare să se stingă complet.

### La manipularea cartușelor de cerneală

- ❑ Păstrați cartușele de cerneală în afara accesului copiilor și nu consumați conținutul acestora.
- ❑ Dacă cerneala intră în contact cu pielea, îndepărtați-o prin spălare cu apă și săpun. În caz de contact cu ochii, clătiți imediat cu multă apă.
- ❑ Înainte de a instala cartușul de cerneală nou în imprimantă, agitați-l cu mișcări orizontale de cinci centimetri de aproximativ 15 ori în decurs de cinci secunde.
- ❑ Utilizați cartușul de cerneală înainte de data imprimată pe ambalaj.
- ❑ Pentru rezultate optime, consumați complet cartușul de cerneală în interval de șase luni de la instalare.
- ❑ Nu dezamblați cartușele de cerneală și nu încercați reumplerea acestora. Aceste acțiuni pot cauza deteriorarea capului de tipărire.
- ❑ Nu atingeți circuitul integrat verde de pe partea laterală a cartușului. Această acțiune poate afecta funcționarea normală și tipărirea.

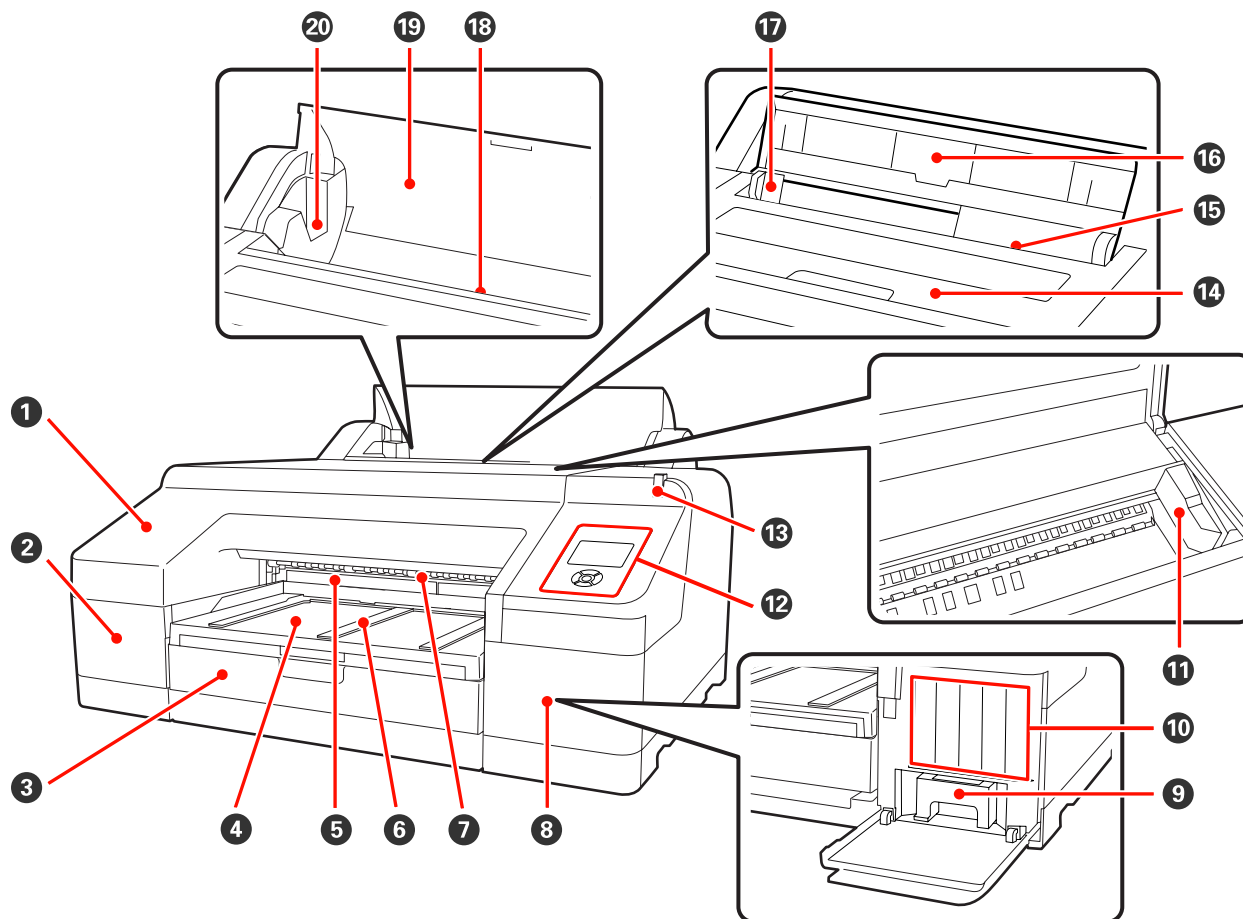
- ❑ Circuitul integrat din acest cartuș de cerneală conține diverse informații referitoare la cartuș, ca de exemplu starea cartușului de cerneală, astfel încât cartușul să poată fi scos și instalat ori de câte ori este necesar. Totuși, de fiecare dată când cartușul este introdus, se consumă o cantitate mică de cerneală din cauză că imprimanta efectuează automat o verificare a fiabilității.
- ❑ În cazul scoaterii unui cartuș de cerneală pentru utilizare ulterioară, protejați zona de evacuare a cernelii împotriva murdăriei și a prafului și depozitați cartușul în același mediu cu produsul. Rețineți că există o supapă în portul de alimentare cu cerneală care elimină necesitatea capacelor sau a dopurilor, dar este necesar să procedați cu atenție pentru a preveni pătrunderea cu cerneală a obiectelor cu care cartușul intră în contact. Nu atingeți portul de alimentare cu cerneală sau zona adiacentă acestuia.

### Avertismente, atenționări, note și sugestii

|   |  |
|---|--|
|  <b>Avertisment:</b> | Avertismentele trebuie respectate pentru a evita vătămările corporale grave.                     |
|  <b>Atenție:</b>     | Atenționările trebuie respectate pentru a evita deteriorarea produsului și vătămările corporale. |
| <b>Notă:</b>  | Notele conțin informații importante referitoare la utilizarea acestui produs.                    |
| <b>Sugestie:</b>  | Sugestiile conțin informații utile sau suplimentare referitoare la utilizarea acestui produs.    |

# Componentele imprimantei

## Secțiunea frontală



### 1 Capacul frontal

Se îndepărtează pe perioada înlocuirii dispozitivului de tăiere integrat sau a instalării dispozitivului opțional SpectroProofer. În mod normal, acesta este instalat pe perioada utilizării imprimantei.

### 2 Capac cartuș (stânga)

Se deschide la înlocuirea cartușelor de cerneală. ➔ [“Înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 127](#)

### 3 Casetă de hârtie

Încărcați foi tăiate cu lățimea între 8 și 17 inci. ➔ [“Încărcarea casetei de hârtie” la pagina 35](#)

### 4 Tavă de ieșire

Colectează hârtia evacuată. Extindeți în funcție de dimensiunile foilor de hârtie evacuate.


### 5 Maintenance Box 2




## Introducere

Această cutie colectează cerneala reziduală în cazul în care tipărirea depășește marginile hârtiei pentru tipărirea fără margini.

### 6 Suport hârtie evacuată

Pentru o evacuare fără probleme a hârtiei tipărite, ridicați suporturile în cazul tipării pe rolă de hârtie simplă, precum și în cazul în care dispozitivul opțional SpectroProofer este instalat.  [“Încărcarea ruloului de hârtie” la pagina 29](#)

### 7 Alimentator manual față

Acest slot se folosește pentru alimentarea hârtiei în cazul tipării pe foi tăiate cu grosimea de cel puțin 0,8 mm.  [“Încărcarea și evacuarea hârtiei groase” la pagina 41](#)

### 8 Capac cartuș (dreapta)

Se deschide la înlocuirea cartușelor de cerneală sau a recipientului Maintenance Box 1.


 [“Înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 127](#)

 [“Înlocuirea recipientului Maintenance Box 1” la pagina 129](#)

### 9 Maintenance Box 1

Recipient pentru colectarea cernelii reziduale.

### 10 Cartușe de cerneală

Instalați cartușe de cerneală în partea stângă și în partea dreaptă pentru un total de 11 culori. Ordinea cartușelor de cerneală  [“Schema ecranului” la pagina 15](#)

### 11 Cap de tipărire

Furnizează cerneală prin duze cu densitate înaltă mișcându-se în același timp spre stânga și spre dreapta pentru a tipări.

Nu mutați capul de tipărire cu mâna.


### 12 Panou de control

 [“Panou de control” la pagina 13](#)

### 13 Lampă de alertă

Se aprinde sau luminează cu intermitență în cazul apariției unei erori sau a unei avertizări la imprimantă.

Aprins : Indică o eroare. Verificați semnificația erorii pe ecranul panoului de control.

Luminează intermitent : Indică un avertisment referitor la cantitatea redusă rămasă de cerneală sau hârtie. Puteți specifica dvs. înșivă consumabilul pentru care doriți să apară acest avertisment. Parametrul implicit din fabrică este Stins (niciun avertisment).  [“Lista Maintenance Mode” la pagina 170](#)


Stins : Nicio eroare.

## Introducere

### 14 Capac imprimantă

Se deschide la încărcarea hârtiei groase, la curățarea interiorului imprimantei sau la îndepărtarea hârtiei blocate. În mod normal, acesta este închis pe perioada utilizării imprimantei.

### 15 Alimentator manual spate

Se încarcă manual hârtie în acest slot în cazul tipăririi foaie cu foaie a foilor tăiate.  [“Încărcarea manuală prin partea din spate” la pagina 39](#)


### 16 Suport hârtie

Se ridică în cazul alimentării manuale a hârtiei pentru o încărcare corectă. Susține hârtia pentru a împiedica căderea acesteia înainte sau înapoi.

### 17 Ghidaj margine

Se deplasează înspre stânga sau înspre dreapta în funcție de dimensiunile hârtiei pe care doriți să o încărcați. Aceasta împiedică alimentarea înclinată a hârtiei.

### 18 Alimentator rolă de hârtie

Slot de alimentare a hârtiei pentru tipărirea pe rolă de hârtie.  [“Încărcarea rolei de hârtie” la pagina 27](#)

### 19 Capac rolă de hârtie

Capac pentru protecția rolei de hârtie. În afara situațiilor de încărcare și îndepărtare a rolei de hârtie, acesta trebuie să stea închis atunci când se utilizează imprimanta.

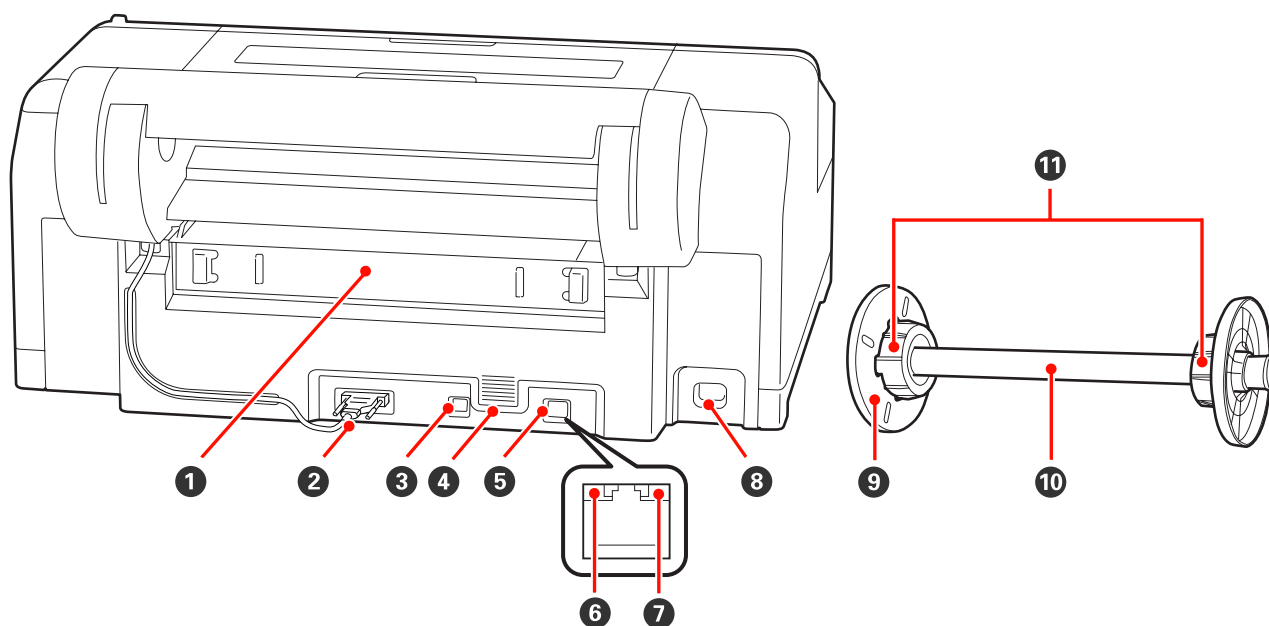
### 20 Suporturi tambur

Susțin tamburul încărcat cu rola de hârtie din partea stângă și din partea dreaptă.

 [“Încărcarea ruloului de hârtie” la pagina 29](#)

## Introducere

## Spate/tambur

**1 Unitate spate**

Se îndepărtează în cazul blocării hârtiei, după care se elimină hârtia blocată. În mod normal, acesta este instalat pe perioada utilizării imprimantei.

**2 Conector unitate suport rolă de hârtie**

Se utilizează întotdeauna doar cu cablul conectat.

**3 Conector interfață USB**

Conectează cablul USB.

**4 Orificii de aerisire**

Orificii care ventilează interiorul imprimantei pentru răcire.

**5 Conector LAN**

Conectează cablul LAN.

**6 Indicator luminos de stare (verde și roșu)**

Culoarea indică viteza de transmisie a rețelei.

Verde : 10Base-T

Roșu : 100Base-TX

**7 Indicator luminos date (portocaliu)**

## Introducere

Starea conexiunii la rețea și recepționarea datelor sunt indicate de către un indicator luminos continuu sau intermitent.

Aprins : Conectat.

Luminează intermitent: Recepționează date.

### 8 Priză CA

Conectează cablul de alimentare.

### 9 Flanșă mobilă (neagră)

Fixează rola de hârtie montată pe tambur. Se îndepărtează și se instalează la încărcarea respectiv la îndepărtarea rolei de hârtie pe sau de pe tambur.

### 10 Tambur

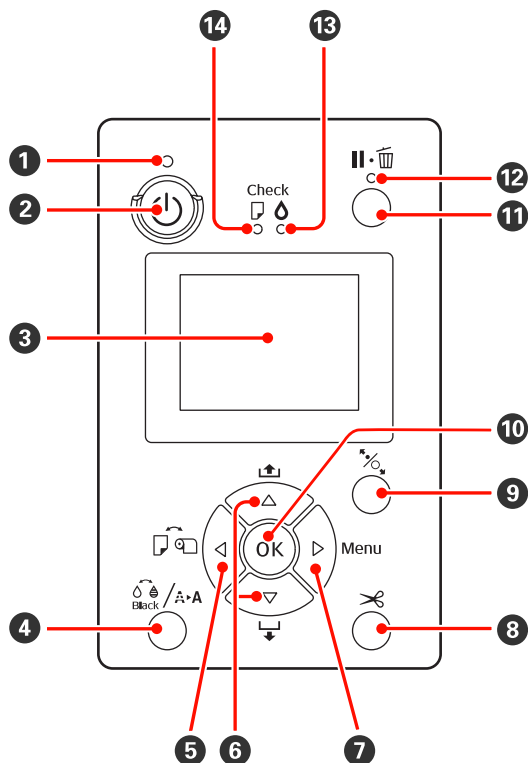
Când doriți să încărcați o rolă de hârtie în imprimantă, montați rola de hârtie pe tambur.

### 11 Suport auxiliar

Se folosește la montarea pe tambur a unei role de hârtie cu miez de hârtie de 3 inci.

## Introducere

## Panou de control



### 1 Indicator luminos (indicator luminos Alimentare)

Starea de funcționare a imprimantei este indicată de către un indicator luminos continuu sau intermitent.

Aprins : Imprimanta este pornită.


Luminează în- : Indică unul din următoarele procese: recepționare de date, întreruperea alimentării electrice, curățarea capului, verificarea automată a duzelor sau schimbarea tipului de cerneală neagră.

Stins : Imprimanta este oprită.


### 2 Butonul (butonul Alimentare)

Pornește și oprește alimentarea imprimantei.

### 3 Ecran

Afișează starea, meniurile, mesajele de eroare etc. ale imprimantei.  “Schema ecranului” la pagina 15

### 4 Butonul (butonul Meniu cerneală)

La apăsarea butonului în starea „pregătit”, pe ecran, se afișează Ink Menu, iar dvs. puteți să curățați capul de tipărire, să verificați duzele sau să schimbați tipul de cerneală neagră. Dacă apăsați butonul cât timp imprimanta este oprită temporar, nu puteți modifica tipul de cerneală neagră.  “Tabelul meniului de cerneală” la pagina 119

### 5 Butonul (butonul Sursă de hârtie)

- La apăsarea în starea „pregătit” sau când nu este încărcată hârtie, se afișează meniul Paper Type, de unde puteți comuta între rolă de hârtie și foi tăiate și puteți să verificați metoda de încărcare a hârtiei. Când se modifică parametrii, pictogramele de pe ecran se modifică în conformitate cu exemplificările de mai jos. Acești parametri pot fi setați și din driverul imprimantei. Când tipăriți din driverul imprimantei, parametrii setați în driverul imprimantei au prioritate indiferent de parametrii setați de la panoul de control.



: Tipărește pe rolă de hârtie și taie în mod automat după tipărirea fiecărei pagini.



: Tipărește pe rolă de hârtie fără a tăia după tipărire.



: Tipărește pe foi tăiate.

- Revine la ecranul anterior (Parametru > Element > Meniu > Pregătit) dacă este apăsat când este afișat meniul.

### 6 Butoanele / (butoanele Alimentare cu hârtie)

## Introducere

- ❑ În cazul încărcării rolei de hârtie, puteți alimenta (butonul ▼) sau reînfașura (butonul ▲) rola de hârtie. Puteți alimenta până la 3 m de hârtie ținând apăsat butonul ▼. Puteți crește viteza de alimentare a hârtiei ținând butonul apăsat timp de cel puțin două secunde.

Puteți reînfașura până la 20 cm de hârtie ținând apăsat butonul ▲.

- ❑ Dacă apăsați butonul ▼ când rola de hârtie nu este încărcată și din meniul Paper Type se selectează **Cut Sheet**, hârtia este alimentată din caseta de hârtie, fiind apoi evacuată. ➤ ["Curățarea căii de tipărire a casetei de hârtie" la pagina 135](#)
- ❑ La încărcarea foilor tăiate prin alimentatorul manual spate, apăsați butonul ▼ pentru a încărca hârtia și a trece imprimanta în starea „pregătit”. ➤ ["Încărcarea manuală prin partea din spate" la pagina 39](#)
- ❑ Dacă apăsați butonul cât timp este afișat meniul, puteți selecta elemente și parametri. ➤ ["Operații în meniu" la pagina 106](#)

### 7 Butonul ► (butonul Menu)

- ❑ Dacă apăsați butonul în starea „pregătit” sau când nu este încărcată hârtie, se afișează meniul. ➤ ["Operații în meniu" la pagina 106](#)
- ❑ În cazul apăsării pe perioada tipăririi, se afișează direct meniul **Printer Status** din Meniu. ➤ ["Meniul Printer Status" la pagina 113](#)
- ❑ Avansează la ecranul următor (Meniu > Element > Parametru) dacă se apasă când este afișat meniul.

### 8 Butonul ✂ (butonul Tăiere hârtie)

Apăsați butonul pentru a tăia rola de hârtie cu dispozitivul de tăiere integrat. ➤ ["Metoda de tăiere manuală" la pagina 32](#)

### 9 Butonul ⌘ (butonul Setare hârtie)

- ❑ Acest buton blochează sau deblochează presa de hârtie.
  - ["Încărcarea și evacuarea hârtiei groase" la pagina 41](#)
  - ["Încărcarea ruloului de hârtie" la pagina 29](#)
- ❑ La apăsarea după terminarea sarcinii de tipărire pe rola de hârtie, se deblochează presa de hârtie, rola de hârtie este derulată automat, aceasta putând fi îndepărtată. Când opțiunea **Remaining Paper Setup** are setarea **On** din Meniu, rola de hârtie este derulată după tipărire a unui cod de bare pe marginea hârtiei care indică informații referitoare la hârtie, precum cantitatea de rolă de hârtie rămasă. ➤ ["Tipărire și citirea informațiilor pe și de pe rola de hârtie" la pagina 26](#)

### 10 Butonul OK

- ❑ Dacă butonul este apăsat cât timp un parametru este selectat din Meniu, parametrul respectiv se setează sau se execută.
- ❑ La apăsarea în timpul uscării cernelii, procesul de uscare este anulat.

### 11 Butonul II-⏸ (butonul Pauză/Anulare)

- ❑ Dacă butonul este apăsat pe perioada tipăririi, imprimanta intră în starea pauză. Pentru a ieși din starea pauză, apăsați butonul II-⏸ din nou sau selectați opțiunea **Pause Cancel** de pe ecran, după care apăsați butonul OK. Pentru a anula lucrări de tipărire în curs de procesare, selectați **Job Cancel** de pe ecran, după care apăsați butonul OK. ➤ ["Revocarea tipăririi" la pagina 50](#)
- ❑ Dacă este apăsat cât timp Meniul este afișat, Meniul se închide și se revine la starea „pregătit”.

### 12 Indicator luminos II-⏸ (indicator luminos Pauză)

Indică dacă imprimanta este pregătită sau nu pentru tipărire.

Aprins : Nu este pregătită pentru tipărire. Lucrarea este oprită temporar sau anulată.

Stins : Este pregătită pentru tipărire.

### 13 Indicatorul luminos ◊ (indicatorul luminos Verificare cernelă)

Starea cernelii este indicată de către un indicator luminos continuu sau intermitent.

Aprins : Indică erori precum consumarea unui cartuș de cernelă instalat, lipsa unui cartuș de cernelă sau instalarea unui cartuș de cernelă necorespunzător. Verificați semnificația erorii pe ecranul panoului de control.

Luminează in- : Nivelul cernelii este scăzut. Vă recomandăm să înlocuiți cartușul de cernelă cât mai repede posibil, întrucât acesta se poate consuma în timpul unei lucrări de tipărire.

Stins : Nicio eroare.

### 14 Indicatorul luminos □ (indicatorul luminos Verificare hârtie)

## Introducere

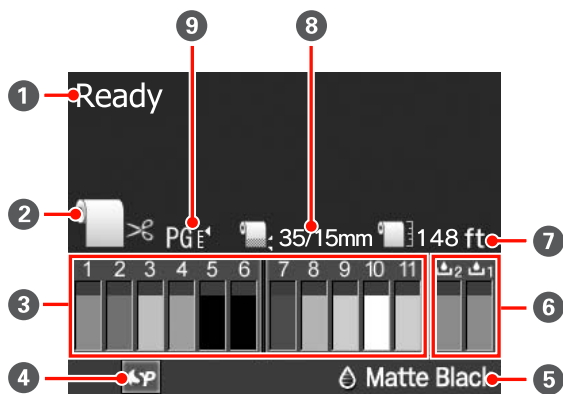
Starea hârtiei este indicată de către un indicator luminos continuu sau intermitent.

**Aprins** : Nu este încărcată hârtie sau parametrii hârtiei nu sunt corecți. Verificați semnificația erorii pe ecranul panoului de control.

**Luminează în-termitent** : Indică erori precum blocarea hârtiei sau înclinarea hârtiei. Verificați semnificația erorii pe ecranul panoului de control.

**Stins** : Nicio eroare.

## Schema ecranului



### 1 Mesaj

Afișează starea imprimantei, operația și mesajele de eroare.

[“Când este afișat un mesaj de eroare” la pagina 137](#)

### 2 Parametrii sursei de hârtie

Pictogramele de mai jos indică starea sursei de hârtie setate de butonul .

Acești parametri pot fi setați și din driverul imprimantei. Când tipăriți din driverul imprimantei, parametrii setați în driverul imprimantei au prioritate indiferent de parametrii setați de la panoul de control.



: Tipărește pe rolă de hârtie și taie în mod automat după tipărirea fiecărei pagini.



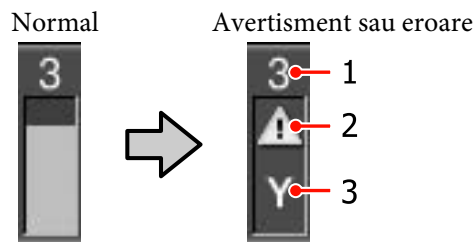
: Tipărește pe rolă de hârtie fără a tăia după tipărire.



: Tipărește pe foi tăiate.

### 3 Starea cartușului de cerneală

Afișează nivelul aproximativ al cernelii rămase și starea curentă. În cazurile în care nivelul cernelii este scăzut sau apar erori, pictogramele aferente cartușului de cerneală se schimbă după cum urmează.



### 1 Numărul slotului de cerneală

Sloturile sunt numerotate de la stânga la dreapta (din perspectivă frontală) în ordine crescătoare, începând cu 1. Următoarele coduri indică culorile care corespund numerelor sloturilor de cerneală.

- 1 GR (Green (Verde))
- 2 LLK (Light Light Black (Negru foarte deschis))
- 3 Y (Yellow (Galben))
- 4 LC (Light Cyan (Cyan deschis))
- 5 VLM (Vivid Light Magenta (Magenta intens deschis))
- 6 OR (Orange (Portocaliu))
- 7 MK (Matte Black (Negru mat))
- 8 VM (Vivid Magenta (Magenta intens))
- 9 LK (Light Black (Negru deschis))
- 10 C (Cyan)
- 11 PK (Photo Black (Negru foto))

### 2 Indicatori de stare

Starea cartușului de cerneală este indicată după cum urmează.

## Introducere

Nicio alarmă: Există destulă cerneală, tipărirea poate fi efectuată.



: Nivelul cernelii este scăzut. Trebuie să pregătiți un cartuș de cerneală nou.



: Indică o eroare. Verificați mesajul de pe ecran și remediați eroarea.

### 3 Codurile de culoare ale cernelii

Vezi lista de la punctul 1 (mai sus) pentru culorile corespunzătoare codurilor.

#### Sugestie:

Pentru o verificare mai precisă a nivelului cernelii rămase, verificați *Printer Status* din meniu sau *EPSON Status Monitor* din driverul imprimantei. Vă recomandăm să verificați nivelul cernelii rămase înaintea unei tipăriri voluminoase și să pregătiți câte un cartuș nou pentru fiecare cartuș de cerneală care este aproape de consumare.

☞ [“Meniul Printer Status” la pagina 113](#)

Windows ☞ [“Descrierea filei Utilitar” la pagina 57](#)

Mac OS X ☞ [“Utilizarea Epson Printer Utility 4” la pagina 60](#)

### 4 Starea de utilizare SpectroProofer

Pictogramele de mai jos indică starea de instalare a dispozitivului opțional SpectroProofer.



: Instalat.

Picto-gramă inexistentă : Neinstalat sau instalat incorect.

### 5 Tipul de cerneală neagră

Afișează tipul selectat de cerneală neagră.

### 6 Starea recipientelor Maintenance Box

Starea recipientelor Maintenance Box 1 și 2 este indicată după cum urmează.



: Există suficient spațiu în recipientele maintenance box.



: Recipientul Maintenance Box se apropie de sfârșitul duratei sale de funcționare. Trebuie să pregătiți un recipient Maintenance Box nou. (luminează intermitent)



: Recipientul Maintenance Box a ajuns la sfârșitul duratei sale de funcționare. Înlocuiți recipientul Maintenance Box cu un altul nou. (luminează intermitent)

#### Sugestie:

Pentru o verificare mai precisă a spațiului rămas, verificați *Printer Status* din meniu sau *EPSON Status Monitor* din driverul imprimantei. Vă recomandăm să verificați spațiul rămas înainte de a efectua operații precum curățarea profundă și să pregătiți un recipient Maintenance Box nou dacă acesta se apropie de sfârșitul duratei sale de funcționare.

☞ [“Meniul Printer Status” la pagina 113](#)

Windows ☞ [“Descrierea filei Utilitar” la pagina 57](#)

Mac OS X ☞ [“Utilizarea Epson Printer Utility 4” la pagina 60](#)

### 7 Hârtia rămasă

Pictogramele de mai jos indică volumul de hârtie încărcată rămasă.

Este afișată una din următoarele pictograme în funcție de tipul de hârtie setat ca sursă de hârtie (rolă de hârtie sau foi tăiate).



: Cantitatea de rolă de hârtie rămasă (lungime) este indicată după pictogramă. Aceasta este afișată doar când **Remaining Paper Setup** are setarea **On**.

☞ [“Tipărirea și citirea informațiilor pe și de pe rola de hârtie” la pagina 26](#)



## Introducere



: Cantitatea de hârtie rămasă (numărul foilor) din caseta de hârtie este indicată după pictogramă. Aceasta este afișată doar când **Cut Sheet Remaining** are setarea **On** în meniul Maintenance Mode și când **Cut Sheet Remaining** este setat din Meniu.

“Modul Întreținere” la pagina 169

“Meniul Paper Setup” la pagina 113

### 8 Parametru Margine rolă de hârtie

Următorii parametri **Roll Paper Margin** din Meniu sunt afișate după pictograma .

Auto : **Default**

15 mm : **Top/Bottom 15mm**

35/15 mm : **Top 35/Bottom 15mm**

3 mm : **3mm**

15 mm : **15mm**

“Meniul Printer Setup” la pagina 110

### 9 Parametri Platen Gap/Număr înregistrat hârtie personalizată

Pictogramele de mai jos indică parametrii **Platen Gap** curenți.

“Meniul Printer Setup” la pagina 110

Picto-gramă in-  
existentă : **Standard**

: **Narrow**

: **Wide**

: **Wider**

: **Widest**

Indică numărul selectat din **Custom Paper** în Meniu.

“Meniul Paper Setup” la pagina 113

## Funcțiile imprimantei

Această imprimantă este o imprimantă color format mare cu jet de cerneală compatibilă cu hârtie de 17 inci.

Funcțiile principale ale acestei imprimante sunt descrise mai jos.

### Tipărire la rezoluții mari

Prin implementarea tehnologiei Epson UltraChrome HDR Ink, vă putem oferi tipărire la rezoluții mari pentru a vă satisface necesitățile profesionale.

#### Paletă de culori extinsă pentru un plus de expresivitate

Prin utilizarea celor 10 cerneluri colorate ce includ culorile portocaliu și verde, gamele de culori de la verde deschis intens la galben, precum și de la galben la roșu au fost extinse și mai mult.

#### Obținerea unui echilibru perfect al culorii gri fără utilizarea cernelii colorate

Se pot obține gradații fine de negru și alb utilizând trei tipuri de densități ale cernelii negre.

#### Două tipuri de cerneală neagră pentru o mai bună compatibilitate cu tipul de hârtie

Puteți alege între cerneala neagră foto și cerneala neagră mată, în funcție de tipul de hârtie. Cerneala neagră foto oferă o finisare perfectă a hârtiei foto lucioase. Cerneala neagră mată sporește densitatea optică a culorii negre în cazul hârtiei mate.

Această imprimantă vă permite să folosiți atât cerneala neagră foto, cât și cerneala neagră mată, având posibilitatea să comutați între cele două în funcție de tipul de hârtie.

“Schimbarea tipului de cerneală neagră” la pagina 48

#### Dependența scăzută de lumină asigură consecvența culorilor în diverse medii\*

Prin utilizarea celor 10 cartușe de cerneală colorată, am reușit să reducem „dependența de lumină (inconsecvența culorilor)”, în cazul căreia echilibrul culorilor se modifică în funcție de lumina ambientală.

\* Aceste rezultate au fost obținute utilizând surse de lumină A/F11 comparativ cu o sursă de lumină D50.

## Introducere

### Materiale tipărite ce se mențin termen îndelungat

Cernelurile pe bază de pigmenti mențin materialele tipărite mai frumoase și mai proaspete timp îndelungat datorită faptului că rezistența lor sporită la apă și la ozon și stabilitatea crescută la lumină nu permit luminii și ozonului din aer să le deterioreze.

## Productivitate sporită

### Stabilitatea cromatică contribuie la o tipărire eficientă

Culoarea se stabilizează într-o perioadă scurtă de timp, astfel încât poate fi folosită în siguranță pentru activitățile de pre-tipărire și editare cromatică, sporind eficiența muncii.

### Comutare automată între tipărirea pe rolă de hârtie și pe foi tăiate

Puteți încărca o rolă de hârtie în imprimantă și foi tăiate în caseta de hârtie în același timp. Hârtia solicitată este alimentată în mod automat dacă specificați sursa de hârtie la tipărire.

☞ [“Încărcarea ruloului de hârtie” la pagina 29](#)

### Verificarea automată a duzelor previne greșelile de tipărire

Punctele lipsă de pe duze sunt detectate extrem de rapid, curățarea capului fiind efectuată în mod automat în cazul în care sunt detectate astfel de puncte. Astfel sunt evitate greșelile de tipărire și se reduc costurile inutile și timpul pierdut.

☞ [“Reglarea capului de tipărire” la pagina 120](#)

### Operabilitate îmbunătățită cu ajutorul ecranului color sugestiv și ergonomic

Ecranul color mare și luminos afișează informații despre starea imprimantei, ca de exemplu nivelul rămas de cerneală.

☞ [“Schema ecranului” la pagina 15](#)

Datorită suprafeței sporite de afișare, mesajele de eroare și restul informațiilor pot fi prezentate clar, într-un format ușor lizibil. Vă puteți, de asemenea, informa cum să încărcați hârtia.

### Posibilitatea de a verifica starea de funcționare a imprimantei chiar și de la distanță cu ajutorul lămpii de alertă

Când se produce o eroare sau când cerneala sau hârtia este aproape consumată, puteți verifica ușor starea imprimantei chiar și de la distanță, datorită lămpii de alertă cu vizibilitate sporită. ☞ [“Lista Maintenance Mode” la pagina 170](#)

Astfel, economisiți timpul pe care l-ați pierde inutil când tipărirea s-a oprit din cauza consumării cernelii sau a hârtiei.

### Productivitate sporită prin tipărire continuă

Casetele noastre de hârtie, care pot fi folosite inclusiv pentru hârtie lucioasă, pot găzdui până la 250 de foi de hârtie simplă (în cazul hârtiei cu grosimea de 0,1 mm) sau până la 100 de foi de hârtie specială Epson.

De asemenea, tava de ieșire poate găzdui până la 50 de foi tipărite. Când numărul de foi care pot fi alimentate în caseta de hârtie este mai mic de 50, numărul maxim de foi care pot fi găzduite în tava de ieșire este identic cu numărul de foi din caseta de hârtie. Acest lucru contribuie la eliminarea activităților neplăcute de manipulare a hârtiei tipărite sau de realimentare cu foi tăiate. ☞ [“Încărcarea casetei de hârtie” la pagina 35](#)

### Postprocesare automată cu ajutorul dispozitivului SpectroProofer (opțional)

Puteți automatiza procesul de gestionare a culorilor instalând dispozitivul opțional SpectroProofer. Puteți obține o gestiune foarte eficientă a culorilor utilizând funcții precum exemplu calibrarea automată a culorilor, autentificarea tipăririi și crearea de profiluri.

### Operațiuni de setare a parametrilor simplificate la schimbarea rolei de hârtie

La comutarea între numeroasele tipuri diferite de role de hârtie pentru tipărire, puteți opera setările de parametri în mod automat utilizând funcția de tipărire a codurilor de bare, deoarece imprimanta citește informații înregistrate precum tipul hârtiei, volumul de rolă de hârtie rămas și valorile de avertisment privind nivelul scăzut de hârtie.

☞ [“Tipărirea și citirea informațiilor pe și de pe rola de hârtie” la pagina 26](#)

### Viteză de tăiere a hârtiei mai mare

Datorită dispozitivului de tăiere circular rapid, acum puteți tăia hârtia mai repede ca niciodată.

☞ [“Tăierea ruloului de hârtie” la pagina 32](#)

## Ergonomie superioară

### Compatibilitate cu rețele asigurată ca standard din fabricație

Imprimanta are instalată din fabricație, ca standard, o interfață de rețea compatibilă cu 100BASE-TX și 10BASE-T, ceea ce îi permite să comunice prin Ethernet.

### Funcția de tipărire fără margini

Aveți posibilitatea de a tipări fără margini în toate direcțiile, atât cu parametrul extindere automată, cât și cu parametrul menținere format. [☞ “Tipărire fără margini” la pagina 72](#)

Mai este inclusă și o funcție de tipărire de postere care vă permite să uniți foile tipărite când efectuați tipăriri fără margini pentru a crea postere și calendare mari.

[☞ “Tipărire posterelor \(Mărirea imaginilor pentru a acoperi mai multe foi și tipărire lor - doar pentru Windows\)” la pagina 84](#)

### Amplasarea liberă, în funcție de nevoile utilizatorilor, a datelor ce urmează a fi tipărite, create în diverse aplicații cu ajutorul Layout Manager

Această funcție vă permite să amplasați date de tipărire multiple create în diverse aplicații, după propriile nevoi, pe o singură foaie pentru a crea postere și a pentru a afișa articole.

[☞ “Layout Manager \(doar pentru Windows\)” la pagina 94](#)

### Eficiență energetică sporită datorită modului repaus și Power Management

Când nu sunt procesate lucrări de tipărire sau când imprimanta nu a fost folosită o anumită perioadă de timp, aceasta intră în modul repaus pentru a reduce consumul de energie.

De asemenea, dacă funcția Power Management este activată, imprimanta se poate decupla în mod automat pentru a evita risipa de energie. Această funcție se activează doar dacă nu s-au recepționat lucrări de tipărire la imprimantă și dacă nu sunt efectuate operații pe panoul de control cât timp imprimanta nu indică nicio eroare pentru o anumită perioadă de timp.

[☞ “Modul Întreținere” la pagina 169](#)

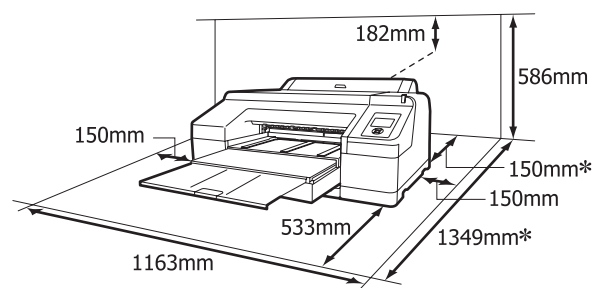
## Note referitoare la utilizare și depozitare

### Spațiul de instalare

Asigurați-vă că ați alocat imprimantei un spațiu adecvat, în care nu se află alte obiecte, astfel încât eliminarea hârtiei și înlocuirea consumabilelor să nu fie obstructionate.

Consultați „Tabelul cu specificații” pentru a afla dimensiunile exterioare ale imprimantei.

[☞ “Tabel cu specificații” la pagina 175](#)



\* Următorul spațiu este necesar în spatele imprimantei când se tipăresc foi de hârtie groase sau când se tipărește dintr-o casetă de hârtie cu dispozitivul opțional SpectroProofer instalat.

| Format hârtie | Spațiu în partea din spate |
|---------------|----------------------------|
| A2            | Aprox. 370 mm              |
| Super A3      | Aprox. 260 mm              |
| A3            | Aprox. 200 mm              |
| A4            | Aprox. 70 mm               |

### Note referitoare la utilizarea imprimantei

Urmați instrucțiunile de mai jos referitoare la utilizarea imprimantei pentru a evita defecțiunile, erorile și deteriorarea calității de tipărire.

## Introducere

- ❑ În timpul utilizării imprimantei, asigurați-vă că temperatura și umiditatea se încadrează în intervalele descrise în „Tabelul cu specificații”.

 [“Tabel cu specificații” la pagina 175](#)

Chiar dacă sunt îndeplinite condițiile de mai sus, este posibil ca tipărirea să nu fie corespunzătoare din cauza condițiilor de mediu inadecvate pentru hârtie. Utilizați imprimanta într-un mediu care respectă cerințele impuse pentru hârtie. Pentru informații suplimentare, consultați manualul furnizat cu hârtia.

De asemenea, în cazul utilizării în medii uscate, cu aer condiționat sau sub lumina directă a soarelui, mențineți nivelul de umiditate impus.

- ❑ Este posibil ca fixarea automată a capacelor să nu poată fi efectuată (capul de tipărire nu este poziționat pe partea dreaptă) dacă imprimanta este oprită pe perioada unui blocaj de hârtie sau când apare o eroare. Fixarea automată a capacelor este o funcție pentru acoperirea automată a capului de tipărire cu un capac, pentru a împiedica uscarea acestuia. În acest caz, porniți imprimanta și așteptați până când fixarea capacelor este efectuată în mod automat.
- ❑ Nu scoateți fișa de alimentare a imprimantei și nu întrerupeți alimentarea de la disjunctoare atunci când alimentarea este pornită. Capacul de pe capul de tipărire ar putea fi fixat necorespunzător. În acest caz, porniți imprimanta și așteptați până când fixarea capacelor este efectuată în mod automat.
- ❑ Nu mutați capul de tipărire cu mâna.

### Note referitoare la depozitare când imprimanta nu este utilizată

În cazul în care nu folosiți imprimanta, urmați sfaturile de mai jos referitoare la depozitare. Dacă imprimanta nu este depozitată corect, există riscul ca la următoarea utilizare să nu tipărească în mod corespunzător.

- ❑ Dacă nu tipăriți cu imprimanta o perioadă lungă de timp, este posibil ca duzele capului de tipărire să se înfundeze. Vă recomandăm să utilizați imprimanta cel puțin o dată pe săptămână pentru a nu-i permite capului de tipărire să se înfundeze.

- ❑ Dacă hârtia este lăsată în imprimantă, rola presei de hârtie poate lăsa un semn pe suprafața hârtiei. De asemenea, este posibil ca dina ceastă cauză hârtia să se șifoneze sau să formeze cute, ceea ce poate cauza probleme de alimentare sau zgârieturi pe capul de tipărire. Îndepărtați toată hârtia pe perioada depozitării imprimantei.

- ❑ Depozitați imprimanta doar după ce v-ați asigurat că a fost fixat capacul pe capul de tipărire (capul de tipărire este poziționat în capătul din partea dreaptă). În cazul în care capul de tipărire nu are capac o perioadă lungă de timp, calitatea tipăririi poate scădea.

#### **Sugestie:**

*În cazul în care capacul nu s-a fixat pe capul de tipărire, porniți și opriți imprimanta.*

- ❑ Închideți capacul rolei de hârtie și capacul imprimantei înainte de depozitare. Dacă nu utilizați imprimanta o perioadă lungă de timp, acoperiți-o cu o bucată de material antistatic sau cu un capac pentru a preveni acumularea prafului. Duzele capului de tipărire sunt foarte mici și se pot înfunda ușor dacă praful cu granulație fină ajunge pe capul de tipărire, ceea ce ar putea cauza o tipărire defectuoasă.
- ❑ Dacă nu ați utilizat imprimanta o perioadă îndelungată, asigurați-vă că nu s-a înfundat capul de tipărire înainte de a începe să tipăriți. Curățați capul de tipărire în cazul în care acesta este înfundat.

 [“Identificarea duzelor înfundate” la pagina 121](#)

### Note referitoare la manipularea cartușelor de cerneală

Urmați instrucțiunile de mai jos referitoare la manipularea cartușelor de cerneală pentru a menține o bună calitate a tipăririi.

- ❑ Cartușele și recipientul Maintenance Box 1 livrate cu imprimanta sunt doar pentru o încărcare inițială a cernelii. E posibil să fie nevoie să înlocuiți cartușul de cerneală sau recipientul Maintenance Box 1 curând.

## Introducere

- ❑ Vă recomandăm să depozitați cartușele de cerneală la temperatura normală a camerei și să le utilizați înainte de data expirării menționată pe ambalaj.
- ❑ Pentru a obține rezultate de tipărire optime, consumați cartușul de cerneală în primele 6 luni de la instalare.
- ❑ Dacă ați mutat cartușele de cerneală dintr-un spațiu răcoros într-un spațiu calduros, țineți-le la temperatura camerei mai mult de patru ore înainte de a le utiliza.
- ❑ Nu atingeți cipul verde cu circuitul integrat de pe cartușele de cerneală. Există riscul să nu mai puteți tipări în mod corespunzător.
- ❑ Instalați cartușele de cerneală în toate sloturile. Nu veți putea tipări dacă unul dintre sloturi este gol.
- ❑ Nu lăsați imprimanta să funcționeze fără cartușe de cerneală instalate. În cazul în care capul de tipărire (duzele) se uscă, există riscul să nu puteți tipări. Lăsați cartușele de cerneală în sloturile lor chiar și atunci când nu utilizați imprimanta.
- ❑ Datorită faptului că cipul verde cu circuitul integrat conține informațiile proprii cartușului, cum ar fi nivelul cernelii rămase, puteți reinstala și utiliza cartușul de cerneală și după ce l-ați îndepărtat din imprimantă.
- ❑ Pentru a nu murdări portul de alimentare cu cerneală, depozitați în mod corespunzător cartușul de cerneală scos din imprimantă. Portul de alimentare cu cerneală conține o valvă pentru a nu mai fi nevoie ca acesta să fie acoperit cu un capac.
- ❑ Cartușele de cerneală îndepărtate ar putea avea urme de cerneală în jurul portului de alimentare cu cerneală; trebuie să aveți grijă să nu lăsați cerneala să păteze zonele din jur.
- ❑ Pentru a menține calitatea capului de tipărire, imprimanta încetează să tipărească înainte să se consume complet cerneala din cartușe.
- ❑ Deși cartușele de cerneală pot conține materiale reciclate, acest lucru nu influențează funcționarea sau performanțele imprimantei.
- ❑ Nu încercați să dezasamblați sau să modificați cartușele de cerneală. Există riscul să nu mai puteți tipări în mod corespunzător.

- ❑ Nu scăpați cartușul și nu loviți cartușul de obiecte dure; în caz contrar, este posibil ca cerneala să curgă din cartuș.

---

## Note cu privire la manipularea hârtiei

Urmați instrucțiunile de mai jos referitoare la manipularea și depozitarea hârtiei. Dacă hârtia este deteriorată, calitatea tipăririi poate scădea.

Consultați manualele furnizate cu fiecare tip de hârtie.

## Note cu privire la manipulare

- ❑ Utilizați suporturile media speciale Epson în condiții normale de temperatură și umiditate (temperatură: 15 - 25 °C și umiditate: 40 - 60%).
- ❑ Nu îndoiiți hârtia și nu zgâriați suprafața hârtiei.
- ❑ Evitați atingerea suprafeței tipăribile a hârtiei cu mâna. Umezeala și grăsimile de pe mâinile dvs. pot afecta calitatea tipăririi.
- ❑ Manipulați rola de hârtie ținând-o de capete. Vă recomandăm să purtați mănuși de bumbac.
- ❑ Foile tăiate ar putea deveni șifonate sau slăbite dacă temperatura sau nivelul de umiditate se modifică. Aveți grijă să nu zgâriați și să nu murdăriți hârtia și să o îndreptați înainte de încărcarea în imprimantă.
- ❑ Nu udați hârtia.
- ❑ Nu aruncați ambalajul hârtiei deoarece acesta poate fi utilizat pentru depozitarea hârtiei.
- ❑ Evitați locațiile expuse la lumină solară directă, la căldură excesivă sau la umiditate excesivă.
- ❑ Păstrați foile tăiate în ambalajul lor original după deschidere și țineți-le pe o suprafață plană.
- ❑ Scoateți din imprimantă rola de hârtie care nu este utilizată. Reînfășurați-o în mod corespunzător și depozitați-o în ambalajul original cu care a fost livrată rola de hârtie. Dacă lăsați rola de hârtie în imprimantă o perioadă îndelungată, calitatea acesteia s-ar putea deteriora.

## Note cu privire la manipularea hârtiei tipărite

Pentru a obține materiale tipărite cât mai bune calitativ și cât mai durabile, urmați instrucțiunile de mai jos.

- ❑ Nu frecați și nu zgâriați suprafața tipărită. Zgârieturile și frecarea pot duce la desprinderea cernelii de pe hârtie.
- ❑ Nu atingeți suprafața tipărită deoarece se poate produce desprinderea cernelii de pe hârtie.
- ❑ Asigurați-vă că materialele tipărite sunt complet uscate înainte de îndoire și stivuire deoarece, în caz contrar, culoarea s-ar putea modifica în locul în care foile se ating (rămâne o urmă). Aceste urme dispar dacă separați și uscați foile imediat, însă, dacă nu le separați, urmele vor persista.
- ❑ Dacă puneți materialele tipărite într-un album înainte de a se usca complet, acestea ar putea deveni neclare.
- ❑ Nu utilizați un uscător pentru uscarea materialelor tipărite.
- ❑ Evitați lumina solară directă.
- ❑ Preîntâmpinați distorsionarea culorilor în timpul expunerii sau depozitării materialelor tipărite, urmând instrucțiunile din manualul aferent hârtiei.

### **Sugestie:**

*De obicei, materialele și fotografiile tipărite se decolorează în timp (își schimbă culoarea) din cauza efectelor luminii și a diferitelor componente din aer. Aceasta se aplică de asemenea suporturilor speciale Epson. Totuși, dacă le depozitați în mod corespunzător, gradul de distorsionare a culorilor poate fi minimizat.*

- ❑ *Consultați manualele furnizate cu suporturile speciale Epson pentru informații detaliate privind manipularea hârtiei după tipărire.*
- ❑ *Culorile fotografiilor, ale posterelor și ale altor materiale tipărite arată diferit în condiții de iluminare diferite (surse de lumină<sup>\*</sup>). Culorile materialelor tipărite cu această imprimantă pot, de asemenea, arăta diferit în condiții de iluminare diferite.*

*\* Prin surse de iluminare se înțelege lumina soarelui, lumină fluorescentă, lumină incandescentă etc.*

## Introducere



## Prezentarea software-ului livrat

### Conținutul discului cu software

Pentru a utiliza această imprimantă, este nevoie să instalați driverul imprimantei de pe discul cu software livrat. Driverul imprimantei este deja instalat dacă ați executat Easy Install (Instalare ușoară) la configurare.

În afară de driverul imprimantei, pe discul cu software livrat, mai găsiți următoarele programe. Selectați din Software List (Listă de programe) și instalați după necesități toate programele care nu au fost instalate cu Easy Install (Instalare ușoară).


#### Pentru Windows

| Nume aplicație           | Instalat prin Easy Install (Instalare ușoară) | Descriere   |
|--------------------------|---|---|
| Driverul imprimantei     | ✓   |   |
| Epson Network Utility    | ✓   | Atunci când imprimanta este conectată la un computer printr-o rețea, acest program plug-in obține informații referitoare la starea imprimantei, cum ar fi nivelul cernelii rămase, starea de eroare etc. Informațiile obținute sunt afișate pe ecranul Main (Principal) al driverului imprimantei și pe ecranul EPSON Status Monitor 3.<br><br> "Descrierea filei Utilitar" la pagina 57<br><br>În mod normal, acest program este instalat împreună cu driverul imprimantei. Totuși, dacă driverul imprimantei este instalat fără a folosi programul de instalare de pe <i>Discul cu software</i> (de exemplu prin intermediul funcției plug-and-play a sistemului de operare), Epson Status Monitor 3 nu se instalează. În acest caz, instalați Epson Status Monitor 3 din Software List (Listă de programe). |
| Profil ICC (Adobe)       | -   | Instalați acest program atunci când aveți nevoie de un profil de intrare la efectuarea gestiunii culorilor.   |
| EPSON LFP Remote Panel 2 | -   | Cu acest program, puteți actualiza firmware-ul imprimantei și puteți configura parametrii de hârtie personalizată de pe computerul dvs.<br><br> "Descrierea filei Utilitar" la pagina 57   |
| EpsonNet Config          | -   | Cu acest program, puteți configura diverși parametri de rețea pentru imprimantă de pe computerul dvs. Această aplicație este utilă deoarece vă permite să introduceți adrese și nume cu ajutorul tastaturii.  |
| EpsonNet Print           | ✓<br>(Când este selectată conexiunea LAN)     | Cu acest program, puteți efectua tipărirea TCP/IP directe când computerul și imprimanta sunt conectate printr-o rețea. Acest program se instalează automat dacă se specifică conexiunea LAN Easy Install (Instalare ușoară); totuși, dacă se specifică conexiune USB, programul nu se instalează.   |

#### Pentru Mac OS X

| Nume aplicație       | Instalat prin Easy Install (Instalare ușoară) | Descriere |
|----------------------|---|-----------|
| Driverul imprimantei | ✓   |           |

## Introducere

| Nume aplicație           | Instalat prin Easy Install (Instalare ușoară) | Descriere   |
|--------------------------|---|---|
| Profil ICC (Adobe)       | -   | Instalați acest program atunci când trebuie să introduceți un profil la efectuarea gestiunii culorilor.   |
| EPSON LFP Remote Panel 2 | -   | Cu acest program, puteți actualiza firmware-ul imprimantei și puteți configura parametri de hârtie personalizată de pe computerul dvs.<br> <a href="#">"Utilizarea Epson Printer Utility 4" la pagina 60</a> |
| EpsonNet Config          | -   | Cu acest program, puteți configura diverși parametri de rețea pentru imprimantă de pe computerul dvs. Această aplicație este utilă deoarece vă permite să introduceți adrese și nume cu ajutorul tastaturii.  |



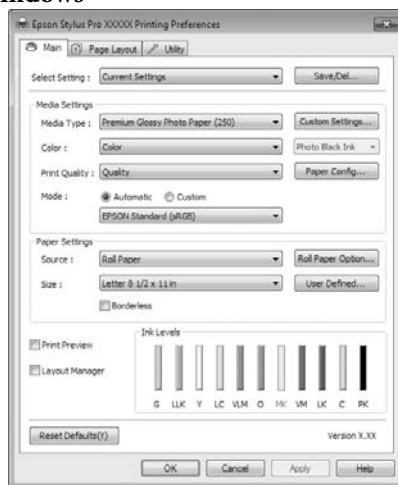
## Introducere

### Descrierea driverului imprimantei

Funcțiile principale ale driverului imprimantei sunt descrise mai jos.

- ❑ Convertește datele de tipărire primite de la diverse aplicații în date tipăribile și le transmite imprimantei.
- ❑ Îi permite utilizatorului să specifice parametri de tipărire, precum tipul de suport și formatul hârtiei.

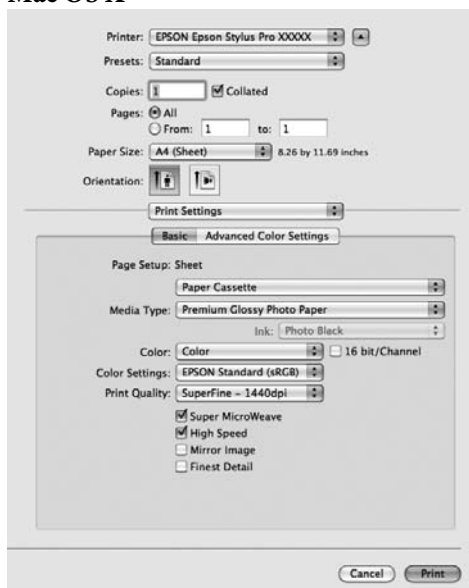
#### Windows



Puteți salva acești parametri și, ulterior, îi puteți importa sau exporta cu ușurință.

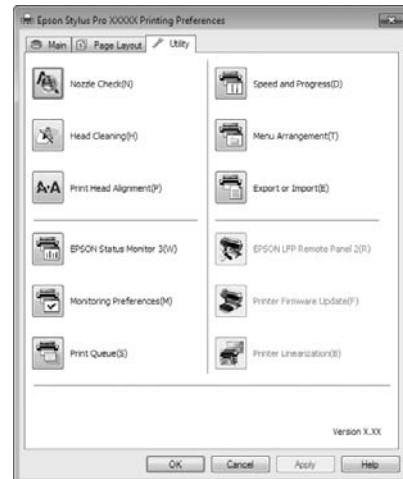
🔗 [“Personalizarea driverului imprimantei” la pagina 54](#)

#### Mac OS X



- ❑ Îi permite utilizatorului să execute funcții de întreținere a imprimantei pentru menținerea calității imprimantei, să verifice starea imprimantei etc.

#### Windows



Puteți importa sau exporta cu ușurință parametrii driverului imprimantei.

🔗 [“Descrierea filei Utilitar” la pagina 57](#)

#### Mac OS X



## Operații de bază

### Încărcarea și îndepărtarea rolei de hârtie

Vă recomandăm să setați parametrul **Remaining Paper Setup** înainte de a încărca rola de hârtie în imprimantă. Consultați instrucțiunile de mai jos pentru mai multe informații despre setarea parametrilor.

De asemenea, la încărcarea suporturilor speciale Epson UltraSmooth Fine Art Paper (Hârtie ultra-netedă și fină pentru lucrări artistice), trebuie mai întâi să setați parametrul **Auto Roll Feeding** la **Off**. Pentru informații despre setarea parametrului la **Off**, consultați [“Setarea alimentării automate cu rolă de hârtie” la pagina 27](#)

### Tipărirea și citirea informațiilor pe și de pe rola de hârtie

Imprimanta poate tipări în mod automat pe marginea de antrenare a rolei de hârtie următorii parametri aferenți, sub formă de cod de bare, înainte ca rola de hârtie să fie îndepărtată.

- Roll Paper Remaining
- Roll Length Alert
- Paper Type

Această funcție este utilă dacă sunt utilizate role multiple, deoarece codul de bare este citit în mod automat, iar setările parametrilor pentru hârtie sunt actualizate la înlocuirea rolei de hârtie.

Pentru a putea tipări informațiile despre rola de hârtie într-un cod de bare și pentru ca acestea să poată fi citite, setați **Remaining Paper Setup** la **On** și setați **Roll Paper Length** și **Roll Length Alert** din meniu.

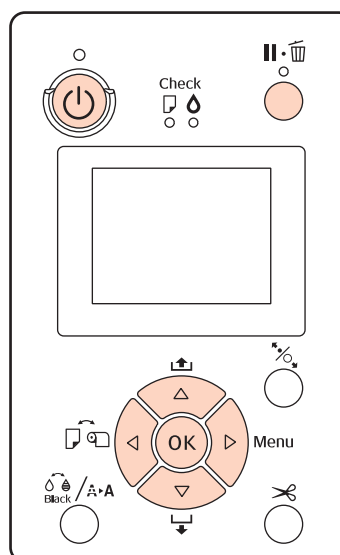
Parametrul implicit setat din fabricație pentru **Remaining Paper Setup** este **Off**. Puteți modifica parametrul prin procedurile descrise mai jos.

#### Notă:

- Apăsați butonul **⏻**, la îndepărtarea rolei de hârtie. Dacă nu apăsați butonul **⏻**, înainte de a îndepărta rola de hârtie, codul de bare nu se va tipări și nu veți putea gestiona informațiile referitoare la rola de hârtie.
- Dacă **Paper Size Check** este setat la **Off** din meniu, cantitatea de hârtie rămasă ar putea fi detectată incorect. Când **Remaining Paper Setup** este setat la **On**, nu setați **Paper Size Check** la **Off**. Parametrul implicit setat din fabricație pentru **Paper Size Check** este **On**.

[“Meniul Printer Setup” la pagina 110](#)

Butoane utilizate pentru setările de mai jos



- 1** Porniți imprimanta apăsând butonul **⏻**.
- 2** Asigurați-vă că nu există hârtie încărcată în imprimantă și apăsați butonul **▶** pentru a afișa Meniul.
- 3** Apăsați butoanele **▼/▲** pentru a selecta **Paper Setup**, apoi apăsați butonul **▶**.
- 4** Selectați **Roll Paper Remaining**, apoi apăsați butonul **▶**.
- 5** Selectați **Remaining Paper Setup**, apoi apăsați butonul **▶**.
- 6** Apăsați butoanele **▼/▲** pentru a selecta **On**, apoi apăsați butonul **OK**.

## Operații de bază

- 7 Apăsați butonul ◀ pentru a vă întoarce la ecranul precedent.
- 8 Apăsați butoanele ▼/▲ pentru a selecta **Roll Paper Length**, apoi apăsați butonul ▶.
- 9 Apăsați butoanele ▼/▲ pentru a seta lungimea rolei de hârtie, apoi apăsați butonul OK.
- 10 Apăsați butonul ◀ pentru a vă întoarce la ecranul precedent.
- 11 Apăsați butoanele ▼/▲ pentru a selecta **Roll Length Alert**, apoi apăsați butonul ▶.
- 12 Apăsați butoanele ▼/▲ pentru a seta momentul în care să se afișeze avertismentul de hârtie insuficientă (cantitatea de rolă de hârtie rămasă), apoi apăsați butonul OK.
- 13 Pentru a închide meniul, apăsați butonul II·☐.

## Setarea alimentării automate cu rolă de hârtie

Parametrul implicit setat din fabricație pentru **Auto Roll Feeding** este **On**.

Când utilizați suportul special Epson UltraSmooth Fine Art Paper (Hârtie ultra-netedă și fină pentru lucrări artistice), setați **Auto Roll Feeding** la **Off** din Meniu înainte să încărcați hârtia în imprimantă. Dacă se încarcă UltraSmooth Fine Art Paper (Hârtie ultra-netedă și fină pentru lucrări artistice) în imprimantă cât timp **Auto Roll Feeding** are setarea **On**, rola preseii de hârtie ar putea lăsa o urmă pe suprafața hârtiei.

Dacă utilizați un alt tip de hârtie decât UltraSmooth Fine Art Paper (Hârtie ultra-netedă și fină pentru lucrări artistice), aplicați setarea **On**.

### Sugestie:

Când această setare de parametru este schimbată de la **On** la **Off**, apar următoarele diferențe legate de funcționare.

- ❑ Apare o eroare dacă încercați să comutați la **Cut Sheet** din meniul **Paper Type** cât timp rola de hârtie este încărcată. Îndepărtați rola de hârtie și schimbați la **Cut Sheet**.
- ❑ Dacă din driverul imprimantei selectați opțiunea de tipărire din caseta de hârtie și imprimanta este încărcată cu o rolă de hârtie, va apărea o eroare. Îndepărtați rola de hârtie, alegeți opțiunea **Cut Sheet** din meniul **Paper Type** și încercați din nou.

Când utilizați UltraSmooth Fine Art Paper (Hârtie ultra-netedă și fină pentru lucrări artistice), modificați setările parametrilor conform procedurii descrise mai jos.

- 1 Asigurați-vă că imprimanta este pornită.
- 2 Asigurați-vă că nu există hârtie încărcată în imprimantă și apăsați butonul ▶ pentru a afișa Meniul.
- 3 Apăsați butoanele ▼/▲ pentru a selecta **Printer Setup**, apoi apăsați butonul ▶.
- 4 Selectați **Auto Roll Feeding**, apoi apăsați butonul ▶.
- 5 Apăsați butoanele ▼/▲ pentru a selecta **Off**, apoi apăsați butonul OK.
- 6 Pentru a închide meniul, apăsați butonul II·☐.

## Încărcarea rolei de hârtie

### Îndepărtarea și instalarea suportului auxiliar

Încărcați rola de hârtie în imprimantă după ce ați montat-o pe tamburul livrat cu imprimanta.

În funcție de dimensiunea tubului de susținere a hârtiei, urmați pașii descriși mai jos pentru a instala sau a îndepărta suportul auxiliar pe sau de pe tambur.

## Operații de bază

- ❑ Pentru tuburi de susținere de doi inci

Acestea nu necesită suport auxiliar.

Deoarece suportul auxiliar este instalat pe tambur la livrare, trebuie să-l îndepărtați înainte de a utiliza imprimanta.

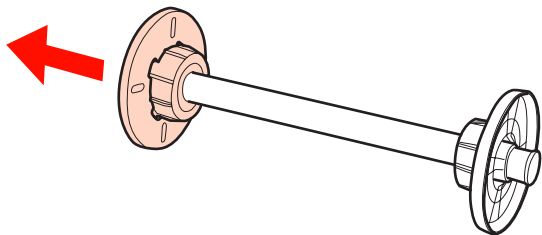
Este posibil să aveți nevoie de suportul auxiliar pentru rolele de hârtie cu tub de susținere de trei inci; din acest motiv, depozitați-l într-un loc sigur după ce l-ați îndepărtat.

- ❑ Pentru tuburi de susținere de trei inci

Acestea necesită suport auxiliar.

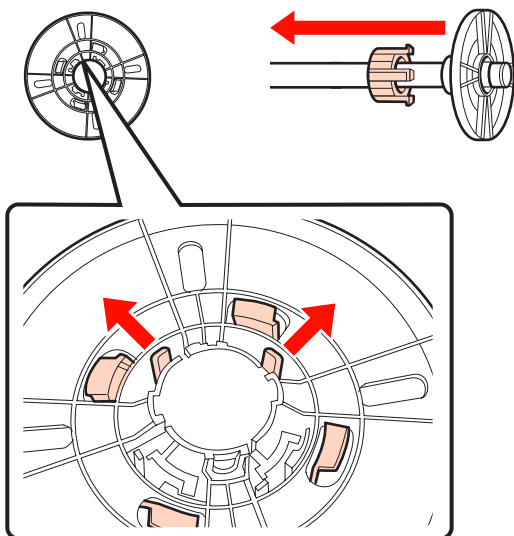
### Îndepărtarea suportului auxiliar (la utilizarea tuburilor de susținere de doi inci)

- 1 Îndepărtați flanșa neagră și suportul auxiliar de pe tambur.



- 2 Îndepărtați suportul auxiliar de pe ambele flanșe.

Apăsați cârligele (două puncte) pentru a le elibera, apoi scoateți, prin tragere, suportul auxiliar de pe flanșă.

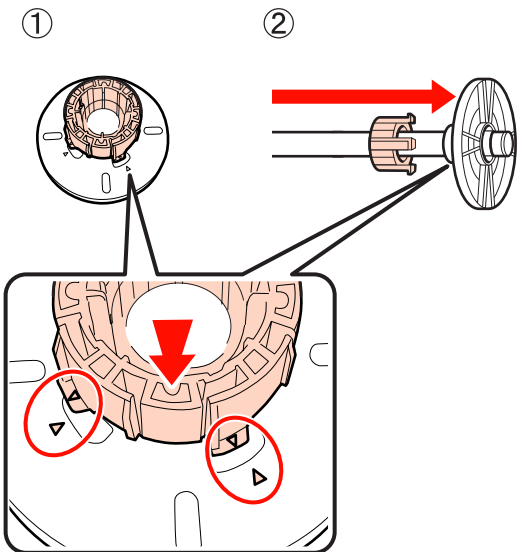


### Instalarea suportului auxiliar (la utilizarea tuburilor de susținere de trei inci)

- 1 Îndepărtați flanșa neagră de pe tambur.

- 2 Instalați suportul auxiliar pe ambele flanșe.

Aliniați semnele ▲ de pe flanșă și suportul auxiliar, apoi trageți ferm până când auziți sunetul de fixare al cârligelor.



### Îndepărtarea și instalarea distanțierului

Când efectuați tipăriți fără margini pe rolă de hârtie, în funcție de lățimea rolei de hârtie, este posibil să aveți nevoie de distanțierul pentru tipărirea fără margini, livrat cu imprimanta.

Totuși, nu puteți instala distanțierul pentru rola de hârtie cu un tub de susținere de trei inci, deoarece acesta utilizează deja suportul auxiliar. Lățimile de hârtie care au nevoie de distanțier pentru tipărirea fără margini → [“Dimensiuni de suporturi acceptate pentru tipărirea fără margini” la pagina 73](#)

#### Instalarea distanțierului

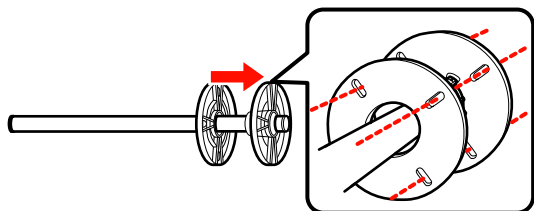
- 1 Îndepărtați flanșa neagră de pe tambur.

Când suportul auxiliar este instalat pe tambur, îndepărtați atât suportul de pe partea stângă, cât și cel de pe partea dreaptă.

## Operații de bază

- 2** Instalați distanțierul în flanșa gri (partea fixă).

Împingeți distanțierul până când găurile din distanțier și flanșa se aliniază perfect.

**Îndepărtarea distanțierului**

- 1** Îndepărtați flanșa neagră de pe tambur.

- 2** Îndepărtați distanțierul.

Prindeți distanțierul de capătul său exterior și trageți-l în afară.

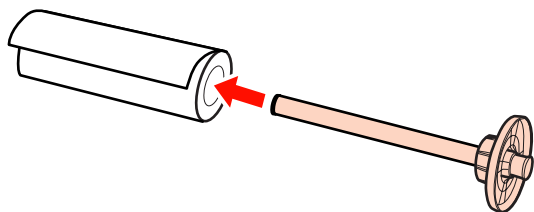
**Montarea rolei de hârtie pe tambur**

Urmați pașii de mai jos pentru a monta rola de hârtie pe tamburul livrat cu imprimanta.

- 1** Îndepărtați flanșa neagră de pe tambur.

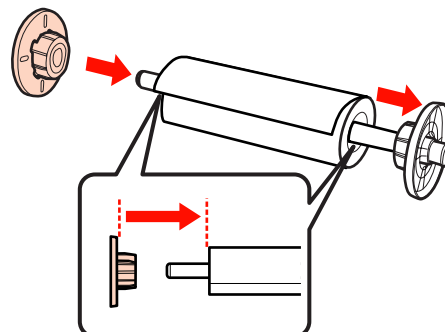
- 2** Introduceți tamburul în rola de hârtie.

Amplasați rola de hârtie pe o suprafață plană, cu capătul rolei atârând înspre dvs., și introduceți tamburul prin partea dreaptă.



- 3** Instalați flanșa neagră.

Apăsați până când rola de hârtie se atașează de cele două flanșe.

**Încărcarea ruloului de hârtie**

Urmați pașii de mai jos pentru a încărca rola de hârtie pe imprimantă.

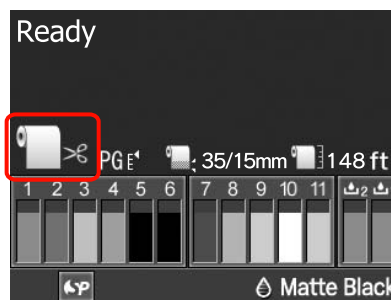
**Notă:**


Introduceți hârtia chiar înainte de tipărire. Dacă hârtia este lăsată în imprimantă, rola preseii de hârtie poate lăsa un semn pe suprafața hârtiei.


- 1** Asigurați-vă că imprimanta este pornită.

- 2** Verificați parametrii sursei de hârtie.


Verificați pictograma de pe ecran aferentă sursei de hârtie și, dacă diferă de hârtia pe care doriți să o încărcați, modificați parametrul.



 : Tipărește pe rolă de hârtie și taie în mod automat după tipărirea fiecărei pagini.

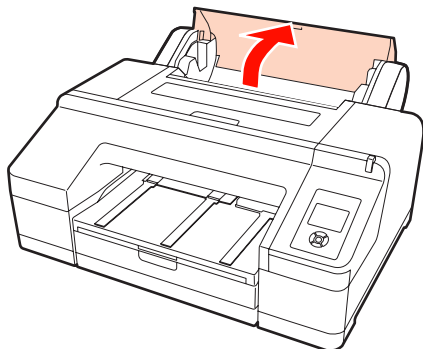
 : Tipărește pe rolă de hârtie fără a tăia după tipărire.

## Operații de bază

 : Tipărește pe foi tăiate.

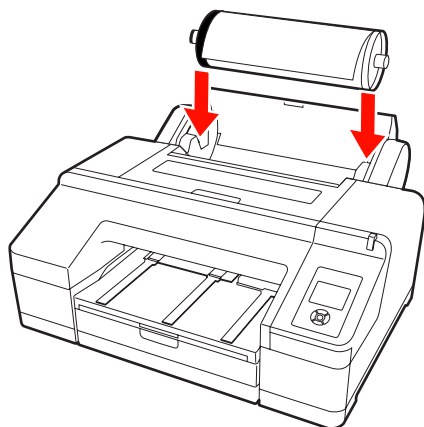
Pentru a modifica setarea parametrului, apăsați butonul ◀. Când meniul Paper Type se afișează pe ecran, selectați **Roll Paper / Cut** sau **Roll Paper / No Cut**, apoi apăsați butonul OK.

**3** Deschideți capacul ruloului de hârtie.




**4** Țineți cu flanșa gri (fixă) în partea dreaptă, introduceți ambele capete ale tamburului în suportul tamburului din imprimantă.

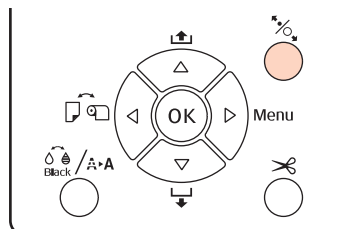
Potrivii culorile suportului de tambur cu culorile de pe capetele tamburului.

**Notă:**

*Dacă tamburul este montat în direcția greșită, hârtia nu este alimentată corect.*

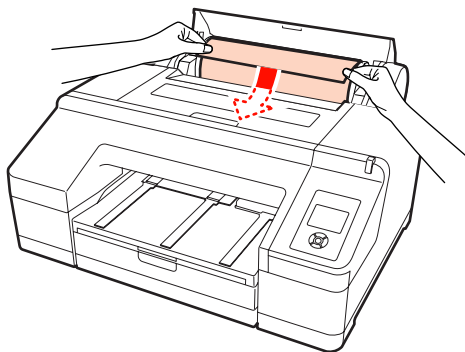
**5** Apăsați butonul  de pe panoul de control.

Va apărea pe ecran mesajul **Insert paper until message on LCD panel is changed.**





**6** Introduceți marginea conducătoare a rolei de hârtie în alimentatorul rolei de hârtie.

La introducerea, aveți grijă să nu îndoiiți capătul și îndreptați hârtia dacă este nevoie.




**7** Alimentați hârtia.

**Atunci când Auto Roll Feeding are setarea On**  
Când hârtia este introdusă parțial, afișajul de pe ecran se schimbă la **Press the  button.**

Verificați dacă afișajul de pe ecran se schimbă, apoi apăsați butonul , pentru a alimenta hârtia în mod automat în poziția de pornire.

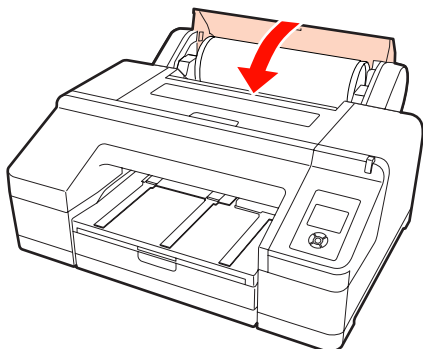
**Atunci când Auto Roll Feeding are setarea Off**  
Introduceți hârtia (astfel încât capătul hârtiei să iasă prin alimentatorul manual față) până când afișajul ecranului se schimbă.

Verificați dacă afișajul de pe ecran se schimbă, apoi apăsați butonul , pentru a alimenta hârtia în mod automat în poziția de pornire.

## Operații de bază

8

Închideți capacul ruloului de hârtie.



9

Verificați tipul de suport.

Pe ecran va apărea mesajul **Are these settings OK?**, fiind afișat tipul suportului specificat curent la imprimantă.

Când este încărcată o rolă de hârtie cu un cod de bare, mesajul de confirmare nu este afișat, deoarece codul de bare este citit în mod automat, iar setările parametrilor sunt efectuate automat. Avansați la pasul 10.

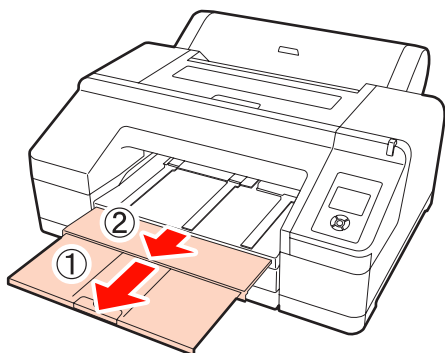
Dacă tipul de suport de hârtie afișat coincide cu tipul de suport încărcat, apăsați butoanele ▼/▲ pentru a selecta YES, apoi apăsați butonul OK.

Dacă doriți să schimbați tipul de suport, selectați NO, apoi apăsați butonul OK. Când este afișat meniul Paper Type, selectați categoria în funcție de tipul de suport încărcat, apoi apăsați butonul ►. Selectați tipul de suport, apoi apăsați butonul OK.

10

Glisați tava de ieșire până la a doua și a treia extensie.

Nu ridicați voletul. Dacă voletul este ridicat în timpul tipăririi, există riscul ca hârtia să nu fie evacuată corect.

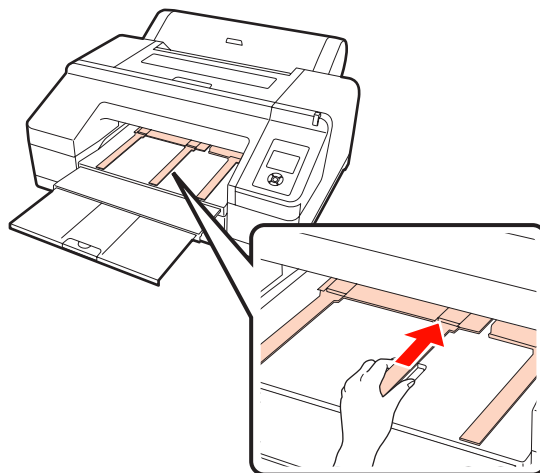
**Notă:**

- ❑ Tava de ieșire poate găzdui la un moment dat o singură foaie din rola de hârtie. Îndepărtați fiecare foaie din rola de hârtie imediat după evacuare, evitând acumularea sub formă de stivă a mai multor foi în tava de ieșire. De asemenea, nu permiteți foilor tăiate să se acumuleze împreună cu foile din rola de hârtie.
- ❑ Nu ridicați voletul când opțiunea **Roll Paper / No Cut** este setată din meniul Paper Type sau în timpul efectuării tipăririlor de bannere. Dacă voletul este ridicat în timpul tipăririi, există riscul ca hârtia să nu fie evacuată corect.

11

Configurați suportul pentru hârtia evacuată în funcție de tipul de hârtie.

Configurați suportul pentru hârtia evacuată când este încărcată hârtie simplă.

**Sugestie:**

Când parametrul **Auto Roll Feeding** are setarea **On** în Meniu și este specificată o casetă de hârtie din driverul imprimantei, rola de hârtie se întoarce în poziția de standby și sunt alimentate și tipărite foi tăiate din caseta de hârtie, chiar dacă a fost încărcată o rolă de hârtie în imprimantă; totuși, dacă este selectată rola de hârtie din driverul imprimantei pentru o lucrare ulterioară, rola de hârtie este alimentată și tipărită în mod automat.

Parametrul implicit setat din fabricație pentru **Auto Roll Feeding** este **On**.

## Operații de bază


## Tăierea ruloului de hârtie

După tipărire, puteți tăia rola de hârtie urmând una din următoarele două metode. Puteți specifica metoda fie de la panoul de control, fie din driverul imprimantei. Totuși, când tipăriți din driverul imprimantei, parametrii setați în driverul imprimantei au prioritate indiferent de parametrii setați de la panoul de control.

### Tăiere automată:

Rola de hârtie este tăiată în mod automat după tipărirea fiecărei pagini cu ajutorul dispozitivului de tăiere integrat.

### Tăiere manuală:

Apăsați butonul  pentru a tăia rola de hârtie cu dispozitivul de tăiere integrat sau utilizați un dispozitiv de tăiere cumpărat separat.

#### **Sugestie:**


- Unele rulouri de hârtie nu pot fi tăiate cu ajutorul dispozitivului de tăiere integrat. Utilizați un dispozitiv de tăiere disponibil în comerț pentru tăierea hârtiei.
- Tăierea ruloului de hârtie poate dura puțin timp.

## Metode de setare a parametrilor

### Setarea parametrilor la computer

Setați **Auto Cut** (Tăiere automată) de pe ecranul **Main** (Principal) - **Roll Paper Option** (Opțiune rolă de hârtie) din ecranul **Properties** (Proprietăți) (sau **Print Preferences** (Preferințe imprimare)) al driverului imprimantei.

### Setarea parametrilor de la imprimantă



Apăsați butonul  de pe panoul de control pentru a afișa meniul Paper Type, apoi selectați-l.

 [“Panou de control” la pagina 13](#)

## Metoda de tăiere manuală

Dacă setați **Off** (Dezactivat) sau **Roll Paper / No Cut** din driverul imprimantei, respectiv de pe panoul de control, puteți tăia hârtia după tipărire utilizând procedura de mai jos.



1

Privind în interiorul imprimantei prin fereastra de pe capacul imprimantei, apăsați butonul  pentru a alimenta rola de hârtie și pentru a regla poziția de tăiere la marcajul  din interiorul imprimantei, partea dreaptă.

#### **Sugestie:**


Lungimea minimă de hârtie pe care o puteți tăia cu dispozitivul de tăiere integrat este fixată la 80 sau 127 mm, această neputând fi modificată. Lungimea este 210 mm când este instalat dispozitivul opțional SpectroProofer. Dacă poziția de tăiere este mai scurtă decât lungimea minimă menționată mai sus, hârtia trebuie să fie alimentată automat la această lungime, ceea ce înseamnă că va trebui să lăsați o margine. Tăiați marginea cu un dispozitiv de tăiere cumpărat separat.

2

Apăsați butonul . Când apare mesajul de confirmare pe ecran, folosiți butonul  pentru a selecta **Cut**, apoi apăsați butonul **OK**.

Hârtia este tăiată cu ajutorul dispozitivului de tăiere integrat.

#### **Sugestie:**

Dacă rola de hârtie nu poate fi tăiată cu ajutorul dispozitivului de tăiere integrat, apăsați butonul  pentru a alimenta hârtia în poziția în care să poată fi tăiată manual.

## Scoaterea ruloului de hârtie

După tipărire, îndepărtați rola de hârtie din imprimantă și depozitați-o. Dacă rola de hârtie este lăsată în imprimantă, rola preseii de hârtie poate lăsa un semn pe suprafața hârtiei.

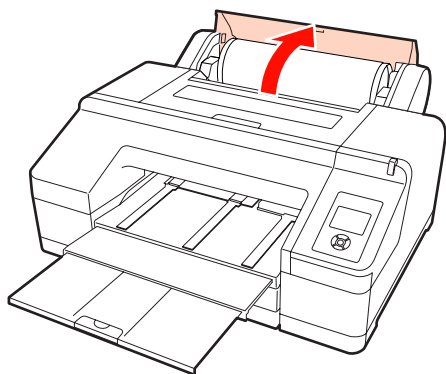
1


Asigurați-vă că imprimanta este pornită.



## Operații de bază

- 2 Deschideți capacul ruloului de hârtie.





- 3 Pentru a debloca presa de hârtie, apăsați butonul .

Rola de hârtie se reînfașoară în mod automat după tăiere sau dacă este în standby. Imprimanta începe să tipărească un cod de bare dacă **Remaining Paper Setup** este setat la **On** din Meniu. La terminarea tipăririi codului de bare, hârtia se reînfașoară.

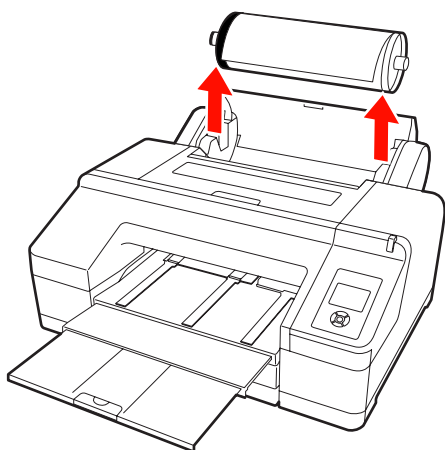
Dacă hârtia nu se reînfașoară în mod automat, rotiți flanșele în direcția opusă pentru a o reînfașura.

**Notă:**

Apăsați butonul , la îndepărtarea rolei de hârtie.

Dacă nu apăsați butonul , la îndepărtarea rolei de hârtie, codul de bare nu este tipărit, chiar dacă **Remaining Paper Setup** are setarea **On** în Meniu, și prin urmare nu puteți gestiona informațiile referitoare la rola de hârtie.

- 4 Prindeți tamburul de ambele capete și ridicați-l din suportul de tambur.

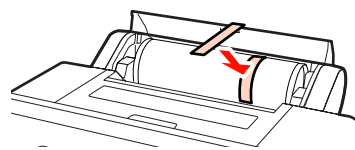
**Notă:**

Asigurați-vă întotdeauna că rola de hârtie este reînfașurată înainte de a îndepărta tamburul.

Dacă rola de hârtie nu este reînfașurată, există posibilitatea ca tamburul să fie blocat. Dacă încercați să îndepărtați tamburul când acesta este blocat, imprimanta s-ar putea defecta.

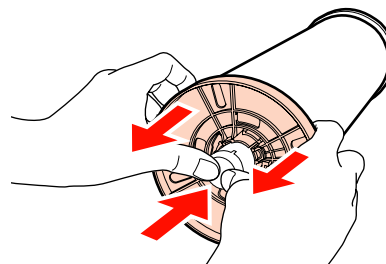
**Sugestie:**

La îndepărtarea rolei de hârtie, puteți utiliza cureaua opțională pentru role de hârtie pentru a nu permite rolei de hârtie să se desfășoare.

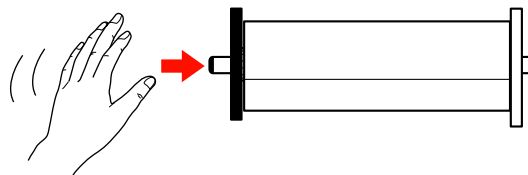


- 5 Îndepărtați flanșa neagră de pe tambur.

În timp ce țineți flanșa neagră conform ilustrației, apăsați capătul tamburului pentru a scoate flanșa de pe tambur.



Dacă flanșa nu iese ușor, bateți ușor capătul tamburului la partea cu flanșa neagră.



Pentru a îndepărta o flanșă de pe un tambur pe care a rămas doar tubul de susținere, țineți tubul și împingeți tamburul.

## Operații de bază

**Notă:**

Nu loviți partea dreaptă a tamburului (pe partea cu flanșa gri) de podea când doriți să îndepărtați rola de hârtie.

Există riscul ca partea dreaptă a tamburului să fie deteriorată în urma impactului.

**6**

Îndepărtați rola de hârtie de pe tambur.

După reînfașurarea cu grijă a rolei de hârtie, depozitați-o în ambalajul său original.

Dacă nu doriți să încărcați o altă rolă de hârtie, atașați flanșa neagră la tambur, încărcați tamburul în imprimantă, după care închideți capacul rolei de hârtie.

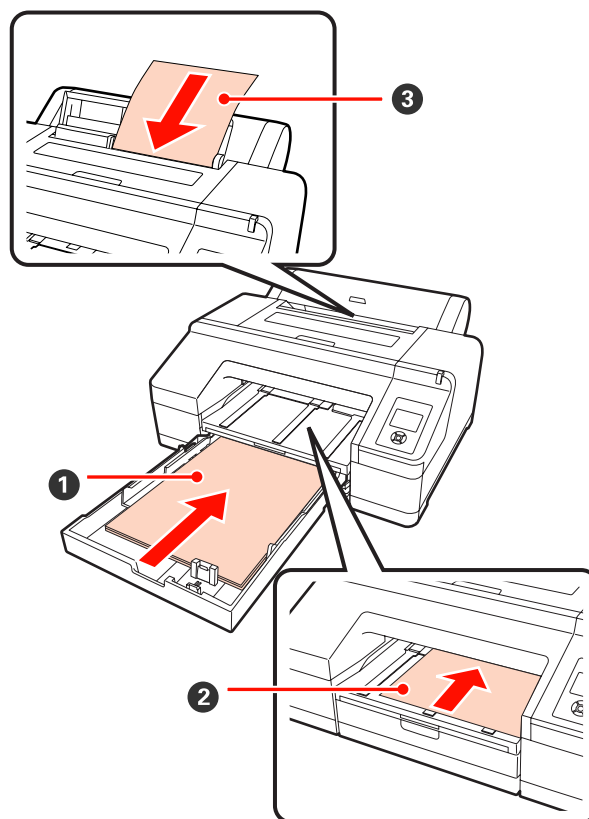
**Încărcarea foilor tăiate**

Puteți încărca foi tăiate utilizând una dintre cele trei metode de mai jos.

**Notă:**

Dacă hârtia este șifonată sau vâlurită, îndreptați-o înainte de a o încărca în imprimantă sau folosiți hârtie nouă. Dacă se încarcă hârtie șifonată sau vâlurită, este posibil ca imprimanta să nu recunoască formatul hârtiei, să nu alimenteze hârtia sau să nu tipărească în mod corect.

Vă recomandăm să împachetați la loc hârtia în ambalajul său original și să o depozitați pe o suprafață plană, scoțând-o din ambalaj imediat înainte de utilizare.

**1 Casetă de hârtie**

Puteți încărca o stivă de hârtie dacă în mod normal tipăriți pe același tip de hârtie sau dacă tipăriți pagini multiple pe aceeași hârtie. Puteți încărca hârtie cu următoarele specificații.

Format : de la 8 x 10 inci la A2

## Operații de bază

- Lățime : de la 203 la 432 mm (de la 8 la 17 inci)
- Lungime : de la 254 la 594 mm (de la 10 la 23,4 inci)
- Grosime : Între 0,08 și 0,27 mm

Cum se încarcă  “[Încărcarea casetei de hârtie](#)” la pagina 35

### 2 Alimentare manuală față (încărcarea hârtiei groase)

Puteți încărca hârtie groasă cu următoarele specificații prin alimentatorul frontal. Totuși, nu puteți alimenta prin alimentatorul frontal când este instalat dispozitivul opțional SpectroProofer.

- Format : de la 8 x 10 inci la A2
- Lățime : de la 203 la 432 mm (de la 8 la 17 inci)
- Lungime : de la 254 la 610 mm (de la 10 la 24 inci)
- Grosime : Între 0,8 și 1,50 mm

Cum se încarcă  “[Încărcarea și evacuarea hârtiei groase](#)” la pagina 41

### 3 Alimentare manuală spate

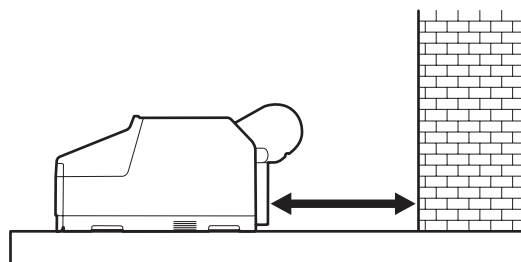
Puteți încărca manual, una câte una, foi tăiate cu următoarele specificații. Utilizați această metodă de alimentare când tipăriți o singură pagină al cărei tip de suport sau format al hârtiei este diferit de tipul sau formatul foilor încărcate în caseta de hârtie.

- Format : de la 8 x 10 inci la A2
- Lățime : de la 203 la 432 mm (de la 8 la 17 inci)
- Lungime : de la 254 la 610 mm (de la 10 la 24 inci)
- Grosime : Între 0,08 și 0,79 mm

Cum se încarcă  “[Încărcarea manuală prin partea din spate](#)” la pagina 39

### Spațiul minim necesar în spatele imprimantei

Când încărcați hârtie groasă sau când tipăriți pe foi din caseta de hârtie cu dispozitivul opțional SpectroProofer instalat, hârtia este evacuată o dată prin spatele imprimantei înainte de tipărire. Din acest motiv, asigurați următorul spațiu în spatele imprimantei. Dacă imprimanta este poziționată lângă un perete, asigurați-vă că există destul spațiu în spatele acesteia.



| Format hârtie | Spațiu în partea din spate |
|---------------|----------------------------|
| A2            | Aprox. 370 mm              |
| Super A3      | Aprox. 260 mm              |
| A3            | Aprox. 200 mm              |
| A4            | Aprox. 70 mm               |

## Încărcarea casetei de hârtie


### Notă:

- ❑ Nu scoateți și nu introduceți caseta de hârtie în timpul tipăririi. În caz contrar, calitatea tipăririi ar putea fi să scadă sau ar putea apărea blocaje de hârtie.

*Dacă îndepărtați caseta de hârtie în timpul tipăririi, așteptați până când lucrarea de tipărire s-a sfârșit înainte de a o reintroduce.*

- ❑ Atunci când încărcați hârtie în caseta de hârtie, îndepărtați de fiecare dată caseta de hârtie din imprimantă și urmați pașii descriși mai jos. Dacă hârtia este încărcată cât timp caseta de hârtie este în imprimantă, calitatea tipăririi ar putea scădea sau ar putea apărea blocaje de hârtie.

### Sugestie:

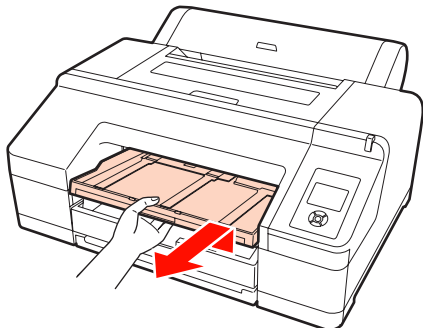
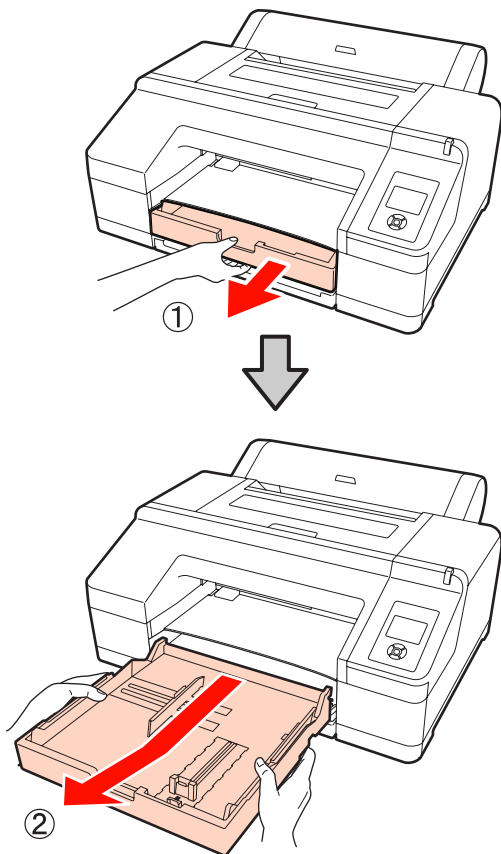
Unele tipuri de hârtie nu pot fi tipărite din caseta de hârtie.  “[Tabel cu suporturi speciale Epson](#)” la pagina 161

Utilizați alimentarea manuală față sau spate pentru aceste tipuri de hârtie.

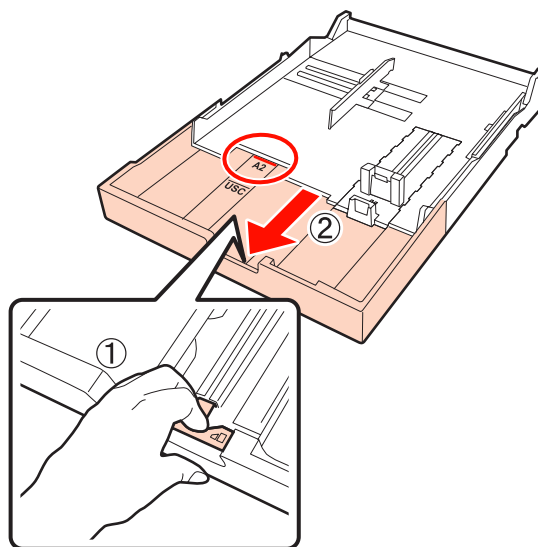
## Operații de bază

**1** Îndepărtați tava de ieșire.

Ridicați ușor capătul tăvii de ieșire pentru a o îndepărta.

**2** Glisați spre exterior caseta de hârtie, apoi prindeți caseta de ambele capete pentru a scoate.**3** Când încărcați hârtie super A3 sau hârtie de dimensiuni mai mari, extindeți caseta de hârtie pentru a se potrivi cu dimensiunile hârtiei încărcate.

Când încărcați hârtie A3 sau hârtie de dimensiuni mai mici, treceți la punctul 5 deoarece caseta de hârtie nu necesită extindere. Indiferent dacă caseta de hârtie se extinde sau nu, procedura de încărcare a hârtiei începând cu punctul 5 rămâne aceeași.

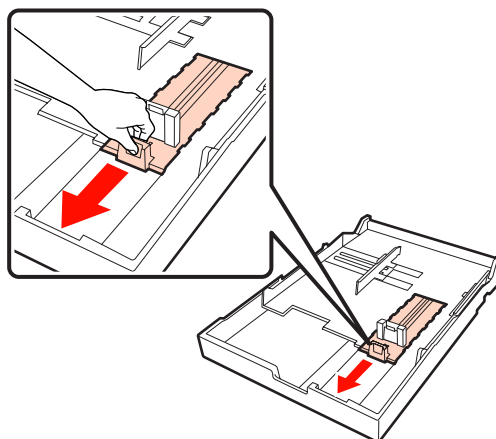


În timp ce extindeți caseta de hârtie, trageți de pârghia din interiorul casetei. La eliberarea pârghiei, caseta se va fixa în poziție.

Extindeți-o într-o poziție care să permită găzduirea formatului hârtiei pe care doriți să o încărcați, conform marcajelor înscrise pe casetă.

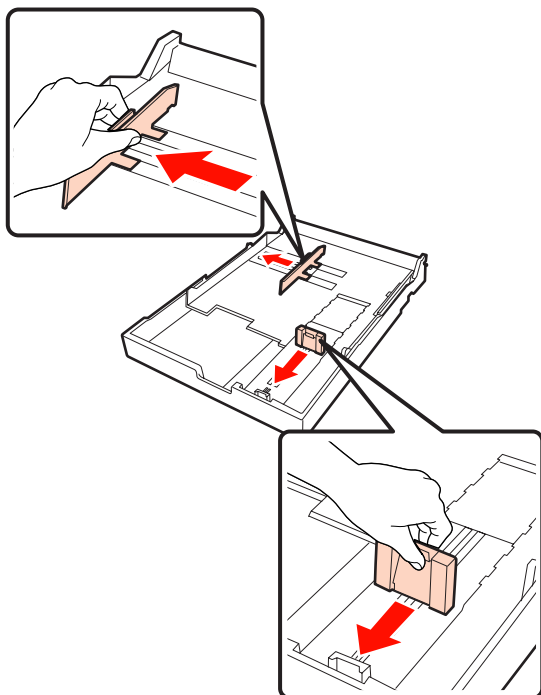
**4** Extindeți glisorul.

Asigurați-vă că mutați glisorul până la capătul casetei de hârtie.



## Operații de bază

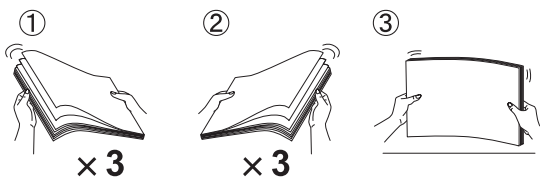
- 5** Extindeți ghidajul marginii.



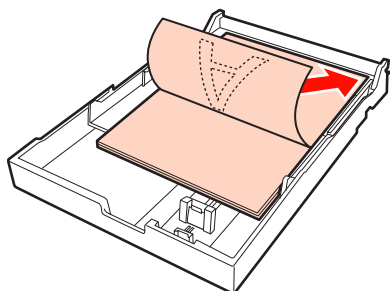
- 6** Răsfoiți rapid hârtia pe care doriți să o încărcați de trei ori pe fiecare față înainte de încărcare.

La încărcarea hârtiei în caseta de hârtie, răsfoiți-o rapid atât înainte cât și înapoi de trei ori pe pe fiecare față.

Numărul de coli care poate fi încărcat ☞ [“Coli tăiate” la pagina 163](#)



- 7** Încărcați hârtia în caseta de hârtie cu partea tipăribilă în jos.

**Sugestie:**

- ☐ Puteți încărca până la 250 de foi (grosime 0,1 mm) de hârtie simplă în caseta de hârtie.

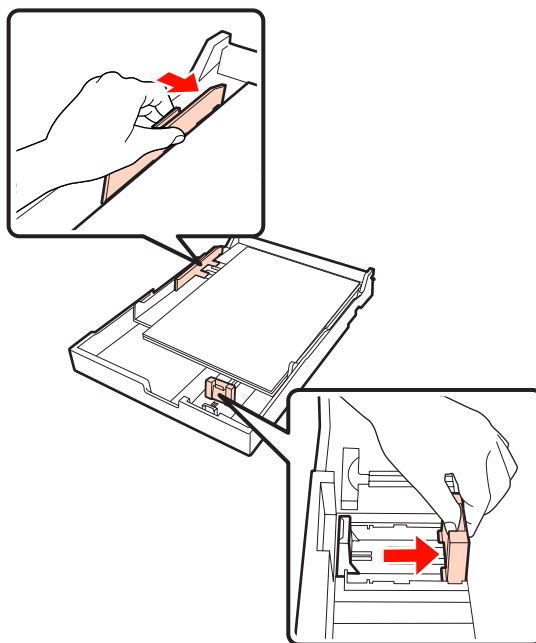
*Dacă încărcați hârtie deasupra marcatului de pe ghidajul de margine (▼), hârtia nu va putea fi alimentată corect. Numărul maxim de foi care pot fi încărcate în caseta de hârtie diferă în funcție de tipul de hârtie. Consultați secțiunea următoare pentru informații suplimentare despre numărul maxim de foi pentru suporturi speciale Epson.*

☞ [“Coli tăiate” la pagina 163](#)

- ☐ Vă recomandăm să reîncărcați caseta de hârtie după ce hârtia s-a consumat complet și nu să adăugați foi noi deasupra celor existente deja în casetă.

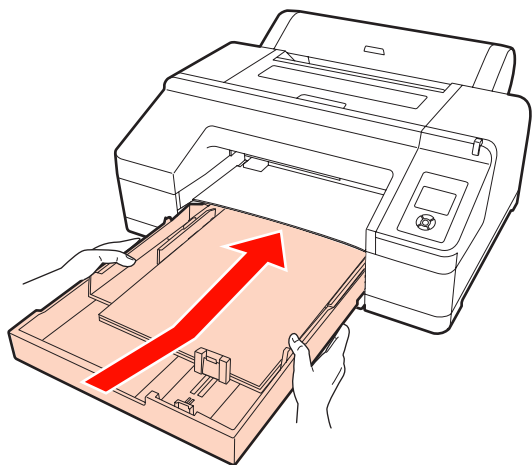
- 8** Fixați ghidajul marginii la marginea hârtiei.

Mutați ghidajul marginii fără a mișca glisorul.

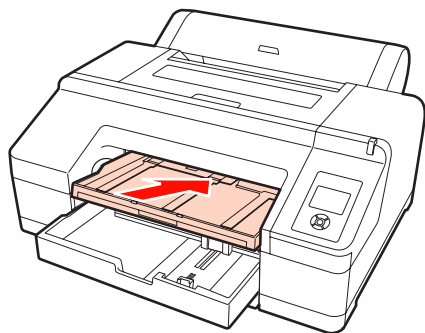


## Operații de bază

- 9** Introduceți caseta de hârtie.  
Împingeți-o cu fermitate în imprimantă.



- 10** Atașați tava de ieșire.

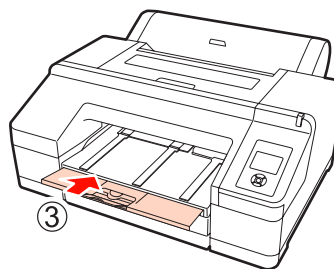
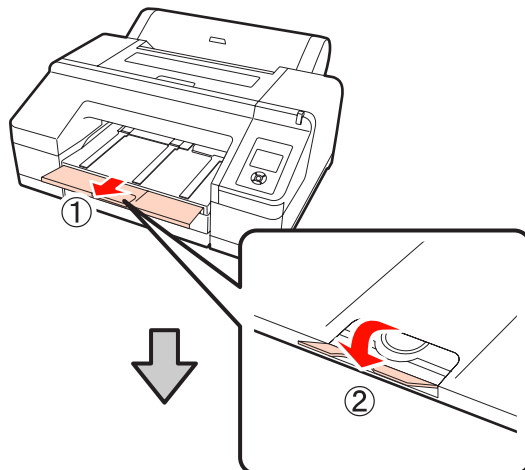


- 11** Extindeți tava de ieșire în funcție de formatul hârtiei și ridicați voletul.

Reglați tava de ieșire urmând instrucțiunile de mai jos, în funcție de formatul hârtiei încărcate în caseta de hârtie.

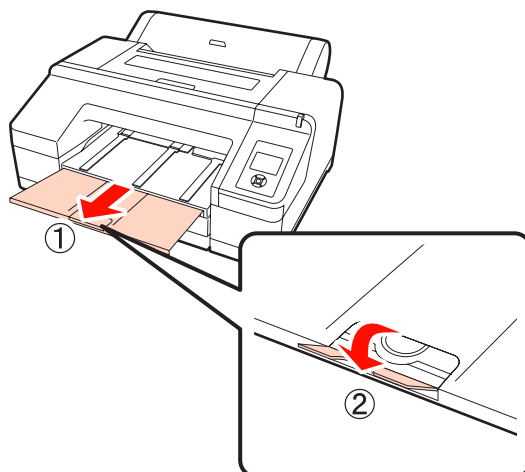
### Hârtie A4

Glisați spre exterior a treia extensie a tăvii de ieșire, ridicați voletul și apoi împingeți secțiunea înapoi.



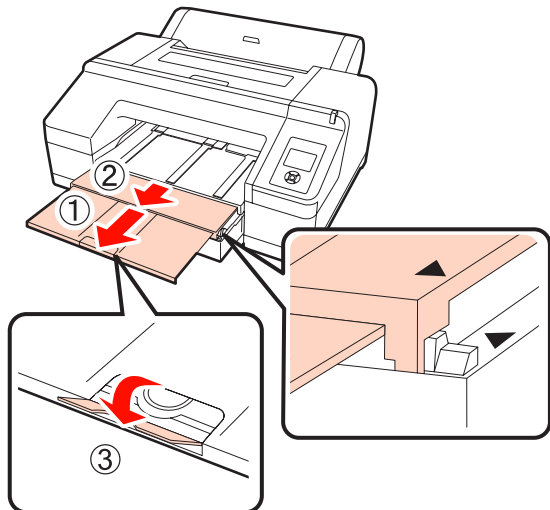
### Hârtie A3

Trageți spre exterior a treia secțiune a tăvii de ieșire, apoi ridicați voletul.



## Operații de bază

**Hârtie super A3 sau de dimensiuni mai mari**  
Glisați spre exterior a doua și a treia extensie a tăvii de ieșire, apoi ridicați voletul. Nu uitați să aliniați marcajele de pe a doua extensie a tăvii de ieșire cu cele de pe caseta de hârtie.

**Notă:**

Tava de ieșire poate găzdui până la 50 de foi tăiate evacuate. Totuși, când numărul de foi care trebuie alimentate în caseta de hârtie este mai mic de 50, numărul maxim de foi care pot fi găzduite în tava de ieșire este identic cu numărul de foi din caseta de hârtie. Nu lăsați să se adune mai mult de 50 de foi tăiate în tava de ieșire. De asemenea, nu permiteți amestecarea rolei de hârtie cu foile tăiate în tava de ieșire.

Când este instalat dispozitivul opțional SpectroProofer, îndepărtați foile pe măsură ce sunt tipărite, indiferent de formatul acestora. Dacă se adună mai multe foi în tava de ieșire, acuratețea culorilor ar putea avea de suferit.

**Sugestie:**

În afară de situația în care instalați dispozitivul opțional SpectroProofer, asigurați-vă că suportul hârtiei evacuate este coborât. Dacă suportul hârtiei evacuate este ridicat, coborâți-l înainte de tipărire.

12

Asigurați-vă că imprimanta este pornită.

13

Verificați parametrii sursei de hârtie.

Verificați pictograma de pe ecran aferentă sursei de hârtie și, dacă diferă de hârtia pe care doriți să o încărcați, modificați parametrul.



: Tipărește pe rolă de hârtie și taie în mod automat după tipărirea fiecărei pagini.



: Tipărește pe rolă de hârtie fără a tăia după tipărire.



: Tipărește pe foi tăiate.

Pentru a modifica setarea parametrului, apăsați butonul ◀. Când se afișează meniul Paper Type pe ecran, selectați **Cut Sheet** și apoi apăsați butonul OK.

**Sugestie:**

Când parametrul **Auto Roll Feeding** are setarea **On** în Meniu și este specificată o casetă de hârtie din driverul imprimantei, rola de hârtie se întoarce în poziția de standby și sunt alimentate și tipărite foi tăiate din caseta de hârtie, chiar dacă a fost încărcată o rolă de hârtie în imprimantă; totuși, dacă este selectată rola de hârtie din driverul imprimantei pentru o lucrare ulterioară, rola de hârtie este alimentată și tipărită în mod automat.

Parametrul implicit setat din fabricație pentru **Auto Roll Feeding** este **On**.

## Încărcarea manuală prin partea din spate

1


Asigurați-vă că imprimanta este pornită.


## Operații de bază


**2** Verificați parametrii sursei de hârtie.

Verificați pictograma de pe ecran aferentă sursei de hârtie și, dacă diferă de hârtia pe care doriți să o încărcați, modificați parametrul.



 : Tipărește pe rolă de hârtie și taie în mod automat după tipărirea fiecărei pagini.

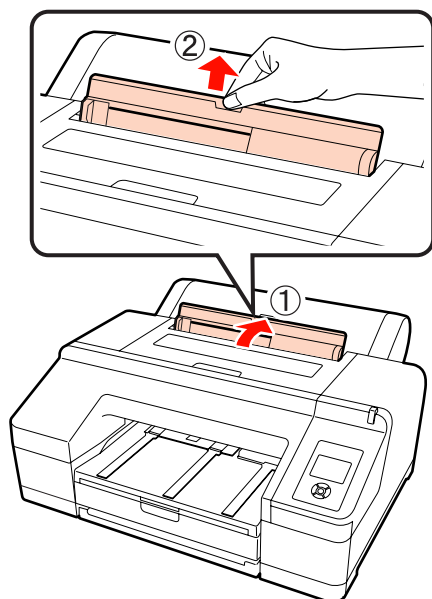
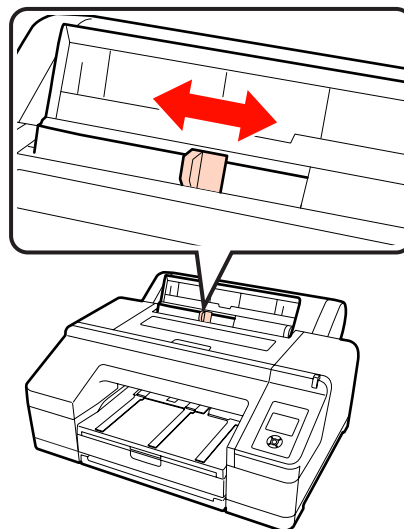
 : Tipărește pe rolă de hârtie fără a tăia după tipărire.

 : Tipărește pe foi tăiate.

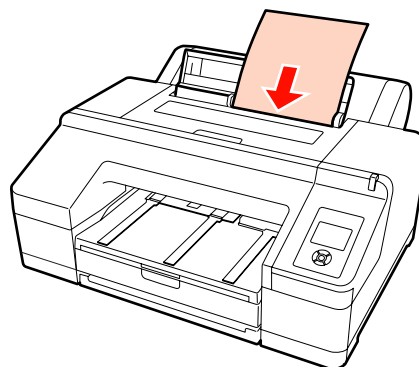
Pentru a modifica setarea parametrului, apăsați butonul ◀. Când se afișează meniul Paper Type pe ecran, selectați **Cut Sheet** și apoi apăsați butonul OK.

**3** Ridicați suportul de hârtie.

Când încărcați hârtie A3 sau de dimensiuni mai mari, extindeți suportul de hârtie.

**4** Reglați ghidajul marginii în funcție de lățimea hârtiei pe care doriți să o încărcați.**5** Introduceți hârtia în alimentatorul manual spate cu partea tipăribilă în sus, conform ilustrației.

Împingeți hârtia până când atinge capătul.

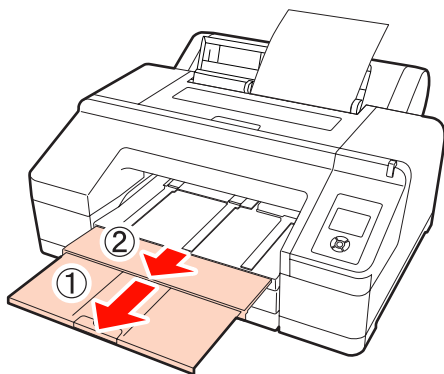
**6** Pentru a încărca hârtia, apăsați butonul ▼.



## Operații de bază

- 7** Glisați tava de ieșire până la a doua și a treia extensie.

Nu ridicați voletul. Dacă voletul este ridicat în timpul tipăririi, există riscul ca hârtia să nu fie evacuată corect.

**Notă:**

Îndepărtați fiecare foaie de hârtie imediat după evacuare, evitând acumularea sub formă de stivă a mai multor foi în tava de ieșire.

**Sugestie:**

În afară de situația în care instalați dispozitivul opțional SpectroProofer, asigurați-vă că suportul hârtiei evacuate este coborât. Dacă suportul hârtiei evacuate este ridicat, coborâți-l înainte de tipărire.

## Încărcarea și evacuarea hârtiei groase

**Notă:**

Când este instalat dispozitivul opțional SpectroProofer, nu puteți alimenta hârtie prin alimentatorul manual față.

### Cum se încarcă

- 1** Asigurați-vă că imprimanta este pornită.

- 2** Verificați parametrii sursei de hârtie.

Verificați pictograma de pe ecran aferentă sursei de hârtie și, dacă diferă de hârtia pe care doriți să o încărcați, modificați parametrul.



: Tipărește pe rolă de hârtie și taie în mod automat după tipărirea fiecărei pagini.



: Tipărește pe rolă de hârtie fără a tăia după tipărire.



: Tipărește pe foi tăiate.

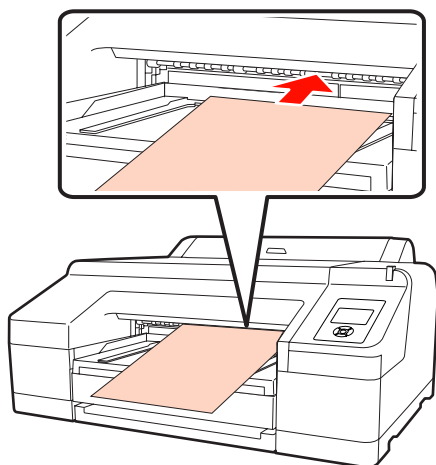
Pentru a modifica setarea parametrului, apăsați butonul ◀. Când se afișează meniul Paper Type pe ecran, selectați **Cut Sheet** și apoi apăsați butonul OK.

- 3** Pentru a debloca presa de hârtie, apăsați butonul %.

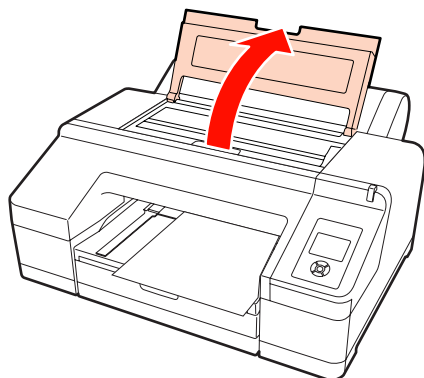
Pe ecran se afișează **Insert paper until its edge aligns with line on output tray.**

## Operații de bază

- 4** Introduceți hârtia cu partea tipăribilă în sus deasupra rolei negre din alimentatorul manual față, conform ilustrației.

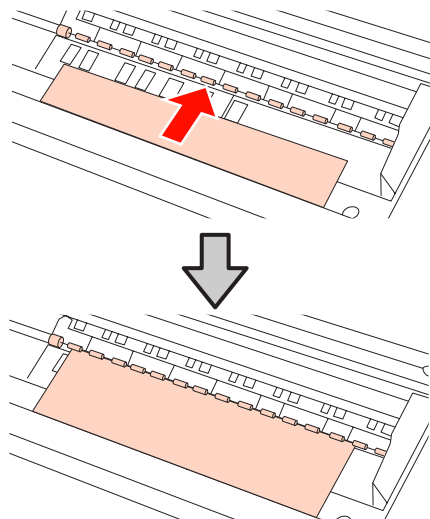


- 5** Deschideți capacul imprimantei.



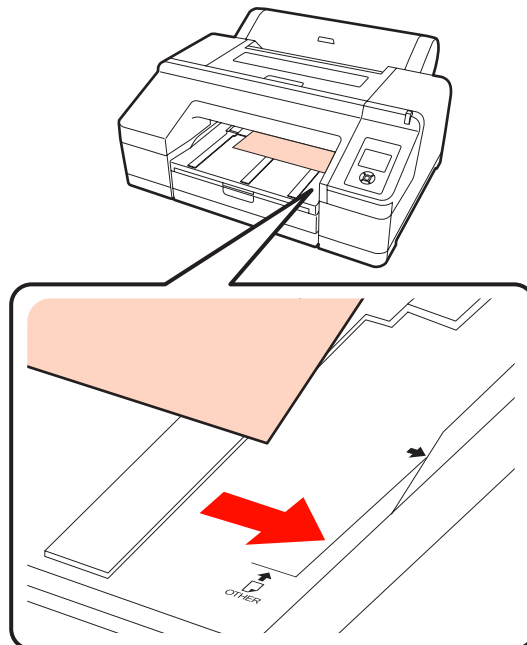
- 6** Introduceți hârtia sub rola gri din interiorul imprimantei.

Nu atingeți niciuna din părțile interne ale imprimantei atunci când introduceți hârtia.



- 7** Închideți capacul imprimantei.

- 8** Introduceți hârtia și aliniați capătul cu linia de ghidaj de pe tava de ieșire.



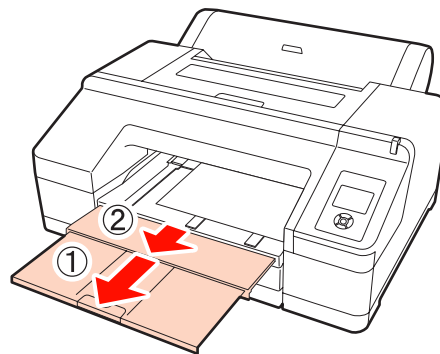
- 9** Alimentați hârtia.

Când hârtia este introdusă, afișajul de pe ecran se schimbă la **Press the % button**.

Verificați dacă afișajul de pe ecran se schimbă, apoi apăsați butonul %, pentru a alimenta hârtia în mod automat în poziția de pornire.

- 10** Glisați tava de ieșire până la a doua și a treia extensie.

Nu ridicați voletul. Dacă voletul este ridicat în timpul tipăririi, există riscul ca hârtia să nu fie evacuată corect.



## Operații de bază

**Notă:**



Tava de ieșire poate găzdui la un moment dat o singură foaie de hârtie groasă. Îndepărtați fiecare foaie de hârtie groasă imediat după evacuare, evitând acumularea sub formă de stivă a mai multor foi în tava de ieșire.

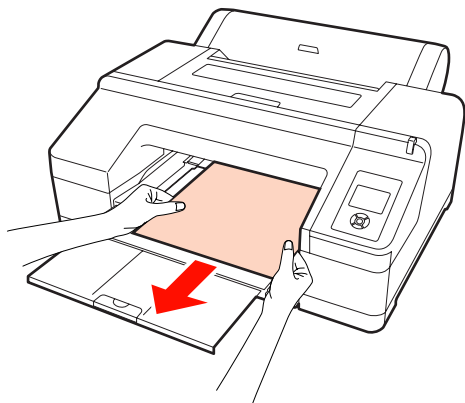
**Sugestie:**


Dacă suportul hârtiei evacuate este ridicat, coborâți-l înainte de tipărire.

**Cum se evacuează**

După tipărire, hârtia este ținută de presa de hârtie. Urmați pașii de mai jos pentru a evacua hârtia.



- 1 Verificați dacă pe ecran apare mesajul **Press the  button.**
- 2 Apăsați butonul , pentru a debloca presa de hârtie, apoi scoateți hârtia.

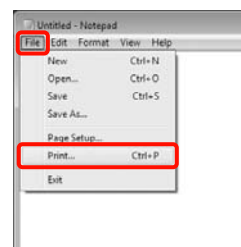


- 3 După ce îndepărtați hârtia, apăsați butonul .

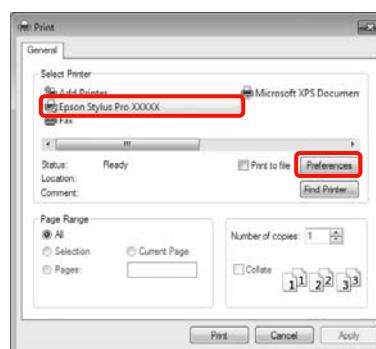
**Metode de tipărire de bază (Windows)**

Puteți seta parametri de tipărire precum formatul hârtiei și alimentarea hârtiei de pe computerul conectat la imprimantă, după care puteți tipări.

- 1 Porniți imprimanta și încărcați hârtia.
  -  [“Încărcarea foilor tăiate” la pagina 34](#)
  -  [“Încărcarea rolei de hârtie” la pagina 27](#)
- 2 Când ați creat datele pe care doriți să le tipăriți, efectuați clic pe **Print (Imprimare)** din meniul **File (Fișier)**.

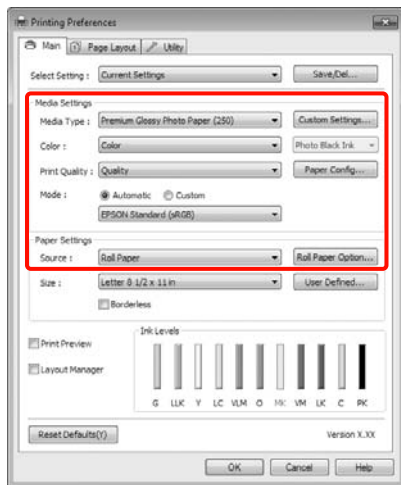


- 3 Asigurați-vă că este selectată imprimanta dvs, apoi efectuați clic pe **Preferences (Preferințe)** sau **Properties (Proprietăți)** pentru a afișa ecranul cu parametri.



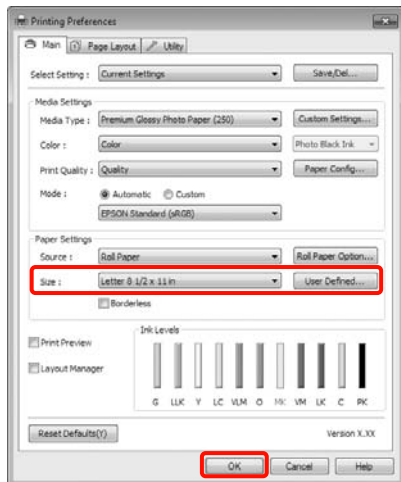
## Operații de bază

- 4** Selectați **Media Type (Tip media)**, **Color**, **Print Quality (Calitate tipărire)** și **Source (Sursă)** în funcție de hârtia încărcată în imprimantă.

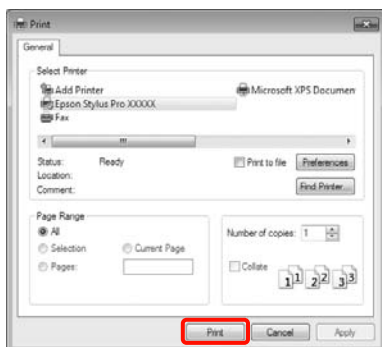


- 5** Asigurați-vă că selectați aceeași setare a parametrului **Size (Dimensiuni)** cu cea setată în aplicație.

După efectuarea setărilor, efectuați clic pe **OK**.



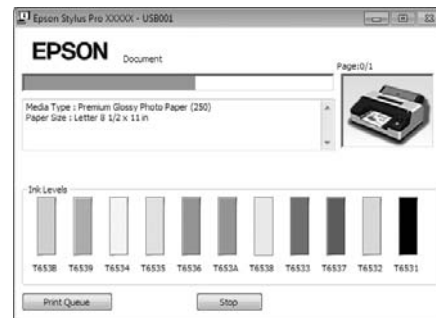
- 6** Când ați terminat de efectuat toate setările de parametri, efectuați clic pe **Print (Imprimare)**.



Este afișată Bara de progres și este inițiată tipărirea.

## Ecranul în timpul tipării

Când începeți să tipăriți, se afișează ecranul de mai jos și Bara de progres (starea de procesare a computerului). Pe acest ecran, puteți verifica nivelul de cerneală rămas, codurile de produs ale cartușelor de cerneală etc.



Dacă pe parcursul tipării apare o eroare sau un cartuș de cerneală trebuie schimbat, este afișat un mesaj de eroare.

Efectuați clic pe **How to (Cum)** pentru a găsi soluțiile problemei apărute.



## Operații de bază

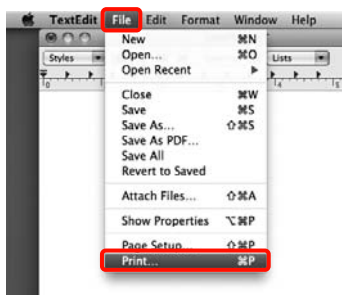
## Metode de tipărire de bază (Mac OS X)

1 Porniți imprimanta și încărcați hârtia.

🔗 “Încărcarea foilor tăiate” la pagina 34

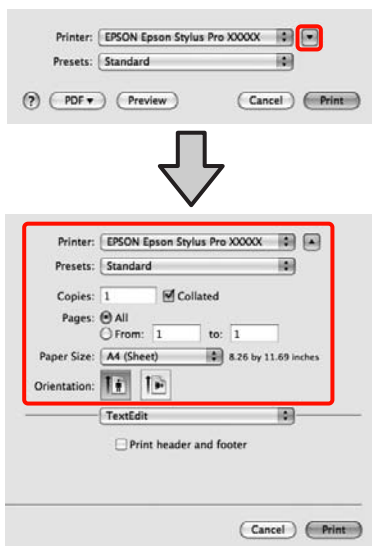
🔗 “Încărcarea rolei de hârtie” la pagina 27

2 Când ați creat datele pe care doriți să le tipăriți, din meniul **File** al aplicației, efectuați clic pe **Print (Tipărire)** etc.



3 Este afișat ecranul de tipărire.

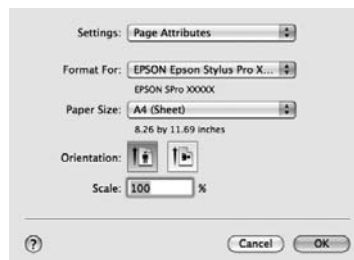
Pentru Mac OS X 10.6 și 10.5, efectuați clic pe săgeata (▼) pentru a seta parametrii pe ecranul Page Setup (Configurare pagină).



### Sugestie:

Dacă utilizați Mac OS X 10.4 sau dacă elementele de pe ecranul Page Setup (Configurare pagină) nu sunt afișate pe ecranul Print (Tipărire) din cauza utilizării aplicației utilizate în Mac OS X 10.6 sau 10.5, urmați pașii de mai jos pentru a afișa ecranul Page Setup (Configurare pagină).

Din meniul **File** al aplicației, efectuați clic pe **Page Setup (Configurare pagină)**.

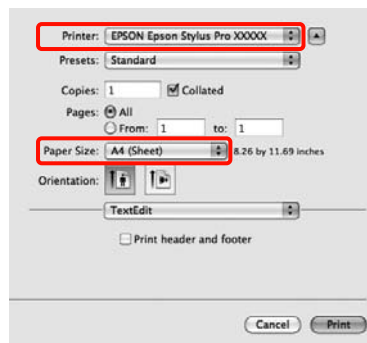


4 Asigurați-vă că ați selectat imprimanta, apoi setați formatul hârtiei.

În **Paper Size (Format hârtie)**, selectați una din următoarele opțiuni, în funcție de hârtia încărcată. XXXX este formatul efectiv al hârtiei, de ex. A4.

XXXX: Tipărire cu margini pe rolă de hârtie. Tipărește cu marginea setată în **Roll Paper Margin** din Meniu. 🔗 “Meniul Printer Setup” la pagina 110

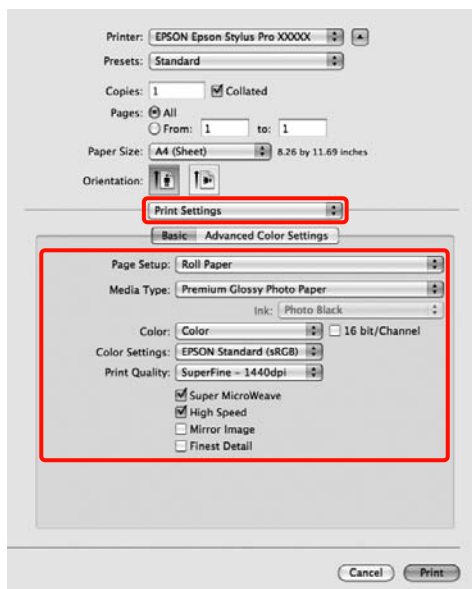
XXXX (coli tăiate): Tipărire cu margini pe foi tăiate. Marginile sunt de 3 mm în partea de sus, în stânga și în dreapta și de 14 mm în partea de jos.



Când efectuați tipăriri fără margini sau tipăriri de bannere 🔗 “Tipărirea fără margini” la pagina 72, “Tipărirea de bannere (pe rolă de hârtie)” la pagina 91

## Operații de bază

- 5 Selectați **Print Settings** din listă, apoi setați fiecare parametru.

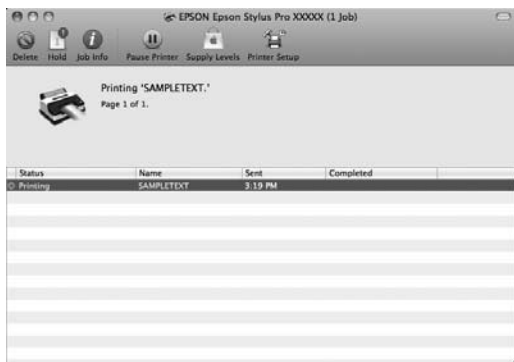


Setați **Media Type (Tip media)**, **Color** sau **Print Quality (Calitate tipărire)** în funcție de metoda de alimentare a hârtiei pentru hârtia încărcată în imprimantă (pentru foi tăiate). În mod normal, puteți tipări corect prin simpla setare a parametrilor din ecranul **Print Settings**.

- 6 Când ați terminat de efectuat toate setările de parametri, efectuați clic pe **Print**.

Pictograma imprimantei este afișată în Dock pe perioada tipăririi. Efectuați clic pe pictograma imprimantei pentru a afișa starea. Puteți verifica progresul lucrării curente de tipărire și informațiile referitoare la starea imprimantei. De asemenea, puteți revoca o lucrare de tipărire.

De asemenea, dacă apare o eroare în timpul tipăririi, se afișează un mesaj de notificare.



## Zona care poate fi tipărită

Această secțiune prezintă informațiile referitoare la suprafețele tipăribile pentru imprimantă.

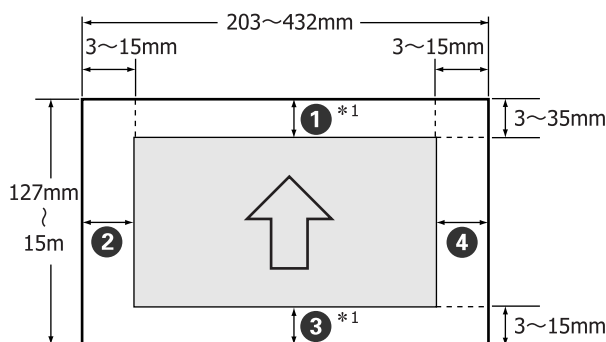
Dacă marginea setată într-o aplicație este mai mare decât valorile parametrilor prezentate mai jos, secțiunile care depășesc marginile specificate nu vor fi tipărite. De exemplu, dacă marginile din stânga și din dreapta sunt setate la 15 mm din Meniu și o aplicație încercă să tipărească date pe toată lățimea, vor rămâne două fâșii de câte 15 mm netipărite pe ambele părți ale hârtiei.

## Zona tipăribilă a rolei de hârtie

Zona gri din ilustrația de mai jos indică zona tipăribilă.

La tipărirea fără margini pe părțile laterale (stânga și dreapta), marginile din ambele părți sunt de 0 mm. La tipărirea fără margini pe toate laturile, toate marginile sunt de 0 mm.

Săgeata din ilustrație indică direcția hârtiei evacuate.



Marginile pentru rola de hârtie diferă conform informațiilor de mai jos, în funcție de setarea parametrului **Roll Paper Margin** din Meniu.

Parametrii **Roll Paper Margin** ➔ [“Meniul Printer Setup” la pagina 110](#)

Parametrul implicit setat din fabricație este

| Parametrul Roll Paper Margin | Valori margini                           |
|------------------------------|--|
| Default                      | <p>①, ③ = 15 mm*2</p> <p>②, ④ = 3 mm</p> |

## Operații de bază

| Parametrul Roll Paper Margin | Valori margini                                       |
|------------------------------|--|
| Top/Bottom 15mm              | <p>①, ③ = 15 mm</p> <p>②, ④ = 3 mm</p>               |
| Top 35/Bottom 15mm           | <p>① = 35 mm</p> <p>③ = 15 mm</p> <p>②, ④ = 3 mm</p> |
| 3mm                          | ①, ②, ③, ④ = 3 mm                                    |
| 15mm                         | ①, ②, ③, ④ = 15 mm                                   |

- \*1 Selectând **Roll Paper (Banner) (Rolă de hârtie (Banner))** din driverul imprimantei, marginile de sus și de jos ale hârtiei sunt de 0 mm.
- \*2 Când se selectează **Default**, valoarea pentru ① este de 20 mm pentru următoarele tipuri de hârtie.

Premium Glossy Photo Paper (Hârtie foto lucioasă premium) (250)/Premium Semigloss Photo Paper (Hârtie foto semi-lucioasă premium) (250)/Premium Luster Photo Paper (Hârtie foto premium cu lustru) (260)/Premium Semimatte Photo Paper (Hârtie foto semi-mată premium) (260)

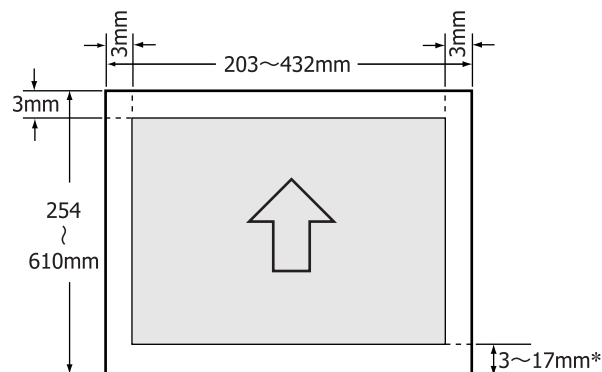
**Notă:**

- Tipărirea este distorsionată când marginea condusă a hârtiei se desprinde de tubul de susținere. Asigurați-vă că marginea condusă a hârtiei nu este inclusă în suprafața de tipărire.
- Dimensiunea materialului tipărit nu se modifică chiar dacă marginile sunt modificate.

## Suprafața tipăribilă a foilor tăiate

La tipărirea fără margini laterale, marginile din stânga și din dreapta sunt de 0 mm.

Săgeata din ilustrație indică direcția hârtiei evacuate.



- \* La tipărirea cu margini, valoarea implicită a marginilor este de 14 mm.

Valoarea implicită pentru marginea de jos este de 17 mm dacă tipărirea este fără margini laterale.

## Operații de bază

## Schimbarea tipului de cerneală neagră

Această imprimantă vă permite să folosiți atât cerneala neagră foto, cât și cerneala neagră mată, având posibilitatea să comutați între cele două în funcție de tipul de hârtie.

Cerneala foto neagră reduce senzația de granulație a hârtiei foto oferind o finisare profesională perfectă. Cerneala Matte Black (Negru mat) mărește considerabil densitatea optică a culorii negre la tipărirea pe hârtie mată.


Consultați secțiunea de mai jos pentru a selecta cerneala neagră adecvată în funcție de tipul de suport.


 [“Tabel cu suporturi speciale Epson” la pagina 161](#)

### Schimbarea tipului de cerneală la imprimantă


Timpu necesar comutării între tipurile de cerneală neagră (de la înlocuirea cernelii până când cerneala este complet încărcată) este de aproximativ 2-3 minute.



De asemenea, la comutarea între cerneluri, se consumă de la 2 la 4 ml din cerneala care este înlocuită cu alt tip de cerneală. Nu comutați între tipurile de cerneală decât dacă este necesar.

1 Porniți imprimanta apăsând butonul .

2 Apăsați butonul  pentru a afișa Ink Menu.

#### Sugestie:

*Dacă apăsați butonul  cât timp imprimanta este oprită temporar, nu puteți schimba tipul de cerneală neagră. **Change Black Ink** nu apare afișat în meniu.*

3 Apăsați butoanele / pentru a selecta **Change Black Ink**, apoi apăsați butonul OK.

4 Numele cernelii negre la care se face comutarea este afișat în funcție de setările curente ale parametrilor. Apăsați butonul OK.

După efectuarea comutării, Meniul se închide. Verificați dacă tipul de cerneală a fost schimbat în partea dreaptă jos a ecranului.

### Comutarea din driverul imprimantei

În mod normal, tipul de cerneală neagră solicitat este specificat din meniul Ink Menu al imprimantei. Totuși, când se tipărește pe hârtie compatibilă cu ambele tipuri de cerneală neagră, puteți urma procedura de mai jos pentru a comuta automat între tipurile de cerneală neagră din driverul imprimantei.

Când se tipărește pe hârtie compatibilă doar cu un anumit tip de cerneală neagră, tipul de cerneală neagră trebuie setat în prealabil din meniul Ink Menu al imprimantei.

1 În meniu, setați **Change Black Ink** la **Auto**.

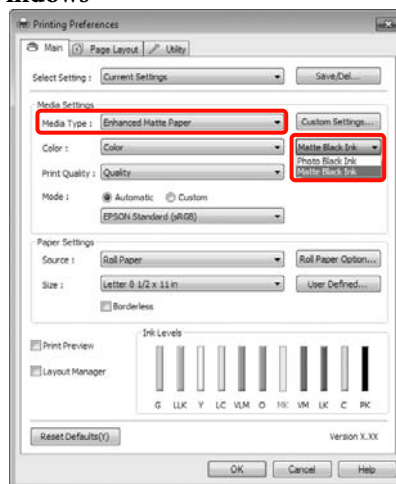
Dacă **Change Black Ink** are setarea **Auto**, puteți comuta automat între cernelurile negre din driverul imprimantei.

Parametrul implicit setat din fabricație este **Off**.  
 [“Meniul Printer Setup” la pagina 110](#)

2 Din driverul imprimantei, deschideți ecranul **Main (Principal)** (Windows) sau **Print Settings** (Mac OS X).

3 După selectarea tipului de hârtie din **Media Type (Tip media)**, selectați cerneala neagră pe care doriți să o utilizați.

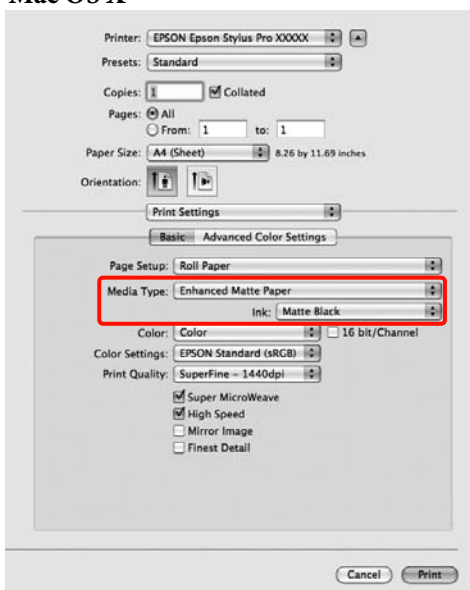
### Windows





## Operații de bază

## Mac OS X



4



Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

## Înteruperea alimentării folosind Power Management

Imprimanta este prevăzută cu următoarele două tipuri de economisire a energiei. Puteți economisi energie comutând în modul repaus sau utilizând funcția Power Management pentru a opri imprimanta în mod automat când imprimanta nu a mai fost utilizată o anumită perioadă de timp.


### □ Modul repaus

Imprimanta intră în modul repaus când nu există erori, nu sunt recepționate sarcini de tipărire și nu se efectuează operații pe panoul de control sau de altă natură. Când imprimanta intră în modul repaus, ecranul panoului de control se stinge, iar motoarele interne și alte componente se opresc pentru a consuma mai puțină energie.

Prin apăsarea oricărui buton de pe panoul de control (cu excepția butonului ) , ecranul panoului de control se afișează din nou. Totuși, în aceste condiții, ecranul se oprește din nou după 30 de secunde dacă nu se efectuează alte operații. Imprimanta iese din modul repaus și revine la starea normală doar când trebuie să efectueze operații hardware, de exemplu, când recepționează o lucrare de tipărire sau când apăsați butonul , după ce a repornit, în prealabil, ecranul. Puteți stabili intervalul de timp după care imprimanta să intre în modul repaus selectând una din următoarele opțiuni: **5 minutes**, **15 minutes**, **60 minutes**, **120 minutes** și **180 minutes**. Conform parametrilor impliciți setați din fabricație, imprimanta intră în modul repaus dacă nu sunt efectuate operații timp de 15 minute. Puteți schimba timpul după care imprimanta să intre în modul repaus din meniul Maintenance Mode.

 [“Lista Maintenance Mode” la pagina 170](#)

#### **Sugestie:**

*Când imprimanta intră în modul repaus, ecranul panoului de control se stinge ca și când s-ar fi întrerupt alimentarea cu energie, însă indicatorul luminos  rămâne aprins.*

## Operații de bază

### ❑ Power Management

Imprimanta are inclusă și funcția Power Management care permite imprimantei să se oprească în mod automat dacă nu apar erori, nu sunt recepționate lucrări de tipărire și nu sunt efectuate operații pe panoul de control sau de altă natură o perioadă mai mare de timp decât cea specificată de dvs. La setarea parametrului **Power Management**, puteți specifica timpul după care imprimanta să se oprească în mod automat în ore, într-un interval de la 1 la 24.

Conform parametrilor impliciți setați din fabricație, imprimanta se oprește în mod automat când nu există erori, nu sunt recepționate lucrări de tipărire și nu se efectuează operații pe panoul de control sau de altă natură timp de opt ore. Puteți modifica setările parametrilor funcției Power Management din meniul Maintenance Mode. [☞ “Lista Maintenance Mode” la pagina 170](#)

## Revocarea tipăririi

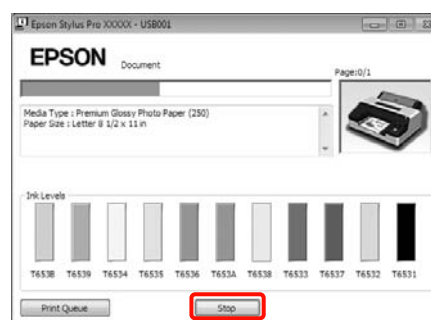
Există câteva moduri de a opri operațiile de tipărire, în funcție de situație.

Când computerul a terminat de transmis datele spre imprimantă, nu mai puteți revoca lucrarea de tipărire de la computer. Revocați lucrarea de la imprimantă.

### Revocarea de la computer (Windows)

#### Când este afișată Bara de progres

Efectuați clic pe **Stop**.



#### Când nu este afișată Bara de progres

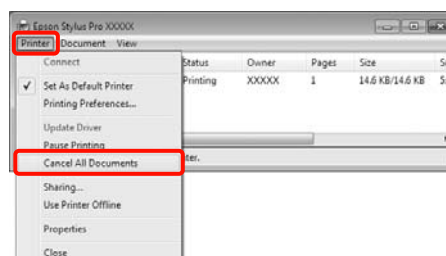
1

Efectuați clic pe pictograma imprimantei din Taskbar (Bară de activități).

2

Selectați lucrarea pe care doriți să o revocați, apoi selectați **Cancel (Revocare)** din meniul **Document**.

Dacă doriți să revocați toate lucrările, selectați **Cancel All Documents (Se revocă toate documentele)** din meniul **Printer (Imprimantă)**.



Dacă lucrarea a fost transmisă la imprimantă, datele trimise spre tipărire nu sunt afișate pe ecranul de mai sus.

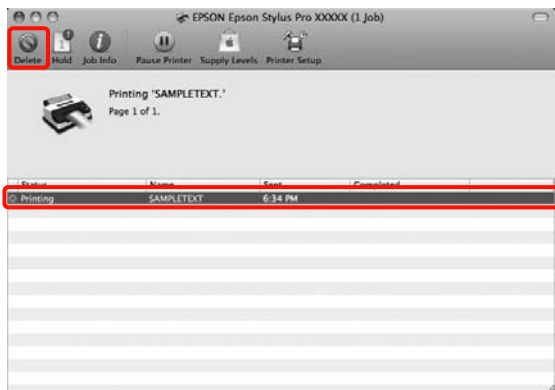
## Operații de bază

**Revocarea de la computer (Mac OS X)**

- 1 Efectuați clic pe pictograma imprimantei de pe Dock.



- 2 Selectați lucrarea pe care doriți să o revocați și efectuați clic pe **Delete**.



Dacă lucrarea a fost transmisă la imprimantă, datele trimise spre tipărire nu sunt afișate pe ecranul de mai sus.

**Revocarea de la imprimantă**

Apăsați butonul **Job Cancel**, selectați **Job Cancel** de pe ecran, apoi apăsați butonul **OK**.

Lucrarea de tipărire este revocată chiar în timpul tipăririi. E posibil să dureze puțin până când imprimanta este din nou pregătită de tipărire după revocarea unei lucrări.

**Sugestie:**

*Nu puteți șterge lucrări de tipărire care se află în coada de tipărire pe computer cu ajutorul operației descrise mai sus. Pentru informații referitoare la ștergerea lucrărilor de tipărire din coada de tipărire, consultați „Revocarea de la computer”.*

## Utilizarea driverului imprimantei(Windows)

# Utilizarea driverului imprimantei (Windows)

## Afișarea ecranului cu parametri

Aveți posibilitatea să accesați driverul imprimantei în modurile următoare:

- ❑ Din aplicațiile Windows

 “Metode de tipărire de bază(Windows)” la pagina 43


- ❑ De la pictograma Imprimantă

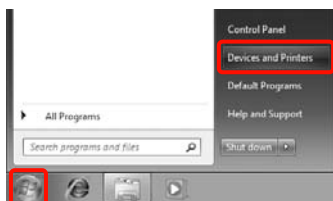
## De la pictograma Imprimantă

La setarea parametrilor comuni ai mai multor aplicații sau la întreținerea imprimantei, cum ar fi Nozzle Check (Curățare duză) sau Head Cleaning (Curățare cap), urmați pașii de mai jos.


- 1 Deschideți folderul **Printers (Imprimante)** sau folderul **Printers and Faxes (Imprimante și faxuri)**.

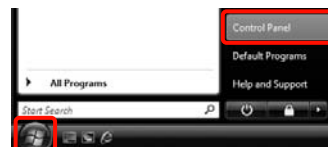
### Pentru Windows 7

Efectuați clic pe , apoi pe **Devices and Printers (Dispozitive și imprimante)**.



### Pentru Windows Vista

Efectuați clic pe , **Control Panel (Panou de control)**, apoi pe **Hardware and Sound (Hardware și sunete)** și apoi pe **Printer (Imprimantă)**.



### Pentru Windows XP

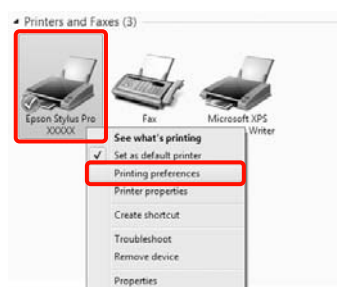
Efectuați clic pe **Start**, apoi pe **Control Panel (Panou de control)**, apoi pe **Printers and Other Hardware (Imprimante și alte componente hardware)** și apoi pe **Printers and Faxes (Imprimante și faxuri)**.

#### Sugestie:

*Dacă în Windows XP Control Panel (Panou de control) este afișat în Classic View (Vizualizare clasică), efectuați clic pe Start, apoi pe Control Panel (Panou de control), apoi pe Printers and Faxes (Imprimante și faxuri).*

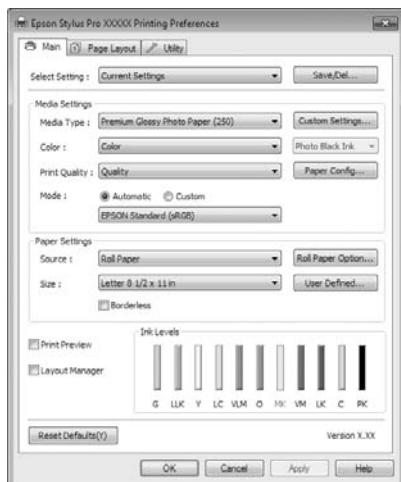
2

Efectuați clic cu butonul drept al mouse-ului pe pictograma imprimantei, apoi efectuați clic pe **Printing preferences (Preferințe imprimare)**.



## Utilizarea driverului imprimantei(Windows)

Este afișat ecranul de setări de parametri al driverului imprimantei.



Efectuați setările necesare. Aceste setări de parametri devin setările implicite de parametri ale driverului imprimantei.

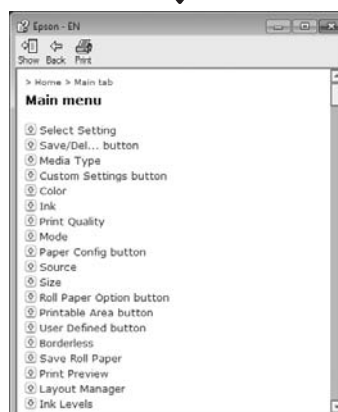
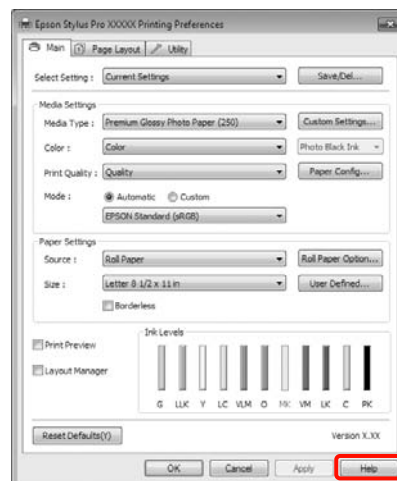
## Accesarea secțiunii Ajutor

Aveți posibilitatea să accesați secțiunea Ajutor a driverului imprimantei în următoarele moduri:

- Efectuați clic pe **Help (Ajutor)**
- Efectuați clic cu butonul drept al mouse-ului pe articolul pe care doriți să-l consultați

### Clic pe butonul Ajutor pentru afișare

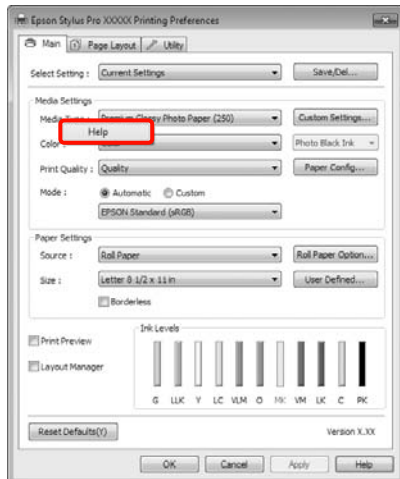
Afișând secțiunea Ajutor, puteți consulta paginile de cuprins sau efectua căutări cu ajutorul cuvintelor cheie pentru a găsi și citi informațiile de ajutor solicitate.



## Utilizarea driverului imprimantei(Windows)

### Efectuați clic cu butonul drept al mouse-ului pe articolul pe care doriți să-l consultați și să-l afișați

Efectuați clic cu butonul drept al mouse-ului pe elementul dorit, apoi efectuați clic pe **Help** (Ajutor).



#### Sugestie:

În Windows XP, efectuați clic pe **?** de pe bara de titlu, apoi efectuați clic pe articolul de ajutor pe care doriți să-l vizualizați.

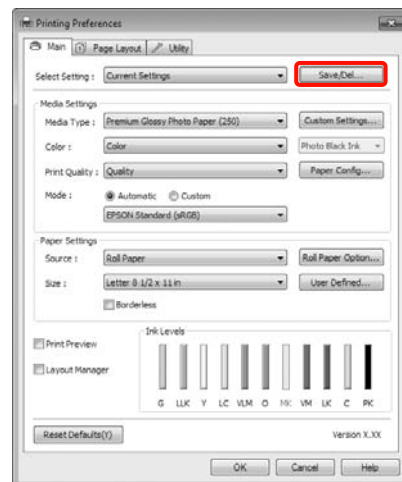
## Personalizarea driverului imprimantei

Puteți salva setările sau puteți modifica elementele afișate după preferințe.

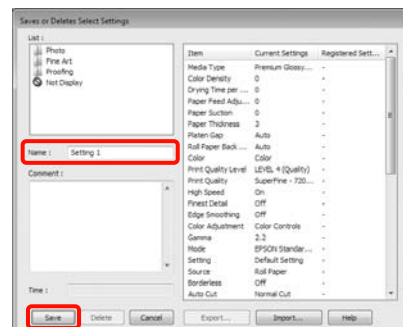
### Salvarea diverselor setări de parametri ca Selectare setare

Puteți salva toate elementele de setare de parametri în driverul imprimantei.

- 1 Setări fiecare articol pentru ecranul **Main (Principal)** și ecranul **Page Layout (Aspect pagină)** pe care doriți să le salvați ca **Select Settings (Selectare setare)**.
- 2 Efectuați clic pe **Save/Del. (Salvare/Ștergere)** din ecranul **Main (Principal)** sau din ecranul **Page Layout (Aspect pagină)**.



- 3 Introduceți numele pe care-l doriți în caseta **Name (Nume)**, apoi efectuați clic pe **Save (Salvare)**.



## Utilizarea driverului imprimantei(Windows)

Aveți posibilitatea să salvați până la 100 de setări. Puteți selecta o setare de parametru pe care ați înregistrat-o din lista **Select Settings (Selectare setare)**.

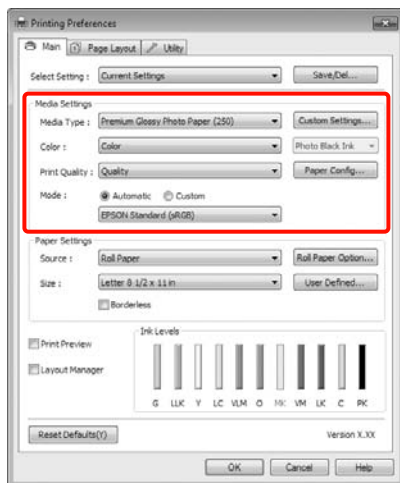
### Sugestie:

Puteți salva setările de parametri ca fișier efectuând clic pe **Export**. Puteți partaja setările de parametri efectuând clic pe **Import** pentru a importa fișierul salvat pe un alt computer.

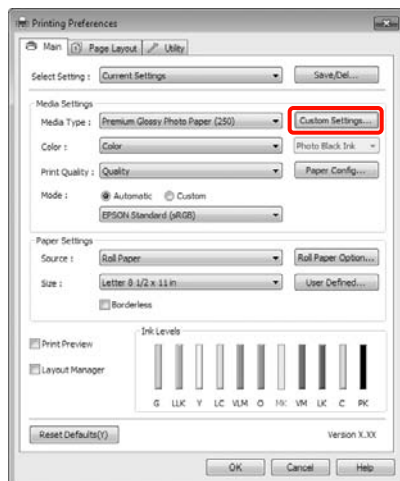
## Salvarea parametrilor de suport

Puteți salva elementele **Media Settings (Setări suport)** în ecranul **Main (Principal)**.

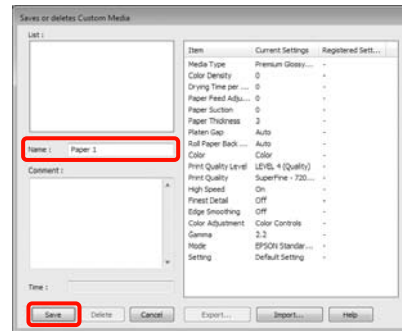
- 1 Schimbați elementele **Media Settings (Setări suport)** în ecranul **Main (Principal)**.



- 2 Efectuați clic pe **Custom Settings (Parametrii personalizați)**.



- 3 Introduceți numele pe care-l doriți în caseta **Name (Nume)**, apoi efectuați clic pe **Save (Salvare)**.



Aveți posibilitatea să salvați până la 100 de setări. Puteți selecta o setare înregistrată din lista **Media Type (Tip media)**.

### Sugestie:

Puteți salva setările de parametri ca fișier efectuând clic pe **Export**. Puteți partaja setările de parametri efectuând clic pe **Import** pentru a importa fișierul salvat pe un alt computer.

## Rearanjarea elementelor afișate

Pentru a afișa cât mai repede elementele utilizate frecvent, puteți aranja **Select Setting (Selectare setare)**, **Media Type (Tip media)** și **Paper Size (Format hârtie)** după cum urmează.

- Ascundeți elementele inutile.
- Rearanjați în ordinea celor mai frecvent folosite.
- Aranjați în grupuri (foldere).

## Utilizarea driverului imprimantei(Windows)

- 1** Deschideți fila **Utility (Utilitar)** și efectuați clic pe **Menu Arrangement (Ordonare meniu)**.



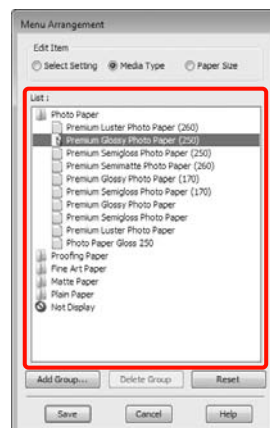
- 2** Selectați **Edit Item (Editare element)**.



- 3** Ordonati sau grupați elementele în caseta **List (Enumerare)**.

- Puteți muta și ordona elementele prin glisare și fixare.
- Pentru adăugarea unui nou grup (folder), efectuați clic pe **Add Group (Adăugare grup)**.
- Pentru ștergerea unui grup (folder), efectuați clic pe **Delete Group (Ștergere grup)**.

- Glisați și fixați elementele inutile în **Not Display (Nu se afișează)**.



### Sugestie:

Când se efectuează **Delete Group (Ștergere grup)**, grupul (folderul) este șters, însă elementele din grupul (folderul) șters rămân.

- 4** Efectuați clic pe **Save (Salvare)**.



## Utilizarea driverului imprimantei (Windows)

# Descrierea filei Utilitar

Puteți efectua următoarele funcții de întreținere din fila **Utility (Utilitar)** a driverului imprimantei.



### Nozzle Check (Curățare duză)

Această funcție tipărește un model pentru curățarea duzelor, pentru a verifica dacă duzele capului de tipărire sunt înfundate. Dacă observați benzi sau spații lipsă pe materialele tipărite, ștergeți capul de tipărire pentru a curăța duzele înfundate.

☞ “Curățarea capului de tipărire” la pagina 122

### Head cleaning (Curățare cap)

Dacă observați benzi sau spații lipsă pe materialele tipărite, efectuați operația de curățare a capului. Prin intermediul acestei operații, puteți curăța suprafața capului de tipărire, îmbunătățind astfel calitatea tipăririi.

☞ “Curățarea capului de tipărire” la pagina 122

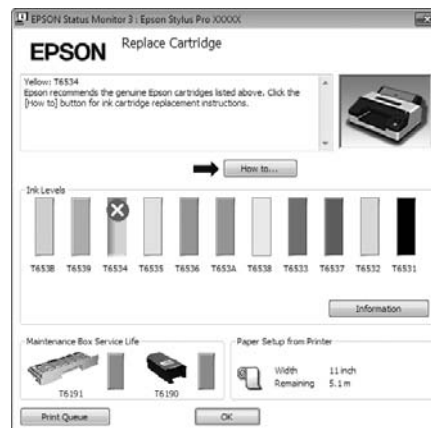
### Print Head Alignment (Alinierea capului de tipărire)

Dacă materialele tipărite au un aspect granular sau sunt defazate, efectuați operația Print Head Alignment (Alinierea capului de tipărire). Funcția Print Head Alignment (Alinierea capului de tipărire) corectează punctele lipsă de pe capul de tipărire.

☞ “Corectarea aliniierilor incorecte de tipărire (Alinierea capului de tipărire)” la pagina 124

### EPSON Status Monitor 3

Puteți verifica starea imprimantei, ca de exemplu nivelul de cerneală rămasă și mesajele de eroare, de pe ecranul computerului.



### Monitoring Preferences (Preferințe de monitorizare)

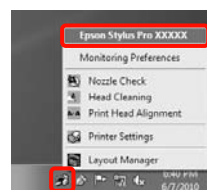
Puteți selecta notificările de eroare care să se afișeze pe ecranul EPSON Status Monitor 3 sau puteți înregistra o comandă rapidă pentru pictograma Utilitar în Taskbar (Bară de activități).

#### Sugestie:

Dacă selectați **Shortcut Icon (Pictograma comenzii rapide)** de pe ecranul **Monitoring Preferences (Preferințe de monitorizare)**, pictograma comenzii rapide a Utilitarului este afișată în Windows Taskbar (Bară de activități).

Efectuând clic cu butonul drept al mouse-ului pe pictogramă, puteți afișa meniul de mai jos și puteți executa funcții de întreținere.

EPSON Status Monitor 3 pornește când efectuați clic pe numele imprimantei din meniul afișat.



### Print Queue (Coadă tipărire)

Puteți afișa lista cu toate lucrările aflate în așteptare.

Pe ecranul Coadă tipărire, puteți vizualiza informațiile despre datele ce așteaptă a fi tipărite, puteți șterge și puteți retipări aceste lucrări.

### Speed and Progress (Viteză și progres)

Puteți seta diverse funcții pentru operațiile de bază ale driverului imprimantei.

## Utilizarea driverului imprimantei(Windows)

### Menu Arrangement (Ordonare meniu)

Puteți aranja elementele afișate, **Select Setting** (Selectare setare), **Media Type (Tip media)** și **Paper Size (Format hârtie)**, de exemplu, le puteți reordona în funcție de frecvența accesării lor de către dvs.

☞ “Rearanjarea elementelor afișate” la pagina 55

### Export or Import (Exportă sau importă)

Puteți exporta sau importa setările driverului de imprimantă. Această funcție este utilă când doriți să efectuați aceleași setări ale parametrilor driverului imprimantei pe mai multe computere.

### EPSON LFP Remote Panel 2

Puteți actualiza firmware-ul imprimantei și puteți efectua setări de parametri de hârtie personalizată. Pentru detalii, consultați ajutorul utilitarului EPSON LFP Remote Panel 2.

#### Sugestie:

*Dacă EPSON LFP Remote Panel 2 și Printer Firmware Update (Actualizare firmware imprimantă) au culoarea gri estompat, EPSON LFP Remote Panel 2 nu este instalat. Instalați folosind Software List (Listă de programe) de pe Discul cu software.*

### Printer Firmware Update (Actualizare firmware imprimantă)

Puteți actualiza firmware-ul imprimantei la ultima versiune. Pentru detalii, consultați ajutorul utilitarului EPSON LFP Remote Panel 2.

### Printer Linearization

Această funcție este disponibilă dacă se instalează utilitarul SpectroProofer livrat cu dispozitivul opțional SpectroProofer. Dispozitivul SpectroProofer calibrează imprimanta. Pentru detalii, consultați fișierul Ajutor pentru SpectroProofer.

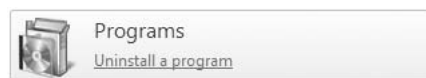
## Dezinstalarea driverului imprimantei

Urmați pașii de mai jos pentru a dezinstala driverul imprimantei și EPSON LFP Remote Panel 2.

#### Notă:

- ❑ Trebuie să vă autentificați cu un Administrator account (cont administrator).
- ❑ În Windows 7/Windows Vista, dacă vă este solicitată o parolă sau o confirmare de parolă de Administrator, introduceți parola, apoi continuați operația.

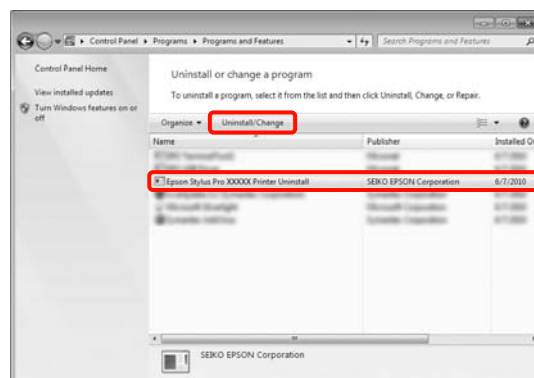
- 1 Opriti imprimanta și deconectați cablul de interfață.
- 2 Deschideți **Control Panel (Panou de control)** și efectuați clic pe **Uninstall a program (Dezinstalare program)** din categoria **Programs (Programe)**.



- 3 Selectați programul pe care doriți să-l dezinstalați, apoi efectuați clic pe **Uninstall/Change (Dezinstalare/modificare)** (sau **Change/Remove (Modificare/Eliminare)/add or remove (adăugare sau dezinstalare)**).

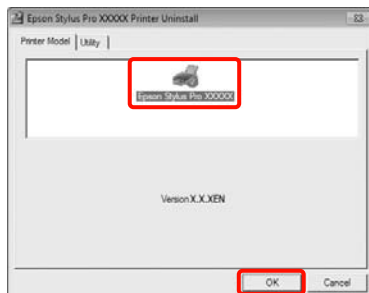
Puteți dezinstala EPSON Status Monitor 3 și driverul imprimantei selectând **Epson Stylus Pro 4900/4910 Printer Uninstall (Dezinstalarea imprimantei Epson Stylus Pro 4900/4910)**.

Selectați **EPSON LFP Remote Panel 2** pentru a dezinstala EPSON LFP Remote Panel 2.



## Utilizarea driverului imprimantei(Windows)

- 4** Selectați pictograma aferentă imprimantei dorite și efectuați clic pe **OK**.



**Sugestie:**

Puteți, de asemenea, dezinstala **Epson Network Utility** efectuând clic pe fila **Utility (Utilitar)** și selectând **Epson Network Utility**. Totuși, dacă utilizați alte imprimante Epson, e posibil ca și driverul(-ele) acestora să utilizeze **Epson Network Utility**. Dacă utilizați și alte imprimante Epson, nu dezinstalați **Epson Network Utility**.

- 5** Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a continua.

La afișarea mesajului de confirmare a ștergerii, efectuați clic pe **Yes (Da)**.

Reporniți computerul în cazul în care reinstalați driverul imprimantei.

## Utilizarea driverului imprimantei(Mac OS X)


## Utilizarea driverului imprimantei (Mac OS X)

### Afișarea ecranului cu parametri

Metoda de afișare a ecranului cu parametri al driverului imprimantei poate diferi în funcție de aplicație sau de versiunea sistemului de operare.

 “Metode de tipărire de bază(Mac OS X)” la pagina 45

### Accesarea secțiunii Ajutor

Efectuați clic pe  de pe ecranul cu parametri al driverului imprimantei pentru a deschide secțiunea Ajutor.



## Utilizarea Epson Printer Utility 4

Puteți efectua sarcini de întreținere, precum curățarea duzelor sau curățarea capului, cu ajutorul Epson Printer Utility 4. Acest utilitar este instalat în mod automat la instalarea driverului imprimantei.

### Pornirea programului Epson Printer Utility 4

Efectuați dublu clic pe folderul **Applications**, pe folderul **Epson Software**, apoi pe pictograma **Epson Printer Utility 4**.

### Funcțiile programului Epson Printer Utility 4

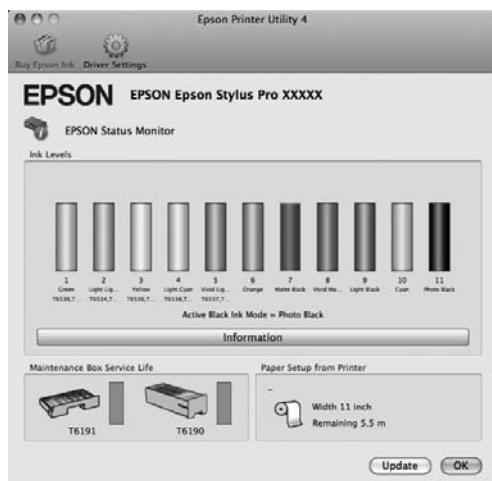
Puteți efectua următoarele funcții de întreținere din Epson Printer Utility 4.



## Utilizarea driverului imprimantei(Mac OS X)

### EPSON Status Monitor

Puteți verifica starea imprimantei, ca de exemplu nivelul de cerneală rămasă și mesajele de eroare, de pe ecranul computerului.



### Nozzle Check (Curățare duză)

Această funcție tipărește un model pentru curățarea duzelor, pentru a verifica dacă duzele capului de tipărire sunt înfundate. Dacă observați benzi sau spații lipsă pe materialele tipărite, ștergeți capul de tipărire pentru a curăța duzele înfundate.

[“Curățarea capului de tipărire” la pagina 122](#)

### Head cleaning (Curățare cap)

Dacă observați benzi sau spații lipsă pe materialele tipărite, efectuați operația de curățare a capului. Prin intermediul acestei operații se curăță suprafața capului de tipărire pentru a îmbunătăți calitatea tipăririi.

[“Curățarea capului de tipărire” la pagina 122](#)

### Print Head Alignment (Alinierea capului de tipărire)

Dacă materialele tipărite au un aspect granular sau sunt defazate, efectuați operația Print Head Alignment (Alinierea capului de tipărire). Funcția Print Head Alignment (Alinierea capului de tipărire) corectează punctele lipsă de pe capul de tipărire.

[“Corectarea aliniierilor incorecte de tipărire \(Alinierea capului de tipărire\)” la pagina 124](#)

### EPSON LFP Remote Panel 2

Puteți actualiza firmware-ul imprimantei și puteți efectua setări de parametri de hârtie personalizată. Pentru detalii, consultați ajutorul utilitarului EPSON LFP Remote Panel 2.

### Printer Firmware Update (Actualizare firmware imprimantă)

Puteți actualiza firmware-ul imprimantei la ultima versiune. Pentru detalii, consultați ajutorul utilitarului EPSON LFP Remote Panel 2.

## Utilizarea driverului imprimantei(Mac OS X)

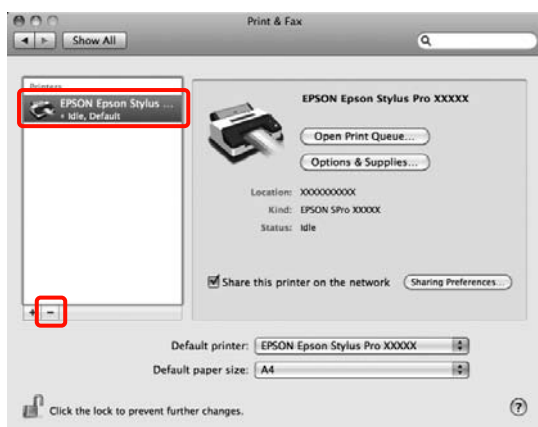
## Dezinstalarea driverului imprimantei

Urmați pașii de mai jos pentru a dezinstala driverul imprimantei și EPSON LFP Remote Panel 2.

**Notă:**

Trebuie să vă autentificați cu un Administrator account.

- 1 Opriți imprimanta și deconectați cablul de interfață.
- 2 Închideți toate aplicațiile deschise.
- 3 Efectuați clic pe Apple Menu, apoi pe folderul **System Preferences**, apoi pe folderul **Printer & Fax**.
- 4 Selectați această imprimantă, apoi efectuați clic pe -.



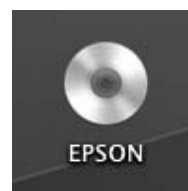
- 5 Efectuați clic pe **Delete Printer** (sau pe **OK**).
- 6 Introduceți „Discul software” furnizat cu imprimanta în computerul dvs.

- 7 Efectuați dublu clic pe folderul **Printer**, apoi pe folderul **Driver**.

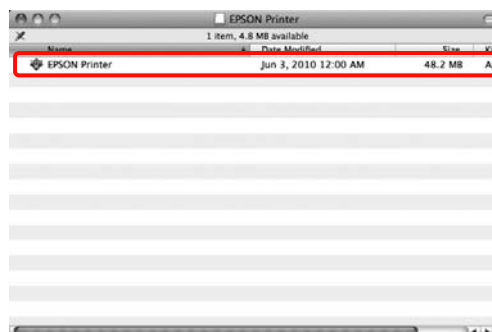


**Sugestie:**

Dacă folderul nu este afișat, efectuați dublu clic pe pictograma EPSON de pe desktop.



- 8 Efectuați dublu clic pe pictogramă.



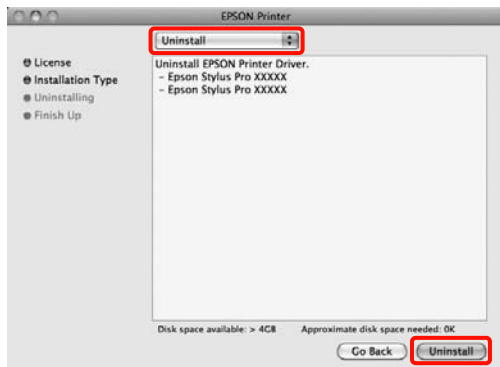
- 9 Dacă apare afișat ecranul de mai jos, introduceți parola utilizatorului conectat în Mac OS X, apoi efectuați clic pe **OK**.



- 10 Dacă apare afișat ecranul cu acordul de licență, confirmați informațiile solicitate, efectuați clic pe **Continue**, apoi efectuați clic pe **Agree**.

## Utilizarea driverului imprimantei(Mac OS X)

- 11** Selectați **Uninstall (Dezinstalare)**, apoi efectuați clic pe **Uninstall (Dezinstalare)**.



- 12** Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a continua.

---

## Dezinstalarea programului EPSON LFP Remote Panel 2

Ștergeți EPSON LFP Remote Panel 2 ștergând directorul EPSON LFP Remote Panel 2. Pentru detalii, consultați ajutorul utilitarului EPSON LFP Remote Panel 2.

## Modalitățile de tipărire

# Modalitățile de tipărire

## Autocorectarea culorii și tipărirea de fotografii (PhotoEnhance)

Driverul acestei imprimante are inclusă funcția brevetată Epson PhotoEnhance care utilizează în cel mai eficient mod zona de reproducere a culorii, corectează datele de imagine pentru a îmbunătăți culorile înainte de tipărire.

Cu ajutorul funcției PhotoEnhance, puteți corecta culorile fotografiilor pentru a se potrivi cu diversele teme, precum portrete, peisaje sau imagini nocturne. Puteți tipări date color în sepia sau în alb și negru. Culorile se corectează automat prin simpla selectare a modului de tipărire.

Această funcție nu este disponibilă pentru Mac OS X.

1

Când utilizați aplicații ce conțin funcții de gestiune a culorilor, specificați modul de ajustare a culorilor din aplicațiile respective.

Dacă utilizați aplicații care nu includ funcții de gestiune a culorilor, începeți de la pasul 2.

În funcție de tipul aplicației, setați parametrii conform tabelului de mai jos.

Adobe Photoshop CS3 sau o versiune mai nouă  
 Adobe Photoshop Elements 6.0 sau o versiune mai nouă  
 Adobe Photoshop Lightroom 1 sau o versiune mai nouă

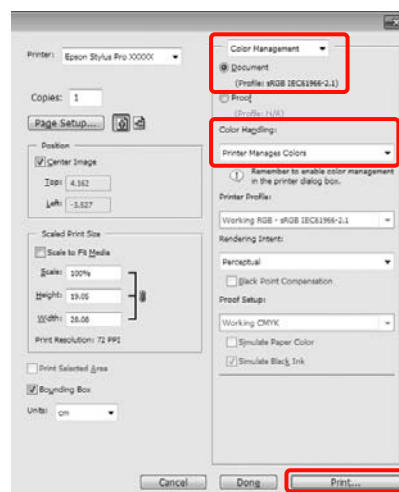
| SO  | Setări de gestionare a culorilor                             |
|---|--|
| Windows 7<br>Windows Vista  | Printer Manages Colors<br>(Gestiune culori de la imprimantă) |
| Windows XP (Service Pack 2 sau o versiune mai nouă și .NET 3.0 sau o versiune mai nouă) |  |
| Windows XP (altă versiune decât cele menționate mai sus)                                | No Color Management<br>(Fără gestiunea culorilor)            |

În restul aplicațiilor, setați **No Color Management (Fără gestiunea culorilor)**.

Exemplu de Adobe Photoshop CS4

Deschideți ecranul **Print (Tipărire)**.

Selectați **Color Management (Gestiune culori)**, apoi **Document**. Selectați **Printer Manages Colors (Gestiune culori de la imprimantă)** ca setare pentru parametrul **Color Handling (Manipulare culori)**, apoi efectuați clic pe **Print (Tipărire)**.

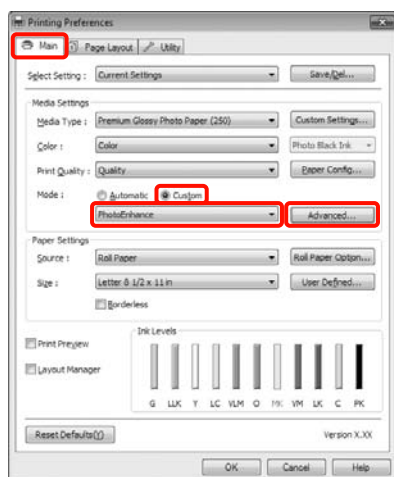




## Modalitățile de tipărire

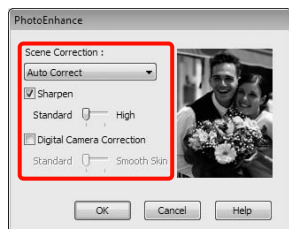
- 2** Când este afișat ecranul **Main (Principal)** al driverului imprimantei, efectuați clic pe **Custom (Personalizat)**, apoi pe **PhotoEnhance**, apoi pe **Advanced (Avansat)**.

 “Metode de tipărire de bază (Windows)” la pagina 43



- 3** Din ecranul **PhotoEnhance** puteți selecta efectele pe care doriți să le aplicați datelor de tipărit.

Consultați secțiunea Ajutor a driverului imprimantei pentru detalii despre fiecare element.



- 4** Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

## Corectarea culorilor și tipărirea

Driverul imprimantei corectează în mod automat și intern culorile pentru a se potrivi cu spațiul color. Puteți alege unul din următoarele moduri de corectare a culorilor.

- Charts and Graphs (Diagrame și ilustrații)

Efectuează corectarea culorilor pentru a face imaginile mai clare în funcție de spațiul sRGB.

- EPSON Standard (sRGB) (Standard EPSON (sRGB))

Optimizează spațiul sRGB și corectează culoarea.

- Adobe RGB

Optimizează spațiul Adobe RGB și corectează culoarea.

Mai mult, dacă selectați Color Controls (Butoane color), puteți opera ajustări fine ale parametrilor Gamma, Brightness (Strălucire), Contrast, Saturation (Saturație) și balans cromatic pentru fiecare mod de corecție a culorilor.

Utilizați această opțiune când aplicația pe care o folosiți nu are funcție de corectare a culorilor.

### Setarea parametrilor în Windows

- 1** Când utilizați aplicații ce conțin funcții de gestiune a culorilor, specificați modul de ajustare a culorilor din aplicațiile respective.

Dacă utilizați aplicații care nu includ funcții de gestiune a culorilor, începeți de la pasul 2.

În funcție de tipul aplicației, setați parametrii conform tabelului de mai jos.

Adobe Photoshop CS3 sau o versiune mai nouă  
 Adobe Photoshop Elements 6.0 sau o versiune mai nouă  
 Adobe Photoshop Lightroom 1 sau o versiune mai nouă

## Modalitățile de tipărire

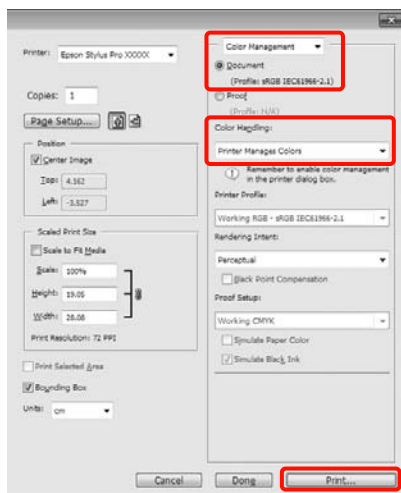
| SO   | Setări de gestionare a culorilor                             |
|--|--|
| Windows 7<br>Windows Vista   | Printer Manages Colors<br>(Gestiune culori de la imprimantă) |
| Windows XP<br>(Service Pack 2 sau o versiune mai nouă și .NET 3.0 sau o versiune mai nouă) |  |
| Windows XP (altă versiune decât cele menționate mai sus)                                   | No Color Management<br>(Fără gestiunea culorilor)            |

În restul aplicațiilor, setați **No Color Management (Fără gestiunea culorilor)**.

Exemplu de Adobe Photoshop CS4

Deschideți ecranul **Print (Tipărire)**.

Selecționați **Color Management (Gestiune culori)**, apoi **Document**. Selecționați **Printer Manages Colors (Gestiune culori de la imprimantă)** ca setare pentru parametrul **Color Handling (Manipulare culori)**, apoi efectuați clic pe **Print (Tipărire)**.

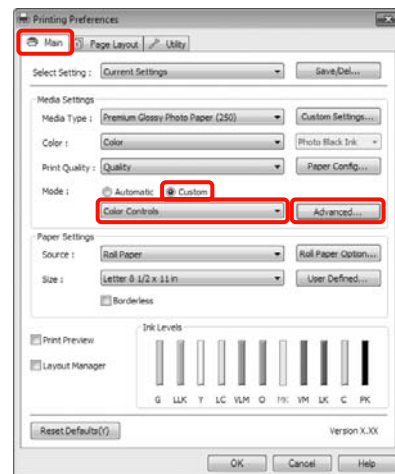


- 2** Când este afișat ecranul **Main (Principal)** al driverului imprimantei, selecționați modul de corectare a culorilor.

☞ “Metode de tipărire de bază (Windows)” la pagina 43

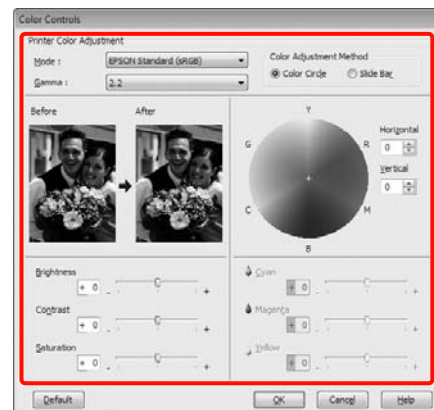
Pentru a efectua o corecție a culorilor automată, selecționați **Automatic (Automat)**, apoi selecționați modul de corectare a culorilor.

Dacă alegeți modul **Custom (Personalizat)** pentru a seta manual parametrii, selecționați **Color Controls (Butoane color)**, apoi efectuați clic pe **Advanced (Avansat)**.



- 3** Setați fiecare element atunci când selecționați **Custom (Personalizat)**.

Consultați secțiunea **Ajutor** a driverului imprimantei pentru detalii despre fiecare element.



### Sugestie:

Puteți regla valoarea de corecție prin verificarea imaginii mostră din partea stângă a ecranului. Puteți, de asemenea, utiliza cercul cromatic pentru a opera reglaje fine asupra balansului cromatic.

- 4** Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

## Modalitățile de tipărire

### Setarea parametrilor pentru Mac OS X

- 1 Când utilizați aplicații ce conțin funcții de gestiune a culorilor, specificați modul de ajustare a culorilor din aplicațiile respective.

Dacă utilizați aplicații care nu includ funcții de gestiune a culorilor, începeți de la pasul 2.

În funcție de tipul aplicației, setați parametrii conform tabelului de mai jos.

Adobe Photoshop CS3 sau o versiune mai nouă  
Adobe Photoshop Elements 6 sau o versiune mai nouă

Adobe Photoshop Lightroom 1 sau o versiune mai nouă

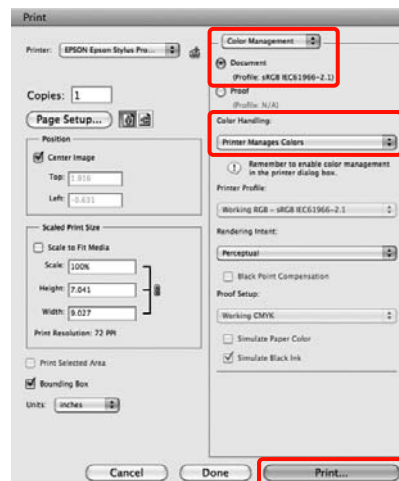
| SO                    | Setări de gestionare a culorilor                          |
|-----------------------|---|
| Mac OS X 10.6 și 10.5 | Printer Manages Colors (Gestiune culori de la imprimantă) |
| Mac OS X 10,4         | No Color Management (Fără gestiunea culorilor)            |

În restul aplicațiilor, setați **No Color Management (Fără gestiunea culorilor)**.

Exemplu de Adobe Photoshop CS4

Deschideți ecranul **Print (Tipărire)**.

Selectați **Color Management (Gestiune culori)**, apoi **Document**. Selectați **Printer Manages Colors (Gestiune culori de la imprimantă)** ca setare pentru parametrul **Color Handling (Manipulare culori)**, apoi efectuați clic pe **Print (Tipărire)**.

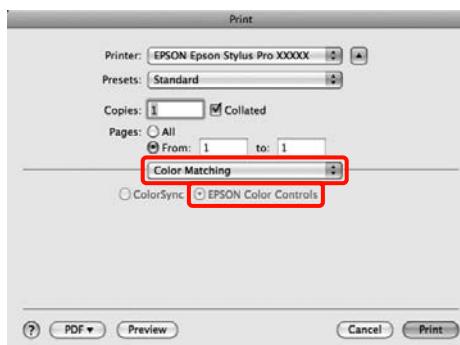


- 2 Afișați ecranul Tipărire.

[Metode de tipărire de bază\(Mac OS X\)](#) la pagina 45

- 3 Pentru Mac OS X 10.5 și 10.6, selectați **Color Matching** din listă, apoi efectuați clic pe **EPSON Color Controls**.

Pentru Mac OS X 10.4, treceți la pasul 4.



## Modalitățile de tipărire

### Sugestie:

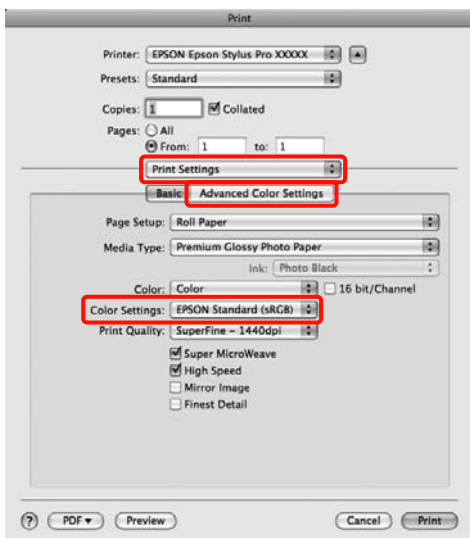
Când utilizați următoarele aplicații cu Mac OS X 10.5 sau 10.6, asigurați-vă că efectuați pasul 1, altfel nu puteți selecta **EPSON Color Controls**.

- Adobe Photoshop CS3 sau o versiune mai nouă
- Adobe Photoshop Lightroom 1 sau o versiune mai nouă
- Adobe Photoshop Elements 6 sau o versiune mai nouă

# 4

Afișați ecranul **Advanced Color Settings** pentru corectarea culorilor.

Selectați **Print Settings** din listă, apoi selectați **EPSON Standard (sRGB) (Standard EPSON (sRGB))** sau **Charts and Graphs (Diagrame și ilustrații)** din **Color Controls (Butoane color)** în **Color Settings (Setări culoare)**. Dacă ajustați parametrii manual, efectuați clic pe **Advanced Color Settings**.



### Sugestie:

Când utilizați următoarele aplicații cu Mac OS X 10.5, deselectați caseta de validare **Use Generic RGB**.

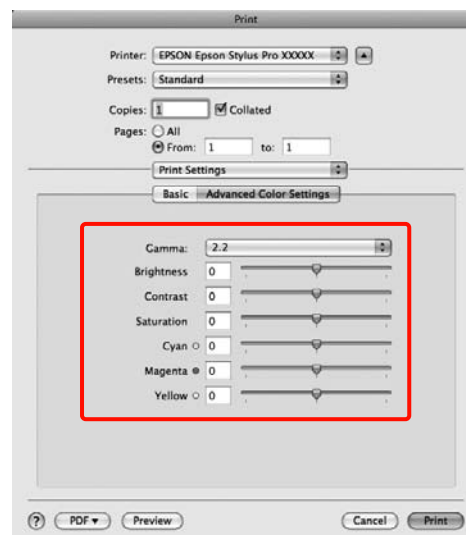
- Adobe Photoshop CS3 sau o versiune mai nouă
- Adobe Photoshop Lightroom 1 sau o versiune mai nouă
- Adobe Photoshop Elements 6 sau o versiune mai nouă

Selecționați caseta de validare când utilizați o aplicație diferită de cele prezentate mai sus.

# 5

Efectuați setările necesare.

Consultați secțiunea Ajutor a driverului imprimantei pentru detalii despre fiecare element.



# 6

Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

## Modalitățile de tipărire

# Tipărirea fotografiilor alb-negru

Puteți tipări fotografii alb-negru cu nivel înalt de gradăție ajustând culoarea datelor de imagine din driverul imprimantei.

Datele originale nu sunt afectate.

Puteți corecta datele de imagine la tipărire fără procesarea acestora în aplicații.

### Setarea parametrilor în Windows

1

Când utilizați aplicații ce conțin funcții de gestiune a culorilor, specificați modul de ajustare a culorilor din aplicațiile respective.

Dacă utilizați aplicații care nu includ funcții de gestiune a culorilor, începeți de la pasul 2.

În funcție de tipul aplicației, setați parametrii conform tabelului de mai jos.

Adobe Photoshop CS3 sau o versiune mai nouă  
Adobe Photoshop Elements 6 sau o versiune mai nouă

Adobe Photoshop Lightroom 1 sau o versiune mai nouă

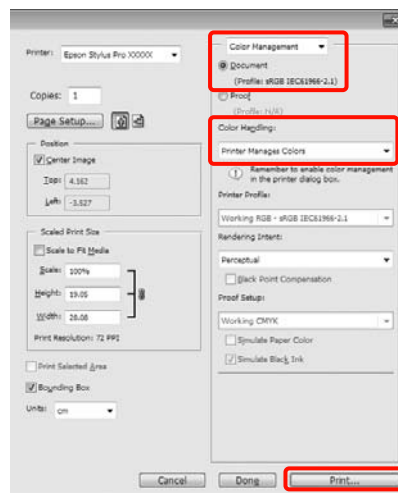
| SO   | Setări de gestionare a culorilor                             |
|--|--|
| Windows 7<br>Windows Vista   | Printer Manages Colors<br>(Gestiune culori de la imprimantă) |
| Windows XP<br>(Service Pack 2 sau o versiune mai nouă și .NET 3.0 sau o versiune mai nouă) |  |
| Windows XP (altă versiune decât cele menționate mai sus)                                   | No Color Management<br>(Fără gestiunea culorilor)            |

În restul aplicațiilor, setați **No Color Management (Fără gestiunea culorilor)**.

Exemplu de Adobe Photoshop CS4

Deschideți ecranul **Print (Tipărire)**.

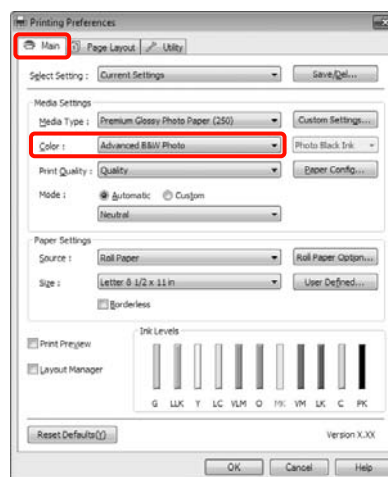
Selectați **Color Management (Gestiune culori)**, apoi **Document**. Selectați **Printer Manages Colors (Gestiune culori de la imprimantă)** sau **No Color Management (Fără gestiunea culorilor)** pentru parametrul **Color Handling (Manipulare culori)**, apoi efectuați clic pe **Print (Tipărire)**.



2

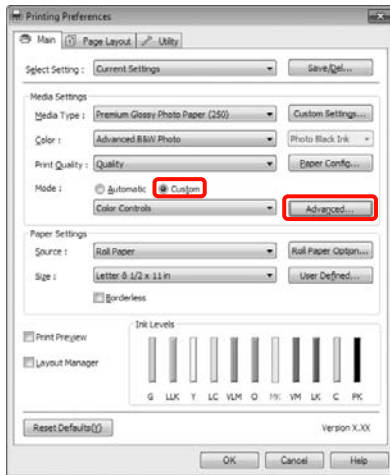
Când este afișat ecranul **Main (Principal)** al driverului imprimantei, selectați **Advanced B&W Photo (Foto. avansată alb negru)** pentru **Color**.

“Metode de tipărire de bază (Windows)” la pagina 43



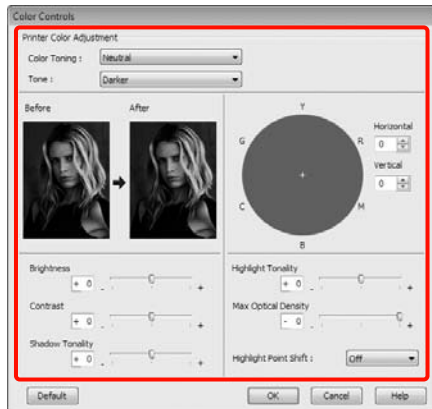
## Modalitățile de tipărire

- 3** Selectați **Custom (Personalizat)** pentru parametrul **Mode (Mod)**, apoi efectuați clic pe **Advanced (Avansat)**.



- 4** Efectuați setările necesare.

Consultați secțiunea Ajutor a driverului imprimantei pentru detalii despre fiecare element.



- 5** Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

### Setarea parametrilor pentru Mac OS X

- 1** Când utilizați aplicații ce conțin funcții de gestiune a culorilor, specificați modul de ajustare a culorilor din aplicațiile respective.

În funcție de tipul aplicației, setați parametrii conform tabelului de mai jos.

Adobe Photoshop CS3 sau o versiune mai nouă  
 Adobe Photoshop Elements 6 sau o versiune mai nouă  
 Adobe Photoshop Lightroom 1 sau o versiune mai nouă

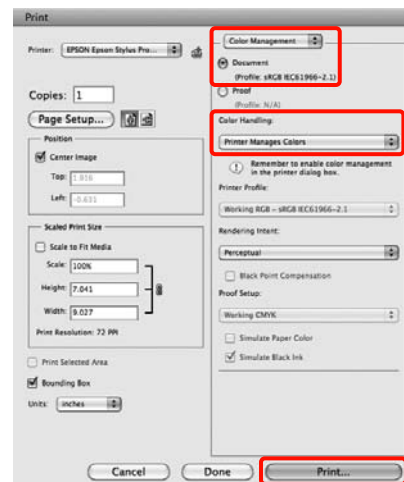
| SO                    | Setări de gestionare a culorilor                          |
|-----------------------|---|
| Mac OS X 10.6 și 10.5 | Printer Manages Colors (Gestiune culori de la imprimantă) |
| Mac OS X 10,4         | No Color Management (Fără gestiunea culorilor)            |

În restul aplicațiilor, setați **No Color Management (Fără gestiunea culorilor)**.

Exemplu de Adobe Photoshop CS4

Deschideți ecranul **Print (Tipărire)**.

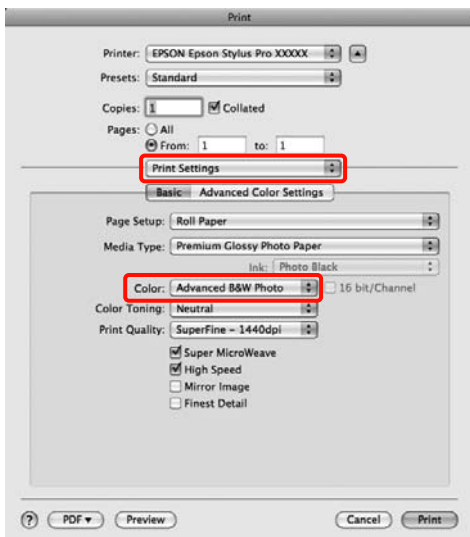
Selectați **Color Management (Gestiune culori)**, apoi **Document**. Selectați **Printer Manages Colors (Gestiune culori de la imprimantă)** ca setare pentru parametrul **Color Handling (Manipulare culori)**, apoi efectuați clic pe **Print (Tipărire)**.



## Modalitățile de tipărire

- 2** Afișați ecranul Tipărire, selectați **Print Settings** din listă, apoi selectați **Advanced B&W Photo (Foto. avansată alb negru)** pentru parametrul **Color**.

📖 “Metode de tipărire de bază (Mac OS X)” la pagina 45



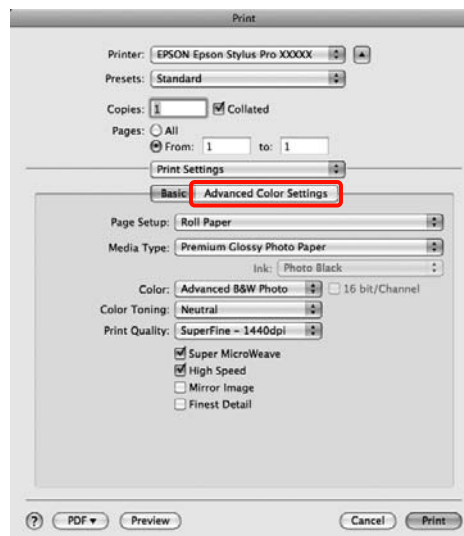
### Sugestie:

Când utilizați următoarele aplicații cu Mac OS X 10.5, deselegați caseta de validare **Use Generic RGB**.

- Adobe Photoshop CS3 sau o versiune mai nouă
- Adobe Photoshop Lightroom 1 sau o versiune mai nouă
- Adobe Photoshop Elements 6 sau o versiune mai nouă

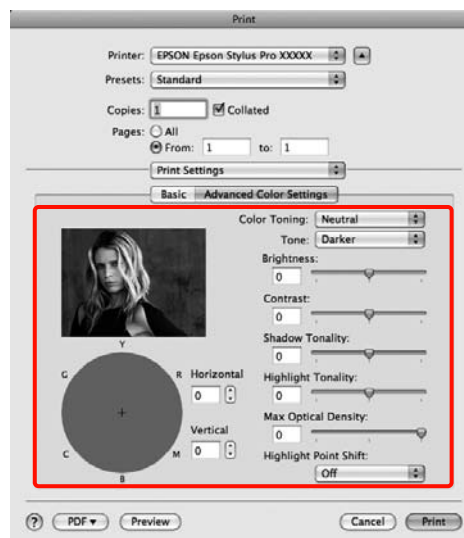
Selecția caseta de validare când utilizați o aplicație diferită de cele prezentate mai sus.

- 3** Efectuați clic pe **Advanced Color Settings**.



- 4** Efectuați setările necesare.

Consultați secțiunea Ajutor a driverului imprimantei pentru detalii despre fiecare element.



- 5** Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

## Modalitățile de tipărire

### Tipărirea fără margini

Aveți posibilitatea să tipăriți datele fără margini pe hârtie.

Tipurile de tipărire fără margini din care puteți alege sunt prezentate mai jos și variază în funcție de tipul suportului.

Rolă de hârtie: Fără margini în toate direcțiile\*, fără margini în părțile laterale

Foi tăiate: Fără margini doar pentru părțile laterale

\* Când este instalat dispozitivul opțional Spectro-Proof, tipărirea fără margini în toate direcțiile nu poate fi efectuată.

Când tipăriți fără margini în toate direcțiile, puteți, de asemenea, configura operația de tăiere. [☞ “Despre tăierea rolei de hârtie” la pagina 74](#)

Când tipăriți fără margini în părțile laterale, marginile sunt menținute în partea de sus respectiv în partea de jos a paginii.

Valori pentru marginile din partea de sus respectiv partea de jos a paginii [☞ “Zona care poate fi tipărită” la pagina 46](#)

### Tipuri de metode de tipărire fără margini

Puteți efectua tipărirea fără margini utilizând una din următoarele două metode.

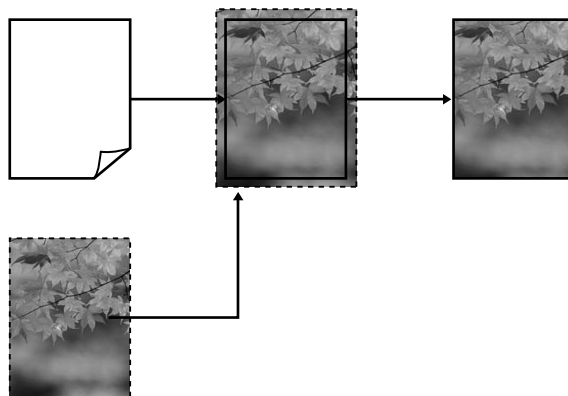
#### Auto Expand (Extindere automată)

Driverul imprimantei mărește datele de tipărit la un format ușor mai mare decât formatul paginii și tipărește imaginea mărită. Secțiunile care depășesc marginile hârtiei nu sunt tipărite; astfel, tipărirea se va efectua fără margini.

Utilizați parametri precum Page Layout (Aspect pagină) din aplicațiile în care lucrați pentru a

configura dimensiunile datelor de imagine după cum urmează.

- Potriviiți formatul hârtiei cu setările parametrilor de pagină pentru datele de tipărit.
- Dacă aplicația conține parametri pentru margini, setați valoarea marginilor la 0 mm.
- Redimensionați imaginea pentru a coincide cu dimensiunile hârtiei.



#### Retain Size (Menținere format)

Creați datele de tipărit mai mari decât formatul hârtiei din aplicațiile în care lucrați pentru a depăși marginile hârtiei. Driverul imprimantei nu mărește imaginea de tipărit. Utilizați parametri precum Page Layout (Aspect pagină) din aplicațiile în care lucrați pentru a configura dimensiunile datelor de imagine după cum urmează.

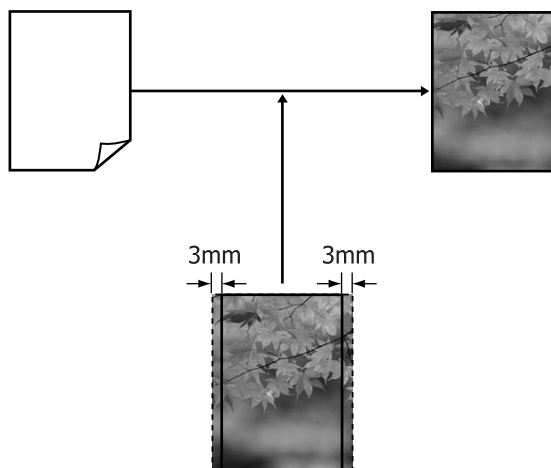
- Creați date de tipărit cu 3 mm mai mari, atât în stânga cât și în dreapta (în total 6 mm), față de mărimea reală a materialului tipărit.
- Dacă aplicația conține parametri pentru margini, setați valoarea marginilor la 0 mm.



## Modalitățile de tipărire

- Redimensionați imaginea pentru a coincide cu dimensiunile hârtiei.

Selectați această setare de parametru dacă doriți să evitați mărirea imaginii din driverul imprimantei.



## Dimensiuni de suporturi acceptate pentru tipărirea fără margini

Următoarele formate de suport sunt compatibile cu tipărirea fără margini.

Formatele de hârtie acceptate variază în funcție de sursa de hârtie utilizată (rolă de hârtie sau foi tăiate).

| Lățimi de hârtie acceptate | Rulou de hârtie | Coli tăiate |
|----------------------------|-----------------|-------------|
| A4/210 mm                  | ✓               | ✓           |
| A3/297 mm                  | ✓               | ✓           |
| Super A3/B/329 mm          | ✓               | ✓           |
| SuperW A3/329 mm           | ✓               | ✓           |
| A2/420 mm*                 | ✓               | -           |
| US B/11 inci*              | ✓               | -           |
| US C/17 inci               | ✓               | ✓           |
| 8 inci*                    | ✓               | -           |
| 10 inci                    | ✓               | ✓           |
| 16 inci                    | ✓               | ✓           |

| Lățimi de hârtie acceptate | Rulou de hârtie | Coli tăiate |
|----------------------------|-----------------|-------------|
| 30 cm                      | ✓               | ✓           |

\* Puteți efectua tipărirea fără margini doar când utilizați distanțierul pentru tipărirea fără margini livrat cu imprimanta și când tipăriți pe rolă de hârtie cu tub de susținere de 2 inci. [☞ “Îndepărtarea și instalarea distanțierului” la pagina 28](#)

În funcție de tipul de suport, calitatea tipăririi poate scădea sau tipărirea fără margini nu poate fi efectuată.

[☞ “Tabel cu suporturi speciale Epson” la pagina 161](#)

## Modalitățile de tipărire

### Despre tăierea rolei de hârtie

Când efectuați tipărire fără margini pe rolă de hârtie, puteți specifica dacă doriți să efectuați tipărire fără margini în părțile laterale sau fără margini în toate părțile și modul în care să fie efectuată tăierea hârtiei în parametrul **Roll Paper Option (Opțiune rolă de hârtie)** al driverului imprimantei. Operația de tăiere pentru fiecare valoare este indicată în diagrama de mai jos.

| Setările driverului imprimantei | Normal Cut (Tăiere normală)   | Single Cut (Tăiere unică)   | Double Cut (Tăiere dublă)  |
|---------------------------------|---|---|--|
| Operația de tăiere              |   |   |  |
| Explicație                      | <p>Setarea implicită a parametrului din driverul imprimantei este <b>Normal Cut (Tăiere normală)</b>.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Partea superioară ar putea deveni ușor inegală, în funcție de imagine, având în vedere că operația de tipărire se oprește în timpul tăierii părții superioare a rolei de hârtie.</li> <li><input type="checkbox"/> Dacă poziția de tăiere este ușor deviată, părți mici ale imaginii ar putea fi vizibile pe partea superioară sau inferioară a paginilor adiacente. În acest caz, efectuați operația <b>Cutter Adjustment</b>.<br/><a href="#">👉 "Meniul Maintenance" la pagina 112</a></li> <li><input type="checkbox"/> Când se tipărește doar o singură pagină, operația efectuată este identică cu cea pentru <b>Double Cut (Tăiere dublă)</b>. În cazul tipăririi continue de foi multiple, imprimanta taie 1 mm din partea superioară a primei pagini respectiv din partea inferioară a următoarelor pagini pentru a evita apariția marginilor.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Partea superioară ar putea deveni ușor inegală, în funcție de imagine, având în vedere că operația de tipărire se oprește în timpul tăierii părții superioare a rolei de hârtie.</li> <li><input type="checkbox"/> Hârtia tipărită este cu aproximativ 2 mm mai scurtă decât dimensiunile specificate, deoarece imprimanta taie din pagină pentru a evita apariția marginilor superioară și inferioară.</li> <li><input type="checkbox"/> După tăierea marginii inferioare a paginii precedente, imprimanta avansează hârtia și apoi taie marginea superioară a paginii următoare. Deși în urma acestui tip de tăiere rezultă reziduuri de hârtie de la 80 la 127 mm, tăierea este mai precisă.</li> </ul> |

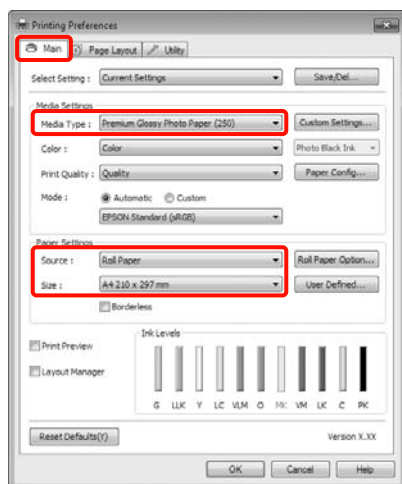
## Modalitățile de tipărire

### Procedurile de setare a parametrilor de tipărire

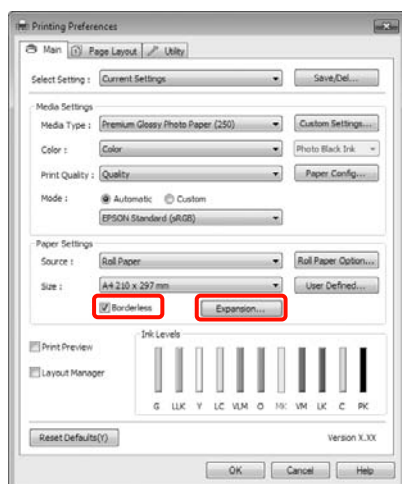
#### Setarea parametrilor în Windows

**1** Când este afișat ecranul **Main (Principal)** al driverului imprimantei, puteți seta diverși parametri necesari pentru tipărire, cum ar fi **Media Type (Tip media)**, **Source (Sursă)** și **Page Size (Format pagină)**.

🔗 “Metode de tipărire de bază(Windows)” la pagina 43



**2** Selectați **Borderless (Fără margini)**, apoi efectuați clic pe **Expansion (Expansiune)**.



**3** Selectați **Auto Expand (Extindere automată)** sau **Retain Size (Menținere format)** ca **Method of Enlargement (Metodă de mărire)**. Dacă selectați **Auto Expand (Extindere automată)**, setați proporția imaginii care depășește marginea hârtiei așa cum se arată de mai jos.

Max : 3 mm pentru stânga și 5 mm pentru dreapta (imaginea este mutată 1 mm la dreapta)

Standard : 3 mm pentru stânga și dreapta

Min : 1,5 mm pentru stânga și dreapta



#### Sugestie:

Mutarea cursorului spre **Min** scade raportul de mărire a imaginii. Ca atare, unele margini ar putea apărea la capetele hârtiei în funcție de hârtie și de mediul de tipărire.

**4** La tipărirea pe rolă de hârtie, efectuați clic pe **Roll Paper Option (Opțiune rolă de hârtie)** și selectați parametrul **Auto Cut (Tăiere automată)**.

🔗 “Despre tăierea rolei de hârtie” la pagina 74

**5** Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

#### Setarea parametrilor pentru Mac OS X

**1** Deschideți ecranul **Print (Tipărire)** și selectați formatul hârtiei în opțiunea **Paper Size (Format hârtie)**, apoi selectați o metodă de tipărire fără margini.

🔗 “Metode de tipărire de bază(Mac OS X)” la pagina 45

Selecțiile pentru metodele de tipărire fără margini sunt afișate după cum urmează.

## Modalitățile de tipărire

XXXX (Roll Paper - Borderless (Auto Expand))

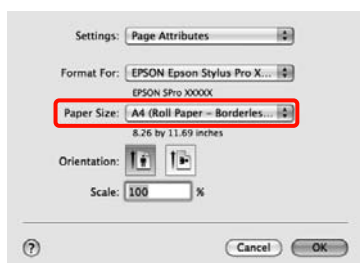
XXXX (Roll Paper - Borderless (Retain Size))

XXXX (Sheet - Borderless (Auto Expand))

XXXX (Sheet - Borderless (Retain Size))

Unde XXXX este formatul hârtiei, de ex. A4.

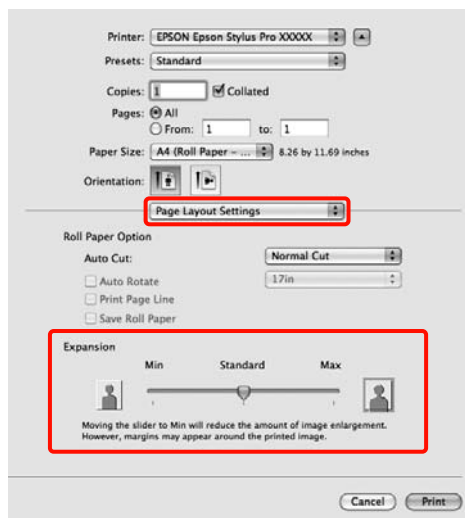
Dacă utilizați Mac OS X 10.4 sau dacă elementele de pe ecranul Page Setup (Configurare pagină) nu sunt afișate pe ecranul Print (Tipărire) din cauza aplicației utilizate în Mac OS X 10.6 sau 10.5, afișați ecranul Page Setup (Configurare pagină) și setați parametrii.



- 2** Dacă este selectat **Auto Expand (Extindere automată)** setați proporția imaginii care să depășească marginile hârtiei în ecranul **Expansion (Expansiune)**.

Selectați **Page Layout Settings** din listă. În continuare se arată cu cât va depăși imaginea marginile hârtiei.

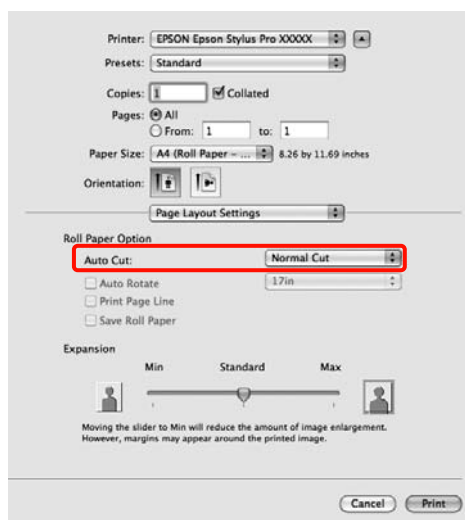
- Max : 3 mm pentru stânga și 5 mm pentru dreapta (imaginea este mutată 1 mm la dreapta)
- Standard : 3 mm pentru stânga și dreapta
- Min : 1,5 mm pentru stânga și dreapta



### Sugestie:

Mutarea cursorului spre **Min** scade raportul de mărire a imaginii. Ca atare, unele margini ar putea apărea la capetele hârtiei în funcție de hârtie și de mediul de tipărire.

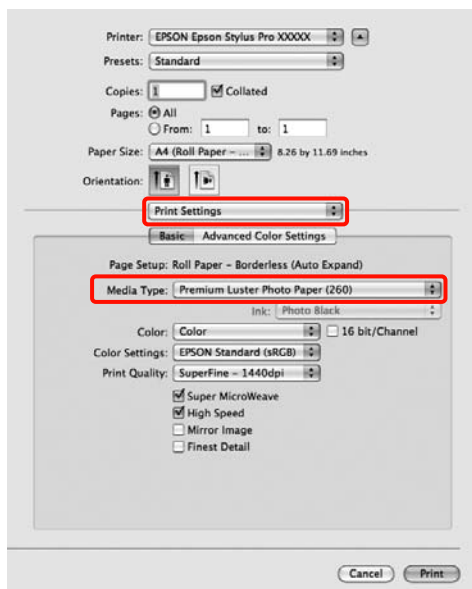
- 3** Când tipăriți pe rolă de hârtie, selectați **Auto Cut (Tăiere automată)**.



 [“Despre tăierea rolei de hârtie” la pagina 74](#)

## Modalitățile de tipărire

- 4** Selectați **Print Settings** din listă, apoi setați **Media Type (Tip media)**.



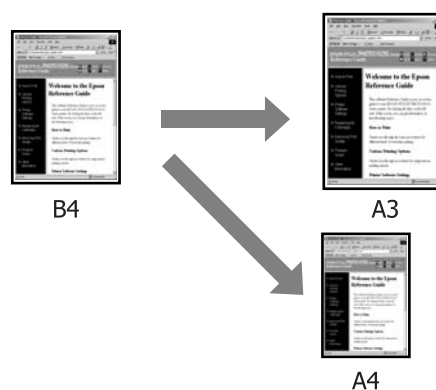
- 5** Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

## Tipărire mărită/micșorată

Puteți mări sau micșora dimensiunea datelor dvs. Aveți la dispoziție trei metode de setare a parametrilor.

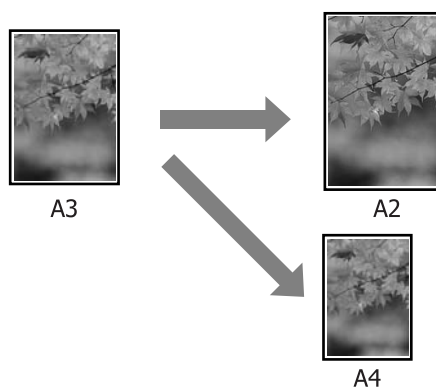
- ❑ Tipărire Fit to Page (Adaptare la format pagină)

Mărește sau micșorează în mod automat dimensiunile imaginii pentru a se potrivi cu formatul hârtiei.



- ❑ Fit to Roll Paper Width (Adaptare la lățime rolă de hârtie) (numai pentru Windows)

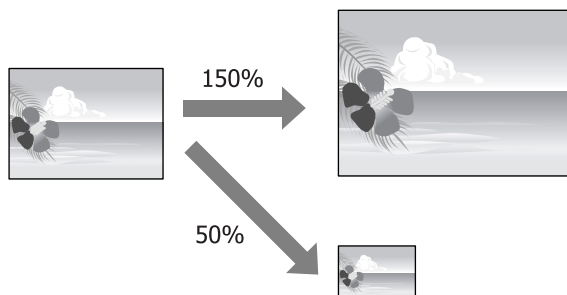
Mărește sau micșorează în mod automat dimensiunile imaginii pentru a se potrivi cu lățimea rolei de hârtie.



## Modalitățile de tipărire

### ❑ Custom (Personalizat)

Puteți specifica raportul de mărire sau micșorare. Utilizați această metodă pentru formate de hârtie non-standard.

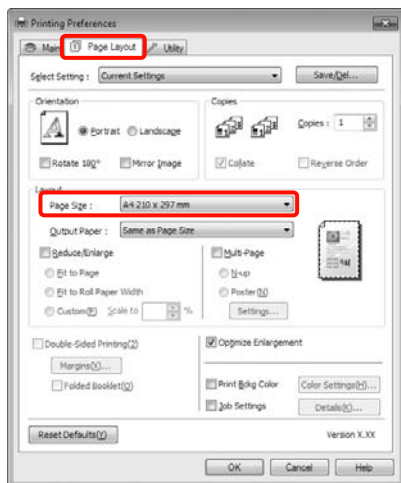


## Adaptare/Scalare la formatul paginii

### Setarea parametrilor în Windows

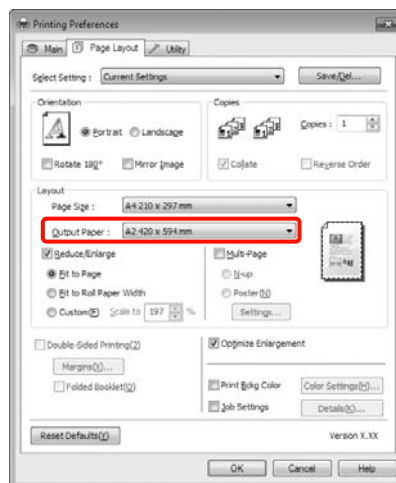
- 1 Când este afișat ecranul **Page Layout (Aspect pagină)** al driverului imprimantei, setați un format de pagină identic cu formatul hârtiei în **Page Size (Format pagină)** sau **Paper Size (Format hârtie)**.

“Metode de tipărire de bază(Windows)” la pagina 43



- 2 Selectați formatul hârtiei încărcate în imprimantă din lista **Output Paper (Rezultat tipărire)**.

În secțiunea **Reduce/Enlarge (Micșorare/Mărire)**, selectați **Fit to Page (Adaptare la format pagină)**.



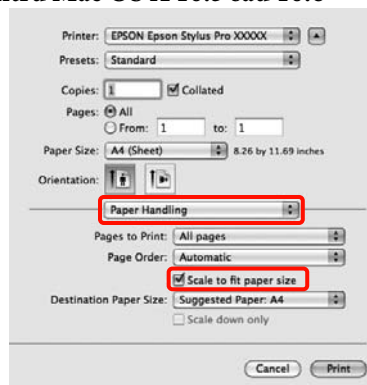
- 3 Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

### Setarea parametrilor pentru Mac OS X

- 1 Deschideți ecranul **Print (Tipărire)**, selectați **Paper Handling** din listă, apoi bifați **Scale to fit paper size**.

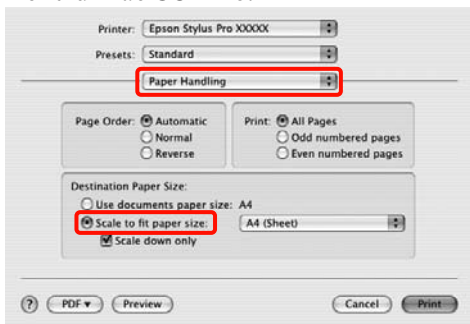
“Metode de tipărire de bază(Mac OS X)” la pagina 45

### Pentru Mac OS X 10.5 sau 10.6



## Modalitățile de tipărire

### Pentru Mac OS X 10.4



- 2 La opțiunea **Destination Paper Size**, selectați formatul hârtiei încărcate în imprimantă.

#### Sugestie:

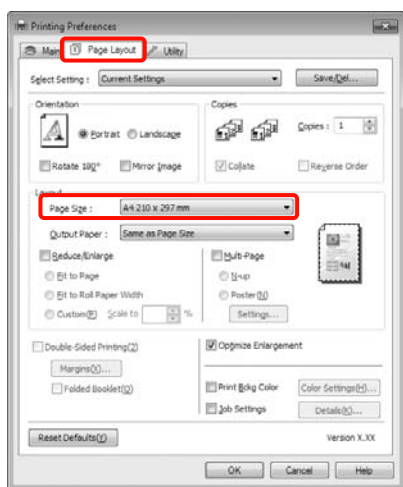
Când efectuați tipăriri mărite, debifați caseta de validare **Scale down only**.

- 3 Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

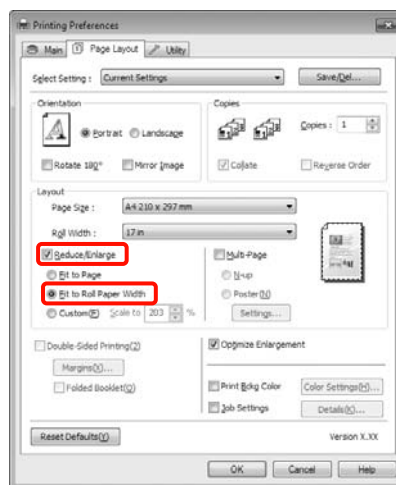
## Adaptarea la lățimea rolei de hârtie (doar pentru Windows)

- 1 Când este afișat ecranul **Page Layout (Aspect pagină)** al driverului imprimantei, setați un format de pagină identic cu formatul hârtiei în **Page Size (Format pagină)** sau **Paper Size (Format hârtie)**.

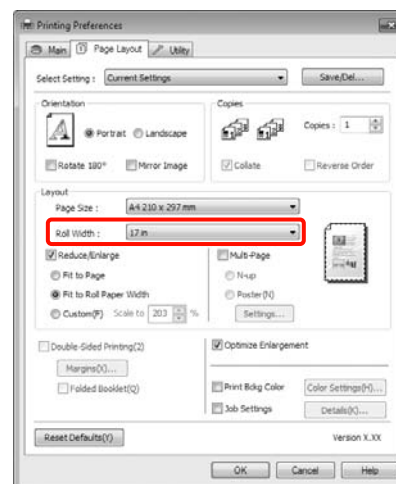
“Metode de tipărire de bază(Windows)” la pagina 43



- 2 Selectați **Reduce/Enlarge (Micșorare/Mărire)** și efectuați clic pe **Fit to Roll Paper Width (Adaptare la lățime rolă de hârtie)**.



- 3 Selectați lățimea rolei de hârtie încărcate în imprimantă din lista **Roll Width (Lățime rolă)**.



- 4 Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

## Parametri de scalare personalizați

### Setarea parametrilor în Windows

- 1 Când este afișat ecranul **Page Layout (Aspect pagină)** al driverului imprimantei, setați un format de pagină identic cu formatul hârtiei în **Page Size (Format pagină)** sau **Paper Size (Format hârtie)**.

“Metode de tipărire de bază(Windows)” la pagina 43

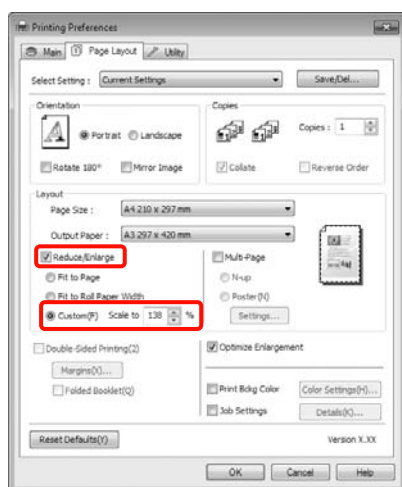
## Modalitățile de tipărire

**2** Selectați formatul hârtiei încărcate în imprimantă din lista **Output Paper (Rezultat tipărire)** sau din lista **Roll Width (Lățime rolă)**.

**3** Selectați **Reduce/Enlarge (Micșorare/Mărire)**, efectuați clic pe **Custom (Personalizat)**, apoi setați valoarea **Scale to (Scalare la)**.

Introduceți o valoare direct sau efectuați clic pe săgețile din dreapta casetei de scalare pentru a seta valoarea.

Selectați o valoare din intervalul 10-650 %.



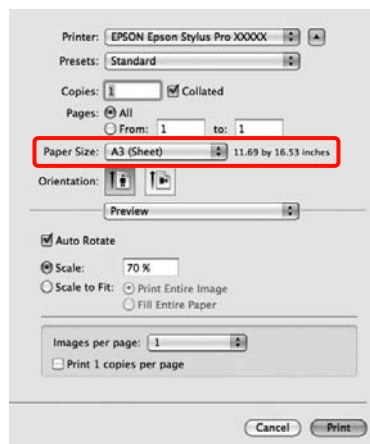
**4** Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

### Setarea parametrilor pentru Mac OS X

**1** Când este afișat ecranul Print (Tipărire), selectați formatul hârtiei încărcate în imprimantă din lista **Paper Size**.

Dacă utilizați Mac OS X 10.4 sau dacă elementele de pe ecranul Page Setup (Configurare pagină) nu sunt afișate pe ecranul Print (Tipărire) din cauza aplicației utilizate în Mac OS X 10.6 sau 10.5, afișați ecranul Page Setup (Configurare pagină) și setați parametrii.

☞ “Metode de tipărire de bază(Mac OS X)” la pagina 45



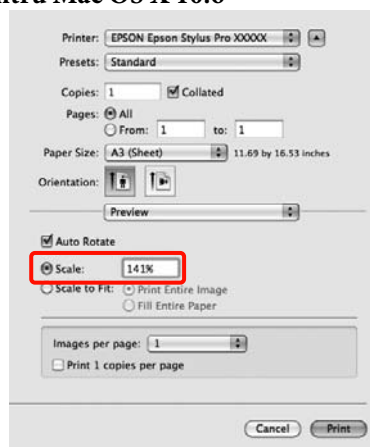
**2** Introduceți valoarea de scalare.

Puteți seta următoarele valori de scalare.

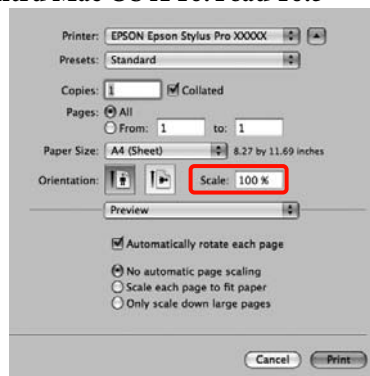
Mac OS X 10.5 și 10.6: de la 1 la 10.000 %

Mac OS X 10.4: de la 1 la 400 %

### Pentru Mac OS X 10.6



### Pentru Mac OS X 10.4 sau 10.5



Valoarea pentru Scale a fost setată.



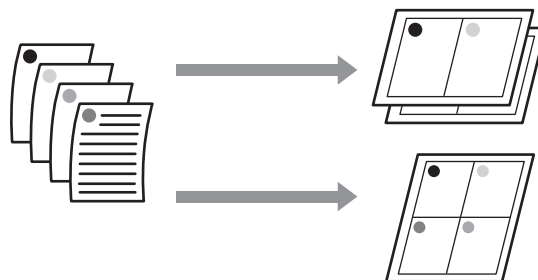
## Modalitățile de tipărire

Acum puteți tipări ca de obicei.

## Tipărirea de pagini multiple

Puteți tipări pagini multiple ale documentului dvs. pe o singură foaie de hârtie.

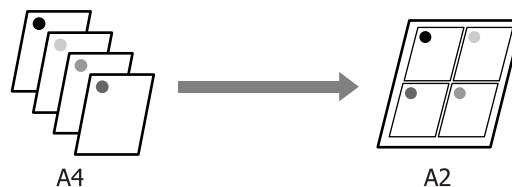
Dacă tipăriți date continue pregătite în format A4, acestea vor fi tipărite conform ilustrației de mai jos.



### Sugestie:

- ❑ În Windows nu puteți utiliza funcția de tipărire de pagini multiple când efectuați tipăriri fără margini.
- ❑ În Windows puteți utiliza funcția de mărire/micșorare Fit to Page (Adaptare la format pagină) pentru a tipări datele pe formate diferite de hârtie.

 "Tipărire mărită/micșorată" la pagina 77

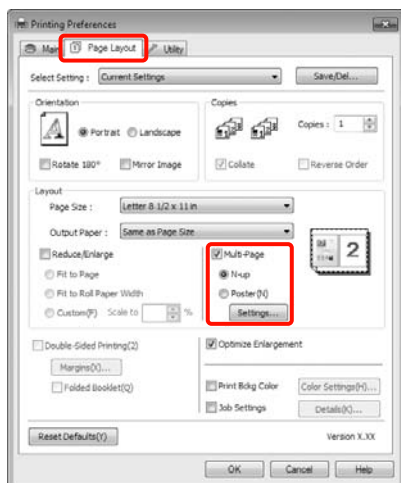


## Modalitățile de tipărire

### Setarea parametrilor în Windows

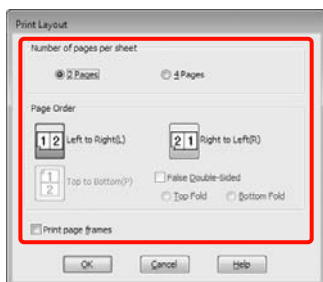
- 1 Când este afișat ecranul **Page Layout (Aspect pagină)** al driverului imprimantei, selectați caseta de validare **Multi-Page (Pagini multiple)**, selectați **N-up (Începând cu N)**, apoi efectuați clic pe **Settings (Parametrii)**.

📖 “Metode de tipărire de bază(Windows)” la pagina 43



- 2 Pe ecranul **Print Layout (Aspect tipărire)**, specificați numărul de pagini per foaie și ordinea paginilor.

Dacă este selectată caseta de validare **Print page frames (Tipărire cadre pagină)**, cadrele de pagină sunt tipărite pe fiecare pagină.

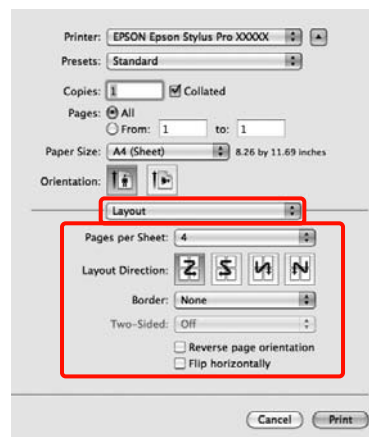


- 3 Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

### Setarea parametrilor pentru Mac OS X

- 1 Când este afișat ecranul **Print (Tipărire)**, selectați **Layout** din listă, apoi specificați numărul de pagini per foaie etc.

📖 “Metode de tipărire de bază(Mac OS X)” la pagina 45



#### Sugestie:

Puteți tipări cadre în jurul paginilor aranjate cu ajutorul funcției **Border**.

- 2 Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

## Tipărire față-verso manuală (doar pentru Windows)

Puteți tipări cu ușurință pe ambele fețe ale hârtiei, tipărind mai întâi toate paginile pare, tipărind apoi paginile impare pe foile întoarse pe verso și reîncărcate manual în imprimantă.

### Atenționări la tipărirea față-verso

Când tipăriți față-verso, respectați indicațiile de mai jos.

- În funcție de tipul de hârtie și de datele de tipărit, există riscul de infiltrare a cernelei prin hârtie, cerneala devenind astfel vizibilă pe verso.
- Funcția de tipărire față-verso nu poate fi folosită când se tipărește pe rolă de hârtie.
- Efectuarea de lucrări de tipărire față-verso succesive dintr-o casetă de hârtie poate cauza o diminuare a calității tipăririi sau blocaje de hârtie.  
  
Dacă observați o reducere a calității de tipărire, diminueați densitatea de culoare din driverul imprimantei sau alimentați hârtia manual, foaie cu foaie.
- Efectuarea de lucrări de tipărire față-verso succesive poate duce la murdărirea cu cerneală a interiorului imprimantei. Dacă hârtia este murdărită cu cerneală pe rolă, curățați imprimanta.

 “Curățarea căii de tipărire a casetei de hârtie” la pagina 135

#### Sugestie:

Puteți economisi și mai multă hârtie combinând această metodă de tipărire cu tipărirea de pagini multiple pe o singură foaie de hârtie.

 “Tipărirea de pagini multiple” la pagina 81

## Procedurile de setare a parametrilor de tipărire

1

Încărcați foi tăiate.

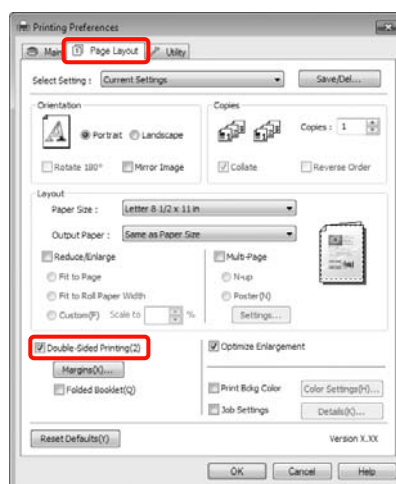
 “Încărcarea foilor tăiate” la pagina 34

2

Când este afișat ecranul **Page Layout (Aspect pagină)** al driverului imprimantei, selectați **Double-Sided Printing (Tipărire față-verso)**.

Când este selectat **Roll Paper (Rolă de hârtie)** ca setare a parametrului **Source (Sursă)**, nu puteți selecta **Double-Sided Printing (Tipărire față-verso)**. În acest caz, setați mai întâi **Source (Sursă)** din ecranul **Main (Principal)**.

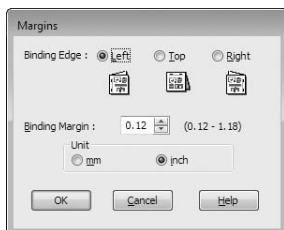
 “Metode de tipărire de bază(Windows)” la pagina 43



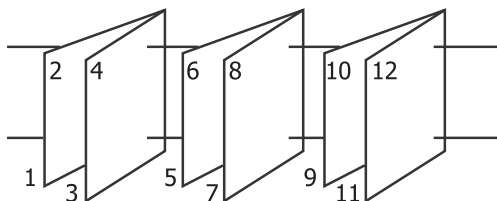
## Modalitățile de tipărire

### Sugestie:

- Puteți seta **Binding Edge (Muchie de legare)** și **Binding Margin** efectuând clic pe **Margins (Margini)**. În funcție de aplicație, marginea de legare specificată și rezultatul efectiv al tipăririi pot diferi.



- Selectați **Folded Booklet (Broșură pliată)** pentru a tipări sub formă de broșură. În exemplul de mai jos, paginile care apar în interior după pliere în două părți (paginile 2, 3, 6, 7, 10, 11) sunt tipărite primele.



3

Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărire.

4

Când paginile impare s-au terminat de tipărit și apare ghidul pe ecran, reîncărcați hârtia conform instrucțiunilor, apoi efectuați clic pe **Resume (Continuă)**.

## Tipărirea posterelor (Mărirea imaginilor pentru a acoperi mai multe foi și tipărirea lor - doar pentru Windows)

Funcția de tipărire a posterelor mărește și repartizează datele de tipărit în mod automat. Puteți îmbina foile tipărite pentru a crea un poster sau un calendar în format mare. Este disponibilă tipărirea posterelor de până la 16 ori (patru foi pe patru foi) mai mari decât formatul normal al tipăririi. Există două metode de a tipări postere.

- Tipărire de postere fără margini (doar în cazul tipăririi pe rolă de hârtie)

Această metodă mărește și repartizează în mod automat datele de tipărit, tipărirea efectuându-se fără margini. Puteți crea un poster îmbinând foile tipărite. Pentru ca datele să se tipărească fără margini, acestea sunt extinse astfel încât să depășească puțin formatul paginii. Zonele mărite care depășesc formatul hârtiei nu sunt tipărite. Din acest motiv, imaginile ar putea fi aliniate greșit la îmbinări. Pentru a uni paginile corect, urmați metoda de tipărire de postere cu margini descrisă mai jos.

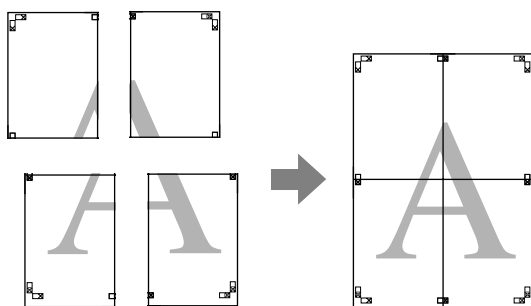


- Tipărirea afișelor cu margini

Această metodă mărește și repartizează în mod automat datele de tipărit, tipărirea efectuându-se cu margini. Este necesară tăierea marginilor și îmbinarea ulterioară a foilor de hârtie tipărite pentru realizarea unui poster. Deși formatul final

## Modalitățile de tipărire

este ușor mai mic ca urmare a tăierii marginilor, imaginea se îmbină perfect.



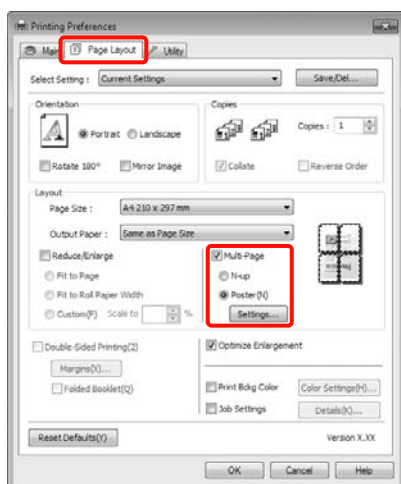
## Procedurile de setare a parametrilor de tipărire

- 1 Pregătiți datele de tipărit cu ajutorul aplicațiilor dvs.

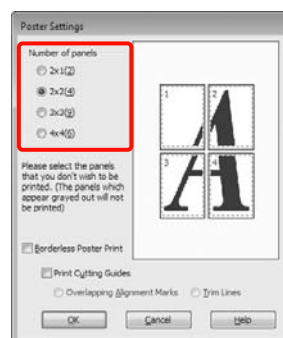
Driverul imprimantei mărește automat datele imaginii în timpul tipăririi.

- 2 Când este afișat ecranul **Page Layout (Aspect pagină)** al driverului imprimantei, selectați caseta de validare **Multi-Page (Pagini multiple)**, apoi selectați **Poster**, apoi efectuați clic pe **Settings (Parametrii)**.

“Metode de tipărire de bază (Windows)” la pagina 43

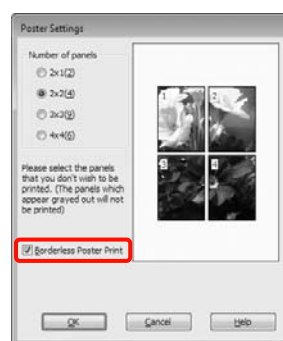


- 3 Pe ecranul **Poster Settings (Parametrii poster)**, selectați numărul de pagini din care doriți să fie alcătuit posterul.



- 4 Selectați tipărire de poster fără margini sau tipărire de poster margini, apoi selectați paginile pe care nu doriți să le tipăriți.

**Când este selectată opțiunea fără margini:**  
 Selectați **Borderless Poster Print (Tipărire poster fără margini)**.



### Sugestie:

- Dacă opțiunea **Borderless Poster Print (Tipărire poster fără margini)** are culoarea gri estompat, hârtia selectată sau formatul hârtiei selectate nu este compatibilă cu tipărirea fără margini.

“Dimensiuni de suporturi acceptate pentru tipărirea fără margini” la pagina 73

“Tabel cu suporturi speciale Epson” la pagina 161

- Dacă este selectat **Single Cut (Tăiere unică)** sau **Double Cut (Tăiere dublă)** ca setare a parametrului **Auto Cut (Tăiere automată)**, lungimea hârtiei este scurtată cu 1 sau 2 mm, iar marginile nu se îmbină perfect.

Selectați **Off (Dezactivat)** sau **Normal Cut (Tăiere normală)**. “Tipărirea fără margini” la pagina 72

## Modalitățile de tipărire

Când este selectată opțiunea cu margini:  
Deselectați **Borderless Poster Print** (Tipărire poster fără margini).



### Sugestie:

Referitor la formatul final după îmbinare:

Când este deselectat **Borderless Poster Print** (Tipărire poster fără margini) și este selectată tipărirea cu margini, sunt afișate elementele **Print Cutting Guides** (Tipărire ghidaje de tăiere).

Formatul final este identic indiferent dacă este sau nu selectat **Trim Lines** (Linii de tăiere). Totuși, dacă este selectat **Overlapping Alignment Marks** (Suprapunere repere de aliniere), formatul final este mai mic cu valoarea unei suprapuneri.

5

Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

## Îmbinarea culor tipărite

Pașii pentru îmbinarea foilor tipărite diferă în funcție de opțiunea aleasă (tipărire de poster fără margini și tipărire de poster cu margini).

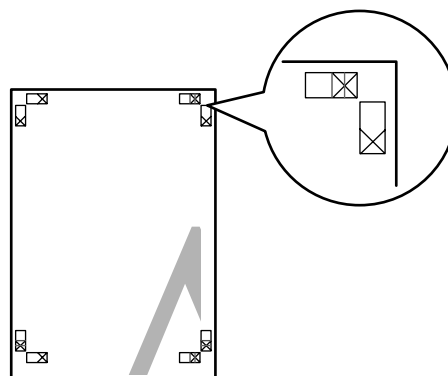
### Tipărire afiș fără margini

Această secțiune explică modul de îmbinare a patru pagini tipărite. Verificați și potriviți paginile tipărite, îmbinându-le în ordinea indicată mai jos cu ajutorul unei benzi adezive aplicate pe spatele foilor.



### Tipărirea afișelor cu margini

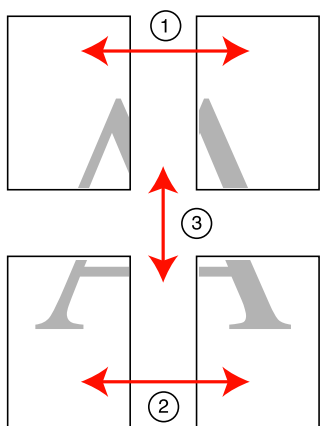
Când selectați **Overlapping Alignment Marks** (Suprapunere repere de aliniere) următoarele marcaje sunt tipărite pe hârtie. Consultați procedurile de mai jos pentru îmbinarea celor patru pagini utilizând marcajele de aliniere.



### Sugestie:

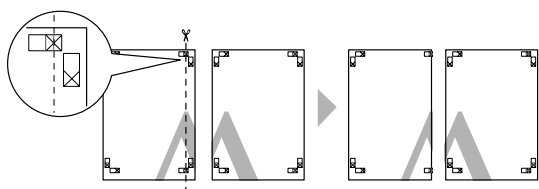
Ghidajele de aliniere sunt negre pentru tipărirea alb-negru.

## Modalitățile de tipărire

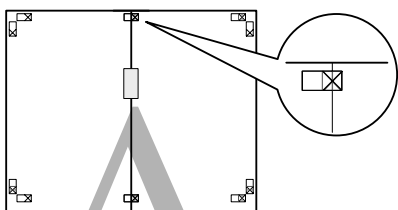


Secțiunea de mai jos explică modul de îmbinare a patru pagini tipărite.

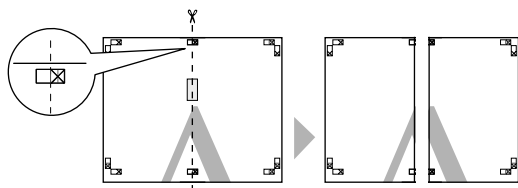
- 1 Tăiați coala din stânga sus de-a lungul marcajului de aliniere (linia albastră verticală).



- 2 Așezați foaia din stânga sus deasupra foii din dreapta sus. Aliniați marcasele X conform ilustrației de mai jos și lipiți-le provizoriu pe spate cu ajutorul unei benzi adezive.

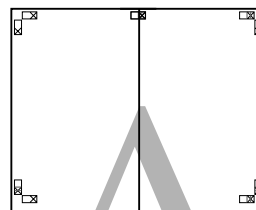


- 3 Când două pagini sunt suprapuse, tăiați-le de-a lungul reperului de aliniere (linia roșie verticală).



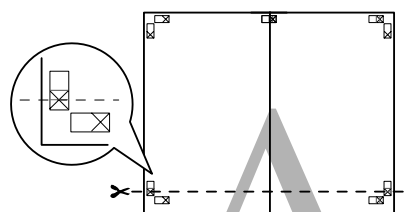
- 4 Îmbinați foile din stânga și din dreapta.

Utilizați o bandă adezivă pentru a lipi spatele foilor.

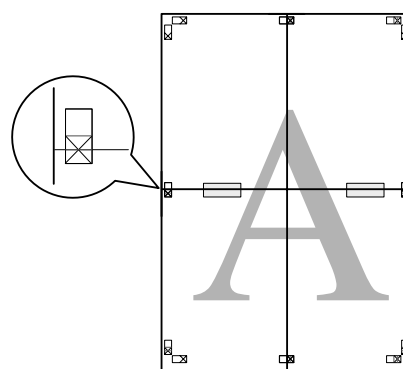


- 5 Repetați pașii de la 1 la 4 pentru foile inferioare.

- 6 Tăiați partea inferioară a foilor superioare de-a lungul reperelor de aliniere (linia albastră orizontală).

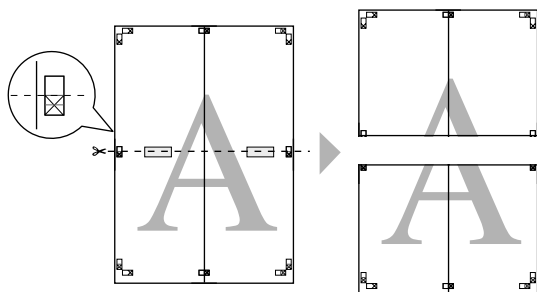


- 7 Așezați foaia superioară peste foaia inferioară. Aliniați marcasele X conform ilustrației de mai jos și lipiți-le provizoriu pe spate cu ajutorul unei benzi adezive.



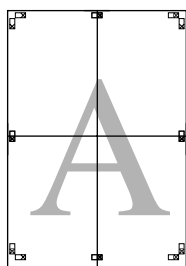
## Modalitățile de tipărire

- 8** Când două pagini sunt suprapuse, tăiați-le de-a lungul reperelor de aliniere (linia roșie orizontală).

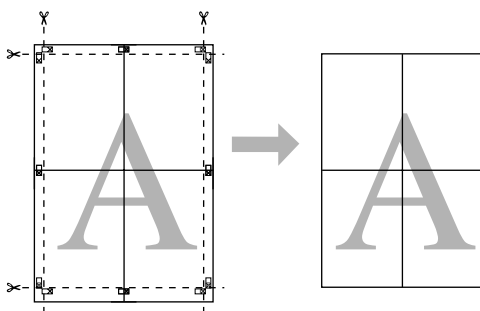


- 9** Îmbinați foile superioare cu cele inferioare.

Utilizați o bandă adezivă pentru a lipi spatele foilor.



- 10** După îmbinarea tuturor foilor, tăiați marginile de-a lungul liniilor de ghidaj exterioare.



## Tipărirea pe hârtie personalizată

Puteți, de asemenea, tipări pe formate de hârtie care nu sunt disponibile din driverul imprimantei. În cazul în care creați și salvați un format de hârtie personalizat urmând pașii descriși mai jos, puteți selecta formatul de hârtie salvat din **Page Setup (Configurare pagină)** din aplicație. Dacă aplicația dvs. vă permite să creați formate de hârtii personalizate, urmați pașii descriși mai jos pentru a selecta formatul creat în aplicație, apoi tipăriți.



Puteți înregistra următoarele formate.

Formatul de hârtie minim acceptat de această imprimantă este de 203 (lățime) x 254 (lungime) mm. Dacă doriți să creați un format de hârtie mai mic decât formatul minim acceptat, puteți tipări pe o foaie mai mare de 203 (lățime) x 254 (lungime) mm, după care trebuie să tăiați marginile pentru a ajunge la formatul dorit de dvs.

|          |   |
|----------|---|
| Lățime   | Între 89 și 432 mm  |
| Lungime* | Windows: de la 127 la 15.000 mm<br>Mac OS X: de la 127 la 15.240 mm |

\* Lungimea hârtiei poate fi mai mare dacă utilizați aplicații care acceptă tipări de bannere. Totuși, mărimea reală a materialului tipărit depinde de aplicație, de formatul hârtiei încărcate în imprimantă sau de computer.

### Notă:

- Pentru Mac OS X Custom Paper Sizes, deși puteți specifica un format de hârtie mai mare decât cel acceptat de imprimantă, nu-l veți putea tipări corect.
- Formatul de ieșire disponibil este limitat în funcție de aplicație.

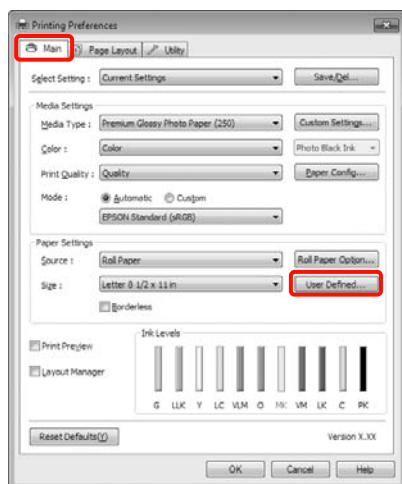


## Modalitățile de tipărire

### Setarea parametrilor în Windows

- 1 Când este afișat ecranul **Main (Principal)** al driverului imprimantei, efectuați clic pe **User Defined (Personalizată)**.

☞ “Metode de tipărire de bază (Windows)” la pagina 43



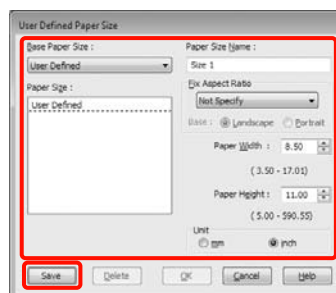
#### Notă:

Nu puteți selecta **User Defined (Personalizată)** dacă **Paper Cassette (Casetă de hârtie)** sau **Manual Feed (Alimentare manuală)** sunt selectate ca **Source (Sursă)** și dacă **Borderless (Fără margini)** este selectat ca **Paper Settings (Parametrii hârtie)**.

- 2 În ecranul **User Defined Paper Size (Format de hârtie personalizat)**, setați formatul de hârtie pe care doriți să-l utilizați, apoi efectuați clic pe **Save (Salvare)**.

- ☐ Puteți introduce cel mult 24 de caractere de 1 octet pentru setarea **Paper Size Name (Nume format hârtie)**.
- ☐ Puteți modifica ușor formatul prin selectarea unui format definit apropiat de cel pe care doriți să-l setați din meniul **Base Paper Size (Format de bază hârtie)**.

- ☐ Dacă raportul dintre lungime și lățime este același ca pentru un format de hârtie definit, selectați formatul de hârtie definit din **Fix Aspect Ratio (Raport de aspect fix)** și selectați fie **Landscape (Peisaj)**, fie **Portrait (Portret)** pentru **Base (Bază)**. În acest caz, puteți ajusta fie lățimea fie înălțimea paginii.



#### Sugestie:

- ☐ Pentru a modifica formatul de hârtie salvat, selectați numele formatului de hârtie din lista din partea stângă.
- ☐ Pentru a șterge formatul personalizat pe care l-ați salvat, selectați numele formatului de hârtie din lista din partea stângă, apoi efectuați clic pe **Delete (Ștergere)**.
- ☐ Puteți salva cel mult 100 de formate de hârtie.

- 3 Efectuați clic pe **OK**.

Puteți selecta formatul hârtiei salvat din **Size (Dimensiuni)** de pe ecranul **Paper Settings (Parametrii hârtie)**.

Acum puteți tipări ca de obicei.

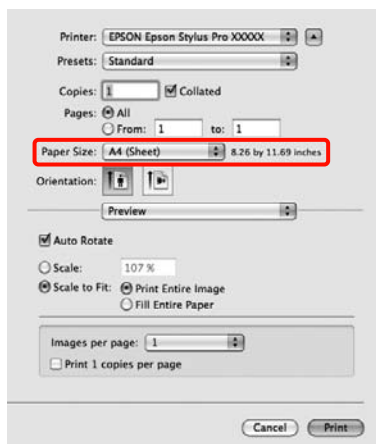
### Setarea parametrilor pentru Mac OS X

- 1 Când este afișat ecranul **Print (Tipărire)**, selectați **Manage Custom Sizes** din lista **Paper Size**.

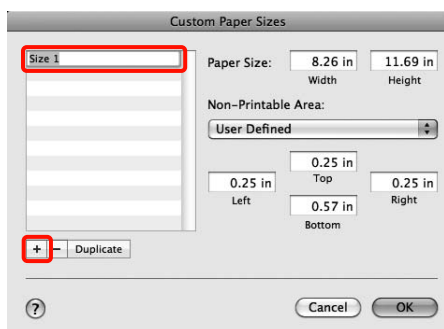
Dacă utilizați Mac OS X 10.4 sau dacă elementele de pe ecranul **Page Setup (Configurare pagină)** nu sunt afișate pe ecranul **Print (Tipărire)** din cauza aplicației utilizate în Mac OS X 10.6 sau 10.5, afișați ecranul **Page Setup (Configurare pagină)** și setați parametrii.

## Modalitățile de tipărire

 “Metode de tipărire de bază (Mac OS X)” la pagina 45



- 2** Efectuați clic pe + și introduceți denumirea formatului de hârtie.

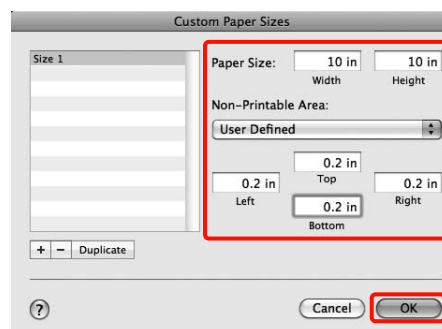


- 3** Introduceți **Width, Height** pentru **Paper Size**, introduceți marginile, apoi efectuați clic pe **OK**.

Puteți seta formatul hârtiei și marginile de tipărire în funcție de metoda de tipărire.

| Parametri pagină            | Format pagină               | Margini de tipărire  |
|-----------------------------|-----------------------------|--|
| Sheet (Foaie)               | Formate de suport acceptate | 3 mm pentru partea superioară, partea stângă și partea dreaptă<br>14,2 mm pentru partea inferioară |
| Roll Paper (Rolă de hârtie) | Formate de suport acceptate | 3 mm pentru partea inferioară, partea stângă și partea dreaptă                                     |

| Parametri pagină  | Format pagină  | Margini de tipărire   |
|---|--|---|
| Roll Paper - Banner   | Formate de suport acceptate                                  | 0 mm pentru partea superioară și partea inferioară<br>3 mm pentru stânga și dreapta |
| Roll Paper - Borderless (Auto Expand)                                   | Lățimi acceptate pentru tipărirea fără margini               | 0 mm pentru partea inferioară, partea stângă și partea dreaptă                      |
| Roll Paper - Borderless (Retain Size)<br>Roll Paper - Borderless Banner | Lățimi hârtie acceptate pentru tipărirea fără margini + 6 mm | 0 mm pentru partea inferioară, partea stângă și partea dreaptă                      |



### Sugestie:

- Pentru a modifica setările salvate, selectați numele formatului hârtiei din lista din partea stângă a ecranului **Custom Paper Sizes**.
- Pentru replicarea formatului personalizat salvat de dvs., selectați numele formatului hârtiei din lista din partea stângă a ecranului **Custom Paper Sizes**, apoi efectuați clic pe **Duplicate**.
- Pentru ștergerea formatului personalizat salvat de dvs., selectați numele formatului hârtiei din lista din partea stângă a ecranului **Custom Paper Sizes**, apoi efectuați clic pe **-**.
- Setările parametrilor formatelor de hârtie personalizate diferă în funcție de versiunea sistemului de operare. Consultați documentația aferentă sistemului de operare pentru detalii.

## Modalitățile de tipărire

4

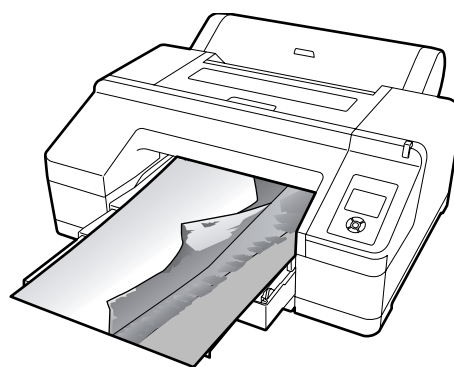
Efectuați clic pe OK.

Puteți selecta formatul hârtiei salvat de dvs. din meniul pop-up Paper Size (Format hârtie).

Acum puteți tipări ca de obicei.

## Tipărirea de bannere (pe rolă de hârtie)

Puteți tipări bannere și imagini panoramice creând și setând date de tipărit pentru tipărire de bannere în aplicația dvs.



Există două moduri de a tipări un banner.

| Sursă driver imprimantă | Aplicații compatibile  |
|-------------------------|--|
| Rulou de hârtie         | Programe de redactare de documente, programe de editare de imagini etc.* |
| Rolă de hârtie (Banner) | Aplicații care sunt compatibile cu tipărirea de bannere                  |

\* Creați date de tipărit la formatul acceptat de aplicația respectivă, menținând în același timp raportul dintre lungimea și lățimea de tipărire.

Iată formatele de tipărire disponibile.

Formatul de hârtie minim acceptat de această imprimantă este de 203 (lățime) x 254 (lungime) mm. Dacă doriți să creați un format de hârtie mai mic decât formatul minim acceptat, puteți tipări pe o foaie mai mare de 203 (lățime) x 254 (lungime) mm, după care trebuie să tăiați marginile pentru a ajunge la formatul dorit de dvs.

| Formate de suport disponibile |                    |
|-------------------------------|--------------------|
| Lățime                        | Între 89 și 432 mm |

## Modalitățile de tipărire

### Formate de suport disponibile

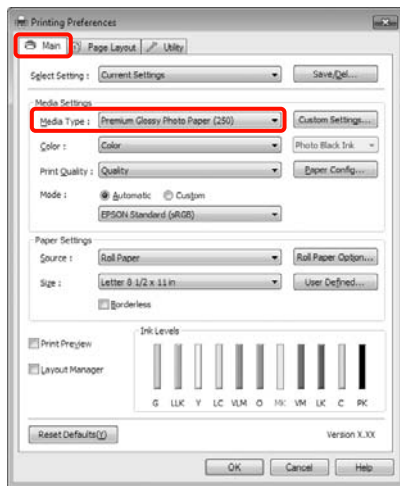
|          |   |
|----------|---|
| Lungime* | Windows: Max. 15.000 mm<br>Mac OS X: Max. 15.240 mm |
|----------|---|

\* Lungimea hârtiei poate fi mai mare dacă utilizați aplicații care acceptă tipări de bannere. Totuși, mărimea reală a materialului tipărit depinde de aplicație, de formatul hârtiei încărcate în imprimantă sau de computer.

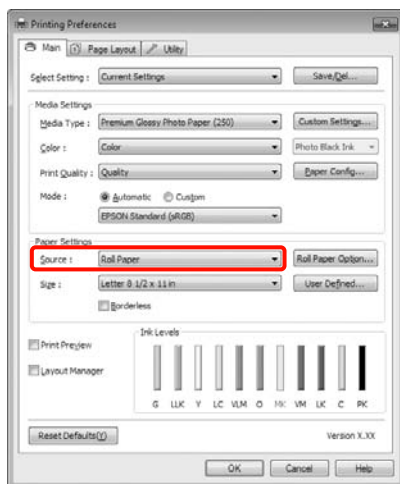
### Setarea parametrilor în Windows

**1** În ecranul **Main (Principal)** al driverului imprimantei, selectați **Media Type (Tip media)**.

 [“Metode de tipărire de bază \(Windows\)” la pagina 43](#)



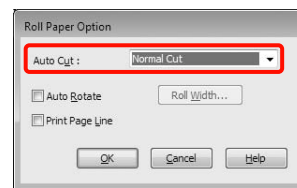
**2** Selectați **Roll Paper (Rolă de hârtie)** sau **Roll Paper (Banner) (Rolă de hârtie (Banner))** din lista **Source (Sursă)**.



### Sugestie:

- Puteți utiliza **Roll Paper (Banner) (Rolă de hârtie (Banner))** doar în aplicațiile care sunt compatibile cu tipărirea de bannere.
- Selectând Roll Paper (Banner) (Rolă de hârtie (Banner))**, marginile de sus și de jos ale hârtiei sunt setate la 0 mm.

**3** Efectuați clic pe **Roll Paper Option (Opțiune rolă de hârtie)**, apoi selectați **Normal Cut (Tăiere normală)** sau **Off (Dezactivat)** din lista **Auto Cut (Tăiere automată)**.

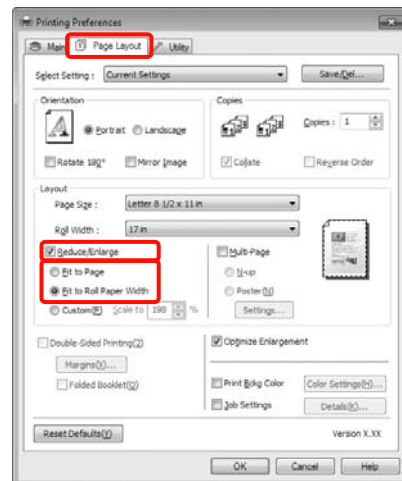


**4** Efectuați clic pe **User Defined (Personalizată)** și potriviți formatul hârtiei cu formatul datelor, dacă acest lucru este necesar.

### Sugestie:

*Dacă utilizați aplicații care sunt compatibile cu tipărirea de bannere, nu mai este nevoie să setați **User Defined Paper Size (Format de hârtie personalizat)** dacă selectați **Roll Paper (Banner) (Rolă de hârtie (Banner))** ca **Source (Sursă)**.*

**5** Efectuați clic pe fila **Page Layout (Aspect pagină)** și selectați **Reduce/Enlarge (Micșorare/Mărire)**, apoi selectați **Fit to Page (Adaptare la format pagină)** sau **Fit to Roll Paper Width (Adaptare la lățime rolă de hârtie)**.



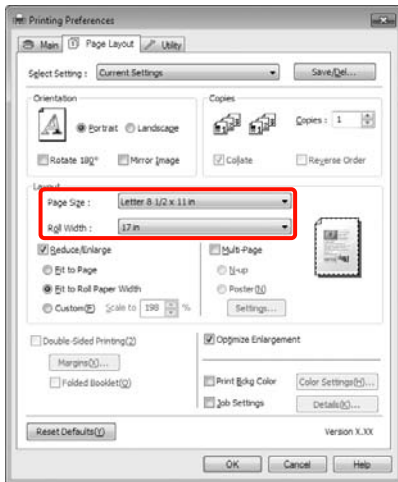
## Modalitățile de tipărire

### Sugestie:

Dacă utilizați aplicații care sunt compatibile cu tipărirea de bannere, nu mai este nevoie să setați **Reduce/Enlarge (Micșorare/Mărire)** dacă selectați **Roll Paper (Banner) (Rolă de hârtie (Banner))** ca **Source (Sursă)**.

6

Selectați formatul datelor create în aplicație din lista **Page Size (Format pagină)** și selectați lățimea rolei de hârtie încărcate în imprimantă pentru **Roll Width (Lățime rolă)** sau **Output Paper (Rezultat tipărire)**.

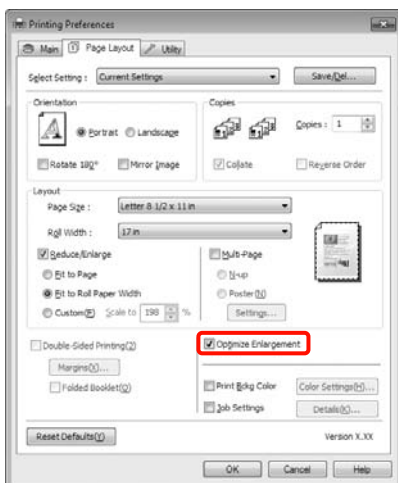


### Sugestie:

Setările de parametri din aplicațiile care acceptă tipărirea de bannere sunt ignorate.

7

Asigurați-vă că ați selectat caseta de validare **Optimize Enlargement (Optimizare mărire)**.



8

Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

## Setarea parametrilor pentru Mac OS X

1

Când este afișat ecranul Print (Tipărire), selectați formatul datelor create cu aplicația în **Paper Size**.

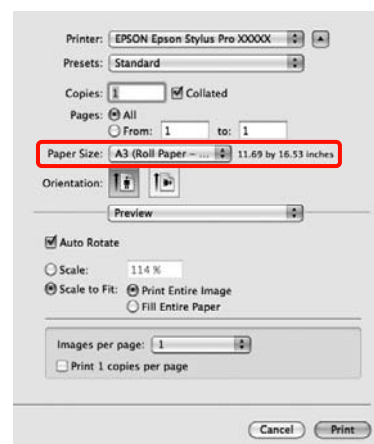
Dacă utilizați Mac OS X 10.4 sau dacă elementele de pe ecranul Page Setup (Configurare pagină) nu sunt afișate pe ecranul Print (Tipărire) din cauza aplicației utilizate în Mac OS X 10.6 sau 10.5, afișați ecranul Page Setup (Configurare pagină) și setați parametrii.

[“Metode de tipărire de bază\(Mac OS X\)” la pagina 45](#)

Puteți, de asemenea, efectua tipărire de bannere fără margini selectând **Paper Size** conform indicațiilor de mai jos. Unde XXXX este formatul hârtiei, de ex. A4.

XXXX (Roll Paper - Banner): Tipărește o margine de 0 mm în partea superioară și inferioară și de 3 mm în stânga și dreapta.

XXXX (Roll Paper - Borderless Banner): Driverul imprimantei extinde suprafața de tipărire cu aproximativ 3 mm în stânga și în dreapta (mărind astfel lățimea), astfel încât dispar marginile de 3 mm de pe stânga și de pe dreapta. Din acest motiv, trebuie să creați, în prealabil, date cu 3 mm mai late în stânga și în dreapta decât formatul hârtiei. Marginile din părțile superioară și inferioară sunt de 0 mm.



Selectați **Manage Custom Sizes** din lista **Paper Size**, apoi setați formatul hârtiei.

## Modalitățile de tipărire

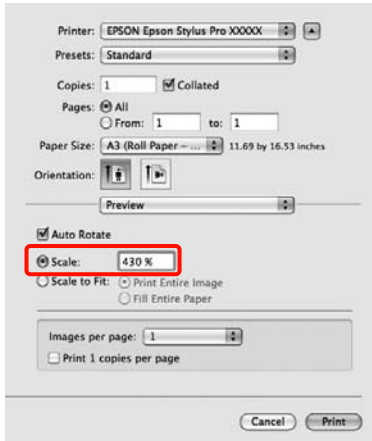
**2** Introduceți o scară pentru a mări dimensiunile datelor create în aplicație în funcție de formatul hârtiei pe care tipăriți.

Puteți seta următoarele valori de scalare.

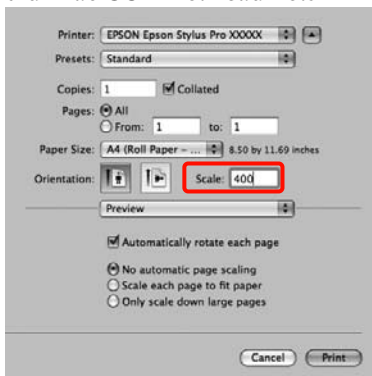
Mac OS X 10.5 și 10.6: de la 1 la 10.000 %

Mac OS X 10.4: de la 1 la 400 %

### Pentru Mac OS X 10.6



### Pentru Mac OS X 10.4 sau 10.5



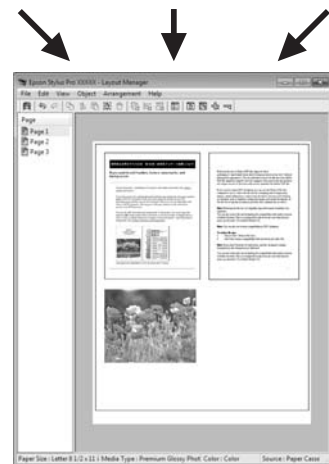
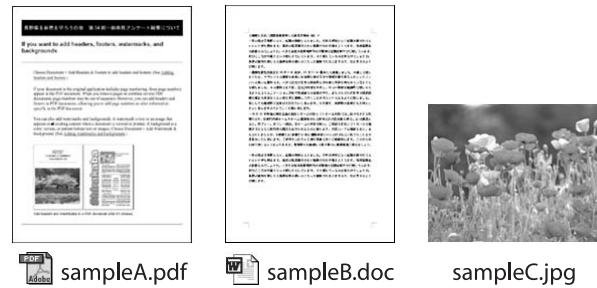
Setarea parametrilor pentru banner este acum completă.

Acum puteți tipări ca de obicei.

## Layout Manager (doar pentru Windows)

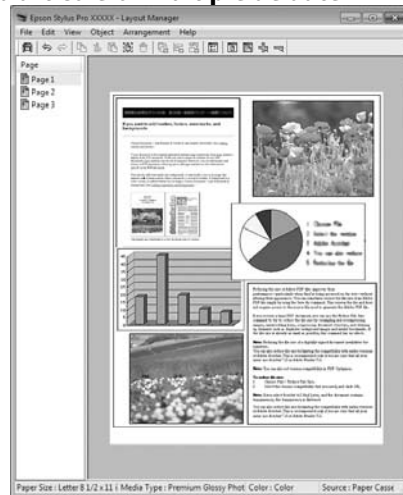
Funcția Layout Manager vă permite să așezați pe hârtie în mod liber, după preferințe, date de tipărit multiple create în diverse aplicații și să le tipăriți simultan.

Puteți crea un poster sau pagini de articole așezând datele de tipărit în funcție de preferințele dvs. De asemenea, Layout Manager vă permite să utilizați hârtia în mod eficient.



Ilustrația de mai jos este o exemplificare.

### Așezarea articolelor multiple de date

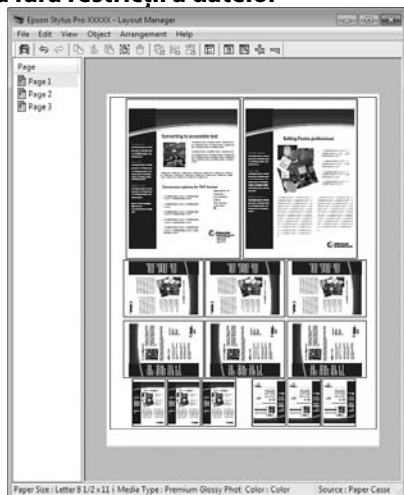


## Modalitățile de tipărire

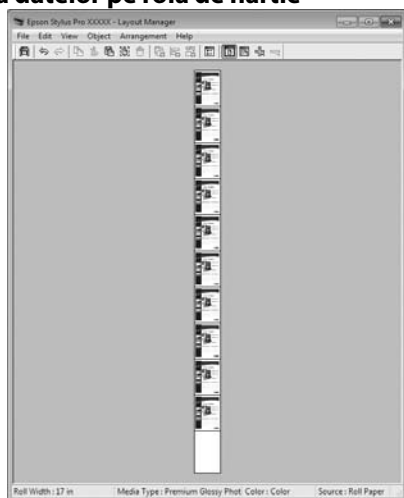
### Așezarea acelorași date



### Așezarea fără restricții a datelor



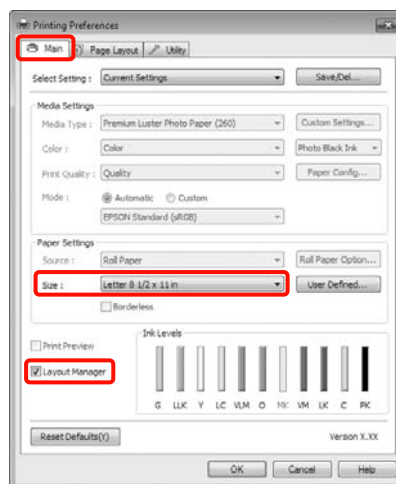
### Așezarea datelor pe rolă de hârtie



## Procedurile de setare a parametrilor de tipărire

- 1 Asigurați-vă că imprimanta este conectată și pregătită pentru tipărire.
- 2 Deschideți fișierul pe care doriți să-l tipăriți din aplicația dvs.
- 3 În ecranul **Main (Principal)** al driverului imprimantei, selectați **Layout Manager**, iar pentru **Size (Dimensiuni)** selectați formatul documentului creat în aplicație.

👉 “Metode de tipărire de bază (Windows)” la pagina 43



#### **Sugestie:**

Valoarea setată aici pentru **Size (Dimensiuni)** este folosită în ecranul **Layout Manager**. Dimensiunile reale ale formatului de hârtie sunt definite în ecranul de la pasul 7.

- 4 Efectuați clic pe **OK**. Când se tipărește dintr-o aplicație, se deschide ecranul **Layout Manager**.

Datele de tipărit nu sunt tipărite, însă este așezată o pagină pe hârtia din ecranul **Layout Manager** sub formă de obiect.

- 5 Lăsați ecranul **Layout Manager** deschis și repetați pașii 2-4 pentru a aranja următoarele date.

Obiectele sunt adăugate la ecranul **Layout Manager**.

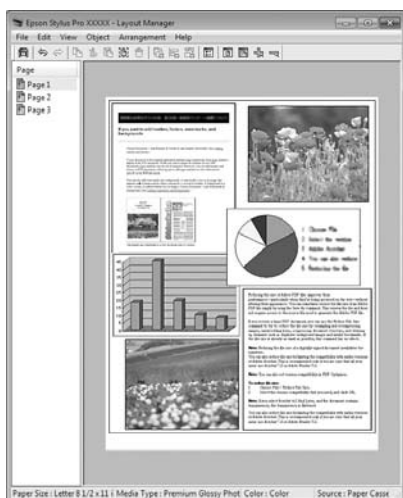
## Modalitățile de tipărire

### 6 Aranjați obiectele pe ecranul **Layout Manager**.

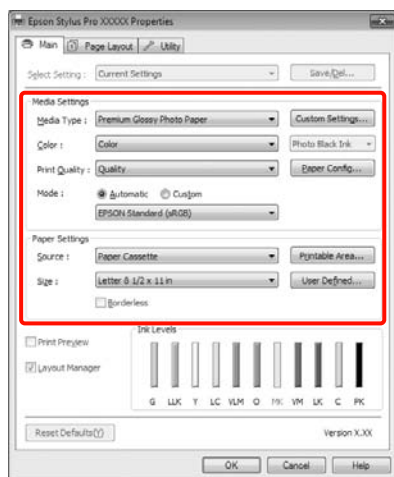
Puteți glisa obiectele pentru a le muta și a le redimensiona; folosiți butoanele cu instrumente și meniul **Object** pentru a alinia și roti obiectele în ecranul **Layout Manager**.

Puteți redimensiona și înlocui obiecte întregi din ecranele Preference sau Arrangement Settings.

Consultați secțiunea de ajutor a ecranului **Layout Manager** pentru mai multe detalii despre fiecare funcție.



### 7 Efectuați clic pe **File (Fișier) - Properties (Proprietăți)** și setați parametri de tipărire pe ecranul driverului imprimantei.



Setați **Media Type (Tip media)**, **Source (Sursă)**, **Size (Dimensiuni)** etc.

### 8 Efectuați clic pe meniul **File (Fișier)** din ecranul **Layout Manager**, apoi efectuați clic pe **Print (Tipărire)**.

Începe tipărirea.

## Salvarea și restaurarea parametrilor Layout Manager

Puteți salva aranjamentul de pe ecranul **Layout Manager** și setările parametrilor într-un fișier. Dacă trebuie să închideți aplicația dvs. în timpul efectuării unei lucrări, puteți salva lucrarea respectivă într-un fișier pe care-l puteți deschide și modifica ulterior pentru a vă continua munca.

### Salvarea

- 1 În ecranul **Layout Manager**, efectuați clic pe meniul **File (Fișier)**, apoi pe **Save as (Salvare ca)**.
- 2 Introduceți numele fișierului, selectați locația, apoi efectuați clic pe **Save (Salvare)**.
- 3 Închideți ecranul **Layout Manager**.

### Deschiderea fișierelor salvate

- 1 Efectuați clic cu butonul drept al mouse-ului pe pictograma comenzii rapide Utilitar din Windows Taskbar (Bară de activități) (🔍), apoi, în meniul afișat, efectuați clic pe **Layout Manager**.

Este afișat ecranul **Layout Manager**.

Dacă pictograma comenzii rapide Utilitar nu este afișată în Windows Taskbar (Bară de activități) 📄 [“Descrierea filei Utilitar” la pagina 57](#)

- 2 În ecranul **Layout Manager**, efectuați clic pe meniul **File (Fișier)**, apoi pe **Open**.
- 3 Selectați locația și deschideți fișierul solicitat.



---

# Tipărire cu gestiunea culorilor

---

## Despre gestiunea culorilor

Chiar și atunci când utilizați aceleași date de imagine, imaginea originală și cea afișată ar putea diferi, iar rezultatele tipăririi ar putea diferi de imaginea pe care o vedeți pe ecran. Acest lucru se întâmplă din cauza diferențelor de caracteristici existente atunci când dispozitivele de intrare, precum scannerile și aparatele foto digitale, captează culorile sub formă de date electronice și atunci când dispozitivele de ieșire, precum imprimantele și monitoarele, reproduc culorile din datele despre culori. Sistemul de gestiune a culorilor este un instrument utilizat în vederea ajustării diferențelor caracteristicilor de conversie de culoare între dispozitivele de intrare și de ieșire. Similar cu aplicațiile pentru procesarea imaginilor, fiecare sistem de operare este dotat cu un sistem de gestiune a culorilor, ca de exemplu ICM pentru Windows și ColorSync pentru Mac OS X.

Într-un sistem de gestionare a culorilor, un fișier cu definiții ale culorilor denumit „Profil” este utilizat pentru efectuarea potrivirii culorilor între dispozitive. (Acest fișier este de asemenea denumit profil ICC.) Profilul unui dispozitiv de intrare este denumit profil de intrare (sau profil sursă), iar profilul unui dispozitiv de ieșire, cum ar fi o imprimantă, este denumit profil de imprimantă (sau profil de ieșire). Driverul imprimantei pregătește câte un profil pentru fiecare tip de suport.

Zonele de conversie a culorilor ale dispozitivului de intrare și zona de reproducere a culorilor a dispozitivului de ieșire diferă. Drept urmare, există zone de culori care nu se potrivesc chiar dacă se efectuează potrivirea culorilor cu ajutorul unui profil. Suplimentar față de specificarea profilurilor, sistemul de gestiune a culorilor specifică și condițiile de conversie pentru zonele în care potrivirea culori a eșuat ca „intenție”. Numele și tipul destinației diferă în funcție de sistemul de gestionare a culorilor utilizat.

Nu puteți potrivi culorile între rezultatele tipărite și afișaj cu ajutorul gestionării culorilor între dispozitivul de intrare și imprimantă. Pentru a potrivi ambele culori, este necesară, de asemenea, efectuarea gestiunii culorilor între dispozitivul de intrare și afișaj.

## Tipărire cu gestiunea culorilor

# Setările parametrilor de gestionare a culorilor la tipărire

Puteți efectua gestiunea culorilor la tipărire utilizând driverul imprimantei în următoarele două moduri.

Alegeți cea mai bună metodă în funcție de aplicația pe care o utilizați, de sistemul de operare, de scopul tipăririi etc.

### Setarea parametrilor gestiunii culorilor cu ajutorul aplicațiilor

Această metodă poate fi utilizată pentru tipărirea din aplicații care sunt compatibile cu gestiunea culorilor. Toate procesele de gestiune a culorilor sunt efectuate de către sistemul de gestiune a culorilor al aplicației. Această metodă este utilă atunci când doriți să obțineți aceleași rezultate de gestiune a culorilor cu ajutorul unei aplicații comune pentru sisteme de operare diferite.


 [“Setarea gestiunii culorilor cu ajutorul aplicațiilor” la pagina 99](#)


### Setarea parametrilor gestiunii culorilor cu ajutorul driverului imprimantei

Driverul imprimantei utilizează sistemul de gestiune a culorilor al sistemului de operare și efectuează toate procesele de gestiune a culorilor. Puteți seta parametrii de gestiune a culorilor în driverul imprimantei utilizând una din următoarele două metode.

- Host ICM (Gazdă ICM) (Windows)/ColorSync (Mac OS X)

Se setează la tipărirea din aplicații care sunt compatibile cu gestiunea culorilor. Cu ajutorul acestei metode obțineți rezultate de tipărire similare din aplicații diferite instalate pe același sistem de operare.

 [“Tipărire cu gestiunea culorilor folosind Host ICM \(Windows\)” la pagina 101](#)

 [“Tipărirea cu gestiunea culorilor folosind ColorSync \(Mac OS X\)” la pagina 102](#)

- Driver ICM (numai pentru Windows)

Această metodă vă permite să efectuați gestiunea culorilor la tipărire din aplicații care nu sunt compatibile cu gestiunea culorilor.

 [“Tipărirea cu gestiunea culorilor folosind Driver ICM \(doar pentru Windows\)” la pagina 103](#)


## Setarea profilurilor


Setările pentru profilul de intrare, profilul imprimantei și intenție (metoda de potrivire a culorilor) variază între trei tipuri de tipărire cu gestiune a culorilor având în vedere că motoarele de gestiune a culorilor ale acestora sunt utilizate în mod diferit. Aceasta se datorează faptului că utilizarea gestiunii culorilor diferă între motoare. Setări parametrii în driverul imprimantei sau în aplicație conform tabelului de mai jos.

|                                | Parame-<br>tri profil<br>de intra-<br>re | Parame-<br>tri profil<br>de ieșire | Parame-<br>tri inten-<br>ție |
|--------------------------------|--|------------------------------------|------------------------------|
| Driver ICM (Windows)           | Driverul imprimantei                     | Driverul imprimantei               | Driverul imprimantei         |
| Host ICM (Gazdă ICM) (Windows) | Aplicație                                | Driverul imprimantei               | Driverul imprimantei         |
| ColorSync (Mac OS X)           | Aplicație                                | Driverul imprimantei               | Aplicație                    |
| Aplicație                      | Aplicație                                | Aplicație                          | Aplicație                    |

Profilurile de imprimantă pentru fiecare tip de hârtie necesar la efectuarea gestiunii culorilor sunt instalate împreună cu driverul imprimantei. Puteți selecta profilul din ecranul cu setările parametrilor driverului imprimantei.

Consultați secțiunea următoare pentru informații detaliate.

 [“Tipărirea cu gestiunea culorilor folosind Driver ICM \(doar pentru Windows\)” la pagina 103](#)

 [“Tipărire cu gestiunea culorilor folosind Host ICM \(Windows\)” la pagina 101](#)

## Tipărire cu gestiunea culorilor

☞ “Tipărirea cu gestiunea culorilor folosind ColorSync (Mac OS X)” la pagina 102

☞ “Setarea gestiunii culorilor cu ajutorul aplicațiilor” la pagina 99

# Setarea gestiunii culorilor cu ajutorul aplicațiilor

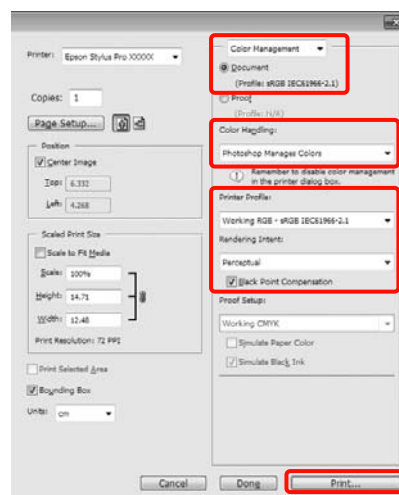
Tipăriți folosind aplicații prevăzute cu o funcție de gestionare a culorilor. Setati parametri de gestiune a culorilor din aplicație și dezactivați funcția de ajustare cromatică a driverului imprimantei.

**1** Setati parametri de gestiune a culorilor din aplicații.

Exemplu de Adobe Photoshop CS4

Deschideți ecranul **Print (Tipărire)**.

Selecționați **Color Management (Gestiune culori)**, apoi **Document**. Selecționați **Photoshop Manages Colors (Gestionare culori efectuată de Photoshop)** pentru parametrul **Color Handling (Manipulare culori)**, selecționați **Printer Profile (Profil imprimantă)** și **Rendering Intent (Intenție de redare)**, apoi efectuați clic pe **Print (Tipărire)**.



**2** Afișați ecranul cu parametri al driverului imprimantei (Windows) sau ecranul Print (Tipărire) (Mac OS X).

Setati parametri driverului imprimantei.

### Pentru Windows

☞ “Metode de tipărire de bază(Windows)” la pagina 43

### Pentru Mac OS X

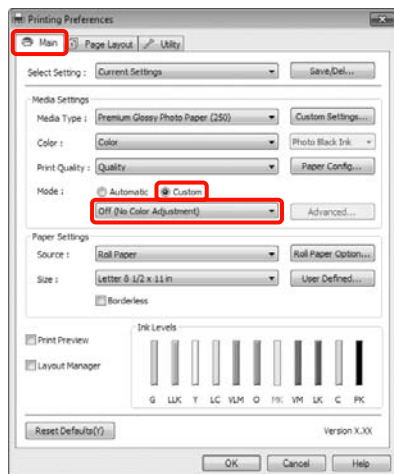
☞ “Metode de tipărire de bază(Mac OS X)” la pagina 45

## Tipărire cu gestiunea culorilor

**3** Setează gestionarea culorilor pe Dezactivat.

### Pentru Windows

În ecranul **Main (Principal)**, selectați **Custom (Personalizat)** pentru parametrul **Mode (Mod)** și selectați **Off (No Color Adjustment) (Dezactivat (Fără ajustarea culorii))**.

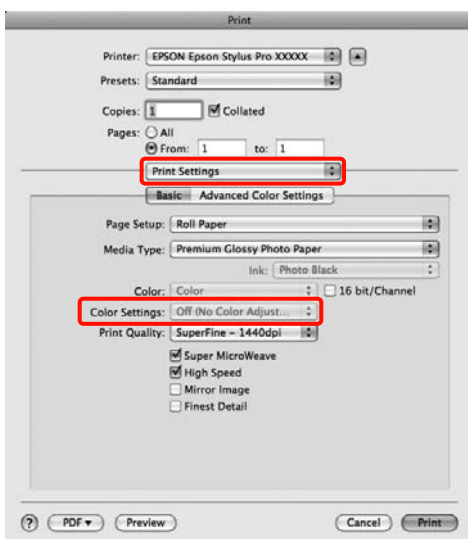


### Sugestie:

Dacă utilizați Windows 7/Windows Vista/Windows XP (Service Pack 2 sau o versiune mai nouă și .NET 3.0), **Off (No Color Adjustment) (Dezactivat (Fără ajustarea culorii))** se selectează automat.

### Pentru Mac OS X

Selectați **Print Settings** din listă, apoi selectați **Off (No Color Adjustment) (Dezactivat (Fără ajustarea culorii))** pentru parametrul **Color Settings (Setări culoare)**.



**4** Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

## Tipărire cu gestiunea culorilor

# Setarea parametrilor gestiunii culorilor cu ajutorul driverului imprimantei

## Tipărire cu gestiunea culorilor folosind Host ICM (Windows)

Utilizați date de imagine în care a fost încorporat un profil de intrare. De asemenea, aplicația trebuie să fie compatibilă cu ICM.

- 1 Setati parametrii pentru ajustarea culorii din aplicație.

În funcție de tipul aplicației, setați parametrii conform tabelului de mai jos.

Adobe Photoshop CS3 sau o versiune mai nouă  
 Adobe Photoshop Elements 6.0 sau o versiune mai nouă  
 Adobe Photoshop Lightroom 1 sau o versiune mai nouă

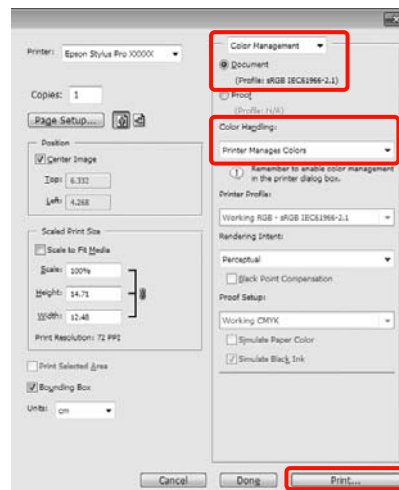
| SO   | Setări de gestionare a culorilor                             |
|--|--|
| Windows 7<br>Windows Vista   | Printer Manages Colors<br>(Gestiune culori de la imprimantă) |
| Windows XP<br>(Service Pack 2 sau o versiune mai nouă și .NET 3.0 sau o versiune mai nouă) |  |
| Windows XP<br>(alta decât cele de mai sus)   | No Color Management<br>(Fără gestiunea culorilor)            |

În restul aplicațiilor, setați **No Color Management (Fără gestiunea culorilor)**.

Exemplu de Adobe Photoshop CS4

Deschideți ecranul **Print (Tipărire)**.

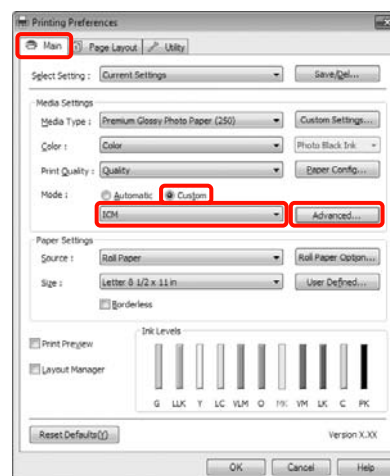
Selectați **Color Management (Gestiune culori)**, apoi **Document**. Selectați **Printer Manages Colors (Gestiune culori de la imprimantă)** ca setare pentru parametrul **Color Handling (Manipulare culori)**, apoi efectuați clic pe **Print (Tipărire)**.



Dacă utilizați aplicații care nu includ funcții de gestiune a culorilor, începeți de la pasul 2.

- 2 În ecranul **Main (Principal)** al driverului imprimantei, selectați **Custom (Personalizat)** pentru parametrul **Mode (Mod)**, selectați **ICM**, apoi efectuați clic pe **Advanced (Avansat)**.

☞ “Metode de tipărire de bază(Windows)” la pagina 43

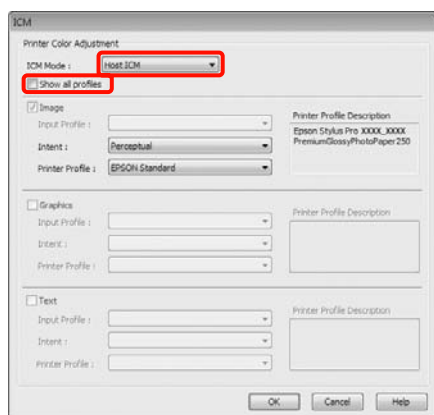


## Tipărire cu gestiunea culorilor

### 3 Selectați **Host ICM (Gazdă ICM)**.

Când selectați suporturi speciale Epson din **Media Type (Tip media)** în ecranul **Main (Principal)**, profilul imprimantei corespunzător tipului de suport este selectat și afișat în mod automat în caseta **Printer Profile Description (Descrierea profilului imprimantei)**.

Pentru a schimba profilul, selectați **Show all profiles (Afișează toate profilurile)** în partea inferioară.



### 4 Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

## Tipărirea cu gestiunea culorilor folosind ColorSync (Mac OS X)

Utilizați date de imagine în care a fost încorporat un profil de intrare. De asemenea, aplicația trebuie să fie compatibilă cu ColorSync.

### Pentru Mac OS X 10.5 sau 10.6

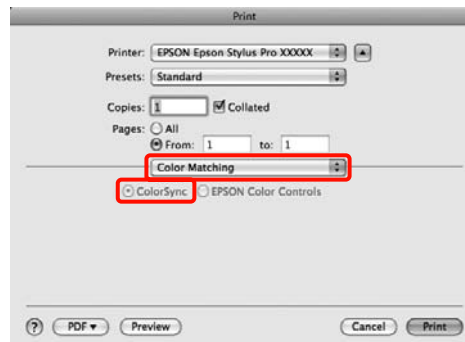
În funcție de aplicație, tipărirea cu gestiunea culorilor folosind **ColorSync** ar putea fi incompatibilă.

### 1 Dezactivați funcțiile de gestiune a culorilor din aplicație.

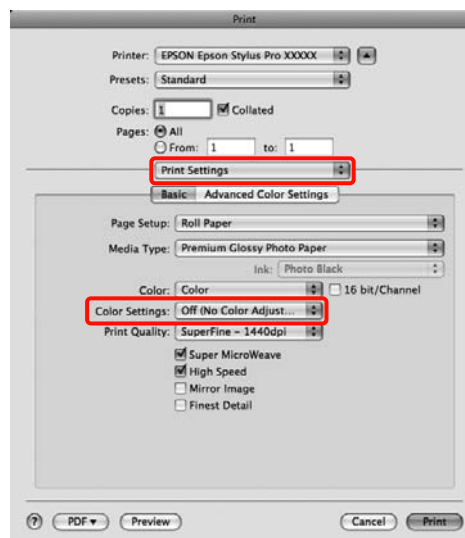
### 2 Afișați ecranul Tipărire.

[☞ “Metode de tipărire de bază\(Mac OS X\)” la pagina 45](#)

### 3 Selectați **Color Matching** din listă, apoi efectuați clic pe **ColorSync**.



### 4 De asemenea, în Mac OS X 10.5 selectați **Print Settings** din listă, apoi selectați **Off (No Color Adjustment) (Dezactivat (Fără ajustarea culorii))** din **Color Settings (Setări culoare)**.



### Pentru Mac OS X 10.4

### 1 Dezactivați funcțiile de gestiune a culorilor din aplicație.

În funcție de tipul aplicației, setați parametrii conform tabelului de mai jos.

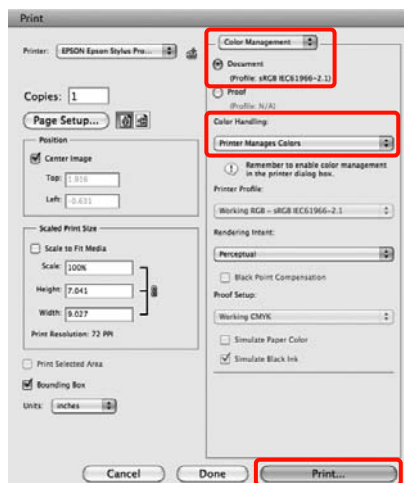
## Tipărire cu gestiunea culorilor

| Aplicații   | Setări de gestionare a culorilor                          |
|---|---|
| Adobe Photoshop CS3 sau o versiune mai nouă         | Printer Manages Colors (Gestiune culori de la imprimantă) |
| Adobe Photoshop Lightroom 1 sau o versiune mai nouă |   |
| Adobe Photoshop Elements 6 sau o versiune mai nouă  |   |
| Alte aplicații                                      | No Color Management (Fără gestiunea culorilor)            |

Exemplu de Adobe Photoshop CS4

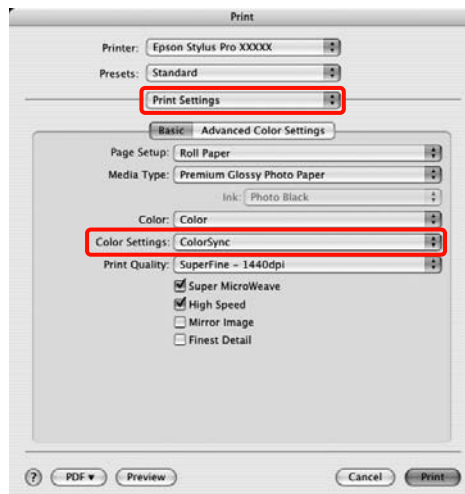
Deschideți ecranul **Print (Tipărire)**.

Selecționați **Color Management (Gestiune culori)**, apoi **Document**. Selecționați **Printer Manages Colors (Gestiune culori de la imprimantă)** ca setare pentru parametrul **Color Handling (Manipulare culori)**, apoi efectuați clic pe **Print (Tipărire)**.



**2** Afișați ecranul **Print (Tipărire)**, selecționați **Print Settings** din listă, apoi selecționați **ColorSync** pentru parametrul **Color Settings (Setări culoare)**.

☞ “Metode de tipărire de bază (Mac OS X)” la pagina 45



**3** Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

## Tipărirea cu gestiunea culorilor folosind Driver ICM (doar pentru Windows)

Driverul imprimantei utilizează profilurile proprii pentru a efectua gestiunea culorilor. Puteți utiliza următoarele două metode de corectare a culorilor.

- Driver ICM (Basic) (Driver ICM (de bază))

Specificați un tip de profil și de intenție pentru procesarea tuturor datelor de imagine.

- Driver ICM (Advanced) (Driver ICM (Avansat))

Driverul imprimantei distinge următoarele zone în datele de imagine: **Image (Imagine)**, **Graphics (Ilustrații)** și **Text**. Specificați trei tipuri de profiluri și intenții pentru procesarea fiecărei zone.

### La utilizarea aplicațiilor prevăzute cu o funcție de gestionare a culorilor

Setați parametrii pentru procesarea culorilor utilizând aplicația înainte de a seta parametrii driverului imprimantei.

## Tipărire cu gestiunea culorilor

În funcție de tipul aplicației, setați parametrii conform tabelului de mai jos.

Adobe Photoshop CS3 sau o versiune mai nouă  
 Adobe Photoshop Elements 6.0 sau o versiune mai nouă  
 Adobe Photoshop Lightroom 1 sau o versiune mai nouă

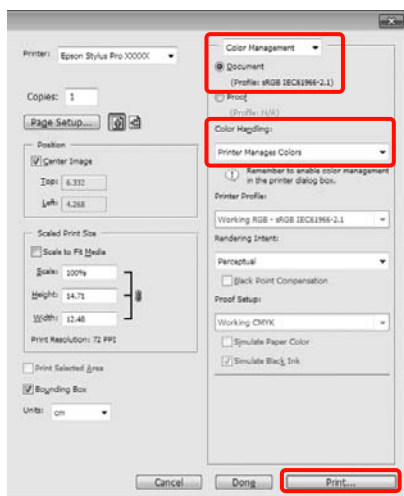
| SO  | Setări de gestionare a culorilor                          |
|---|---|
| Windows 7<br>Windows Vista  | Printer Manages Colors (Gestiune culori de la imprimantă) |
| Windows XP (Service Pack 2 sau o versiune mai nouă și .NET 3.0 sau o versiune mai nouă) | Printer Manages Colors (Gestiune culori de la imprimantă) |
| Windows XP (altă versiune decât cele menționate mai sus)                                | No Color Management (Fără gestiunea culorilor)            |

În restul aplicațiilor, setați **No Color Management (Fără gestiunea culorilor)**.

Exemplu de Adobe Photoshop CS4

Deschideți ecranul **Print (Tipărire)**.

Selectați **Color Management (Gestiune culori)**, apoi **Document**. Selectați **Printer Manages Colors (Gestiune culori de la imprimantă)** ca setare pentru parametrul **Color Handling (Manipulare culori)**, apoi efectuați clic pe **Print (Tipărire)**.



1

La **Mode (Mod)**, în ecranul **Main (Principal)** al driverului imprimantei, selectați modul **Custom (Personalizat)**, selectați **ICM**, apoi efectuați clic pe **Advanced (Avansat)**.

☞ “Metode de tipărire de bază (Windows)” la pagina 43



2

La **ICM Mode (Modul ICM)** din ecranul **ICM**, selectați **Driver ICM (Basic) (Driver ICM (de bază))** sau **Driver ICM (Advanced) (Driver ICM (Avansat))**.

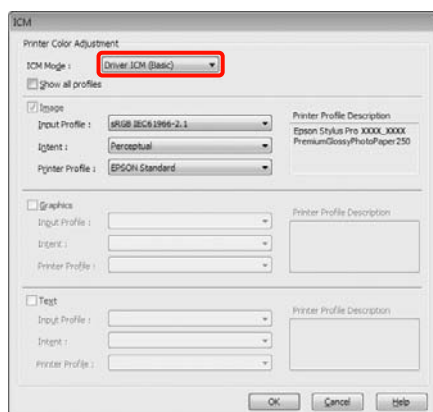
Dacă selectați **Driver ICM (Advanced) (Driver ICM (Avansat))**, puteți specifica în mod individual profilurile și intenția pentru fiecare imagine, precum fotografiile, grafică și text.

| Destinație                                   | Explicație  |
|--|---|
| Saturation (Saturație)                       | Menține saturația curentă neschimbată și convertește datele.  |
| Perceptual                                   | Convertește datele astfel încât să rezulte o imagine vizibil mai naturală. Această funcție este utilizată atunci când pentru imagine este folosită o gamă mai largă de culori.  |
| Relative Colorimetric (Relativ colorimetric) | Convertește datele astfel încât un set de coordonate ale unei game de culori și coordonate ale punctelor albe (sau temperatura culorilor) ale datelor originale să se potrivească cu coordonatele lor de tipărire corespunzătoare. Această funcție este utilizată pentru numeroase tipuri de potrivire a culorilor. |



## Tipărire cu gestiunea culorilor

| Destinație                                   | Explicație   |
|--|--|
| Absolute Colorimetric (Absolut colorimetric) | Atribuie coordonate absolute ale unei game de culori la datele originale și datele de tipărit și convertește datele. Prin urmare, reglarea tonului culorilor nu este efectuată pe niciun punct alb (sau temperatura culorilor) pentru datele originale sau de tipărire. Această funcție este utilizată în scopuri speciale, precum tipărirea culorilor pentru sigle. |



**3**

Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

---

# Utilizarea meniului panoului de control

---

## Operații în meniu

În primă instanță, următoarele două meniuri pot fi setate de la panoul de control.

### Meniu


Puteți afișa sau tipări setări de parametri de mediu, ca de exemplu setările de parametri de pagină personalizați atunci când se utilizează suporturi speciale non-Epson și starea imprimantei.


În mod normal, setările parametrilor pentru tipărire se efectuează în driverul imprimantei sau în aplicație.

Puteți afișa Meniul apăsând butonul ► când imprimanta este în starea „pregătit” sau când nu este încărcată hârtie.

### Ink Menu

Puteți efectua operații de curățare a capului sau de verificare a duzelor sau puteți schimba tipul de cerneală neagră.

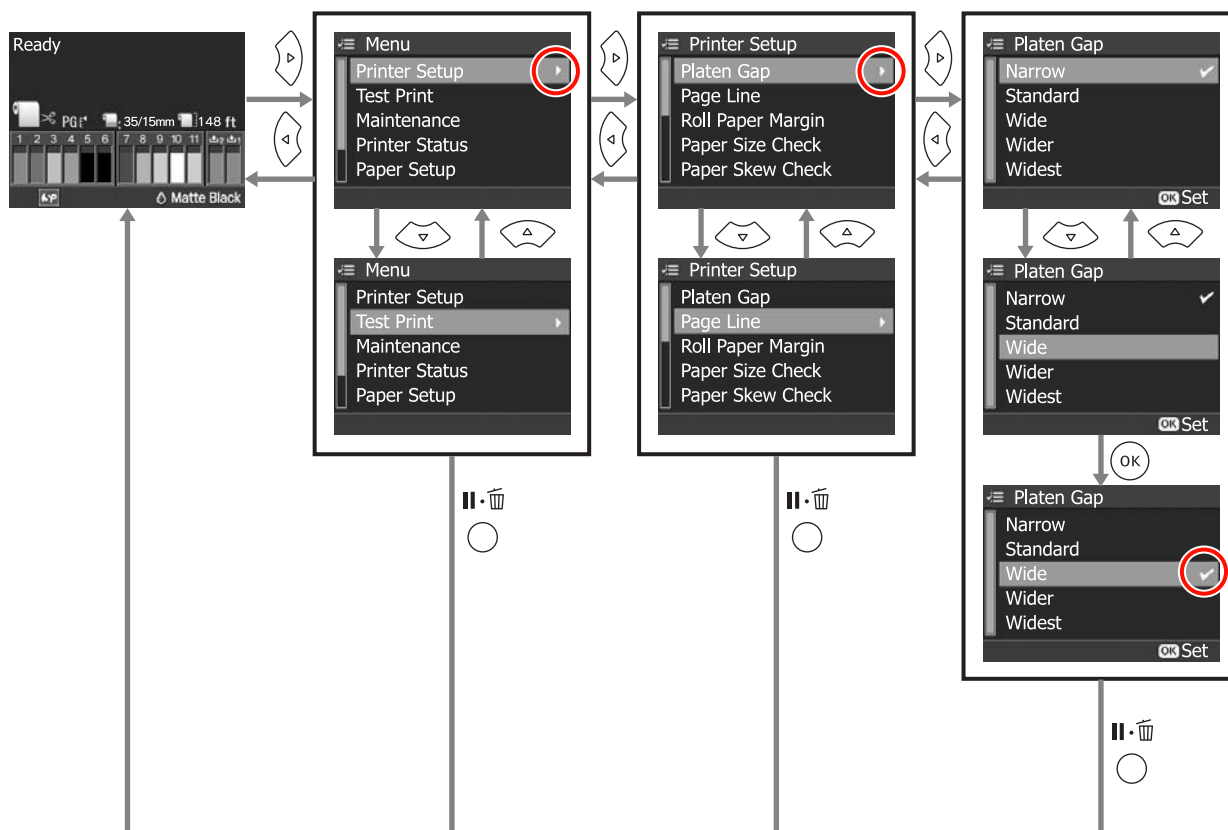
Puteți afișa meniul Ink Menu apăsând butonul /A•A când imprimanta este în starea „pregătit” sau când nu este încărcată hârtie.

Dacă butonul /A•A este apăsat în timp ce tipărirea este oprită temporar, puteți efectua doar curățarea capului de tipărire sau verificarea automată a duzelor din meniul Ink Menu.

Puteți naviga în cele două meniuri aproape în același mod, conform indicațiilor de mai jos. Singura diferență este aceea că trebuie să apăsați butonul OK după selectarea unui element din meniu pentru a trece la următorul meniu din Ink Menu. Nu uitați să verificați ghidul din partea inferioară a ecranului.

### Utilizarea meniului panoului de control




Următoarea secțiune descrie utilizarea Meniului cu titlu de exemplu.







## Utilizarea meniului panoului de control

# Lista opțiunilor din meniu

Următoarele articole și următorii parametri pot fi setate(ți) și executate(ți) din Meniu. Consultați paginile de referință pentru mai multe detalii despre fiecare element.

| Meniu   | Element               | Parametru   |
|---|-----------------------|---|
| Printer Setup<br> "Meniul Printer Setup" la pagina 110     | Platen Gap            | Narrow, Standard, Wide, Wider, Widest                   |
|   | Page Line             | On, Off   |
|   | Roll Paper Margin     | Default, Top/Bottom 15mm, Top 35/Bottom 15mm, 3mm, 15mm |
|   | Paper Size Check      | On, Off   |
|   | Paper Skew Check      | On, Off   |
|   | Refresh Margin        | On, Off   |
|   | Auto Nozzle Check     | On:Periodically, On:Every Job, Off                      |
|   | Print Nozzle Pattern  | Off, On:Every Page, On:Every 10 Pages                   |
|   | Change Black Ink      | Manual, Auto  |
|   | Auto Roll Feeding     | On, Off   |
|   | Initialize Settings   | Execute   |
| Test Print<br> "Meniul Test Print" la pagina 112         | Status Sheet          | Print   |
|   | Network Status Sheet  | Print   |
|   | Job Information       | Print   |
|   | Custom Paper          | Print   |
| Maintenance<br> "Meniul Maintenance" la pagina 112       | Cutter Adjustment     | -120 mil la +120 mil(-3,0 mm la +3,0 mm)                |
|   | Clock Setting         | MM/DD/YY HH:MM  |
| Printer Status<br> "Meniul Printer Status" la pagina 113 | Version               | xxxxxxx,x.xx,xxxx                                       |
|   | Ink Level             | (Culoare cerneală) [E ***** F]                          |
|   | Maintenance Box       | 1 [E ***** F], 2 [E ***** F]                            |
|   | Job History           | No. de la 0 la No. 9, Ink xx.x ml, Paper xxxxxx cm2     |
|   | Total Prints          | xxxxxx Pages  |
|   | myEpsonPrinter Status | Not Started, Disabled, Enabled                          |
|   | Last Uploaded         | MM/DD/YY HH:MM GMT, (Not Uploaded)                      |

**Utilizarea meniului panoului de control**


| Meniu   | Element              | Parametru  |
|---|----------------------|--|
| Paper Setup<br> "Meniul Paper Setup" la pagina 113         | Roll Paper Remaining | Remaining Paper Setup, Roll Paper Length, Roll Length Alert  |
|   | Cut Sheet Remaining  | Sheet Number, Sheet Number Alert   |
|   | Paper Type           | Photo Paper, Proofing Paper, Fine Art Paper, Matte Paper, Plain Paper, -, Custom Paper, No Paper Selected  |
|   | Custom Paper         | Paper No. de la 1 la 10  |
| Head Alignment<br> "Meniul Head Alignment" la pagina 117   | Paper Thickness      | Paper Type, Paper Thickness  |
|   | Alignment            | Auto, Manual   |
| Network Setup<br> "Meniul Network Setup" la pagina 117     | Network Settings     | Hide, Show   |
|   | IP Address Setting   | Auto, Panel  |
|   | IP,SM,DG Setting     | IP Address: de la 000.000.000.000 la 255.255.255.255<br>Subnet Mask: de la 000.000.000.000 la 255.255.255.255<br>Default Gateway: de la 000.000.000.000 la 255.255.255.255 |
|   | Bonjour              | On, Off  |
|   | WSD                  | Off, On  |
|   | Init Network Setting | Execute  |
| SpectroProofer<br> "Meniul SpectroProofer" la pagina 118 | Status Information   | Device Version:ILS20EP, Calibration Tile S/N, Device Temperature, Firmware Version, Air Temperature, Backing Color, Calibration Status                                     |

## Utilizarea meniului panoului de control



## Detaliile meniului

### Meniul Printer Setup


Parametrul implicit setat din fabricație este .

| Element           | Parametru          | Explicație  |
|-------------------|--------------------|---|
| Platen Gap        | Narrow             | Selecți platen gap, adică distanța dintre capul de tipărire și hârtie.  |
|                   | Standard           | În mod normal, se selectează <b>Standard</b> . Alegeți o valoare mai mare dacă imaginile tipărite sunt pătate. Dacă, în urma alinierii capului, simțiți că acesta nu este aliniat complet, selecți <b>Narrow</b> .  |
|                   | Wide               |   |
|                   | Wider              |   |
|                   | Widest             | Această setare de parametru este deselectedă când imprimanta este oprită. Când imprimanta este repornită, această setare de parametru revine la parametrul implicit setat din fabricație.<br>Dacă <b>Platen Gap</b> este setat pentru <b>Custom Paper</b> din meniul Paper Setup, setarea parametrului <b>Custom Paper</b> are prioritate.  |
| Page Line         | On                 | Selecți dacă doriți ca imprimanta să tipărească ( <b>On</b> ) sau să nu tipărească ( <b>Off</b> ) o linie de pagină (o linie de ghidaj pentru tăiere) pe rola de hârtie. Această linie nu este tipărită pe foile tăiate.  |
|                   | Off                | Poate fi tipărită o linie verticală atunci când lățimea rolei de hârtie specificată pe computer este mai mică decât lățimea rolei de hârtie încărcate în imprimantă.  |
| Roll Paper Margin | Default            | Selecți marginile pentru rola de hârtie.  |
|                   | Top/Bottom 15mm    | Când este aleasă setarea <b>Default</b> , marginile de sus și de jos sunt de câte 15 mm, iar cele laterale de câte 3 mm.  |
|                   | Top 35/Bottom 15mm | În afară de <b>15mm</b> , marginile laterale pentru toate setările sunt de 3 mm.  |
|                   | 3mm                |  <a href="#">"Zona care poate fi tipărită" la pagina 46</a>  |
|                   | 15mm               |   |
| Paper Size Check  | On                 | Selecți dacă doriți ca imprimanta să detecteze ( <b>On</b> ) sau să nu detecteze ( <b>Off</b> ) lățimea hârtiei și marginea superioară a hârtiei.   |
|                   | Off                | Când setarea are valoarea <b>Off</b> , tipărirea depășește marginile hârtiei dacă imaginea este mai mare decât hârtia încărcată. Cu toate acestea, se aplică următoarele restricții. Recomandarea noastră este să mențineți acest parametru la valoarea <b>On</b> . <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Marginea superioară s-ar putea extinde.</li> <li><input type="checkbox"/> Dacă se efectuează tipărire fără margini, este afișată o eroare și tipărirea nu poate fi executată.</li> <li><input type="checkbox"/> Când <b>Remaining Paper Setup</b> are setarea <b>On</b> este posibil că hârtia rămasă să nu fie detectată corect.</li> <li><input type="checkbox"/> Dacă tipărirea depășește marginile hârtiei, interiorul imprimantei se poate murdări cu cerneală. Dacă tipărirea este continuată în acest mod, exteriorul imprimantei se poate murdări cu cerneală.</li> </ul> |

## Utilizarea meniului panoului de control

| Element              | Parametru         | Explicație  |
|----------------------|-------------------|---|
| Paper Skew Check     | On                | Această setare este disponibilă numai pentru rulouri de hârtie.   |
|                      | Off               | <p>Selecționați dacă doriți să se afișeze (<b>On</b>) sau să nu se afișeze (<b>Off</b>) un mesaj de eroare pe ecranul panoului de control și dacă să se oprească tipărirea în cazul în care hârtia nu este dreaptă.</p> <p>Recomandarea noastră este să alegeți setarea <b>On</b>, deoarece dacă hârtia nu este alimentată drept pot apărea blocaje de hârtie.</p>  |
| Refresh Margin       | On                | Această setare este disponibilă numai pentru rulouri de hârtie.   |
|                      | Off               | <p>După tipărirea fără margini în toate direcțiile, selecționați dacă doriți ca imprimanta să taie automat (<b>On</b>) sau să nu taie (<b>Off</b>) marginea conducătoare a hârtiei pentru a îndepărta eventualele semne rămase în pregătirea următoarei lucrări de tipărire cu margini.</p> <p>Când este instalat dispozitivul opțional SpectroProofer, acest parametru are automat valoarea <b>Off</b> și nu este afișat în meniu.</p>   |
| Auto Nozzle Check    | On:Periodically   | Selecționați periodicitatea verificării automate a duzelor.   |
|                      | On:Every Job      | Când setarea are valoarea <b>On:Periodically</b> , verificarea automată a duzelor are loc la intervalele stabilite de imprimantă.   |
|                      | Off               | <p>Când setarea are valoarea <b>On:Every Job</b>, verificarea automată a duzelor are loc înainte de fiecare lucrare de tipărire.</p> <p> <a href="#">"Reglarea capului de tipărire" la pagina 120</a></p>   |
| Print Nozzle Pattern | Off               | Această setare este disponibilă numai pentru rulouri de hârtie.   |
|                      | On:Every Page     | Selecționați dacă doriți ca imprimanta să tipărească ( <b>On</b> ) sau să nu tipărească ( <b>Off</b> ) modelul de verificare a duzelor. Dacă setarea are valoarea <b>On</b> , este tipărit un model de verificare a duzelor pe marginea conducătoare a rolei de hârtie. Analizați modelul de verificare a duzelor și verificați dacă rămân puncte lipsă în urma tipăririi.  |
|                      | On:Every 10 Pages |   |
| Change Black Ink     | Manual            | Această funcție este activată la tipărirea pe hârtie compatibilă atât cu cerneală neagră mată, cât și cu cerneală neagră foto.  |
|                      | Auto              | <p>Selecționați între opțiunile: comutare automată a cernelii negre (<b>Auto</b>) și comutare manuală a cernelii negre (<b>Manual</b>) când comutați între tipurile de cerneală neagră din driverul imprimantei.</p> <p>Când este selectată opțiunea <b>Auto</b>, imprimanta comută automat la tipul de cerneală neagră setat din driverul imprimantei, chiar dacă tipul de cerneală neagră setat în driverul imprimantei nu se potrivește cu imprimanta în sine.</p> <p>Apare un mesaj de confirmare când este selectată opțiunea <b>Manual</b>. Dacă selecționați opțiunea de a continua tipărirea, imprimanta comută la tipul de cerneală neagră specificat din driverul imprimantei, după care efectuează operația de tipărire.</p> <p>Dacă tipăriți pe hârtie care este compatibilă cu un anumit tip de cerneală neagră, nu puteți seta tipul de cerneală neagră din driverul imprimantei, indiferent de setarea acestui parametru. Trebuie să setați tipul de cerneală neagră compatibil cu hârtia dvs. din meniul imprimantei Ink Menu înainte de tipărire.  <a href="#">"Schimbarea tipului de cerneală neagră" la pagina 48</a></p> |

## Utilizarea meniului panoului de control

| Element             | Parametru | Explicație   |
|---------------------|-----------|--|
| Auto Roll Feeding   | On        | <p>Când utilizați suportul special Epson UltraSmooth Fine Art Paper (Hârtie ultra-netedă și fină pentru lucrări artistice), trebuie să alegeți setarea <b>Off</b> înainte de a încărca hârtia. Dacă setarea are valoarea <b>On</b> pentru UltraSmooth Fine Art Paper (Hârtie ultra-netedă și fină pentru lucrări artistice), rola preseii de hârtie ar putea lăsa o urmă pe suprafața hârtiei.</p> <p>Dacă utilizați un alt tip de hârtie decât UltraSmooth Fine Art Paper (Hârtie ultra-netedă și fină pentru lucrări artistice), aplicați setarea <b>On</b>.  <a href="#">"Setarea alimentării automate cu rolă de hârtie" la pagina 27</a></p> <p>Când setarea are valoarea <b>On</b>, sunt disponibile următoarele operații.</p> <p>Când setarea are valoarea <b>Off</b>, apare o eroare, operațiile următoare neputând fi efectuate.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Când este specificată o casetă de hârtie pentru tipărire din driverul imprimantei și este executată o lucrare de tipărire, rola de hârtie este setată automat în modul salvat, iar tipărirea este executată prin alimentarea hârtiei din caseta de hârtie, chiar dacă este alimentată o rolă de hârtie în imprimantă. Începând cu data următoare, când este specificată rola de hârtie din driverul imprimantei, rola de hârtie este alimentată automat, iar lucrarea de tipărire este executată.</li> <li><input type="checkbox"/> Rola de hârtie este setată automat în modul salvat, putând fi alimentate foi tăiate când este selectată opțiunea <b>Cut Sheet</b> din ecranul Paper Type. După tipărirea foilor tăiate și dacă este selectată una din opțiunile <b>Roll Paper / Cut</b> sau <b>Roll Paper / No Cut</b> din ecranul Paper Type, rola de hârtie este alimentată în mod automat din modul salvat.</li> </ul> |
|                     | Off       |  |
| Initialize Settings | Execute   | Această operație restaurează setările parametrilor din meniul <b>Printer Setup</b> și valoarea pentru Aspirație hârtiei setată de la panoul de control la parametrii implicați setați din fabricație.  |

## Meniul Test Print

| Element              | Parametru | Explicație  |
|----------------------|-----------|---|
| Status Sheet         | Print     | Aveți posibilitatea să tipăriți starea curentă a imprimantei.   |
| Network Status Sheet | Print     | Aveți posibilitatea să tipăriți starea curentă a rețelei.   |
| Job Information      | Print     | Aveți posibilitatea să tipăriți informații despre lucrările salvate în imprimantă (până la 10 lucrări). |
| Custom Paper         | Print     | Puteți tipări utilizând informațiile stocate în <b>Custom Paper</b> .                                   |

## Meniul Maintenance

| Element           | Parametru                                | Explicație  |
|-------------------|--|---|
| Cutter Adjustment | -120 mil la +120 mil(-3,0 mm la +3,0 mm) | Puteți efectua reglaje fine ale poziției de tăiere când tipăriți fără margini în toate direcțiile pe o rolă de hârtie. Cu pași de 8 mil (0,2 mm). |



## Utilizarea meniului panoului de control

| Element       | Parametru      | Explicație  |
|---------------|----------------|---|
| Clock Setting | MM/DD/YY HH:MM | Aveți posibilitatea să setați anul, luna, ziua, ora și minutul pe ceasul intern.<br><br>Coordonatele temporale salvate aici sunt folosite la tipărirea informațiilor legate de lucrare. |

## Meniul Printer Status

Puteți verifica starea curentă a imprimantei din indicațiile de pe ecran.


| Element               | Afișajul  | Explicație   |
|-----------------------|---|--|
| Version               | xxxxxxx,x.xx,xxxx                                       | Aveți posibilitatea să vizualizați versiunea de firmware.  |
| Ink Level             | (Culoare cerneală)<br>[E ***** F]                       | Aveți posibilitatea de a vizualiza starea fiecărui cartuș de cerneală. Asteriscurile (*) dispar unul câte unul pentru fiecare 10% de cerneală consumată. Puteți verifica nivelul de cerneală cu mai multă precizie decât cu ajutorul pictogramei cartușului de cerneală de pe ecran.<br><br>La înlocuirea unui cartuș de cerneală, nivelul de cerneală rămas este resetat în mod automat.            |
| Maintenance Box       | 1 [E ***** F]   | Puteți monitoriza spațiul rămas în recipientele Maintenance Box 1 și 2. Asteriscurile (*) dispar unul câte unul pentru fiecare 10 procente din spațiul liber consumat. Puteți verifica spațiul liber rămas cu mai multă precizie decât cu ajutorul pictogramei Maintenance Box de pe ecran.<br><br>Când înlocuiți un recipient Maintenance Box, nivelul de spațiu rămas este resetat în mod automat. |
|                       | 2 [E ***** F]   |  |
| Job History           | No. de la 0 la No. 9<br>Ink xx.x ml<br>Paper xxxxxx cm2 | Puteți monitoriza consumul de cerneală (în mililitri) și suprafața totală de tipărire (lățime x înălțime, în centimetri pătrați) pentru fiecare lucrare de tipărire. Pot fi afișate maximum 10 lucrări. Cea mai recentă lucrare are numărul de ordine 0.   |
| Total Prints          | xxxxxx Pages  | Puteți monitoriza numărul total de pagini pe care le-ați tipărit (numere de maximum 6 cifre).  |
| myEpsonPrinter Status | Not Started, Disabled, Enabled                          | Puteți verifica dacă myEpsonPrinter este activat sau dezactivat. Dacă este activat, sunt afișate coordonatele temporale ale ultimei încărcări.<br><br>Această funcție nu este acceptată în anumite zone și țări.   |
|                       | Last Uploaded (Not Uploaded), MM/DD/YY HH:MM GMT        |  |

## Meniul Paper Setup



Setați cantitatea de rolă de hârtie rămasă și tipul de suport.

Parametrul implicit setat din fabricație este .

## Utilizarea meniului panoului de control

| Element              |                       | Parametru                                | Explicație  |
|----------------------|-----------------------|--|---|
| Roll Paper Remaining | Remaining Paper Setup | Off                                      | <p>Selecționați dacă doriți să afișați/înregistrați (<b>On</b>) sau să nu afișați/înregistrați (<b>Off</b>) cantitatea de hârtie rămasă.</p> <p>Această setare este afișată doar când nu este încărcată rolă de hârtie în imprimantă.</p> <p>Când sunt setați la <b>On</b>, parametrii <b>Roll Paper Length</b> și <b>Roll Length Alert</b> sunt disponibili în meniu, iar parametrii pot fi setați. Acești parametri determină cantitatea de rolă de hârtie rămasă care se afișează pe ecranul panoului de control. De asemenea, când apăsați butonul <b>%</b>, toți parametrii referitori la cantitatea de hârtie rămasă, parametrii <b>Roll Length Alert</b> și <b>Paper Type</b> sunt tipăriți pe rola de hârtie sub forma unui cod de bare. La înlocuirea rolei de hârtie curente cu un alt tip de rolă de hârtie, dacă rola de hârtie schimbată are tipărit un cod de bare, acesta este citit în mod automat, iar setările parametrilor de hârtie sunt actualizate, permițându-vă să efectuați înlocuirea într-un mod eficient.</p> |
|                      |                       | On                                       |   |
|                      | Roll Paper Length     | de la 15 la 300 ft (de la 5,0 la 99,5 m) | Setați lungimea totală a rolei de hârtie într-un interval de la 15 la 300 ft (de la 5,0 la 99,5 m). Puteți seta cu pași de 1 ft (0,5 m).  |
|                      | Roll Length Alert     | de la 4 la 50 ft (de la 1 la 15 m)       | Setați într-un interval de la 4 la 50 ft (de la 1 la 15 m) pentru a afișa o atenționare când cantitatea de rolă de hârtie rămasă scade sub limita respectivă. Puteți seta cu pași de 1 ft (0,5 m).  |
| Cut Sheet Remaining  | Sheet Number          | de la 10 la 990                          | <p>Această setare de parametru este afișată numai atunci când <b>Cut Sheet Remaining</b> este setat la <b>On</b> din Maintenance Mode.</p> <p> <a href="#">"Modul Întreținere" la pagina 169</a></p>   |
|                      | Sheet Number Alert    | de la 1 la 50                            | <p>Setați numărul de pagini pentru caseta de hârtie într-un interval de la 10 la 990 de foi, în pași de 10 pagini pentru parametrul <b>Sheet Number</b>.</p> <p>Puteți seta numărul de pagini rămase în caseta de hârtie la care să se afișeze un avertisment, introducând un număr între 1 și 50 de pagini, cu pași de 1 pagină pentru parametrul <b>Sheet Number Alert</b>.</p> <p>Numărul de foi tăiate rămase este afișat pe ecranul panoului de control în funcție de setările pe care le alegeți pentru parametrii <b>Sheet Number</b> și <b>Sheet Number Alert</b>.</p>  |
| Paper Type           |                       | Photo Paper                              | Puteți selecta tipul de suport încărcat.  |
|                      |                       | Proofing Paper                           |   |
|                      |                       | Fine Art Paper                           |   |
|                      |                       | Matte Paper                              |   |
|                      |                       | Plain Paper                              |   |
|                      |                       | Custom Paper                             |   |
|                      |                       | No Paper Selected                        |   |

## Utilizarea meniului panoului de control

| Element                      | Parametru               | Explicație   |
|------------------------------|-------------------------|--|
| Custom Paper (de la 1 la 10) | Paper No. de la 1 la 10 | <p>Când utilizați tipuri de suport non-Epson, puteți salva setările parametrilor de hârtie personalizată în funcție de caracteristicile hârtiei speciale și anume Platen Gap (Decalaj plan), Paper Thickness (Grosime hârtie), Paper Feed Adjust (Ajustare alimentare hârtie), Drying Time (Timp de uscare) și Paper Suction (Aspirație hârtie). Puteți salva până la 10 setări de parametri, conferindu-le un număr de la <b>Paper No.1</b> la <b>Paper No.10</b>. După ce salvați, puteți tipări utilizând setările de parametri salvate, specificând Paper No. Chiar și când imprimanta este oprită, setările de parametri salvate sunt reținute.</p> <p>Pentru mai multe detalii despre parametri, consultați secțiunea următoare.</p> <p> <a href="#">"Custom Paper" la pagina 115</a></p> <p>Pe lângă această metodă, mai aveți la dispoziție încă două metode de a crea setări de parametri pentru hârtie personalizată.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Setarea parametrilor cu ajutorul EPSON LFP Remote Panel 2<br/>EPSON LFP Remote Panel 2 este un utilitar folosit pentru efectuarea diverselor proceduri de întreținere a imprimantei. Puteți găsi acest utilitar pe Discul cu software furnizat cu imprimanta. Cu ajutorul EPSON LFP Remote Panel 2, puteți salva cu ușurință parametrii pentru hârtia personalizată în memoria imprimantei. Pentru detalii, consultați ajutorul utilitarului EPSON LFP Remote Panel 2.</li> <li><input type="checkbox"/> Setarea și salvarea parametrilor din driverul imprimantei<br/>Windows: Setati elementele <b>Media Settings (Setări suport)</b> în ecranul <b>Main (Principal)</b> și apoi salvați-le.<br/> <a href="#">"Salvarea parametrilor de suport" la pagina 55</a><br/>Mac OS X: Setati în ecranul <b>Paper Configuration (Configurare hârtie)</b>.<br/>Consultați secțiunea Ajutor a driverului imprimantei pentru mai multe detalii.</li> </ul> <p>Când sunt efectuate setări de parametri de hârtie personalizată atât în meniul imprimantei cât și în driverul imprimantei, setările de parametri din driverul imprimantei au prioritate când se tipărește din driverul imprimantei.</p> |

## Custom Paper


La setarea parametrilor, verificați, în prealabil, caracteristicile hârtiei. Pentru detalii despre caracteristicile hârtiei, citiți manualul hârtiei sau consultați distribuitorul dvs. local.

Puteți verifica setările de parametri salvate în **Test Print - Custom Paper** din Meniu.

Înainte de a efectua aceste setări de parametri, încărcați hârtia pe care doriți să o utilizați. De asemenea, asigurați-vă că ați selectat mai întâi hârtia din **Paper Type**, apoi setați parametrul **Platen Gap** etc.

În cazul în care culorile din imaginile tipărite pe hârtie personalizată nu sunt uniforme, utilizați tipărirea unidirecțională. Pentru tipărirea unidirecțională, din ecranul **Main (Principal)** al driverului imprimantei selectați **Print Quality (Calitate tipărire) - Quality Options (Opțiuni calitate)** (pentru Windows) sau **Print Settings** (pentru Mac OS X), apoi deselectați caseta de validare **High Speed (Rapid)**.

### Utilizarea meniului panoului de control

| Element             | Parametru           | Explicație   |
|---------------------|---------------------|--|
| Paper Type          | Photo Paper         | Aveți posibilitatea de a selecta tipul de suport cel mai apropiat de hârtia utilizată.   |
|                     | Proofing Paper      |  |
|                     | Fine Art Paper      |  |
|                     | Matte Paper         |  |
|                     | Plain Paper         |  |
| Platen Gap          | Narrow              |  <a href="#">"Meniul Printer Setup" la pagina 110</a>   |
|                     | Standard            |  |
|                     | Wide                |  |
|                     | Wider               |  |
|                     | Widest              |  |
| Thickness Pattern   | Print               | Tipăriți un model pentru a detecta grosimea hârtiei încărcate.<br>Selectați numărul modelului cu alinierea cea mai bună de pe foaia tipărită.  |
| Paper Feed Adjust A | -0,70 % la +0,70 %  | <p>Utilizați această setare de parametru dacă problemele legate de benzi (linii cu striații orizontale sau culori neuniforme) în suprafața de tipărire standard (în cazul foilor tăiate, suprafața totală, mai puțin fâșia de 1 până la 2 cm din partea inferioară) persistă chiar și după curățarea sau alinierea capului de tipărire.</p> <p>Deoarece apare o bandă neagră (striație de culoare închisă) dacă este alimentată prea puțină hârtie, ajustați în direcția +. Deoarece apare o bandă albă (striație albă sau de culoare deschisă) dacă alimentați prea multă hârtie, ajustați în direcția -.</p> <p>Dacă nu cunoașteți valoarea de ajustare a alimentării hârtiei, tipăriți un exemplu utilizând EPSON LFP Remote Panel 2, apoi introduceți valoarea pentru a obține cele mai bune rezultate de tipărire. Pentru detalii, consultați ajutorul utilitarului EPSON LFP Remote Panel 2.</p> |
| Paper Feed Adjust B | -0,70 % la +0,70 %  | <p>Ajustează valoarea de ajustare a alimentării hârtiei pentru zona de 1-2 cm din partea inferioară a foilor tăiate (suprafața inferioară a hârtiei). Această setare de parametru este ignorată când se tipărește pe rolă de hârtie.</p> <p>Ajustați această valoare dacă observați benzi în această zonă a hârtiei.</p>   |
| Drying Time         | 0,0 sec la 10,0 sec | Puteți seta durata de pauză a capului de tipărire înainte de fiecare trecere a capului de tipărire pentru a permite uscarea cernelii. În funcție de densitatea cernelii și de tipul de hârtie, este posibil să fie necesar un anumit timp pentru uscarea hârtiei. În cazul în care cerneala pătează hârtia, setați un timp mai mare pentru uscarea cernelii.   |

## Utilizarea meniului panoului de control

| Element                | Parametru      | Explicație   |
|------------------------|----------------|--|
| Paper Suction          | Standard       | Imprimanta tipărește prin aspirarea hârtiei utilizând o presiune adecvată în funcție de hârtie, pentru a menține hârtia și capul de tipărire la o distanță constantă, uniformă. Setati aici valoarea de aspirație a hârtiei.<br><br>În cazul hârtiei subțiri, dacă puterea de aspirație este prea ridicată, distanța dintre capul de tipărire și hârtie este prea mare, ceea ce ar putea cauza o tipărire de calitate scăzută sau o alimentare incorrectă a hârtiei. Într-o asemenea situație, diminuați puterea de aspirație a hârtiei. Puterea de aspirație scade dacă parametrul este diminuat. |
|                        | de la -1 la -4 |  |
| Set Roll Paper Tension | Normal         | Dacă în timpul tipăririi apar cute pe hârtie, selectați <b>High</b> sau <b>Extra High</b> .  |
|                        | High           |  |
|                        | Extra High     |  |
| Remove Skew            | On             | Selectați dacă doriți să activați ( <b>On</b> ) sau să dezactivați ( <b>Off</b> ) reducerea înclinării hârtiei.  |
|                        | Off            |  |

## Meniul Head Alignment

Aveți posibilitatea de a efectua alinierea capului de tipărire. Pentru mai multe detalii despre Head Alignment consultați secțiunea următoare.

 “Corectarea aliniierilor incorecte de tipărire (Alinierea capului de tipărire)” la pagina 124

| Element         | Parametru       | Explicație  |
|-----------------|-----------------|---|
| Paper Thickness | Paper Type      | Puteți seta grosimea hârtiei folosite. Când utilizați suporturi speciale Epson, selectați din <b>Paper Type</b> .<br><br>Dacă utilizați suporturi speciale non-Epson, setați <b>Paper Thickness</b> într-un interval între 4 și 60 mil (între 0,1 și 1,5 mm).   |
|                 | Paper Thickness |   |
| Alignment       | Auto            | Când selectați <b>Auto</b> , imprimanta tipărește un model de ajustare. Modelul este citit de senzor și valoarea de ajustare optimă este înregistrată automat în imprimantă. Când selectați <b>Manual</b> , este necesară verificarea rezultatului tipăririi și introducerea valorii pentru aliniere. |
|                 | Manual          |   |

## Meniul Network Setup

Puteți seta parametrii pentru conexiunea la rețea. După setarea parametrilor, apăsați butonul ◀ pentru a vă întoarce la ecranul precedent, după care rețeaua este resetată și conectarea la rețea se poate efectua după 40 de secunde. Această setare de parametru nu este afișată în timpul resetării.

Parametrul implicit setat din fabricație este  .

## Utilizarea meniului panoului de control

| Element              | Parametru   | Explicație  |
|----------------------|---|---|
| Network Settings     | Hide  | Următoarele elemente sunt afișate numai atunci când este selectată opțiunea <b>Show</b> .   |
|                      | Show  |   |
| IP Address Setting   | Auto  | Selectați dacă doriți să utilizați DHCP pentru a seta adresa IP ( <b>Auto</b> ) sau dacă doriți să setați adresa manual ( <b>Panel</b> ). Când selectați <b>Panel</b> , este afișat <b>IP,SM,DG Setting</b> de mai jos. |
|                      | Panel   |   |
| IP,SM,DG Setting     | Puteți seta adresa IP, Subnet Mask și Default Gateway. Pentru informații detaliate, contactați administratorul de sistem. |   |
| Bonjour              | On  | Selectați dacă doriți ca interfața de rețea să utilizeze Bonjour ( <b>On</b> ) sau nu ( <b>Off</b> ).   |
|                      | Off   |   |
| WSD                  | Off   | Selectați dacă doriți ca interfața de rețea să utilizeze WSD ( <b>On</b> ) sau nu ( <b>Off</b> ).   |
|                      | On  |   |
| Init Network Setting | Execute   | Puteți restaura setările parametrilor de rețea la parametrii implicați din fabricație.  |

## Meniul SpectroProofer

Aceste setări de parametri sunt disponibile doar când este instalat dispozitivul opțional SpectroProofer.

| Element        | Parametru          | Explicație  |
|----------------|--------------------|---|
| SpectroProofer | Status Information | Afișează starea fiecărui element (Device Version:ILS20EP, Calibration Tile S/N, Device Temperature, Firmware Version, Air Temperature, Backing Color și Calibration Status) al dispozitivului SpectroProofer instalat. Totuși, atunci când imprimanta este în modul repaus, temperatura și temperatura aerului nu sunt afișate. |

## Utilizarea meniului panoului de control


# Tabelul meniului de cerneală

În continuare sunt descrise setările de parametri și acțiunile executabile care pot fi efectuate din Ink Menu.

Prin executarea operației **Cancel**, Ink Menu se închide.

Pentru mai multe detalii despre curățarea capului și verificarea duzelor, consultați secțiunea următoare.

 [“Reglarea capului de tipărire” la pagina 120](#)

| Element          | Parametru  | Explicație   |
|------------------|--|--|
| Auto Cleaning    | No   | Când este selectat <b>Yes</b> se efectuează verificarea automată a duzelor. Dacă sunt detectate duze înfundate, se efectuează curățarea capului pe rândul duzelor care au fost identificate ca fiind înfundate.  |
|                  | Yes  |  |
| Manual Cleaning  | C/VM, PK(MK)/LK, O/G, LLK/Y, VLM/LC, All Colors și All Colors (Powerful) | <p>Selectați capul de tipărire pe care doriți să-l curățați și specificați, înainte de a începe operația de curățare a capului, dacă doriți să efectuați curățare normală sau curățare profundă.</p> <p>Curățarea profundă este un proces mai minuțios de curățare a capului de tipărire, proces care ar trebui utilizat pentru toate duzele care n-au putut fi curățate în urma efectuării mai multor curățări normale succesive.</p> |
| Nozzle Check     | Auto Nozzle Check  | Efectuează o verificare automată a duzelor. Rezultatele verificării sunt afișate pe ecranul panoului de control. Dacă sunt detectate duze înfundate, acestea sunt afișate, fiind inițiată operația de curățare automată.   |
|                  | Print Check Pattern  | Puteți tipări un model de verificare a duzelor de tipărire.  |
| Change Black Ink |  | <p>Puteți comuta între tipurile de cerneală neagră, în funcție de necesitățile dvs.</p> <p> <a href="#">“Schimbarea tipului de cerneală neagră” la pagina 48</a></p>  |


# Întreținerea

## Reglarea capului de tipărire

Dacă pe materialele tipărite apar dungii albe sau dacă observați scăderea calității tipăririi, trebuie să reglați capul de tipărire. Aveți posibilitatea de a efectua următoarele funcții de întreținere a imprimantei pentru menținerea capului de tipărire într-o stare bună pentru a asigura o calitate optimă a tipăririi.

Efectuați operațiile de întreținere corespunzătoare în funcție de rezultatele tipăririi și de situație.

### Identificarea duzelor înfundate

Există două metode de a identifica duzele înfundate; una dintre ele efectuează o verificare la comandă, iar cealaltă efectuează verificări periodice, la intervale de timp specificate.  [“Identificarea duzelor înfundate” la pagina 121](#)

#### Nozzle Check

Efectuați o verificare a duzelor atunci când este necesară, pentru identificarea tuturor duzelor înfundate ale capului de tipărire.

Există două metode de verificare, indicate mai jos.

#### Auto Nozzle Check

Utilizează funcția de verificare automată a duzelor pentru a identifica toate duzele înfundate și afișează rezultatele sub forma unui mesaj. Dacă sunt detectate duze înfundate, acestea sunt afișate, fiind inițiată operația de curățare automată.

#### Sugestie:

- Funcția de verificare automată a duzelor garantează în proporție de 100% identificarea duzelor înfundate.
- La identificarea duzelor înfundate se consumă o cantitate mică de cerneală.
- La efectuarea funcției de curățare automată se consumă cerneală.

#### Print Check Pattern

Tipărește un model de verificare a duzelor. Dacă la verificarea modelului tipărit descoperiți benzi sau spații lipsă pe materialul tipărit, trebuie să efectuați o curățare a capului.

#### Parametrii Auto Nozzle Check

Efectuează o verificare automată a duzelor la intervale regulate de timp sau la fiecare lucrare. Curățarea automată este efectuată dacă sunt identificate duze înfundate.

#### Curățarea capului de tipărire

Dacă observați benzi sau spații lipsă pe materialele tipărite, efectuați operația de curățare a capului. Aveți la dispoziție următoarele două funcții pentru curățarea duzelor capului de tipărire.

 [“Curățarea capului de tipărire” la pagina 122](#)

#### Auto Cleaning

Efectuează o verificare automată a duzelor și, dacă sunt identificate duze înfundate, este efectuată o curățare a capului pe linia de duze în care a fost identificată duza înfundată.


Repetarea funcției de curățare a capului depinde de setarea **Auto Cleaning Times** din meniul Maintenance Mode. Parametrul implicit setat din fabricație pentru **Auto Cleaning Times** este de o singură curățare.

#### Manual Cleaning

Selectați duzele pe care doriți să le curățați și specificați dacă doriți să efectuați curățare normală sau curățare profundă. Curățarea profundă este un proces mai minuțios de curățare a capului de tipărire, proces care ar trebui utilizat pentru toate duzele care n-au putut fi curățate în urma efectuării mai multor curățări normale succesive.

#### Reglarea poziției capului de tipărire (Alinierea capului de tipărire)

Dacă materialele tipărite au un aspect granular sau sunt defazate, efectuați operația Print Head Alignment (Alinierea capului de tipărire). Funcția Print Head Alignment (Alinierea capului de tipărire) corectează alinierea greșită a tipăririi.

 [“Corectarea aliniierilor incorecte de tipărire \(Alinierea capului de tipărire\)” la pagina 124](#)



## Întreținerea

### Identificarea duzelor înfundate

#### Nozzle Check

Deși verificarea duzelor poate fi efectuată atât din computer cât și direct de la imprimantă, procedurile de curățare diferă, așa cum se explică mai jos.

- Din computer

Puteți tipări un model de verificare.

- De la imprimantă

Puteți alege una din următoarele două opțiuni.

Auto Nozzle Check

Print Check Pattern

#### Sugestie:

- Atunci când indicatorul luminos  $\triangle$  este aprins, nu poate fi efectuată verificarea duzelor.
- Dacă alegeți opțiunea **Print Check Pattern**, tipăriți cu cerneala neagră selectată curent la imprimantă, indiferent de tipul de hârtie încărcat.

*La tipărirea modelului pe hârtie lucioasă cu cerneala neagră mată, evitați frecarea suprafeței tipărite deoarece pigmentarea hârtiei lucioase cu cerneala neagră mată este dificilă.*

#### Din computer

Explicațiile din această secțiune folosesc ca exemplu driverul imprimantei pentru Windows.

Pentru Mac OS X, utilizați **Epson Printer Utility 4**.

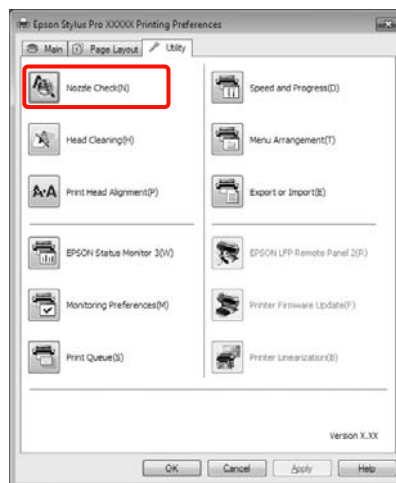
 [“Funcțiile programului Epson Printer Utility 4” la pagina 60](#)

- 1** Asigurați-vă că în imprimantă este încărcată rola de hârtie sau o foaie tăiată în format A4 sau mai mare.

Asigurați-vă că ați setat sursa de hârtie și tipul de suport în mod corect, în funcție de hârtia pe care o folosiți.

**2**

Efectuați clic pe **Nozzle Check (Curățare duză)** din fila **Utility (Utilitar)** în ecranul **Properties (Proprietăți)** (sau **Print Settings (Setări imprimare)**) al driverului imprimantei.



**3**

Efectuați clic pe **Print (Tipărire)**.

Este tipărit modelul de verificare a duzelor.

**4**

Verificați modelul de verificare a duzelor.

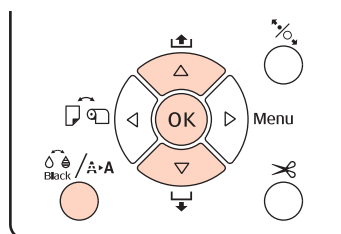
Dacă nu apar probleme: efectuați clic pe **Finish (Terminare)**.

Dacă apar probleme: efectuați clic pe **Clean (Curățare)**.

După tipărirea unui model de verificare a duzelor, asigurați-vă că această operație este finalizată înainte de a tipări datele sau de a curăța capul de tipărire.

#### De la imprimantă


Butoane utilizate pentru setările de mai jos



## Întreținerea

- 1 Pentru **Print Check Pattern**, asigurați-vă că în imprimantă este încărcată rola de hârtie sau o foaie tăiată în format A4 sau mai mare.

Asigurați-vă că ați setat tipul de hârtie în mod corect, în funcție de hârtia pe care o folosiți.  
 ➤ “Meniul Paper Setup” la pagina 113

- 2 Apăsați butonul  pentru a afișa Ink Menu.

- 3 Apăsați butoanele ▼/▲ pentru a selecta **Nozzle Check**, apoi apăsați butonul OK.


- 4 Apăsați butoanele ▼/▲ pentru a selecta **Auto Nozzle Check** sau **Print Check Pattern**, apoi apăsați butonul OK.

- 5 Verificați rezultatele.

### La efectuarea operației Auto Nozzle Check

După terminarea verificării, pe ecran este afișat un mesaj cu informații referitoare la toate duzele înfundate.

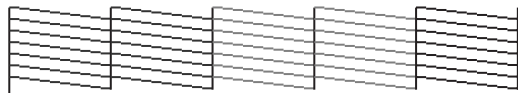
Dacă apare mesajul **Nozzle clog was not detected.**, apăsați butonul OK.

Dacă apare mesajul **The following nozzle(s) are clogged.**, apăsați butonul  pentru a iniția curățarea automată. Apăsați butonul OK pentru a închide meniul Ink Menu. Când meniul Ink Menu este închis, mesajul referitor la duzele înfundate este îndepărtat de pe ecran.

### La efectuarea operației Print Check Pattern

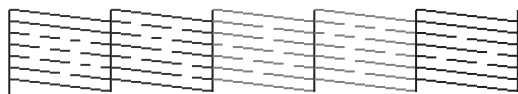
Examinați modelul de verificare tipărit consultând secțiunea de mai jos.

#### Exemple de duze curate



Nu există spații lipsă în modelul de verificare a duzelor.

#### Exemple de duze înfundate



Dacă există segmente lipsă în modelul de verificare a duzelor, efectuați operația de curățare a capului. ➤ “Curățarea capului de tipărire” la pagina 122

## Parametrii Auto Nozzle Check

Executați această funcție din Meniu.

Dacă **Auto Nozzle Check** este setat la **On:Every Job**, funcția este executată înainte de fiecare lucrare de tipărire.

Când este aleasă setarea **On:Periodically**, verificarea automată a duzelor este efectuată înainte de inițierea tipăririi în funcție de un sistem de programare temporală stabilit de către imprimantă.

La comutarea tipului de cerneală neagră, verificarea automată a duzelor este executată indiferent de setările parametrilor.

Atunci când sunt identificate duze înfundate, curățarea automată este repetată de un număr de ori setat în meniul Maintenance Mode (parametrul implicit setat din fabricație este o singură dată, iar numărul maxim de repetiții este de trei ori) până când duzele înfundate sunt curățate.

### Parametrii Auto Nozzle Check

➤ “Meniul Printer Setup” la pagina 110

## Curățarea capului de tipărire

Deși curățarea capului de tipărire poate fi efectuată atât din computer cât și direct de la imprimantă, procedurile de curățare diferă, așa cum se explică mai jos.

- Din computer

Puteți efectua curățare pentru toate culorile.

- De la imprimantă

Puteți alege una din următoarele două opțiuni.

Auto Cleaning

Manual Cleaning

## Întreținerea

### Note referitoare la curățarea capului

Țineți cont de următoarele indicații atunci când efectuați curățarea capului.

- ❑ Curățați capul de tipărire doar în cazul în care calitatea tipăririi scade; de exemplu, dacă materialul tipărit este pătat sau dacă culoarea este incorectă sau lipsește. La efectuarea operației de curățare a capului se consumă cerneală.
- ❑ Când alegeți opțiunea **All Colors/All Colors (Powerful)** în **Manual Cleaning** de la imprimantă, se va înregistra consum de cerneală din toate cartușele de cerneală. Se înregistrează și consum de cerneală colorată chiar dacă utilizați doar cerneluri negre pentru tipărire în alb-negru.
- ❑ Atunci când indicatorul luminos  $\triangle$  este aprins, nu poate fi efectuată curățarea capului. Mai întâi înlocuiți cartușul de cerneală cu unul nou. (Dacă rămâne cerneală suficientă pentru curățarea capului, aveți posibilitatea de a efectua curățarea capului prin intermediul panoului de control al imprimantei.)

 [“Înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 127](#)

- ❑ Dacă repetați curățarea capului într-un interval scurt de timp, recipientul Maintenance Box se poate umple repede din cauza evaporării unei cantități mici de cerneală în recipientul Maintenance Box. Pregătiți un recipient Maintenance Box de rezervă dacă nu aveți destul spațiu liber în recipient.
- ❑ Dacă duzele sunt încă înfundate după curățarea capului de tipărire de câteva ori, vă recomandăm să încercați să efectuați o curățare profundă.
- ❑ Curățarea profundă consumă mai multă cerneală decât curățarea normală a capului. Verificați nivelul de cerneală rămasă și pregătiți un cartuș de cerneală nou înainte de a iniția curățarea în cazul în care nivelul de cerneală este scăzut.

- ❑ Dacă duzele rămân înfundate și după curățarea profundă, opriți imprimanta și lăsați-o peste noapte sau chiar mai mult. Dacă imprimanta este lăsată oprită o perioadă de timp, cerneala care înfundă duzele s-ar putea dizolva.

Dacă duzele sunt încă înfundate, luați legătura cu distribuitorul dvs. local sau cu serviciul de asistență tehnică Epson.

- ❑ Dacă pe ecran este afișat un mesaj **Cleaning Error**, consultați următoarele secțiuni pentru a descoperi cauza și modul de rezolvare a problemei.

 [“Când este afișat un mesaj de eroare” la pagina 137](#)

### Metoda de curățare

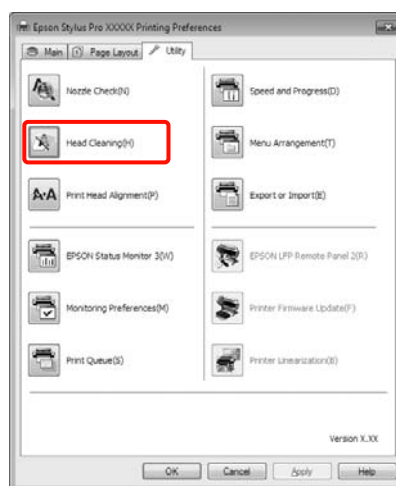
#### Din computer

Explicațiile din această secțiune folosesc ca exemplu driverul imprimantei pentru Windows.

Pentru Mac OS X, utilizați **Epson Printer Utility 4**.

 [“Utilizarea Epson Printer Utility 4” la pagina 60](#)

- 1 Efectuați clic pe **Head Cleaning (Curățare cap)** din fila **Utility (Utilitar)** în ecranul **Properties (Proprietăți)** (sau **Print Settings (Setări imprimare)**) al driverului imprimantei.



- 2 Efectuați clic pe **Start**.

Procesul de curățare a capului este inițiat, durata acestuia fiind de un minut până la zece minute.

## Întreținerea

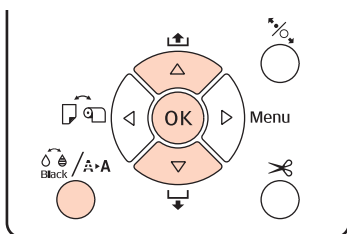
- 3** Efectuați clic pe **Print Nozzle Check Pattern (Model de verificare a duzei de tipărire)**.

Confirmați modelul de verificare a duzelor.

Dacă există segmente lipsă pe modelul de verificare a duzelor, efectuați clic pe **Clean (Curățare)**.

### De la imprimantă

Butoane utilizate pentru setările de mai jos



- 1** Apăsați butonul **Black/A+A** când imprimanta este în starea „pregătit”, când nu există hârtie încărcată sau când imprimanta este oprită temporar.

Se afișează meniul Ink Menu.

- 2** Apăsați butoanele **▼/▲** pentru a selecta tipul de curățare, apoi apăsați butonul **OK**.

- 3** Puteți efectua curățarea apăsând butonul **OK** când este selectat **Auto Cleaning**. Dacă ați selectat **Manual Cleaning**, selectați capul de tipărire (color) pe care doriți să-l curățați, apoi apăsați butonul **OK**.

Dacă ați selectat **Manual Cleaning**, trebuie să alegeți, de asemenea, dacă doriți să efectuați curățare normală sau curățare profundă. Curățarea începe imediat după ce ați efectuat selecția.

Indicatorul luminos **⏻** începe să lumineze intermitent și curățarea capului este inițiată (durează între un minut și zece minute). Totuși, dacă din Meniu **Auto Nozzle Check** este setat la **On**, operația ar putea dura zece minute sau chiar mai mult. Dacă indicatorul luminos **⏻** este aprins, înseamnă că operația de curățare a luat sfârșit.

- 4** Tipăriți un model de verificare a duzelor și verificați rezultatul.

“Nozzle Check” la pagina 121

## Corectarea alinierilor incorecte de tipărire (Alinierea capului de tipărire)

Datorită faptului că distanța dintre capul de tipărire și hârtie este mică, pot apărea alinieri greșite din cauza umidității sau a temperaturii, a forței inerțiale generate de mișcările capului de tipărire sau a mișcărilor bidirecționale ale capului de tipărire. Ca urmare, materialele tipărite ar putea avea aspect granular sau ar putea fi defazate. Când sunteți confruntat cu această problemă, efectuați operația Head Alignment pentru a corecta alinierea greșită de tipărire.

Deși operația Head Alignment poate fi efectuată atât din computer cât și direct de la imprimantă, procedurile de curățare diferă, așa cum se explică mai jos.

### □ De la imprimantă

Puteți efectua ajustări automate sau manuale după specificarea numărului de culori tipărite; de asemenea, puteți alege între tipărirea bidirecțională și tipărirea unidirecțională.

În modul ajustare automată, senzorul citește modelul de ajustare în timpul tipăririi și înregistrează în mod automat valoarea de ajustare optimă la imprimantă.

În modul de ajustare manuală, trebuie să verificați modelul și să introduceți valoarea de ajustare optimă pentru aliniere.

Există patru tipuri de modele de ajustare.

**Uni-D** : Utilizați toate culorile de cerneală cu excepția Cyan (Bleu) pentru a alinia unidirecțional capul de tipărire cu referire la Cyan (azuriu).

**Bi-D 5-Color** : Utilizați culorile de cerneală Vivid Magenta (Magenta intens), Black (Negru), Orange (Portocaliu), Light Light Black (Negru deschis) și Light Cyan (Azuriu deschis) pentru a alinia bidirecțional capul de tipărire.

Cerneala neagră folosită poate fi mată sau foto, în funcție de tipul de cerneală neagră selectat la imprimantă în momentul respectiv.

## Întreținerea

**Bi-D 2-Color** : Utilizați culorile de cerneală Cyan (Azuriu) și Vivid Magenta (Magenta intens) pentru a alinia bidirecțional capul de tipărire.

**Bi-D All** : Utilizați toate culorile de cerneală pentru a alinia bidirecțional capul de tipărire.

### Din computer

Ajustați automat cu **Bi-D 5-Color**.

În majoritatea cazurilor, alinierea capului poate fi efectuată cu succes utilizând doar această operație. Vă recomandăm să ajustați din computer, având în vedere că această metodă este mai simplă. Totuși, dacă rezultatele ajustării nu sunt satisfăcătoare, efectuați ajustările de la imprimantă.

#### **Sugestie:**

Operația Head Alignment este efectuată în funcție de lățimea hârtiei încărcate. Vă recomandăm să efectuați ajustările pentru hârtia pe care urmează să o folosiți.

### **Din computer**

Explicațiile din această secțiune folosesc ca exemplu driverul imprimantei pentru Windows.

Pentru Mac OS X, utilizați **Epson Printer Utility 4**.

 [“Utilizarea Epson Printer Utility 4” la pagina 60](#)

**1**

Asigurați-vă că în imprimantă este încărcată rola de hârtie sau o foaie tăiată în format A4 sau mai mare.

Asigurați-vă că ați setat sursa de hârtie și tipul de suport în mod corect, în funcție de hârtia pe care o folosiți.

**2**

Efectuați clic pe **Print Head Alignment (Alinierea capului de tipărire)** din fila **Utility (Utilitar)** în ecranul **Properties (Proprietăți)** (sau **Print Settings (Setări imprimare)**) al driverului imprimantei.

Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru alinierea capului de tipărire.



Senzorul citește modelul de ajustare în timpul tipăririi și înregistrează în mod automat valoarea de ajustare optimă la imprimantă.

### **De la imprimantă**

Pentru a efectua Head Alignment de la imprimantă, efectuați ajustările în următoarea ordine.

- (1) Alegeți **Paper Thickness**.
- (2) Selectați ajustare automată sau manuală, apoi efectuați ajustarea.

#### **Sugestie:**

- Nu puteți utiliza următoarele tipuri de hârtie când efectuați ajustare automată cu ajutorul funcției Head Alignment.

- Hârtie simplă și hârtie groasă

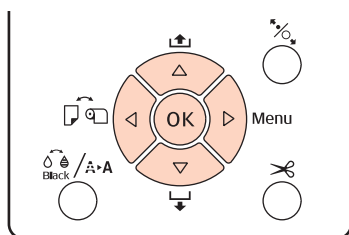
- Hârtie mai mică decât formatul A4

- La tipărirea unui model Head Alignment, tipărirea se face cu tipul de cerneală neagră selectat la imprimantă în momentul respectiv, indiferent de tipul hârtiei încărcate.

La tipărirea modelului pe hârtie lucioasă cu cerneala neagră mată, evitați frecarea suprafeței tipărite deoarece fixarea cernelii negre mate pe hârtie lucioasă se face greu.

## Întreținerea

Butoane utilizate pentru setările de mai jos



### Setarea parametrului de grosime a hârtiei

- 1 Asigurați-vă că în imprimantă este încărcată rola de hârtie sau o foaie tăiată în format A4 sau mai mare.
- 2 Pentru a afișa meniul, apăsați butonul ►.
- 3 Apăsați butoanele ▼/▲ pentru a selecta **Head Alignment**, apoi apăsați butonul ►.
- 4 Apăsați butoanele ▼/▲ pentru a selecta **Paper Thickness**, apoi apăsați butonul ►.
- 5 Setati **Paper Type** pentru suporturile speciale Epson și setati **Paper Thickness** pentru suporturi non-Epson.

### Suporturi speciale Epson

- (1) Apăsați butoanele ▼/▲ pentru a selecta **Paper Type**, apoi apăsați butonul ►.
- (2) Apăsați butoanele ▼/▲ pentru a selecta tipul de hârtie utilizat, apoi apăsați butonul OK.

### Suporturi non-Epson

- (1) Apăsați butoanele ▼/▲ pentru a selecta **Paper Thickness**, apoi apăsați butonul ►.
- (2) Apăsați butoanele ▼/▲ pentru a selecta valoarea grosimii hârtiei în intervalul 4-60 mil (0,1-1,5 mm), apoi apăsați butonul OK.

Pentru detalii despre grosimea hârtiei, citiți manualul hârtiei sau consultați distribuitorul dvs. local.

- 6 Pentru a închide meniul, apăsați butonul II-III.
- Consultați instrucțiunile pentru detalii referitoare la modul în care puteți să efectuați ajustările automată și manuală.

### Alinierea automată a capului de tipărire

- 1 Când este afișat Meniul, selectați **Head Alignment - Alignment**, apoi apăsați butonul ►.
  - 2 Apăsați butoanele ▼/▲ pentru a selecta **Auto**, apoi apăsați butonul ►.
  - 3 Apăsați butoanele ▼/▲ pentru a selecta tipul modelului de aliniere, apoi apăsați butonul ►.
- Dacă ați efectuat deja Head Alignment din computer, selectați **Uni-D**. Dacă efectuați Head Alignment pentru prima dată, selectați **Bi-D 5-Color**.
- 4 Pentru a tipări modelul, apăsați pe butonul OK.
- Senzorul citește modelul de ajustare în timpul tipăririi și înregistrează în mod automat valoarea de ajustare optimă la imprimantă.

#### Sugestie:

*Dacă rezultatele ajustării Bi-D 5-Color nu sunt satisfăcătoare, efectuați ajustarea Uni-D. Dacă rezultatele ajustării Uni-D nu sunt satisfăcătoare, efectuați ajustarea Bi-D All.*

### Alinierea manuală a capului de tipărire


În modul de ajustare manuală, ajustați mai întâi cu **Uni-D**, apoi cu **Bi-D 2-Color**. Dacă doriți să efectuați ajustări mai precise, încercați **Bi-D All**.

- 1 Când este afișat Meniul, selectați **Head Alignment - Alignment**, apoi apăsați butonul ►.
- 2 Apăsați butoanele ▼/▲ pentru a selecta **Manual**, apoi apăsați butonul ►.
- 3 Apăsați butoanele ▼/▲ pentru a selecta **Uni-D**, apoi apăsați butonul ►.
- 4 Pentru a tipări modelul, apăsați pe butonul OK.

## Întreținerea

- 5 Verificați modelul și selectați numărul modelului care are cele mai mici spații.
- 6 Dacă pe ecranul panoului de control apare afișat **Uni-D #1 C**, apăsați butoanele ▼/▲ pentru a selecta numărul modelului pe care l-ați confirmat la pasul 5, apoi apăsați butonul OK.
- 7 Setați numărul pentru #1 C la #4 VLM, apoi apăsați butonul OK.  
  
#1 la #4 indică dimensiunea punctelor de cerneală.
- 8 Selectați **Bi-D 2-Color**, apoi repetați pașii 4-7.

**Sugestie:**

Când operația Head Alignment a luat sfârșit, apăsați butonul .


Pentru a efectua ajustări mai precise, selectați **Bi-D All** și repetați pașii 4-7.

## Înlocuirea consumabilelor

### Înlocuirea cartușelor de cerneală

Dacă unul din cartușe s-a consumat, tipărirea nu poate fi efectuată. Dacă este afișat un avertisment de cerneală insuficientă, vă recomandăm să înlocuiți cartușul/ cartușele de cerneală cât mai repede posibil.

Dacă un cartuș de cerneală se consumă în timpul tipării, puteți continua tipărirea doar după înlocuirea cartușului. Totuși, dacă înlocuiți cerneala în timpul tipării, e posibil să observați o diferență la tipărirea culorilor, în funcție de condițiile de uscare.

Cartușe de cerneală compatibile  “Opțiuni și produse consumabile” la pagina 159

### Cum se înlocuiesc

Procedura descrisă mai jos folosește cerneala neagră mată cu titlu de exemplu. Puteți urma aceeași procedură de înlocuire pentru toate cartușele de cerneală.

**Notă:**

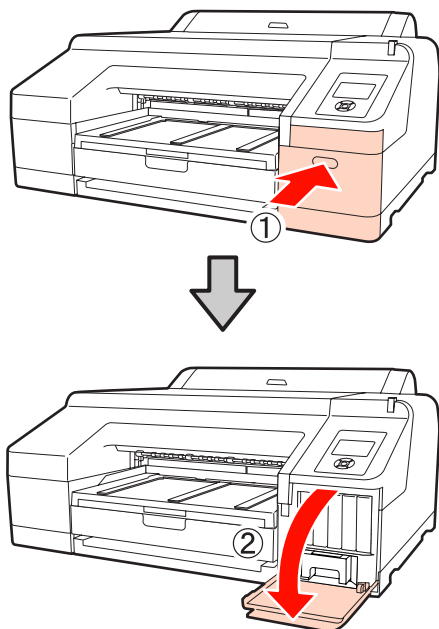
Epson vă recomandă să utilizați doar cartușe de cerneală originale Epson. Epson nu poate garanta calitatea sau fiabilitatea pentru cerneluri care nu sunt cerneluri originale Epson. Utilizarea cernelurilor care nu sunt cerneluri originale Epson ar putea cauza defecte care nu sunt acoperite de garanțiile Epson, în unele cazuri putând chiar să afecteze comportamentul imprimantei. Este posibil ca informațiile referitoare la nivelul cernelurilor care nu sunt cerneluri originale Epson să nu fie afișate; utilizarea cernelurilor care nu sunt cerneluri originale Epson este înregistrată pentru o posibilă utilizare în asistența de service.

- 1 Asigurați-vă că imprimanta este pornită.

## Întreținerea

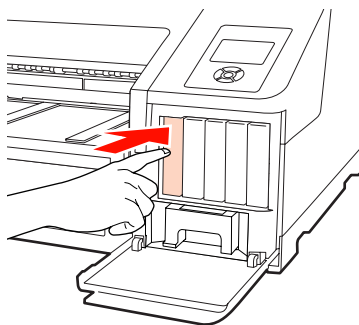
- 2** Deschideți capacul compartimentului cu cartușe.

Apăsați canelura capacului pentru a-l deschide.

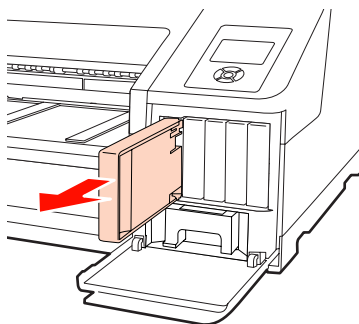


- 3** Apăsați cartușul de cerneală pe care doriți să-l înlocuiți înspre interiorul imprimantei.

Veți auzi un clic, după care cartușul de cerneală iese din lăcaș.

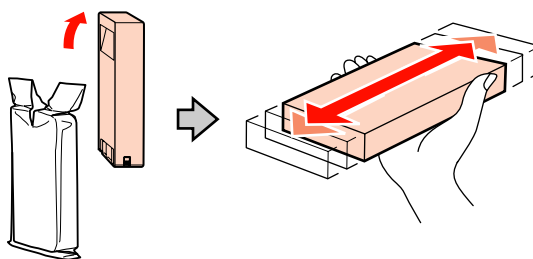


- 4** Extrageți cartușul cu grijă din slot.

**Notă:**

Cartușele de cerneală îndepărtate ar putea avea urme de cerneală în jurul portului de alimentare cu cerneală; trebuie să aveți grijă să nu lăsați cerneala să păteze zonele din jur la înlocuirea cartușelor.

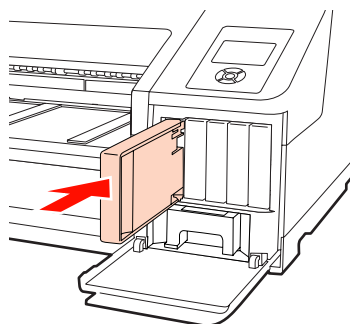
- 5** Îndepărtați cartușul de cerneală din ambalaj. Agitați cartușul de 15 ori în decurs de 5 secunde cu mișcări orizontale de câte 5 cm, conform ilustrației de mai jos.

**Notă:**

Nu atingeți cipul verde cu circuitul integrat de pe cartușele de cerneală. Există riscul să nu mai puteți tipări în mod corespunzător.

- 6** Țineți cartușul de cerneală cu marcajul cu săgeată ▲ orientat în sus, apoi introduceți-l în slot până când auziți un clic.

Potriveți culoarea cartușului de cerneală cu eticheta de culoare de pe spatele capacului cartușului.



Repetăți pași 3-6 dacă doriți să înlocuiți și alte cartușe de cerneală.

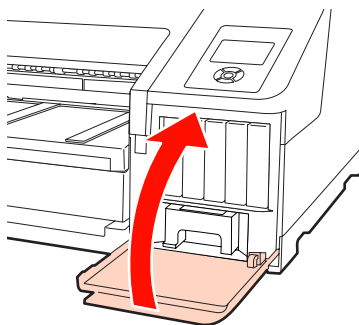
**Notă:**

Instalați cartușele de cerneală în fiecare slot. Dacă unul dintre sloturi este gol, tipărirea nu poate fi efectuată.



## Întreținerea

- 7** Închideți capacul compartimentului cu cartușe.



### Înlocuirea recipientelor Maintenance Box 1 și 2

Dacă este afișat mesajul **Replace Maint Box** sau mesajul **Not Enough Empty Space**, înlocuiți recipientul Maintenance Box semnalat.

Recipiente Maintenance Box compatibile

 "Opțiuni și produse consumabile" la pagina 159

**Notă:**

*Nu încercați să reutilizați recipientele Maintenance box 1 sau 2 care au fost îndepărtate și depozitate afară o perioadă lungă de timp. Cerneala din interior se va usca și se va întări, ceea ce va împiedica absorbția suficientă de cerneală.*

### Înlocuirea recipientului Maintenance Box 1

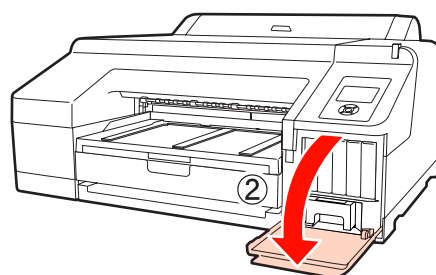
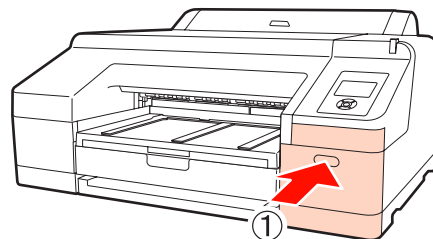
Deși mesajul de pe ecran indică Maintenance Box 1, numele de produs al acestui consumabil este Maintenance Box.

**Notă:**

*Nu înlocuiți recipientul Maintenance Box 1 în timpul tipăririi. Cerneala reziduală ar putea curge.*

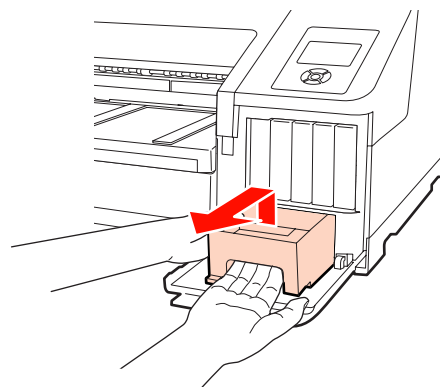
- 1** Deschideți capacul compartimentului cu cartușe din partea dreaptă.

Apăsați canelura capacului pentru a-l deschide.

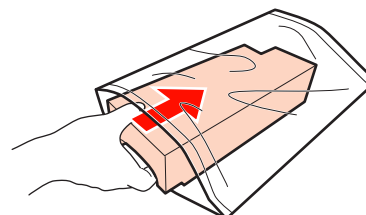


- 2** Scoateți recipientul Maintenance Box 1.

Ridicând recipientul Maintenance Box 1, îl puteți debloca și extrage cu ușurință.

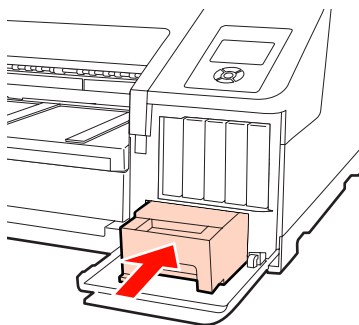


- 3** Puneți recipientul Maintenance Box 1 consumat în punga transparentă livrată cu noul recipient Maintenance Box 1, sigilând-o în mod corespunzător.



## Întreținerea

- 4** Introduceți noul recipient Maintenance Box 1.



**Notă:**

Urmați instrucțiunile de mai jos, deoarece, în caz contrar, există riscul ca imprimanta să nu funcționeze sau să nu tipărească corect.

- ❑ Nu atingeți circuitul integrat verde de pe partea laterală a recipientului Maintenance Box 1.
- ❑ Nu îndepărtați pelicula de pe partea superioară a recipientului Maintenance Box 1.

- 5** Închideți capacul compartimentului cu cartușe.

### Înlocuirea recipientului Maintenance Box 2

În continuare sunt prezentate instrucțiunile pentru înlocuirea recipientului Maintenance Box 2 (recipientul Maintenance Box pentru tipărirea fără margini).

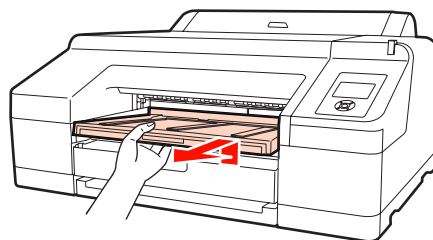
Deși mesajul de pe ecran indică Maintenance Box 2, numele de produs al acestui consumabil este Borderless Maintenance Box.

**Notă:**

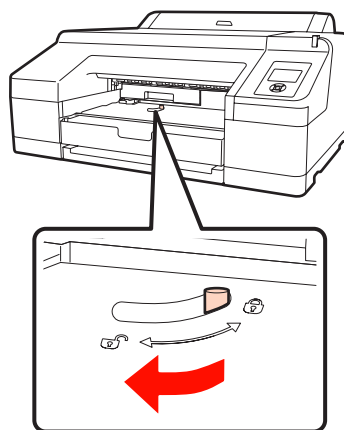
Nu înlocuiți recipientul Maintenance Box 2 în timpul tipării. Tipărirea se oprește dacă recipientul Maintenance Box 2 este deblocat. Dacă întrerupeți procesul de tipărire, culorile ar putea fi alterate și/sau calitatea materialului tipărit ar putea scădea la reluarea tipării.

- 1** Îndepărtați tava de ieșire.

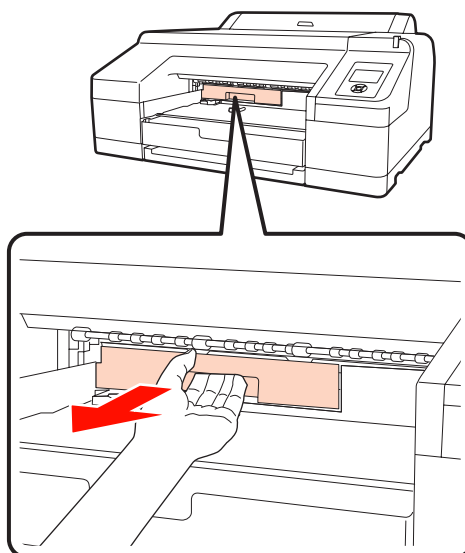
Ridicați ușor capătul tăvii de ieșire pentru a o îndepărta. Îndepărtați și dispozitivul opțional SpectroProofer, dacă acesta este instalat.



- 2** Deblocați recipientul Maintenance Box 2.



- 3** Extrageți recipientul Maintenance Box 2 cu grijă, evitând înclinarea acestuia.

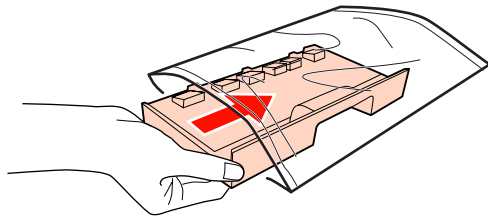


**! Atenție:**

Dacă vă pătați cu cerneală pe piele sau în zona ochilor, spălați imediat suprafața afectată cu apă.

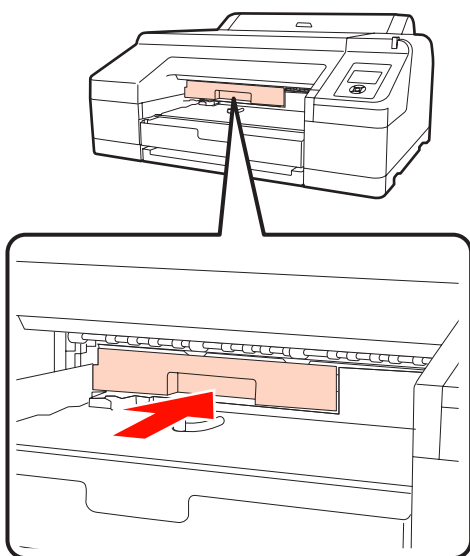
## Întreținerea

- 4** Puneți recipientul Maintenance Box 2 consumat în punga transparentă livrată cu noul recipient Maintenance Box 2, sigilând-o în mod corespunzător.

**Notă:**

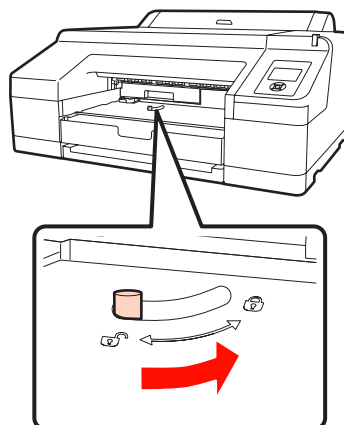
Nu înclinați recipientul Maintenance Box 2 înainte de a-l introduce integral în punga transparentă și de a sigila punga. Cerneala reziduală ar putea curge și păta zonele din jur.

- 5** Introduceți noul recipient Maintenance Box 2.  
Introduceți-l apăsând ferm.

**Notă:**

Nu atingeți circuitul integrat verde de pe partea laterală a recipientului Maintenance Box 2. Această acțiune poate afecta funcționarea normală și tipărirea.

- 6** Închideți blocajul recipientului.



- 7** Atașați tava de ieșire.  
Montați la loc dispozitivul opțional SpectroProofer, în cazul în care acesta era instalat.

## Înlocuirea dispozitivului de tăiere

Înlocuiți dispozitivul de tăiere dacă acesta nu mai taie hârtia în mod corespunzător.

Dispozitiv de tăiere compatibil


 ["Opțiuni și produse consumabile" la pagina 159](#)

Utilizați o șurubelniță cu cap cruce pentru a înlocui dispozitivul de tăiere. Înainte de a înlocui dispozitivul de tăiere, asigurați-vă că aveți la îndemână o șurubelniță cu cap cruce.

**Notă:**

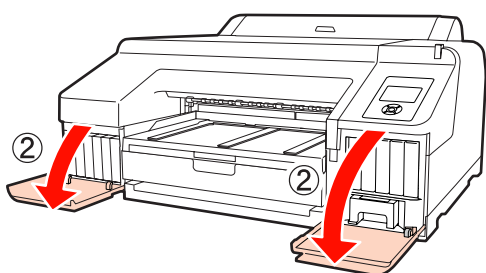
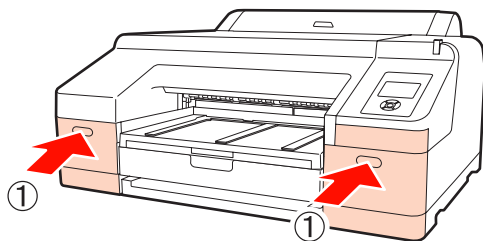
Aveți grijă să nu deteriorați lama dispozitivului de tăiere. Scăparea sau lovirea acestuia de obiecte dure pot fisura lama.

- 1** Opriți imprimanta.

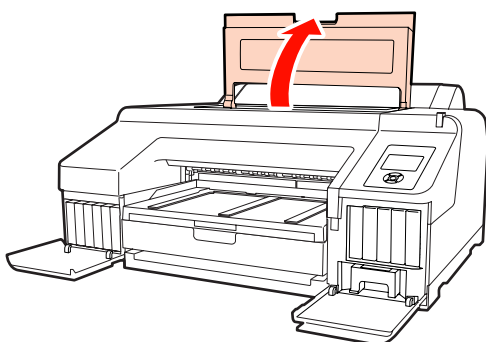
Dacă există hârtie încărcată, scoateți-o din imprimantă. Îndepărtați dispozitivul opțional SpectroProofer, dacă acesta este instalat.  Ghidul utilizatorului dispozitivului SpectroProofer 17"

## Întreținerea

- 2** Deschideți capacele compartimentelor cu cartușe stânga și din dreapta.



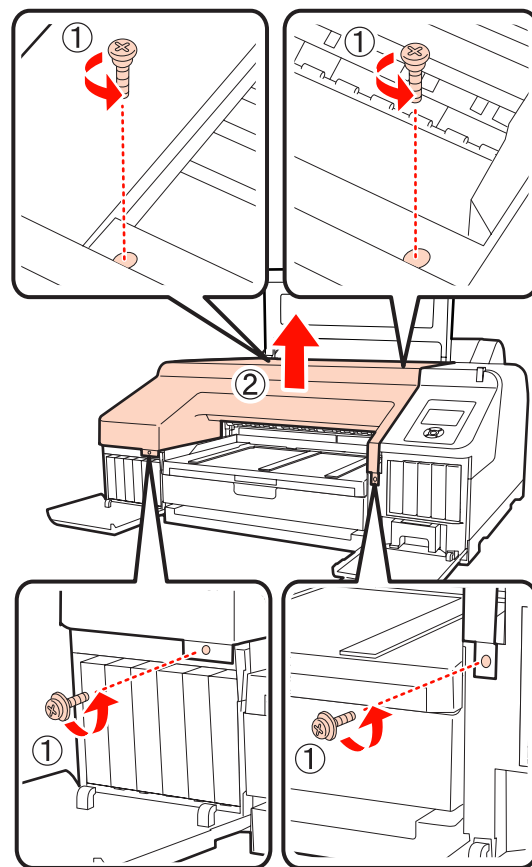
- 3** Deschideți capacul imprimantei.



- 4** Îndepărtați capacul frontal.

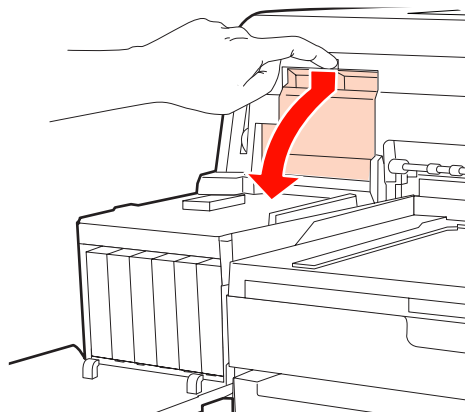
Utilizați o șurubelniță cu cap cruce și scoateți cele patru șuruburi care fixează capacul frontal. Îndepărtați capacul frontal.

- Îndepărtați dispozitivul opțional SpectroProofer, dacă acesta este instalat.



- 5** Deschideți capacul dispozitivului de tăiere.

Pentru a deschide capacul, trageți-l înspre dvs. ținând apăsat blocajul conform ilustrației de mai jos.



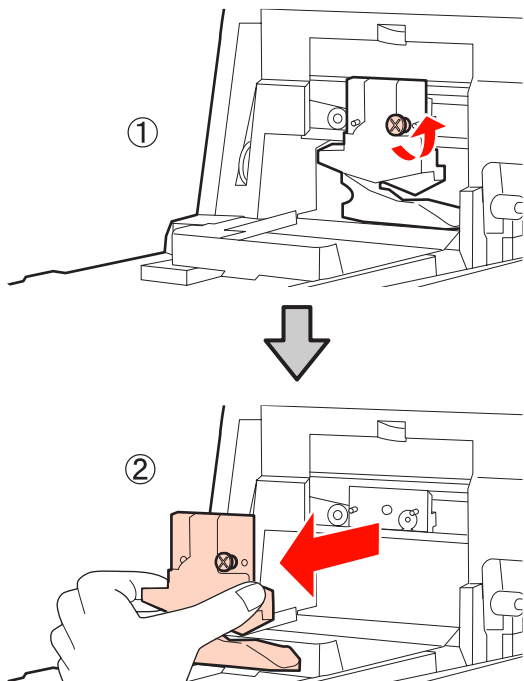
- 6** Scoateți vechiul dispozitiv de tăiere din imprimantă.

Slăbiți șurubul ținând dispozitivul de tăiere în poziție, cu ajutorul unei șurubelnițe cu cap cruce, și extrageți dispozitivul de tăiere.

## Întreținerea

**Atenție:**

Nu lăsați dispozitivul de tăiere la îndemâna copiilor. Lama dispozitivului de tăiere poate cauza vătămări corporale. Lucrați cu mare atenție la înlocuirea dispozitivului de tăiere.

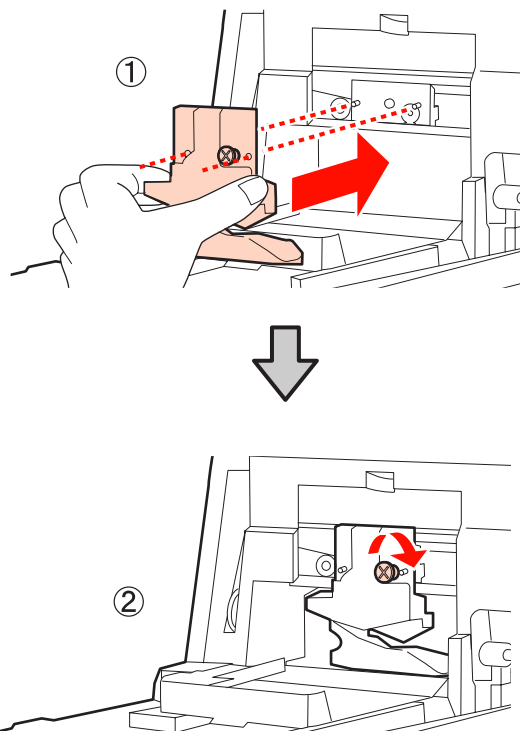
**7**

Instalați dispozitivul de tăiere nou.

Introduceți un dispozitiv de tăiere astfel încât pinul din imprimantă să se potrivească cu orificiul din dispozitivul de tăiere. Utilizați o șurubelniță cu cap cruce pentru a strânge șurubul și a fixa dispozitivul de tăiere la locul său.

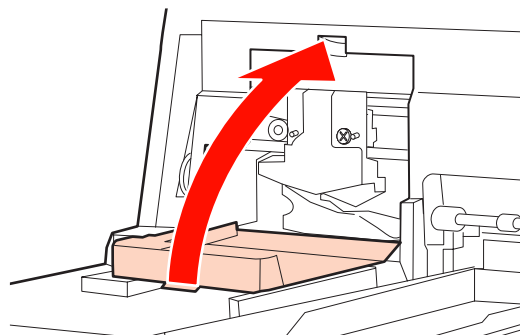
**Notă:**

Înșurubați bine dispozitivul de tăiere, în caz contrar este posibil ca poziția de tăiere să fie ușor deplasată sau înclinată.

**8**

Închideți capacul.

Împingeți capacul până când auziți sunetul de fixare a porțiunii superioare.

**9**

Puneți capacul frontal la loc.

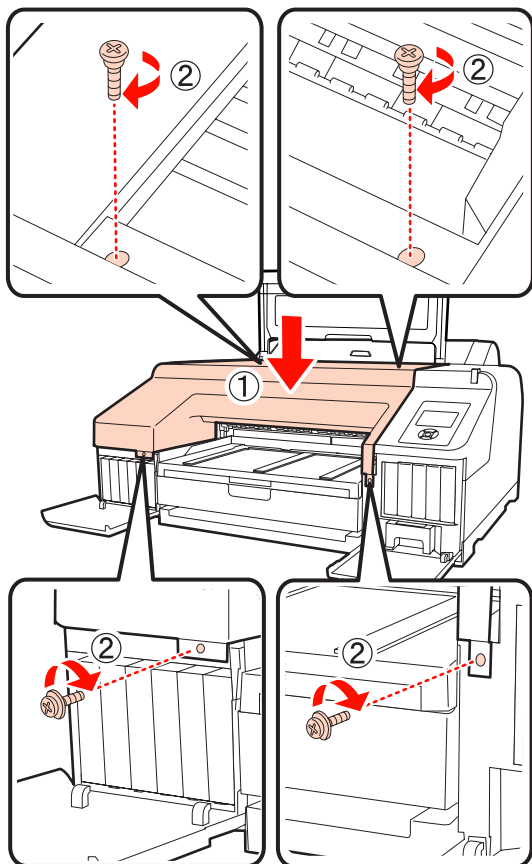
Montați înapoi cele patru șuruburi care fixează capacul frontal și utilizați o șurubelniță cu cap cruce pentru a le strânge. Forma șuruburilor este diferită pentru partea superioară și pentru cea frontală. Pentru secțiunea frontală, utilizați șuruburi cu șaibă (secțiunea capacului compartimentului cu cartușe).

Dacă utilizați dispozitivul opțional SpectroProofer, instalați dispozitivul SpectroProofer la loc fără a monta la loc capacul frontal.

## Întreținerea

### Notă:

În cazul în care capacul frontal nu este montat corect, va apărea o eroare cauzând o lipsă de răspuns din partea imprimantei.



- 10** Închideți capacul imprimantei și capacele din stânga și din dreapta ale compartimentului cu cartușe.

## Curățarea imprimantei

Pentru a menține imprimanta la parametrii de funcționare corespunzători, este nevoie să o curățați în mod regulat (cam o dată pe lună).

### Curățarea părții exterioare

- 1** Scoateți toată hârtia din imprimantă.
- 2** Asigurați-vă că imprimanta este oprită și că ecranul este stins, apoi scoateți cablul de alimentare din priză electrică.
- 3** Folosiți o lavetă moale, curată, pentru a îndepărta cu grijă praful sau murdăria.

În cazul în care se constată foarte multă murdărie, curățați-o cu o lavetă moale și curată îmbibată în detergent neagresiv. Apoi, curățați-o cu o bucată de material uscat și moale.

### Notă:

Nu curățați niciodată imprimanta cu benzină, diluant sau alcool. Aceste substanțe ar putea decolora sau deforma imprimanta.

### Curățarea interiorului

Efectuați una din următoarele operații de curățare dacă materialele tipărite sunt pătate sau murdare.

- Curățarea rolei
 

Curățați dacă rola de hârtie, materialele tipărite alimentate prin spate sau prin față sunt pătate sau murdare.
- Curățarea căii de tipărire a casetei de hârtie
 

Curățați dacă materialele tipărite alimentate din caseta de hârtie sunt murdare sau dacă materialele tipărite prezintă particule de hârtie care împiedică aplicarea cernelii în zonele acoperite de acestea.

### Curățarea rolei

Urmați pașii de mai jos pentru a curăța rola prin alimentarea hârtiei simple.

## Întreținerea

- 1 Porniți imprimanta și încărcați o foaie A2 sau o rolă de hârtie de 17 inci.

🔗 [“Încărcarea și îndepărtarea rolei de hârtie” la pagina 26](#)

- 2 Apăsați butonul ▼.

Hârtia este alimentată atât cât timp butonul este apăsat. Dacă hârtia nu se murdărește, înseamnă că operația de curățare a fost efectuată cu succes.

Tăiați hârtia după finalizarea curățării.

🔗 [“Metoda de tăiere manuală” la pagina 32](#)

### Curățarea căii de tipărire a casetei de hârtie

Urmați pașii de mai jos pentru a curăța toate suprafețele murdare cu ajutorul hârtiei simple.

- 1 Încărcați foi tăiate A2 sau cu lățimea de 17 inci în caseta de hârtie.

🔗 [“Încărcarea casetei de hârtie” la pagina 35](#)

- 2 Asigurați-vă că imprimanta este pornită și că ați selectat foile tăiate ca tip de hârtie.

- 3 Apăsați butonul ▼.

Hârtia este evacuată din caseta de hârtie.

Repețiți pasul 3 până când hârtia nu se mai murdărește cu cerneală.

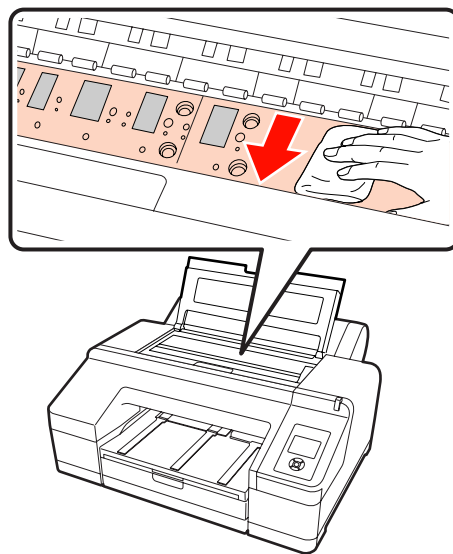
### Curățarea interiorului

- 1 Asigurați-vă că imprimanta este oprită și că ecranul este stins, apoi scoateți cablul de alimentare din priza electrică.

- 2 Lăsați imprimanta să stea un minut.

- 3 Deschideți capacul imprimantei și utilizați o lavetă moale și curată pentru a curăța cu grijă orice urmă de praf sau de murdărie din interiorul imprimantei.

Ștergeți porțiunea roz conform indicației din ilustrația de mai jos. Pentru a evita împrăștierea murdăriei, ștergeți dinspre interior înspre exterior. În cazul în care se constată foarte multă murdărie, curățați-o cu o lavetă moale și curată îmbibată în detergent neagresiv. Ștergeți apoi interiorul imprimantei cu o lavetă moale și uscată.

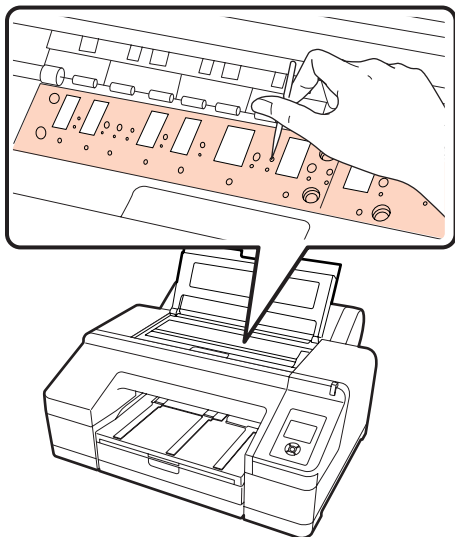


#### Notă:

- ❑ Când curățați, nu atingeți rola și absorbția cernelii (părțile gri) din ilustrația de mai sus; în caz contrar, materialele tipărite se pot murdări.
- ❑ Aveți grijă să nu atingeți tuburile de cerneală din interiorul imprimantei; în caz contrar, imprimanta s-ar putea defecta.

## Întreținerea

- 4** Dacă se acumulează particule de hârtie (care au aspectul unei pudre albe) pe platan, utilizați o scobitoare sau un obiect similar pentru a le împinge în interior.



- 5** La terminarea curățării, închideți capacul imprimantei.

















# Rezolvarea problemelor

## Când este afișat un mesaj de eroare

Dacă se produce o eroare la imprimantă (nu funcționează corect), becul de alertă și/sau indicatorul luminos al panoului de control se aprind și pe ecran este afișat un mesaj care vă informează asupra problemei.














Mesajele afișate sunt descrise în secțiunea următoare. Dacă întâmpinați un mesaj de eroare, consultați lista de soluții prezentată mai jos și efectuați pașii necesari pentru a rezolva problema.

| Mesaje de eroare  | Ce trebuie să faceți  |
|---|---|
| <p>Auto Cleaning<br/>This feature is not available now.<br/>Print the check pattern in the nozzle check menu.</p>   | <p>Apăsați butonul OK pentru a îndepărta mesajul, apoi executați <b>Print Check Pattern</b> din meniul Ink Menu.</p> <p> <a href="#">"Nozzle Check" la pagina 121</a></p>  |
| <p>Auto Nozzle Check<br/>This feature is not available now.<br/>Print the check pattern in the nozzle check menu.</p>   | <p>Apăsați butonul OK pentru a îndepărta mesajul, apoi executați <b>Print Check Pattern</b> din meniul Ink Menu.</p> <p> <a href="#">"Nozzle Check" la pagina 121</a></p>   |
| <p>Black Ink Error<br/>Black ink does not match print job.</p> <p>To cancel printing, press  button.<br/>To change black ink to print, press  button.</p> | <p>Tipul de cerneală neagră setat ca parametru la imprimantă și cel setat ca parametru în driverul imprimantei nu corespund. Apăsați butonul  pentru a comuta pe tipul de cerneală neagră specificat în driverul imprimantei și a continua tipărirea. Timpul necesar comutării între tipurile de cerneală neagră (de la înlocuirea cernelii până când cerneala este complet încărcată) este de aproximativ 2-3 minute. De asemenea, se consumă de la 2 la 4 ml din cerneala care este înlocuită cu alt tip de cerneală. Nu comutați între tipurile de cerneală decât dacă este necesar.</p>  |
| <p>Borderless Error<br/>Load a supported paper size or load paper correctly.</p>  | <p>Verificați următoarele aspecte.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Apăsați butonul  pentru a efectua <b>Job Cancel</b>, apoi evacuați hârtia. Încărcați formatul corect al hârtiei. <ul style="list-style-type: none"> <li> <a href="#">"Încărcarea rolei de hârtie" la pagina 27</a></li> <li> <a href="#">"Încărcarea foilor tăiate" la pagina 34</a></li> <li> <a href="#">"Dimensiuni de suporturi acceptate pentru tipărirea fără margini" la pagina 73</a></li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> Dacă hârtia este șifonată sau slăbită, imprimanta nu poate identifica formatul hârtiei în mod corespunzător. Îndreptați hârtia înainte de o încărcă în imprimantă sau utilizați hârtie nouă. <ul style="list-style-type: none"> <li> <a href="#">"Încărcarea foilor tăiate" la pagina 34</a></li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> Încărcați hârtia în poziția corectă. <ul style="list-style-type: none"> <li> <a href="#">"Încărcarea rolei de hârtie" la pagina 27</a></li> <li> <a href="#">"Încărcarea foilor tăiate" la pagina 34</a></li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> Dacă <b>Paper Size Check</b> este setat la <b>Off</b> din Meniu, încercați să alegeți setarea <b>On</b>. <ul style="list-style-type: none"> <li> <a href="#">"Meniul Printer Setup" la pagina 110</a></li> </ul> </li> </ul> |
| <p>Cartridge Cover Open<br/>Close left cartridge cover.</p>   | <p>Închideți capacul din stânga al compartimentului cu cartușe.</p> <p> <a href="#">"Înlocuirea cartușelor de cerneală" la pagina 127</a></p>  |

## Rezolvarea problemelor

| Mesaje de eroare   | Ce trebuie să faceți  |
|--|---|
| Cartridge Cover Open<br>Close right and left cartridge covers.   | Închideți capacele stânga și dreapta ale compartimentului cu cartușe.<br> <a href="#">"Înlocuirea cartușelor de cerneală" la pagina 127</a>  |
| Cartridge Cover Open<br>Close right cartridge cover.   | Închideți capacul din dreapta al compartimentului cu cartușe.<br> <a href="#">"Înlocuirea cartușelor de cerneală" la pagina 127</a>  |
| Cleaning Error<br>Automatic head cleaning failed.<br>Retry?<br>Yes<br>No   | Duzele înfundate nu au putut fi desfundate în urma curățării. Selectați <b>Yes</b> pentru a curăța din nou.<br> <a href="#">"Curățarea capului de tipărire" la pagina 122</a><br><br>În cazul în care curățarea nu începe, anulați lucrarea de tipărire din computer, opriți imprimanta, așteptați puțin, apoi reporniți-o.<br><br>Dacă selectați <b>No</b> , curățarea este anulată și imprimanta se întoarce la starea „pregătit”. |
| Cleaning Error<br>Not enough empty space in maint box 1.<br>Continue cleaning?<br>Yes (recommended)<br>No  | Dacă selectați <b>Yes</b> , este afișat mesajul de înlocuire a recipientului Maintenance Box 1. Pentru a continua curățarea, înlocuiți recipientul Maintenance Box cu un altul nou.<br> <a href="#">"Înlocuirea recipientului Maintenance Box 1" la pagina 129</a><br><br>Dacă selectați <b>No</b> , curățarea este anulată și imprimanta se întoarce la starea „pregătit”.  |
| Cleaning Error<br>Not enough ink<br>Continue cleaning?<br>Yes (Recommended)<br>No  | Dacă selectați <b>Yes</b> , este afișat mesajul de înlocuire a cartușului de cerneală. Pentru a continua tipărirea, înlocuiți cartușul de cerneală cu unul nou.<br> <a href="#">"Înlocuirea cartușelor de cerneală" la pagina 127</a><br><br>Dacă selectați <b>No</b> , curățarea este anulată și imprimanta se întoarce la starea „pregătit”.   |
| Clogged nozzles detected.<br>Cleaning recommended.   | Efectuați curățarea capului pentru a desfunda toate duzele înfundate. Acest mesaj va continua să apară pe ecran până când duzele înfundate au fost curățate, însă va dispărea când este tipărit un model de verificare. Tipărirea poate avea loc cât timp mesajul este afișat.<br> <a href="#">"Reglarea capului de tipărire" la pagina 120</a>  |
| Command Error<br>Check driver settings.  | Apăsați butonul  și selectați <b>Job Cancel</b> pentru a revoca tipărirea. Apoi, asigurați-vă că ați instalat driverul compatibil cu această imprimantă.   |
| Cutter unit nearing end of service life. Recommend replacing the cutter unit.  | Este posibil ca dispozitivul de tăiere a hârtiei să fie tocit. Înlocuiți dispozitivul de tăiere.<br> <a href="#">"Înlocuirea dispozitivului de tăiere" la pagina 131</a>   |
| F/W Install Error<br>Update failed.<br>Restart the printer.  | Opriți imprimanta, așteptați câteva minute, apoi porniți imprimanta din nou.<br><br>Apoi, încercați să actualizați firmware-ul din nou folosind EPSON LFP Remote Panel 2.<br><br>Dacă mesajul apare din nou pe ecran, contactați distribuitorul dvs. sau serviciul de asistență tehnică Epson.  |
| Ink Cartridge Alert<br>Non-genuine cartridge!<br>Quality of non-genuine ink may vary.<br><br>Non-genuine cartridge may not perform at optimum.<br>Continue?<br>Decline<br>Accept | Selectați <b>Decline</b> pentru a înlocui cartușul de cerneală cu unul original Epson. Selectarea opțiunii <b>Accept</b> poate anula garanția EPSON.<br> <a href="#">"Opțiuni și produse consumabile" la pagina 159</a><br> <a href="#">"Înlocuirea cartușelor de cerneală" la pagina 127</a>   |

## Rezolvarea problemelor

| Mesaje de eroare  | Ce trebuie să faceți   |
|---|--|
| Ink Cartridge Alert<br>Please use genuine Epson ink cartridges.   | Înlocuiți cartușul de cerneală cu un cartuș de cerneală original Epson compatibil cu această imprimantă.<br> "Opțiuni și produse consumabile" la pagina 159<br> "Înlocuirea cartușelor de cerneală" la pagina 127  |
| Ink Cartridge Alert<br>Replace ink cartridge(s).  | <input type="checkbox"/> Scoateți cartușul de cerneală, apoi reinstalați-l. Dacă acest mesaj apare și după reinstalarea cartușului de cerneală, înlocuiți-l cu unul nou. (Nu reinstalați cartușul de cerneală care a generat eroarea.)<br> "Înlocuirea cartușelor de cerneală" la pagina 127<br><input type="checkbox"/> Ar putea apărea condens în cartușul de cerneală. Lăsați cartușul la temperatura camerei timp de minimum patru ore înainte de a-l instala.<br> "Note referitoare la manipularea cartușelor de cerneală" la pagina 20 |
| Ink Cartridge Error<br>Please install the correct ink cartridge.  | Scoateți cartușul de cerneală, apoi instalați un cartuș de cerneală care poate fi utilizat cu această imprimantă.<br> "Opțiuni și produse consumabile" la pagina 159<br> "Înlocuirea cartușelor de cerneală" la pagina 127   |
| Ink Cartridge Expended<br>Replace ink cartridge.  | Înlocuiți cartușul de cerneală cu unul nou.<br> "Înlocuirea cartușelor de cerneală" la pagina 127  |
| Ink Low   | Pregătiți un cartuș de cerneală de rezervă.<br> "Înlocuirea cartușelor de cerneală" la pagina 127   |
| Ink Too Low To Clean<br>Replace ink cartridge.<br><br>The cartridge being used can be installed again for printing. | Mesajul afișat dacă se selectează <b>Yes</b> din cauza unei erori Cleaning Error sau a unei erori Nozzle Clog Detected. Înlocuiți cartușul de cerneală cu unul nou.<br> "Înlocuirea cartușelor de cerneală" la pagina 127   |
| Maint Box 2 Unlocked<br>Lock lever for maintenance box 2.   | Blocați recipientul Maintenance Box 2.<br>Deși mesajul de pe ecran indică Maintenance Box 2, numele de produs al acestui consumabil este Borderless Maintenance Box.<br> "Înlocuirea recipientului Maintenance Box 2" la pagina 130   |
| Maint box near end of service life.   | Verificați nivelul de spațiu liber din recipientele Maintenance Box 1 și Maintenance Box 2 pe ecranul panoului de control. Dacă unul dintre recipiente este aproape plin, înlocuiți-l cu un altul nou.<br> "Înlocuirea recipientelor Maintenance Box 1 și 2" la pagina 129  |
| Maintenance Box 1 Error<br>Replace maintenance box 1.   | Setați recipientul Maintenance Box 1 din nou, în mod corect. Dacă survine aceeași eroare, înlocuiți recipientul Maintenance Box 1 cu un altul nou.<br>Deși mesajul de pe ecran indică Maintenance Box 1, numele de produs al acestui consumabil este Maintenance Box.<br> "Înlocuirea recipientului Maintenance Box 1" la pagina 129  |
| Maintenance Box 2 Error<br>Replace maintenance box 2.   | Setați recipientul Maintenance Box 2 din nou, în mod corect. Dacă survine aceeași eroare, înlocuiți recipientul Maintenance Box 2 cu un altul nou.<br>Deși mesajul de pe ecran indică Maintenance Box 2, numele de produs al acestui consumabil este Borderless Maintenance Box.<br> "Înlocuirea recipientului Maintenance Box 2" la pagina 130   |











## Rezolvarea problemelor

| Mesaje de eroare   | Ce trebuie să faceți  |
|--|---|
| No Front Cover<br>Attach front cover then restart printer.   | Opriti imprimanta, apoi instalați capacul frontal. Reinstalați dispozitivul în mod corect, apoi porniți imprimanta. Instalarea capacului frontal <a href="#">☞ "Înlocuirea dispozitivului de tăiere" la pagina 131</a>  |
| No Ink Cartridges<br>Install ink cartridge(s).   | Instalați cartușele de cerneală.<br><a href="#">☞ "Înlocuirea cartușelor de cerneală" la pagina 127</a>   |
| No Maintenance Box 1<br>Install maintenance box 1.   | Instalați recipientul Maintenance Box 1 în mod corect.<br><a href="#">☞ "Înlocuirea recipientului Maintenance Box 1" la pagina 129</a>  |
| No Maintenance Box 2<br>Install maintenance box 2.   | Instalați recipientul Maintenance Box 2 în mod corect.<br><a href="#">☞ "Înlocuirea recipientului Maintenance Box 2" la pagina 130</a>  |
| No Paper Cassette<br>Install paper cassette.   | Instalați caseta de hârtie.<br><a href="#">☞ "Încărcarea casetei de hârtie" la pagina 35</a>  |
| No Rear Unit<br>Install the rear unit.   | Instalați unitatea spate. Pentru detalii despre instalarea unității spate, consultați secțiunea „Foile tăiate alimentate din caseta de hârtie s-au blocat în timpul tipării” de mai jos.<br><a href="#">☞ "Probleme la alimentare sau evacuare" la pagina 154</a>   |
| Not Enough Empty Space<br>Replace the maintenance box 1.   | Înlocuiți recipientul Maintenance Box 1 cu un altul nou.<br>Deși mesajul de pe ecran indică Maintenance Box 1, numele de produs al acestui consumabil este Maintenance Box.<br><a href="#">☞ "Înlocuirea recipientului Maintenance Box 1" la pagina 129</a>   |
| Nozzle Clog Detected<br>Not enough empty space in maint box 1.<br>Continue cleaning?<br>Yes (recommended)<br>No              | Dacă selectați <b>Yes</b> , este afișat mesajul de înlocuire a recipientului Maintenance Box 1. Pentru a continua curățarea, înlocuiți recipientul Maintenance Box cu un altul nou.<br><a href="#">☞ "Înlocuirea recipientului Maintenance Box 1" la pagina 129</a><br>Dacă selectați <b>No</b> , curățarea este anulată și imprimanta se întoarce la starea „pregătit”.  |
| Nozzle Clog Detected<br>Not enough ink.<br>Continue cleaning?<br>Yes (Recommended)<br>No                                     | Dacă selectați <b>Yes</b> , este afișat mesajul de înlocuire a cartușului de cerneală. Pentru a continua tipărirea, înlocuiți cartușul de cerneală cu unul nou.<br><a href="#">☞ "Înlocuirea cartușelor de cerneală" la pagina 127</a><br>Dacă selectați <b>No</b> , curățarea este anulată și imprimanta se întoarce la starea „pregătit”.   |
| Paper Cut Error<br>Remove uncut paper.   | Rola de hârtie nu este tăiată corect. Apăsați butonul  , pentru a debloca presa de hârtie, apoi scoateți hârtia netăiată.<br><a href="#">☞ "Probleme la alimentare sau evacuare" la pagina 154</a><br>Înlocuiți dispozitivul de tăiere dacă lama este tocită.<br><a href="#">☞ "Înlocuirea dispozitivului de tăiere" la pagina 131</a> |
| Paper Eject Error<br>Press the  , button. | Pentru a reînfașura rola de hârtie, apăsați butonul  .<br><a href="#">☞ "Scoaterea ruloului de hârtie" la pagina 32</a>  |
| Paper Jam<br>Remove paper from printer.  | Apăsați butonul  , pentru a debloca presa de hârtie, apoi scoateți hârtia.   |






## Rezolvarea problemelor

| Mesaje de eroare  | Ce trebuie să faceți   |
|---|--|
| Paper Jam<br>Remove paper from printer.<br>Power off and then on.   | Consultați secțiunile „Blocaj al rolei de hârtie”, „Foile tăiate alimentate din caseta de hârtie s-au blocat în timpul tipăririi” sau „Foile tăiate alimentate manual prin față/spate s-au blocat” din pagina de referință de mai jos și îndepărtați hârtia blocată.<br><a href="#">☞ “Probleme la alimentare sau evacuare” la pagina 154</a>  |
| Paper Load Error<br>Press the ▲ button and remove the jammed paper.   | Consultați secțiunea „Foile tăiate alimentate din față/spate s-au blocat” din diagrama de pe pagina de referință indicată mai jos și îndepărtați hârtia blocată.<br><a href="#">☞ “Probleme la alimentare sau evacuare” la pagina 154</a>  |
| Paper Load Error<br>Press the ⌘ button and remove the jammed paper.   | Consultați secțiunea „Foile tăiate alimentate din față/spate s-au blocat” din diagrama de pe pagina de referință indicată mai jos și îndepărtați hârtia blocată.<br><a href="#">☞ “Probleme la alimentare sau evacuare” la pagina 154</a>  |
| Paper Load Error<br>Press the ⌘ button and reset roll paper.  | Apăsați butonul ⌘, pentru a reînfășura rola de hârtie, apoi încărcați-o în imprimantă.<br><a href="#">☞ “Încărcarea ruloului de hârtie” la pagina 29</a>   |
| Paper Load Error<br>Remove paper cassette to fix paper jam.   | Consultați secțiunea „Foile tăiate alimentate din caseta de hârtie s-au blocat în timpul tipăririi” din diagrama de pe pagina de referință indicată mai jos și îndepărtați hârtia blocată.<br><a href="#">☞ “Probleme la alimentare sau evacuare” la pagina 154</a>  |
| Paper Load Error<br>Remove paper from rear manual feeder and press the ▼ button.  | Consultați secțiunea „Foile tăiate alimentate din față/spate s-au blocat” din diagrama de pe pagina de referință indicată mai jos și îndepărtați hârtia blocată.<br><a href="#">☞ “Probleme la alimentare sau evacuare” la pagina 154</a>  |
| Paper Load Error<br>Remove the rear unit to fix paper jam.  | Consultați secțiunea „Foile tăiate alimentate din caseta de hârtie s-au blocat în timpul tipăririi” din diagrama de pe pagina de referință indicată mai jos și îndepărtați hârtia blocată.<br><a href="#">☞ “Probleme la alimentare sau evacuare” la pagina 154</a>  |
| Paper Low   | Pregătiți o rolă de hârtie de rezervă.<br><a href="#">☞ “Încărcarea și îndepărtarea rolei de hârtie” la pagina 26</a>  |
| Paper Out<br>For paper less than 0.8 mm thickness, insert from rear manual feeder.<br>For thicker paper, press ⌘ button then insert from front manual feeder. | Încărcați hârtia în alimentatorul manual față sau spate, în funcție de grosimea hârtiei.<br><a href="#">☞ “Încărcarea manuală prin partea din spate” la pagina 39</a><br><a href="#">☞ “Încărcarea și evacuarea hârtiei groase” la pagina 41</a>   |
| Paper Out<br>Load paper in paper cassette.  | Confirmați faptul că nu este tipărită nicio hârtie, apoi îndepărtați caseta de hârtie și încărcați hârtia.<br><a href="#">☞ “Încărcarea casetei de hârtie” la pagina 35</a>  |
| Paper Out<br>Press the ⌘ button.  | Apăsați butonul ⌘, apoi încărcați rola de hârtie.<br><a href="#">☞ “Încărcarea rolei de hârtie” la pagina 27</a><br><br>Dacă hârtia se consumă în timpul tipăririi, datele rămase sunt tipărite în momentul în care ați încărcat o nouă hârtie. Dacă nu doriți ca tipărirea să se continue din momentul în care lucrarea a fost oprită temporar și doriți să reîncepeți procesul de tipărire, apăsați butonul  și selectați <b>Job Cancel</b> . Apoi încărcați hârtia nouă și efectuați operația de tipărire din nou. |

## Rezolvarea problemelor

| Mesaje de eroare   | Ce trebuie să faceți  |
|--|---|
| Paper Sensor Error<br>Loaded paper or print out has a problem.<br>Refer to manual for details.   | <p>Dacă este afișată această eroare la efectuarea alinierii automate a capului, verificați următoarele aspecte.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Ați încărcat hârtie care nu este compatibilă cu operația de aliniere automată a capului?<br/>Alinierea automată a capului nu poate fi efectuată cu hârtie simplă sau cu hârtie groasă.</li> <li><input type="checkbox"/> Ați încărcat hârtie mai mică decât formatul A4?<br/>Încărcați hârtie format A4 sau mai mare.</li> <li><input type="checkbox"/> Există duze înfundate?<br/>Efectuați curățarea capului.  <a href="#">"Metoda de curățare" la pagina 123</a></li> </ul> <p>Dacă această eroare este afișată în alte situații decât cele în care este efectuată alinierea automată a capului, asigurați-vă că hârtia încărcată este compatibilă cu imprimanta. Imprimanta nu tipărește corect pe hârtie de calc și pe hârtie transparentă.</p> |
| Paper Setting Error<br>Check the paper source in your driver settings or reload paper correctly.   | Setarea parametrului de alimentare a hârtiei din driverul imprimantei și cea de la Paper Type nu coincid. Verificați hârtia încărcată, setările parametrului Paper Type și setările parametrului din driverul imprimantei.  |
| Paper Setting Error<br>Roll paper is loaded.<br>Remove it and change paper source to roll paper.   | Scoateți rola de hârtie și în meniul Paper Type selectați rolă de hârtie.<br> <a href="#">"Încărcarea ruloului de hârtie" la pagina 29</a>   |
| Paper Setting Error<br>This paper can not be loaded from paper cassette.<br>Insert paper less than 0.8 mm thickness from rear manual feeder. | Hârtia încărcată în caseta de hârtie nu poate fi tipărită prin alimentare din caseta de hârtie. Apăsați butonul  și selectați <b>Job Cancel</b> , apoi îndepărtați hârtia din caseta de hârtie. Tipăriți alimentând hârtia prin alimentatorul manual față sau prin alimentatorul manual spate, în funcție de grosimea hârtiei.<br> <a href="#">"Tabel cu suporturi speciale Epson" la pagina 161</a><br> <a href="#">"Încărcarea foilor tăiate" la pagina 34</a>   |
| Paper Size Error<br>Load correct paper size.   | Lățimea hârtiei încărcate nu este compatibilă. Apăsați butonul  , pentru a debloca presa de hârtie, apoi scoateți hârtia.<br>Verificați următoarele specificații și încărcați hârtie cu lățimea corespunzătoare. <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Lățimea hârtiei minim acceptată de imprimantă este de 8 inci.</li> <li><input type="checkbox"/> Asigurați-vă că ați încărcat hârtie format A4 sau mai mare când efectuați alinierea capului.</li> </ul> <p>Dacă este afișat un mesaj de eroare în ciuda încărcării unei hârtii cu lățime acceptată, puteți încerca să tipăriți setând parametrul <b>Paper Size Check</b> la <b>Off</b> din Meniu.<br/> <a href="#">"Meniul Printer Setup" la pagina 110</a></p>  |
| Paper Skew<br>Load paper correctly.  | Hârtia nu este încărcată drept. Apăsați butonul  , pentru a debloca presa de hârtie, apoi încărcați hârtia în mod corect.<br> <a href="#">"Încărcarea rolei de hârtie" la pagina 27</a><br> <a href="#">"Încărcarea foilor tăiate" la pagina 34</a>  |
| Paper Source Error<br>Cut sheet is loaded.<br>Remove it and change paper source to roll paper.   | Apăsați butonul OK pentru a șterge mesajul, apoi îndepărtați foile tăiate din imprimantă și schimbați sursa din meniul Paper Type.  |

## Rezolvarea problemelor

| Mesaje de eroare  | Ce trebuie să faceți   |
|---|--|
| Paper Source Error<br>Roll paper is loaded.<br>Remove it and change paper source to cut sheet.  | Apăsați butonul OK pentru a îndepărta mesajul, apoi îndepărtați rola de hârtie din imprimantă și schimbați sursa din meniul Paper Type. Când <b>Auto Roll Feeding</b> este setat la <b>Off</b> din Meniu, nu puteți schimba tipul de hârtie când este încărcată rolă de hârtie.<br> <a href="#">"Scoaterea ruloului de hârtie" la pagina 32</a> |
| Printer Cover Open<br>Please close the cover.   | Închideți capacul imprimantei.   |
| Replace Maint Box 1<br>At the end of service life. Replace maint box 1.   | Înlocuiți recipientul Maintenance Box 1 cu un altul nou.<br>Deși mesajul de pe ecran indică Maintenance Box 1, numele de produs al acestui consumabil este Maintenance Box.<br> <a href="#">"Înlocuirea recipientului Maintenance Box 1" la pagina 129</a>  |
| Replace Maint Box 2<br>To continue borderless printing, replace maint box 2.  | Pentru a efectua tipărire fără margini, trebuie să înlocuiți recipientul Maintenance Box 2.<br>Deși mesajul de pe ecran indică Maintenance Box 2, numele de produs al acestui consumabil este Borderless Maintenance Box.<br> <a href="#">"Înlocuirea recipientului Maintenance Box 2" la pagina 130</a>  |
| SpectroProofer Error<br>Connect cable of SpectroProofer then restart printer.   | Opriti imprimanta și conectați cablul de conectare al dispozitivului SpectroProofer la imprimantă. Porniți imprimanta după ce cablul de conectare la imprimantă a fost conectat în mod corespunzător.<br> <a href="#">Ghidul de configurare a Dispozitivului SpectroProofer 17" (Fișă)</a>  |
| SpectroProofer Error<br>Refer to the manual and connect the ILS20EP to SpectroProofer. Turn the printer power off, and then on again. | Opriti imprimanta, apoi îndepărtați dispozitivul de măsurare a culorilor din dispozitivul SpectroProofer. Reinstalați-l în mod corect, apoi porniți imprimanta.<br> <a href="#">Ghidul de configurare a Dispozitivului SpectroProofer 17" (Fișă)</a>  |

## Rezolvarea problemelor

| Mesaje de eroare  | Ce trebuie să faceți  |
|---|---|
| <p>SpectroProofer Error<br/>Refer to the manual to find out how to solve the problem.<br/>XX</p> <p>(În locul simbolurilor XX se afișează codul erorii)</p> | <p>Verificați codul erorii și rezolvați problema conform indicațiilor de mai jos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="547 349 1442 607"> <input type="checkbox"/> Dacă este afișat codul de eroare 01<br/>           Opriți imprimanta, apoi îndepărtați dispozitivul SpectroProofer. Porniți imprimanta după instalarea corectă a capacului.<br/> <a href="#">📄 Ghidul utilizatorului al Dispozitivului SpectroProofer 17" (PDF)</a><br/> <a href="#">📄 Ghidul de configurare a Dispozitivului SpectroProofer 17" (Fișă)</a><br/>           Dacă mesajul apare din nou pe ecran, contactați distribuitorul dvs. sau serviciul de asistență tehnică Epson.         </li> <li data-bbox="547 622 1442 909"> <input type="checkbox"/> Dacă este afișat codul de eroare 02<br/>           Opriți imprimanta, apoi îndepărtați dispozitivul SpectroProofer. Îndepărtați unitatea de ghidare a hârtiei SpectroProofer, apoi reinstalați-o corect. Reinstalați corect dispozitivul SpectroProofer, apoi porniți imprimanta.<br/> <a href="#">📄 Ghidul utilizatorului al Dispozitivului SpectroProofer 17" (PDF)</a><br/> <a href="#">📄 Ghidul de configurare a Dispozitivului SpectroProofer 17" (Fișă)</a><br/>           Dacă mesajul apare din nou pe ecran, contactați distribuitorul dvs. sau serviciul de asistență tehnică Epson.         </li> <li data-bbox="547 925 1442 1323"> <input type="checkbox"/> Este afișat codul de eroare 13 sau 15<br/>           Opriți imprimanta, apoi îndepărtați dispozitivul SpectroProofer. Îndepărtați toate obiectele străine și materialele de ambalat din spatele imprimantei. Reinstalați corect partea din spate. Reinstalați corect dispozitivul SpectroProofer, apoi porniți imprimanta.<br/> <a href="#">📄 Ghidul utilizatorului al Dispozitivului SpectroProofer 17" (PDF)</a><br/> <a href="#">📄 Ghidul de configurare a Dispozitivului SpectroProofer 17" (Fișă)</a><br/>           Verificați dacă nu există probleme cu tipul de suport sau cu mediul.<br/> <a href="#">📄 Ghidul utilizatorului al Dispozitivului SpectroProofer 17" (PDF)</a><br/>           Dacă mesajul apare din nou pe ecran, contactați distribuitorul dvs. sau serviciul de asistență tehnică Epson.         </li> <li data-bbox="547 1339 1442 1671"> <input type="checkbox"/> Dacă este afișat codul de eroare 08<br/>           Opriți imprimanta, apoi îndepărtați spectrofotometrul ILS20EP și dispozitivul de calibrare a culorii alb de pe dispozitivul SpectroProofer. Asigurați-vă că numărul de pe eticheta spectrofotometrului ILS20EP și cel de pe dispozitivul de calibrare a culorii albe coincid; în caz contrar încercați din nou cu o combinație a aceluiași număr. Dacă lentila spectrofotometrului ILS20EP sau a dispozitivului de calibrare a culorii albe este murdară, curățați-o. Reasamblați componentele corect, apoi porniți imprimanta.<br/> <a href="#">📄 Ghidul utilizatorului al Dispozitivului SpectroProofer 17" (PDF)</a><br/>           Dacă mesajul apare din nou pe ecran, contactați distribuitorul dvs. sau serviciul de asistență tehnică Epson.         </li> <li data-bbox="547 1686 1442 1742"> <input type="checkbox"/> Dacă apare orice alt cod pe ecran, notați-l și luați legătura cu distribuitorul dvs. sau serviciul de asistență tehnică Epson.         </li> </ul> |
| <p>Wrong Support Position<br/>Lower the paper eject support.</p>  | <p>Suportul pentru hârtia evacuată este ridicat. Coborâți suportul pentru hârtia evacuată.</p>  |
| <p>Wrong Support Position<br/>Raise the paper eject support.</p>  | <p>Suportul pentru hârtia evacuată este coborât. Ridicați suportul pentru hârtia evacuată.</p>  |



## Rezolvarea problemelor



**Când apare un apel de întreținere sau service**

| Mesaje de eroare   | Ce trebuie să faceți   |
|--|--|
| <p>Call For Service<br/>Code XXXX<br/>Power off and then on.<br/>If this doesn't work, note the code and call for service.</p> | <p>Un apel de service survine atunci când:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Cablul de alimentare nu este conectat în mod corespunzător</li> <li><input type="checkbox"/> Apare o eroare care nu poate fi remediată</li> </ul> <p>Când apare un apel de service, imprimanta se oprește în mod automat din tipărit. Opriți imprimanta, deconectați cablul de alimentare de la priză și de la priza de c.a. a imprimantei, apoi reconectați-l. Porniți din nou imprimanta de mai multe ori.</p> <p>Dacă pe ecran este afișat același apel de service, contactați distribuitorul dvs. sau echipa de asistență tehnică Epson. Comunicați-le codul apelului de service, care este „XXXX”.</p> |
| <p>Maintenance Request<br/>Code XXXX<br/>Refer to the manual.</p>  | <p>O componentă din imprimantă se apropie de sfârșitul duratei sale de utilizare.</p> <p>Contactați distribuitorul dvs. sau echipa de asistență tehnică Epson și comunicați-le codul cererii de întreținere.</p> <p>Nu puteți elimina cererea de întreținere până când nu ați înlocuit componenta. Va apărea un apel de service dacă utilizați imprimanta în continuare.</p>   |




## Rezolvarea problemelor

## Depanarea

## Tipărirea nu poate fi efectuată (deoarece imprimanta nu funcționează)

| Simptom  | Ce trebuie să faceți  |
|--|---|
| Imprimanta nu pornește.  | <p><b>Cablul de alimentare este conectat la priza electrică sau la imprimantă?</b><br/>Asigurați-vă că ați conectat bine cablul de alimentare la imprimantă.</p> <p><b>Există probleme la priza electrică?</b><br/>Asigurați-vă că priza dvs. funcționează conectând cablul de alimentare al unui alt aparat electric.</p>  |
| Imprimanta se oprește în mod automat.                                  | <p><b>Ați setat parametrul Power Management la Enable?</b><br/>Dacă nu doriți ca imprimanta să se oprească în mod automat, setați parametrul la <b>Disable</b>.</p> <p> <a href="#">"Lista Maintenance Mode" la pagina 170</a></p>   |
| Driverul imprimantei nu este instalat corespunzător (Windows).         | <p><b>Apare afișată pictograma imprimantei în folderul Printers (Imprimante) sau în folderul Printers and Faxes (Imprimante și faxuri)?</b></p> <p><input type="checkbox"/> Da</p> <p>Driverul imprimantei este instalat. Consultați „Imprimanta nu este conectată corect la computer” de pe pagină următoare.</p> <p><input type="checkbox"/> Nu</p> <p>Driverul imprimantei nu este instalat. Instalați driverul imprimantei.</p> <p><b>Setarea pentru portul imprimantei corespunde cu portul de conectare a imprimantei?</b><br/>Verificați portul imprimantei.</p> <p>Efectuați clic pe fila <b>Ports (Porturi)</b> din ecranul Proprietăți al driverului imprimantei și selectați <b>Print to the following port(s). (Se imprimă la următoarele porturi.)</b></p> <p><input type="checkbox"/> USB: <b>USB xxx</b> (x reprezintă numărul portului) pentru conexiunea USB</p> <p><input type="checkbox"/> Rețea: Adresa IP corectă pentru conexiunea la rețea</p> <p>Dacă aceasta nu este indicată, driverul imprimantei nu este instalat corespunzător. Ștergeți și reinstalați driverul imprimantei.</p> <p> <a href="#">"Dezinstalarea driverului imprimantei" la pagina 58</a></p> |
| Driverul imprimantei nu este instalat în mod corespunzător (Mac OS X). | <p><b>Imprimanta este adăugată în lista cu imprimante?</b><br/>Faceți clic pe Apple Menu, pe folderul <b>System Preferences</b>, apoi pe folderul <b>Print &amp; Fax</b>.</p> <p>Dacă numele imprimantei nu apare, adăugați imprimanta.</p>   |


## Rezolvarea problemelor

| Simptom                                      | Ce trebuie să faceți   |
|--|--|
| <p>Imprimanta nu comunică cu computerul.</p> | <p><b>Cablul este conectat corect?</b><br/>Asigurați-vă că ați conectat ferm cablul de interfață în mufa corespunzătoare a computerului, respectiv în cea a imprimantei. De asemenea, asigurați-vă că acesta nu este rupt sau îndoit. Dacă aveți un cablu de rezervă, încercați să îl utilizați pe acesta.</p> <p><b>Specificațiile pentru cablul de interfață corespund cu specificațiile pentru computer?</b><br/>Verificați dacă specificațiile cablului de interfață corespund cu specificațiile pentru imprimantă și pentru computer.</p> <p> <a href="#">"Cerințe de sistem" la pagina 174</a></p> <p><b>Cablul de interfață este conectat direct la computer?</b><br/>Dacă utilizați un dispozitiv de comutare a imprimantelor sau un cablu de extensie între imprimantă și computer, este posibil să nu puteți tipări din cauza combinațiilor acestora. Conectați imprimanta și computerul direct cu cablul de interfață și verificați dacă puteți tipări în condiții normale.</p> <p><b>Dacă utilizați un hub USB, acesta este folosit în mod corespunzător?</b><br/>În specificațiile pentru USB, este posibilă legarea în mod "daisy-chain" la cel mult cinci hub-uri USB. Totuși, vă recomandăm să conectați imprimanta la primul hub conectat direct la computer. În funcție de hub-ul pe care îl utilizați, funcționarea imprimantei poate deveni instabilă. Dacă sunteți confruntat cu această problemă, introduceți cablul USB direct în portul USB al computerului.</p> <p><b>Hub-ul USB este identificat corect?</b><br/>Asigurați-vă că hub-ul USB este identificat corect de computer. Dacă hub-ul USB este identificat corect, deconectați toate hub-urile USB de la portul USB al computerului și apoi conectați conectorul interfeței USB a imprimantei direct la portul USB al computerului. Contactați producătorul hub-ului USB referitor la funcționarea acestuia.</p> |
| <p>Nu puteți tipări în mediul de rețea.</p>  | <p><b>Setările de rețea sunt corecte?</b><br/>Contactați administratorul de rețea pentru setările de rețea.</p> <p><b>Conectați imprimanta direct la computer folosind un cablu USB, apoi încercați să tipăriți.</b><br/>Dacă puteți tipări prin intermediul USB, există probleme în mediul de rețea. Contactați administratorul de sistem sau consultați manualul pentru sistemul rețelei. Dacă nu puteți tipări prin intermediul USB, consultați secțiunea aferentă din Ghidul utilizatorului.</p>   |
| <p>Imprimanta prezintă o eroare.</p>         | <p><b>Confirmați dacă au survenit erori la imprimantă prin verificarea indicatoarelor luminoase și a mesajelor de pe panoul de control al imprimantei.</b></p> <p> <a href="#">"Panou de control" la pagina 13</a></p> <p> <a href="#">"Când este afișat un mesaj de eroare" la pagina 137</a></p>   |




## Rezolvarea problemelor

| Simptom                             | Ce trebuie să faceți  |
|-------------------------------------|---|
| Imprimanta se oprește din tipărire. | <p><b>Starea cozii de tipărire este Pause (Pauză)? (Windows)</b><br/> Dacă opriți tipărire sau dacă imprimanta se oprește din tipărire din cauza unei erori, coada de tipărire intră în starea <b>Pause (Pauză)</b>. Tipărire nu poate fi efectuată în această stare.</p> <p>Efectuați dublu clic pe pictograma imprimantei din folderul <b>Printers (Imprimante)</b> și selectați <b>Pause Printing (Pauză imprimare)</b> din meniul <b>Printer (Imprimantă)</b> pentru a debifa caseta de validare.</p> <p><b>Este starea din Printer Setup Utility (sau Print Center) Oprită? (Mac OS X)</b><br/> Mac OS X 10.5 și 10.6:</p> <p>Dacă efectuați clic pe <b>Pause Printer</b> din <b>Print &amp; Fax</b>, imprimanta nu pornește tipărire până când nu este deblocată.</p> <p>(1) Efectuați clic pe Apple Menu, pe folderul <b>System Preferences</b>, apoi pe folderul <b>Print &amp; Fax</b>.</p> <p>(2) Efectuați dublu clic pe imprimanta care are starea Oprită temporar.</p> <p>(3) Efectuați clic pe <b>Resume Printer</b>.</p> <p>Mac OS X 10.4:</p> <p>Dacă efectuați clic pe <b>Stop Jobs</b> din <b>Printer Setup Utility</b>, imprimanta nu pornește tipărire până când nu este deblocată.</p> <p>(1) Efectuați dublu clic pe folderul <b>Applications</b>, pe folderul <b>Utilities</b>, apoi pe <b>Printer Setup Utility</b>.</p> <p>(2) Efectuați dublu clic pe imprimanta care are starea Oprită.</p> <p>(3) Efectuați clic pe lucrarea oprită temporar, apoi efectuați clic pe <b>Start Jobs</b>.</p> <p>Dacă <b>Printer Setup Utility</b> (sau <b>Print Center</b>) este afișat pe Dock, puteți urma pașii descriși mai jos.</p> <p>(1) Efectuați clic pe pictograma <b>Printer Setup Utility</b> (sau <b>Print Center</b>) de pe Dock.</p> <p>(2) Efectuați dublu clic pe imprimanta care are starea Oprită.</p> <p>(3) Efectuați clic pe lucrarea oprită temporar, apoi efectuați clic pe <b>Start Jobs</b>.</p> |

## Rezolvarea problemelor




| Simptom  | Ce trebuie să faceți  |
|--|---|
| Problema dumneavoastră nu este afișată în acest loc. | <p><b>Stabiliți dacă problema este cauzată de driverul imprimantei sau de aplicație. (Windows)</b></p> <p>Efectuați o tipărire de test din driverul imprimantei astfel încât să puteți stabili dacă este corectă conexiunea între imprimantă și computer și dacă setările parametrilor pentru driverul imprimantei sunt corecte.</p> <p>(1) Asigurați-vă că imprimanta este pornită și că se află în starea „pregătit” și introduceți o hârtie format A4 sau mai mare.</p> <p>(2) Din meniul <b>Start</b>, deschideți folderul <b>Printers and Faxes (Imprimante și faxuri)</b> sau folderul <b>Printers (Imprimante)</b>.</p> <p>(3) Efectuați clic cu butonul drept al mouse-ului pe pictograma imprimantei dorite și selectați <b>Properties (Proprietăți)</b>.</p> <p>(4) În fila <b>General</b>, efectuați clic pe butonul <b>Print Test Page (Tipărire pagină de test)</b>.</p> <p>După puțin timp, imprimanta începe să tipărească o pagină de testare.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Dacă pagina de testare este tipărită corect, conexiunea între imprimantă și computer este corectă. Treceți la secțiunea următoare.</li> <li><input type="checkbox"/> Dacă pagina de test nu este tipărită corect, verificați din nou elementele de mai sus. <ul style="list-style-type: none"> <li> <a href="#">“Tipărirea nu poate fi efectuată (deoarece imprimanta nu funcționează)” la pagina 146</a></li> </ul> </li> </ul> <p>Versiunea driverului („Driver Version”) indicată pe pagina de test este versiunea driverului intern Windows. Aceasta diferă de versiunea driverului de imprimantă Epson pe care l-ați instalat.</p> |

## Imprimanta face zgomot ca și cum ar tipări, dar nu se tipărește nimic






| Simptom   | Ce trebuie să faceți   |
|---|--|
| Capul de tipărire se mișcă dar nu se tipărește nimic.   | <p><b>Verificați dacă imprimanta funcționează</b></p> <p>Tipăriți un model de verificare a duzelor. Având în vedere că modelul de verificare a duzelor poate fi tipărit fără o conexiune la un computer, puteți verifica operațiile și starea de tipărire a imprimantei.  <a href="#">“Nozzle Check” la pagina 121</a></p> <p>Consultați secțiunea următoare dacă modelul de verificare a duzelor nu este tipărit corect.</p> <p><b>Apare afișat mesajul Motor Self Adjustment pe ecranul panoului de control?</b></p> <p>Imprimanta ajustează motorul intern. Așteptați puțin fără să opriți imprimanta.</p>   |
| Modelul de verificare a duzelor nu este tipărit corect. | <p><b>Efectuați curățarea capului.</b></p> <p>Duzele ar putea fi înfundate. Tipăriți din nou un model de verificare a duzelor după ce ați efectuat curățarea capului.</p> <p> <a href="#">“Curățarea capului de tipărire” la pagina 122</a></p> <p><b>Imprimanta nu a fost utilizată o perioadă lungă de timp?</b></p> <p>Dacă imprimanta nu a fost utilizată o perioadă lungă de timp, duzele ar putea fi uscate și înfundate. Pași pe care trebuie să-i urmați dacă imprimanta nu a fost utilizată o perioadă lungă de timp  <a href="#">“Note referitoare la depozitare când imprimanta nu este utilizată” la pagina 20</a></p> |

## Rezolvarea problemelor






## Rezultatele tipăririi nu arată conform așteptărilor

| Simptom   | Ce trebuie să faceți   |
|---|--|
| <p>Calitatea tipăririi este slabă, neuniformă, prea deschisă sau prea închisă.</p>                  | <p><b>Duzele capului de tipărire sunt înfundate?</b><br/>           Dacă duzele sunt înfundate, unele dintre acestea nu furnizează cerneală, iar calitatea tipăririi scade. Tipăriți un model de verificare a duzelor.</p> <p> <a href="#">"Nozzle Check" la pagina 121</a></p> <p><b>A fost efectuată operația Head Alignment?</b><br/>           La tipărirea bidirecțională, capul de tipărire mișcăându-se spre stânga și dreapta. În cazul în care capul de tipărire este aliniat greșit, liniile drepte pot fi, de asemenea, tipărite cu o aliniere greșită. Dacă liniile verticale sunt aliniate greșit la tipărirea bidirecțională, efectuați Head Alignment.</p> <p> <a href="#">"Corectarea aliniierilor incorecte de tipărire (Alinierea capului de tipărire)" la pagina 124</a></p> <p><b>Utilizați un cartuș de cerneală Epson original?</b><br/>           Această imprimantă a fost proiectată pentru a fi utilizată cu cartușe de cerneală Epson. Dacă utilizați cartușe de cerneală non-Epson, documentele tipărite se pot murdări sau culoarea imaginii tipărite poate fi modificată deoarece nivelul de cerneală rămasă nu este detectat corect. Asigurați-vă că folosiți un cartuș de cerneală corespunzător.</p> <p><b>Utilizați un cartuș de cerneală vechi?</b><br/>           Calitatea tipăririi scade dacă este utilizat un cartuș de cerneală vechi. Înlocuiți cartușul de cerneală vechi cu unul nou. Vă recomandăm să utilizați cartușul de cerneală înainte de data expirării inscripționată pe ambalaj (în interval de șase luni de la instalarea în imprimantă).</p> <p><b>Setările parametrului Media Type (Tip media) sunt corecte?</b><br/>           Calitatea tipăririi este afectată dacă parametrul <b>Media Type (Tip media)</b> pe care l-ați selectat în ecranul <b>Main (Principal)</b> (Windows) sau în ecranul <b>Print</b> (Mac OS X) al driverului imprimantei nu se potrivește cu hârtia încărcată în imprimantă. Asigurați-vă că setarea pentru tipul de suport corespunde cu hârtia încărcată în imprimantă.</p> <p><b>Ați selectat un mod de calitate inferior (precum Speed (Viteză)) pentru calitatea tipăririi?</b><br/>           Calitatea tipăririi ar putea scădea dacă din driverul imprimantei selectați <b>Speed (Viteză)</b> la <b>Print Quality (Calitate tipărire)</b> sau dacă efectuați setări ale parametrilor <b>Quality Options (Opțiuni calitate)</b> care oferă prioritate vitezei. Dacă doriți să sporiți calitatea tipăririi, selectați o setare de parametru care oferă prioritate calității, precum <b>Quality (Calitate)</b> sau <b>Max Quality (Calitate maximă)</b>.</p> <p><b>Ați efectuat gestiunea culorilor?</b><br/>           Efectuați gestiunea culorilor.</p> <p> <a href="#">"Tipărire cu gestiunea culorilor" la pagina 97</a></p> |
| <p>Calitatea tipăririi este slabă, neuniformă, prea deschisă sau prea închisă.<br/>(Continuare)</p> | <p><b>Ați comparat rezultatul tipăririi cu imaginea de pe monitorul de afișare?</b><br/>           Deoarece monitoarele și imprimantele produc culorile în moduri diferite, culorile tipărite nu corespund întotdeauna perfect cu culorile de pe ecran.</p> <p><b>Ați deschis capacul imprimantei în timpul tipăririi?</b><br/>           În cazul în care capacul imprimantei este deschis în timpul tipăririi, capul de tipărire se oprește brusc, generând un caracter neuniform al culorilor. Nu deschideți capacul imprimantei în timpul tipăririi.</p> <p><b>Este afișat Ink Low pe ecranul panoului de control?</b><br/>           Calitatea tipăririi ar putea scădea dacă nivelul de cerneală este scăzut. Vă recomandăm să înlocuiți cartușul de cerneală cu unul nou. Dacă există diferențe de culoare după înlocuirea cartușului de cerneală, încercați să efectuați operația de curățare a capului de câteva ori.</p>   |

## Rezolvarea problemelor




| Simptom   | Ce trebuie să faceți  |
|---|---|
| Culoarea nu este exact aceeași ca la altă imprimantă.     | <p><b>Culorile variază în funcție de tipul de imprimantă, datorită caracteristicilor fiecărei imprimante.</b></p> <p>Deoarece cernelurile, driverele de imprimantă și profilurile de imprimantă sunt dezvoltate separat pentru fiecare model de imprimantă, culorile tipărite de alte modele de imprimantă nu sunt exact la fel.</p> <p>Aveți posibilitatea de a obține culori similare prin aceeași metodă de reglare a culorilor sau prin aceleași setări gamma, prin intermediul driverului imprimantei.</p> <p> <a href="#">"Tipărire cu gestiunea culorilor" la pagina 97</a></p> <p>Pentru a potrivi culoarea cu exactitate, utilizați dispozitivul de măsurare a culorilor pentru a efectua gestionarea culorilor.</p>  |
| Rezultatul tipăririi nu este corect poziționat pe hârtie. | <p><b>Ați specificat suprafața de tipărire?</b></p> <p>Verificați suprafața de tipărire în setările parametrilor aplicației și imprimantei.</p> <p><b>Setarea pentru formatul hârtiei este corectă?</b></p> <p>Dacă setarea pentru parametrul <b>Paper Size (Format hârtie)</b> din driverul imprimantei și formatul hârtiei încărcate nu corespund, este posibil ca rezultatul tipăririi să nu fie dispus conform cerințelor sau ca o parte din acesta să fie tăiată. În acest caz, verificați setările de tipărire.</p> <p><b>Hârtia este înclinată?</b></p> <p>Dacă <b>Paper Skew Check</b> este setat la <b>Off</b> în Meniu, chiar și dacă hârtia este înclinată, imprimanta depășește suprafața de tipărire a hârtiei. Setati <b>Paper Skew Check</b> la <b>On</b> în Meniu.</p> <p> <a href="#">"Meniul Printer Setup" la pagina 110</a></p> <p><b>Datele de tipărire se încadrează în lățimea hârtiei?</b></p> <p>Dacă imaginea de tipărit este mai mare decât lățimea hârtiei, tipărirea în mod normal se oprește. Totuși, dacă <b>Paper Size Check</b> este setat la <b>Off</b> în Meniu, imprimanta depășește lățimea hârtiei pe care tipărește. Setati <b>Paper Size Check</b> la <b>On</b> în Meniu.</p> <p> <a href="#">"Meniul Printer Setup" la pagina 110</a></p> <p><b>Marginea ruloului de hârtie este setată la 15 mm sau 35 mm?</b></p> <p>Dacă valoarea setată pentru <b>Roll Paper Margin</b> în Meniu este mai mare decât setările de margine din aplicația pe care o utilizați, setarea parametrului <b>Roll Paper Margin</b> are prioritate. De exemplu, când marginile laterale sunt setate la 15 mm în Meniu, rămâne pe ambele părți câte o porțiune netipărită de 15 mm a datelor create la lățimea maximă a paginii în cadrul aplicației.</p> <p> <a href="#">"Zona care poate fi tipărită" la pagina 46</a></p> |
| Liniile verticale sunt alinate greșit.                    | <p><b>Capul de tipărire este aliniat greșit? (la tipărirea bidirecțională)</b></p> <p>La tipărirea bidirecțională, capul de tipărire tipărește mișcându-se spre stânga și dreapta. În cazul în care capul de tipărire este aliniat greșit, liniile drepte pot fi, de asemenea, tipărite cu o aliniere greșită. Dacă liniile verticale sunt alinate greșit la tipărirea bidirecțională, efectuați Head Alignment.</p> <p> <a href="#">"Corectarea aliniierilor incorecte de tipărire (Alinierea capului de tipărire)" la pagina 124</a></p>   |

## Rezolvarea problemelor

| Simptom                                      | Ce trebuie să faceți   |
|--|--|
| Suprafața tipărită este uzată sau murdărită. | <p><b>Hârtia este prea groasă sau prea subțire?</b><br/>Asigurați-vă că specificațiile hârtiei sunt compatibile cu imprimanta. Pentru informații despre tipurile de suport și setările corespunzătoare ale parametrilor pentru tipărirea pe hârtie fabricată de alți producători sau despre utilizarea programului (RIP), consultați manualul livrat cu hârtia sau contactați distribuitorul hârtiei sau producătorul programului RIP.</p> <p><b>Hârtia este șifonată sau îndoită?</b><br/>Nu folosiți hârtie veche sau hârtie cu îndoituri. Folosiți întotdeauna hârtie nouă.</p> <p><b>Hârtia este șifonată sau slăbită?</b><br/>Foile tăiate devin șifonate sau slăbite din cauza modificărilor de temperatură sau umiditate care pot avea ca rezultat incapacitatea imprimantei de a identifica în mod corect formatul hârtiei. Îndreptați hârtia înainte de a încărca în imprimantă sau utilizați hârtie nouă.</p> <p><b>Capul de tipărire tocește suprafața tipărită?</b><br/>Dacă suprafața tipărită a hârtiei este uzată, setați <b>Platen Gap</b> între <b>Wide</b> și <b>Widest</b> din Meniu.<br/> <a href="#">"Meniul Printer Setup" la pagina 110</a></p> <p><b>Capul de tipărire tocește marginea hârtiei?</b><br/>Setați <b>Roll Paper Margin</b> la <b>Top 35/Bottom 15mm</b> din Meniu.<br/> <a href="#">"Meniul Printer Setup" la pagina 110</a></p> <p><b>Măriți marginea inferioară</b><br/>În funcție de utilizarea hârtiei, condițiile de depozitare și conținutul datelor tipărite, capătul inferior ar putea fi uzat în urma tipăririi. În această situație, cea mai bună soluție este să vă creați datele cu o margine inferioară mai mare.</p> |
| Hârtia este șifonată.                        | <p><b>Folosiți imprimanta la temperatura normală a camerei?</b><br/>Hârtia specială Epson trebuie utilizată la temperatura normală a camerei (temperatură: 15 - 25°C, umiditate: 40 - 60%). Pentru informații despre hârtie, precum hârtia subțire de la alți producători, care necesită manipulare specială, consultați manualul livrat cu hârtia.</p> <p><b>La utilizarea suporturilor speciale non-Epson, ați efectuat configurările de hârtie?</b><br/>Când utilizați suporturi speciale non-Epson, configurați caracteristicile hârtiei (hârtie personalizată) înainte de tipărire.<br/> <a href="#">"Înainte de a tipări pe suporturi non-Epson" la pagina 168</a></p>  |
| Hârtia tipărită este murdară pe verso.       | <p><b>Setați Paper Size Check la On în Meniu.</b><br/>Dacă imaginea de tipărit este mai mare decât lățimea hârtiei, tipărirea în mod normal se oprește. Totuși, dacă <b>Paper Size Check</b> este setat la <b>Off</b> în Meniu, imprimanta tipărește pe hârtie depășind lățimea hârtiei, ceea ce cauzează murdărirea interiorului imprimantei. Pentru a evita murdărirea interiorului imprimantei, setați <b>Paper Size Check la On</b> în Meniu.<br/> <a href="#">"Meniul Printer Setup" la pagina 110</a></p> <p><b>Cerneala este uscată pe suprafața tipărită?</b><br/>În funcție de densitatea tipăririi și de tipul de suport, este posibil să fie necesar un anumit timp pentru uscarea cernelei. Nu stivuiți hârtia până când suprafața tipărită nu s-a uscat.<br/>De asemenea, dacă setați <b>Drying Time per Page</b> în <b>Paper Configuration (Configurare hârtie)</b> din driverul imprimantei, puteți opri operația după tipărire (evacuare și tăierea hârtiei) și aștepta până când cerneala s-a uscat. Consultați secțiunea Ajutor a driverului imprimantei pentru mai multe detalii despre ecranul <b>Paper Configuration (Configurare hârtie)</b>. În timpul uscării, pe ecran este afișat mesajul privind uscarea cernelei. Puteți anula uscarea apăsând butonul OK.<br/> <a href="#">"Curățarea interiorului" la pagina 134</a></p>   |





## Rezolvarea problemelor


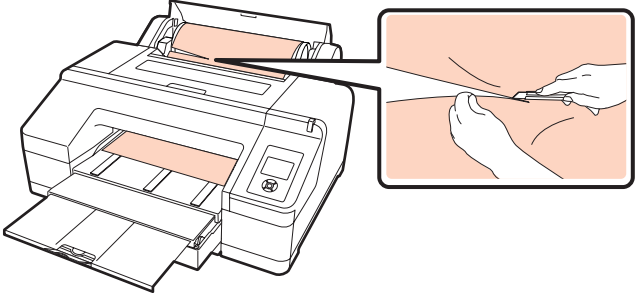
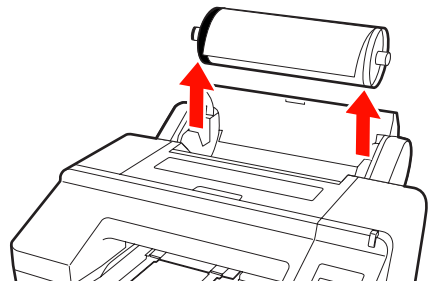
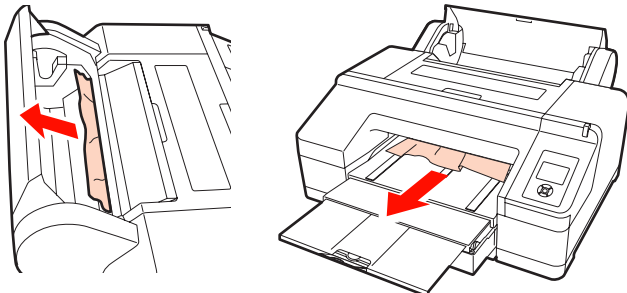


| Simptom                                 | Ce trebuie să faceți  |
|---|---|
| Este furnizată prea multă cerneală.     | <p><b>Setările parametrului Media Type (Tip media) sunt corecte?</b><br/>Asigurați-vă că setările parametrului <b>Media Type (Tip media)</b> al driverului imprimantei coincid cu hârtia pe care o utilizați. Cantitatea de cerneală care urmează să fie furnizată este controlată în funcție de tipul de suport. Dacă setările parametrilor nu coincid cu hârtia încărcată, este posibil să fie furnizată prea multă cerneală.</p> <p><b>Setarea pentru Color Density (Densitate culoare) este corectă?</b><br/>Reduceți densitatea cernelii din ecranul <b>Paper Configuration (Configurare hârtie)</b> al driverului imprimantei. Este posibil ca imprimanta să furnizeze prea multă cerneală pentru anumite tipuri de hârtie. Consultați secțiunea Ajutor a driverului imprimantei pentru mai multe detalii despre ecranul <b>Paper Configuration (Configurare hârtie)</b>.</p>   |
| La tipărirea fără margini apar margini. | <p><b>Setările pentru datele de tipărire ale aplicației sunt corecte?</b><br/>Asigurați-vă că setările parametrilor pentru hârtie aplicației sunt corecte, la fel și setările parametrilor în driverul imprimantei.</p> <p> <a href="#">"Tipărirea fără margini" la pagina 72</a></p> <p><b>Setările pentru hârtie sunt corecte?</b><br/>Asigurați-vă că setările pentru hârtia din imprimantă corespund cu hârtia pe care o utilizați.</p> <p><b>Ați modificat gradul de mărire?</b><br/>Reglați gradul de mărire pentru tipărirea fără margini. Este posibilă apariția marginilor dacă setați gradul de mărire la <b>Min</b>.</p> <p> <a href="#">"Tipărirea fără margini" la pagina 72</a></p> <p><b>Hârtia este depozitată corect?</b><br/>Hârtia se poate dilata sau contracta dacă nu este depozitată corect, astfel încât vor apărea margini chiar dacă este setată tipărirea fără margini. Consultați manualul livrat cu hârtia pentru mai multe informații despre metoda de depozitare.</p> <p><b>Utilizați hârtie care este compatibilă cu tipărirea fără margini?</b><br/>Hârtia care nu este compatibilă cu tipărirea fără margini se poate dilata sau contracta în timpul tipării, astfel încât vor apărea margini chiar dacă este setată tipărirea fără margini. Vă recomandăm să utilizați hârtie compatibilă cu tipărirea fără margini.</p> <p><b>Încercați să ajustați dispozitivul de tăiere.</b><br/>Dacă există margini în părțile superioară și inferioară ale rolei de hârtie în timpul efectuării tipării fără margini, încercați să efectuați operația <b>Cutter Adjustment</b>. Aceasta poate reduce marginile.</p> <p> <a href="#">"Meniul Maintenance" la pagina 112</a></p> |

## Rezolvarea problemelor

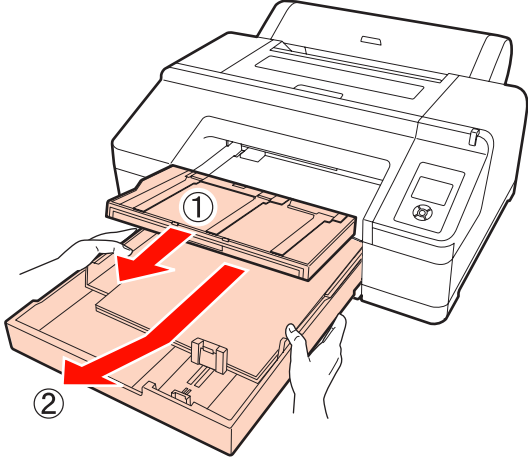
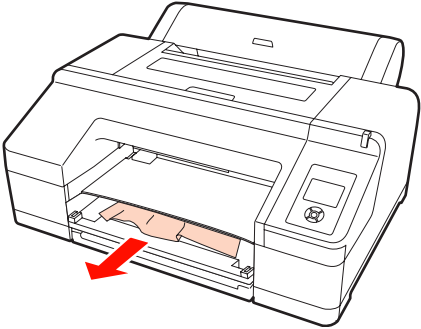
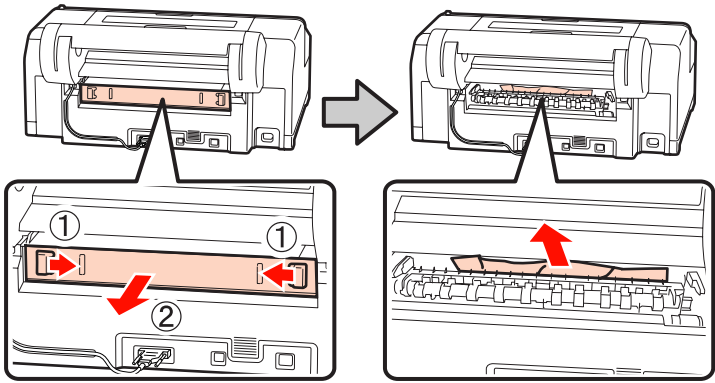

## Probleme la alimentare sau evacuare

| Simptom   | Ce trebuie să faceți   |
|---|--|
| <p>Încărcarea sau evacuarea hârtiei este imposibilă.</p>                  | <p><b>Hârtia este încărcată în poziția corectă?</b><br/>           Pentru informații despre pozițiile corecte de încărcare a hârtiei, consultați indicațiile de mai jos.</p> <p> <a href="#">"Încărcarea rolei de hârtie" la pagina 27</a></p> <p> <a href="#">"Încărcarea foilor tăiate" la pagina 34</a></p> <p>Dacă hârtia este încărcată corect, verificați starea hârtiei pe care o utilizați.</p> <p><b>Hârtia este încărcată în direcția corectă?</b><br/>           Încărcați foile tăiate vertical. Dacă foile nu sunt încărcate în direcția corectă, hârtia nu este recunoscută și se produce o eroare.</p> <p> <a href="#">"Încărcarea foilor tăiate" la pagina 34</a></p> <p><b>Încercați să încărcați foi tăiate prin alimentatorul manual spate sau prin alimentatorul manual față când a fost deja încărcată o rolă de hârtie?</b><br/>           Încărcați foi tăiate după ce selectați <b>Cut Sheet</b> din meniul Paper Type.</p> <p>Când <b>Auto Roll Feeding</b> este setat la <b>Off</b> din meniu, mai întâi, îndepărtați rola de hârtie, apoi încărcați foile tăiate.</p> <p> <a href="#">"Încărcarea manuală prin partea din spate" la pagina 39</a></p> <p> <a href="#">"Încărcarea și evacuarea hârtiei groase" la pagina 41</a></p> <p><b>Hârtia este șifonată sau îndoită?</b><br/>           Nu folosiți hârtie veche sau hârtie cu îndoituri. Folosiți întotdeauna hârtie nouă.</p> <p><b>Hârtia este umedă?</b><br/>           Nu folosiți hârtie care este umedă. De asemenea, suporturile speciale Epson trebuie păstrate în pungă până când doriți să le utilizați. Dacă este lăsată afară o perioadă de timp îndelungată, hârtia se șifonează și se umezește, astfel încât nu poate fi încărcată corespunzător.</p> <p><b>Hârtia este șifonată sau slăbită?</b><br/>           Foile tăiate devin șifonate sau slăbite din cauza modificărilor de temperatură sau umiditate care pot avea ca rezultat incapacitatea imprimantei de a identifica în mod corect formatul hârtiei. Îndreptați hârtia înainte de a încărca în imprimantă sau utilizați hârtie nouă.</p> <p><b>Hârtia este prea groasă sau prea subțire?</b><br/>           Asigurați-vă că specificațiile hârtiei sunt compatibile cu imprimanta. Pentru informații despre tipurile de suport și setările corespunzătoare ale parametrilor pentru tipărirea pe hârtie fabricată de alți producători sau despre utilizarea programului (RIP), consultați manualul livrat cu hârtia sau contactați distribuitorul hârtiei sau producătorul programului RIP.</p> <p><b>Folosiți imprimanta la temperatura normală a camerei?</b><br/>           Hârtia specială Epson trebuie utilizată la temperatura normală a camerei (temperatură: 15 - 25°C, umiditate: 40 - 60%).</p> |
| <p>Încărcarea sau evacuarea hârtiei este imposibilă.<br/>(Continuare)</p> | <p><b>Hârtia este blocată în imprimantă?</b><br/>           Deschideți capacul imprimantei și verificați dacă există blocaje de hârtie sau obiecte străine în imprimantă. Dacă hârtia este blocată, consultați secțiunea „Blocaje de hârtie” de mai jos și îndepărtați hârtia blocată.</p> <p><b>Aspirația hârtiei este prea puternică?</b><br/>           Dacă aveți în continuare probleme cu hârtia evacuată, încercați să diminueți puterea de aspirație a hârtiei (puterea de aspirație necesară pentru a menține hârtia pe calea de alimentare a hârtiei).  <a href="#">"Custom Paper" la pagina 115</a></p>  |

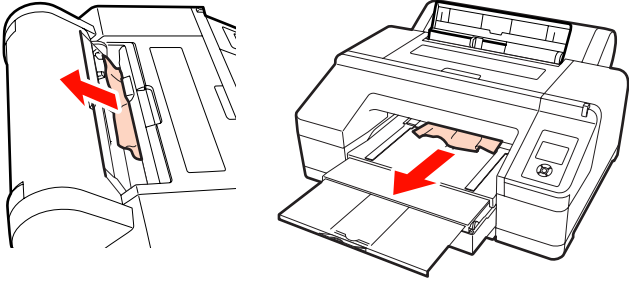
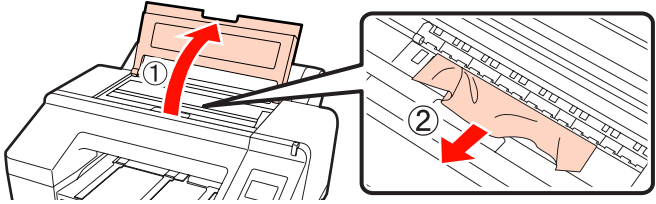


## Rezolvarea problemelor

| Simptom   | Ce trebuie să faceți  |
|---|---|
| Reînfășurarea ruloului de hârtie este imposibilă. | <p><b>Imprimanta este în starea standby după tăiere?</b><br/>Rola de hârtie este reînfășurată în mod automat la apăsarea butonului , când imprimanta este în starea standby după tăierea rolei de hârtie.</p>  |
| Blocaj al rolei de hârtie                         | <p><b>Pentru a scoate hârtia blocată, urmați pașii de mai jos:</b><br/>(1) Deschideți capacul rolei de hârtie și tăiați hârtia la slotul alimentatorului rolei de hârtie cu ajutorul unui dispozitiv de tăiere disponibil în comerț.</p>  <p>(2) Prindeți tamburul de ambele capete și ridicați-l din suportul de tambur.</p>  <p>(3) Îndepărtați hârtia blocată din alimentatorul rolei de hârtie/alimentatorul manual față.</p>  |
| Blocaj al rolei de hârtie (Continuare)            | <p>(4) Deschideți capacul imprimantei și îndepărtați restul hârtiei blocate, dacă acest lucru este necesar.</p>  <p>Oprii imprimanta, apoi reporniți-o.<br/>Reîncărcați hârtia și reîncepeți procesul de tipărire.</p> <p> <a href="#">"Încărcarea ruloului de hârtie" la pagina 29</a></p>  |





## Rezolvarea problemelor

| Simptom   | Ce trebuie să faceți   |
|---|--|
| <p>Foile tăiate alimentate din caseta de hârtie s-au blocat în timpul tipării.</p>                  | <p><b>Pentru a scoate hârtia blocată, urmați pașii de mai jos:</b></p> <p>(1) Îndepărtați tava de ieșire și caseta de hârtie.</p>  <p>(2) Îndepărtați hârtia blocată din locul în care a fost introdusă caseta de hârtie.</p>   |
| <p>Foile tăiate alimentate din caseta de hârtie s-au blocat în timpul tipării.<br/>(Continuare)</p> | <p>(3) Dacă hârtia s-a blocat în spate, îndepărtați unitatea spate trăgând-o înspre dvs. cu șurubul îndreptat înspre interior, conform ilustrației, și îndepărtați hârtia blocată.</p>  <p>(4) Montați la loc unitatea spate.</p> <p>Având șurubul înspre interior, împingeți unitatea spate ferm în imprimantă până când auziți sunetul de fixare în poziție.</p> <p>Oprți imprimanta, apoi reporniți-o.</p> <p>Reîncărcați hârtia și reîncepeți procesul de tipărire.</p> <p> <a href="#">"Încărcarea casetei de hârtie" la pagina 35</a></p> |


## Rezolvarea problemelor

| Simptom   | Ce trebuie să faceți   |
|---|--|
| <p>Foile tăiate din alimentatorul spate/față s-au blocat.</p> | <p><b>Pentru a scoate hârtia blocată, urmați pașii de mai jos:</b></p> <p>(1) Îndepărtați hârtia blocată din alimentatorul manual față/spate.</p>  <p>(2) Deschideți capacul imprimantei și îndepărtați restul hârtiei blocate, dacă acest lucru este necesar.</p>  <p>Opriti imprimanta, apoi reporniți-o.<br/>Reîncărcați hârtia și reîncepeți procesul de tipărire.</p> <p> <a href="#">"Încărcarea manuală prin partea din spate" la pagina 39</a></p> <p> <a href="#">"Încărcarea și evacuarea hârtiei groase" la pagina 41</a></p> |

## Altele

| Simptom  | Ce trebuie să faceți   |
|--|--|
| <p>Caseta de hârtie nu poate fi îndepărtată.</p>   | <p><b>Este posibil să fi oprit imprimanta în timpul apariției unei erori.</b><br/>Îndepărtați caseta de hârtie după repornirea imprimantei și după ce așteptați câteva minute.</p>   |
| <p>Ecranul panoului de control se stinge continuu.</p>   | <p><b>Imprimanta este în modul repaus?</b><br/>Imprimanta revine la starea sa normală de funcționare dacă este efectuată orice operație care implică operații hardware, de exemplu când ecranul este restaurat prin apăsarea oricărui buton de pe panoul de control (cu excepția butonului ) urmată de apăsarea butonului , sau când este recepționată o lucrare de tipărire. Puteți schimba timpul după care imprimanta să intre în modul repaus din meniul Maintenance Mode.</p> <p> <a href="#">"Lista Maintenance Mode" la pagina 170</a></p> |
| <p>Cerneala colorată se consumă rapid chiar dacă tipăriți în modul alb-negru sau dacă tipăriți date de culoare neagră.</p> | <p><b>Cerneala colorată s-a consumat în timpul procesului de curățare a capului.</b><br/>La selectarea opțiunii <b>All Colors</b> sau a opțiunii <b>All Colors (Powerful)</b> din <b>Manual Cleaning</b>, toate duzele sunt curățate, înregistrându-se consum din toate cernelurile colorate. (Chiar dacă este selectat modul alb-negru, în timpul curățării se consumă cerneală din toate culorile.)</p> <p> <a href="#">"Curățarea capului de tipărire" la pagina 122</a></p>   |

## Rezolvarea problemelor



| Simptom  | Ce trebuie să faceți   |
|--|--|
| Hârtia nu este tăiată uniform.   | <p><b>Înlocuiți dispozitivul de tăiere.</b><br/>           Dacă hârtia nu este tăiată în mod corespunzător, înlocuiți dispozitivul de tăiere.</p> <p> <a href="#">"Înlocuirea dispozitivului de tăiere" la pagina 131</a></p> |
| Indicatorul luminos roșu este aprins în interiorul imprimantei.  | <p><b>Aceasta nu este o eroare.</b><br/>           Indicatorul luminos roșu este o lampă în interiorul imprimantei.</p>  |
| Este posibil ca starea imprimantei să nu fie afișată corect când utilizați EPSON Status Monitor 3 sau EPSON LFP Remote Panel 2 prin intermediul unei rețele. | <p><b>Este posibil ca Epson Network Utility să nu fie instalat. (Windows)</b><br/>           Selectați Epson Network Utility din Software List (Listă de programe) de pe <i>Discul cu software</i> și instalați-l.</p>   |

# Anexe




## Opțiuni și produse consumabile

Aveți la dispoziție următoarele opțiuni și produse consumabile pentru imprimanta dvs. (începând cu iulie 2010)

Pentru cele mai noi informații, consultați situl web Epson.

| Nume                     |  | Cod de produs  |                       | Explicație  |
|--------------------------|--|--|-----------------------|---|
| Suporturi speciale Epson |  | Consultați secțiunea următoare pentru suporturi.  <a href="#">"Tabel cu suporturi speciale Epson" la pagina 161</a> |                       |   |
| Cartușe de cerneală      | Culoare                                      | Epson Stylus Pro 4900  | Epson Stylus Pro 4910 | Epson vă recomandă să utilizați doar cartușe de cerneală originale Epson. Epson nu poate garanta calitatea sau fiabilitatea pentru cerneluri care nu sunt cerneluri originale Epson. Utilizarea cernelurilor care nu sunt cerneluri originale Epson ar putea cauza defecte care nu sunt acoperite de garanțiile Epson, în unele cazuri putând chiar să afecteze comportamentul imprimantei. Este posibil ca informațiile referitoare la nivelul cernelurilor care nu sunt cerneluri originale Epson să nu fie afișate; utilizarea cernelurilor care nu sunt cerneluri originale Epson este înregistrată pentru o posibilă utilizare în asistența de service.<br><br> <a href="#">"Înlocuirea cartușelor de cerneală" la pagina 127</a> |
|                          | Green (Verde)                                | T653B  | T655B                 |   |
|                          | Light Light Black (Negru foarte deschis)     | T6539  | T6559                 |   |
|                          | Yellow (Galben)                              | T6534  | T6554                 |   |
|                          | Light Cyan (Cyan deschis)                    | T6535  | T6555                 |   |
|                          | Vivid Light Magenta (Magenta intens deschis) | T6536  | T6556                 |   |
|                          | Orange (Portocaliu)                          | T653A  | T655A                 |   |
|                          | Matte Black (Negru mat)                      | T6538  | T6558                 |   |
|                          | Vivid Magenta (Magenta intens)               | T6533  | T6553                 |   |
|                          | Light Black (Negru deschis)                  | T6537  | T6557                 |   |
|                          | Cyan   | T6532  | T6552                 |   |
|                          | Photo Black (Negru foto)                     | T6531  | T6551                 |   |

## Anexe

| Nume   | Cod de produs | Explicație   |
|--|---------------|--|
| Maintenance Box (Maintenance Box 1)                  | T6190         | <p>Recipient Maintenance Box de rezervă pentru Maintenance Box 1 aflat la capătul duratei sale de funcționare.</p> <p> "Înlocuirea recipientului Maintenance Box 1" la pagina 129</p> |
| Borderless Maintenance Box (Maintenance Box 2)       | T6191         | <p>Recipient Maintenance Box de rezervă pentru Maintenance Box 2 aflat la capătul duratei sale de funcționare.</p> <p> "Înlocuirea recipientului Maintenance Box 2" la pagina 130</p> |
| Lamă separată pentru dispozitivul de tăiere automată | C12C815351    | <p>Consultați secțiunea următoare pentru înlocuirea dispozitivului de tăiere.</p> <p> "Înlocuirea dispozitivului de tăiere" la pagina 131</p>   |
| Tambur de alimentare cu două role 2/3"               | C12C811251    | Identic cu tamburul livrat cu imprimanta.  |
| Distanțier pentru tipărire fără margini              | C12C811201    | Identic cu distanțierul pentru tipărire fără margini livrat cu imprimanta.   |
| Curea pentru rulu de hârtie                          | C12C890121    |  |
| Dispozitiv SpectroProofer 17"                        | C12C890631    | <p>Automatizează procesul de gestiune a culorilor dacă este instalat pe imprimantă.</p> <p>Consultați manualul livrat cu dispozitivul SpectroProofer pentru mai multe informații despre instalare și utilizare.</p>  |



## Anexe

## Suporturi compatibile

Vă recomandăm să folosiți următoarele tipuri de suporturi speciale Epson pentru rezultate de înaltă calitate.

**Sugestie:**

*Pentru informații despre tipurile de suport și setările de parametri corespunzătoare pentru tipărirea pe hârtie care nu este hârtie specială Epson sau despre utilizarea programului de procesare pentru imagini raster (RIP), consultați manualul livrat cu hârtia sau contactați distribuitorul hârtiei sau producătorul programului RIP.*

**Descrierea articolelor**

Nume: Indică numele suportului.

Format: Indică formatul foilor tăiate sau lățimea rolei de hârtie.

Grosime: Indică grosimea suportului.

Tub de susținere: Indică dimensiunea tubului de susținere al rolei de hârtie.

Fără margini: Indică dacă este disponibilă tipărirea fără margini.

Casetă: Indică dacă hârtia poate fi încărcată în caseta de hârtie. Doar pentru foi tăiate.

Capacitate: Indică numărul de foi care pot fi încărcate în caseta de hârtie. Doar pentru foi tăiate.

Cerneală neagră: Indică tipul de cerneală neagră care poate fi folosit cu tipul de hârtie încărcată.

Profil ICC: Indică profilul ICC al tipului de suport. Numele de fișier al profilului este utilizat ca nume al profilului în driverul imprimantei sau în aplicație.

## Tabel cu suporturi speciale Epson

### Rulou de hârtie

PK: Negru foto/MK: Negru mat

| Nume  | Format     | Grosime | Tub de susținere | Fără margini | Cerneală neagră | Profil ICC   |
|---|------------|---------|------------------|--------------|-----------------|--|
| Premium Glossy Photo Paper (Hârtie foto lucioasă premium) (250)         | 406 mm/16" | 0,27 mm | 3"               | ✓            | PK              | Epson Stylus Pro 4900_4910 PremiumGlossyPhotoPaper250.icc    |
| Premium Semigloss Photo Paper (Hârtie foto semi-lucioasă premium) (250) | 406 mm/16" | 0,27 mm | 3"               | ✓            | PK              | Epson Stylus Pro 4900_4910 PremiumSemiglossPhotoPaper250.icc |

## Anexe

| Nume  | Format      | Grosime | Tub de susținere | Fără margini | Cernea neagră | Profil ICC  |
|---|-------------|---------|------------------|--------------|---------------|---|
| Premium Luster Photo Paper (Hârtie foto premium cu lustru) (260)                  | 254 mm/10"  | 0,27 mm | 3"               | ✓            | PK            | Epson Stylus Pro 4900_4910 PremiumLusterPhotoPaper260.icc   |
|   | 300 mm      |         |                  |              |               |   |
|   | 406 mm/16"  |         |                  |              |               |   |
| Premium Semi-matte Photo Paper (Hârtie foto semi-mată premium) (260)              | 406 mm/16"  | 0,27 mm | 3"               | ✓            | PK            | Epson Stylus Pro 4900_4910 PremiumSemimattePhotoPaper260.icc  |
| Photo Paper Gloss 250 (Hârtie foto lucioasă 250)                                  | 432 mm/17"  | 0,25 mm | 3"               | ✓            | PK            | Epson Stylus Pro 4900_4910 PhotoPaperGloss250.icc   |
| Premium Glossy Photo Paper (Hârtie foto lucioasă premium) (170)                   | 420 mm (A2) | 0,18 mm | 2"               | ✓*1          | PK            | Epson Stylus Pro 4900_4910 PremiumGlossyPhotoPaper170.icc   |
| Premium Semigloss Photo Paper (Hârtie foto semi-lucioasă premium) (170)           | 420 mm (A2) | 0,18 mm | 2"               | ✓*1          | PK            | Epson Stylus Pro 4900_4910 PremiumSemiglossPhotoPaper170.icc  |
| Enhanced Matte Paper (Hârtie mată îmbunătățită)                                   | 432 mm/17"  | 0,25 mm | 3"               | ✓*2          | MK            | Epson Stylus Pro 4900_4910 EnhancedMattePaper_MK.icc  |
| Singleweight Matte Paper (Hârtie mată subțire)                                    | 432 mm/17"  | 0,14 mm | 2"               | ✓            | MK            | Epson Stylus Pro 4900_4910 SingleweightMattePaper.icc   |
| Proofing Paper Commercial (Hârtie pentru probe - Comercială) Epson                | 329 mm/13"  | 0,20 mm | 3"               | ✓*2          | PK            | Epson Stylus Pro 4900_4910 EpsonProofingPaperCommercial.icc   |
|   | 432 mm/17"  |         |                  |              |               |   |
| Proofing Paper White Semimatte (Hârtie pentru probe - Alb semi-mat) Epson         | 329 mm/13"  | 0,25 mm | 3"               | ✓*2          | PK            | Epson Stylus Pro 4900_4910 EpsonProofingPaperWhiteSemimatte.icc   |
|   | 432 mm/17"  |         |                  |              |               |   |
| Proofing Paper Publication (Hârtie pentru probe - Publicații) Epson               | 329 mm/13"  | 0,20 mm | 3"               | ✓*2          | PK            | Epson Stylus Pro 4900_4910 EpsonProofingPaperPublication.icc  |
|   | 432 mm/17"  |         |                  |              |               |   |
| UltraSmooth Fine Art Paper (Hârtie ultra-netedă și fină pentru lucrări artistice) | 432 mm/17"  | 0,46 mm | 3"               | ✓*2          | PK/MK         | Epson Stylus Pro 4900_4910 UltraSmoothFineArtPaper_PK.icc/<br>Epson Stylus Pro 4900_4910 UltraSmoothFineArtPaper_MK.icc |

## Anexe

| Nume   | Format     | Grosime | Tub de susținere | Fără margini    | Cer-neală ne-agră | Profil ICC  |
|--|------------|---------|------------------|-----------------|-------------------|---|
| Textured Fine Art Paper (Hârtie fină texturată pentru lucrări artistice) | 432 mm/17" | 0,37 mm | 3"               | ✓ <sup>*2</sup> | PK/MK             | Epson Stylus Pro 4900_4910 TexturedFineArtPaper_PK.icc/<br>Epson Stylus Pro 4900_4910 TexturedFineArtPaper_MK.icc |

\*1 Puteți efectua tipărirea fără margini cu ajutorul distanțierului pentru tipărirea fără margini furnizat cu imprimanta.

 [“Îndepărtarea și instalarea distanțierului” la pagina 28](#)

\*2 Puteți specifica și efectua tipărirea fără margini; totuși, marginile ar putea fi menținute sau calitatea tipăririi ar putea scădea din cauza extinderii sau contractării hârtiei.

## Coli tăiate

Tipărirea fără margini pe foi tăiate se poate efectua doar în părțile laterale.

PK: Negru foto/MK: Negru mat

| Nume  | Format                    | Grosime | Fără margini | Casetă | Capacitate | Cer-neală ne-agră | Profil ICC   |
|---|---------------------------|---------|--------------|--------|------------|-------------------|--|
| Premium Glossy Photo Paper (Hârtie foto lucioasă premium) | 8" x 10"                  | 0,27 mm | -            | ✓      | 100        | PK                | Epson Stylus Pro 4900_4910 PremiumGlossyPhotoPaper.icc |
|   | A4                        |         | ✓            |        |            |                   |  |
|   | Letter (8,5" x 11")       |         | -            |        |            |                   |  |
|   | 11" x 14"                 |         | -            |        | 20         |                   |  |
|   | USB (11" x 17")           |         | -            |        |            |                   |  |
|   | A3                        |         | ✓            |        |            |                   |  |
|   | Super A3/B (329 x 483 mm) |         | ✓            |        |            |                   |  |
|   | A2                        |         | -            |        | 25         |                   |  |
|   | USC (17" x 22")           |         | ✓            |        |            |                   |  |

## Anexe

| Nume   | Format                    | Grosime | Fără margini | Casetă | Capacitate | Cerneală neagră | Profil ICC  |
|--|---------------------------|---------|--------------|--------|------------|-----------------|---|
| Premium Semigloss Photo Paper (Hârtie foto semi-lucioasă premium)                                  | A4                        | 0,27 mm | ✓            | ✓      | 100        | PK              | Epson Stylus Pro 4900_4910 PremiumSemiglossPhotoPaper.icc   |
|  | Letter (8,5" x 11")       |         | -            |        |            |                 |   |
|  | A3                        |         | ✓            |        |            |                 |   |
|  | Super A3/B (329 x 483 mm) |         | ✓            |        |            |                 |   |
|  | A2                        |         | -            |        |            |                 |   |
|  | USC (17" x 22")           |         | ✓            |        |            |                 |   |
| Premium Luster Photo Paper (Hârtie foto premium cu lustru)   | A4                        | 0,27 mm | ✓            | ✓      | 100        | PK              | Epson Stylus Pro 4900_4910 PremiumLusterPhotoPaper.icc  |
|  | Letter (8,5" x 11")       |         | -            |        |            |                 |   |
|  | A3                        |         | ✓            |        |            |                 |   |
|  | Super A3/B (329 x 483 mm) |         | ✓            |        |            |                 |   |
|  | A2                        |         | -            |        |            |                 |   |
|  | USC (17" x 22")           |         | ✓            |        |            |                 |   |
| Archival Matte Paper (Hârtie mată pentru arhivare)/Enhanced Matte Paper (Hârtie mată îmbunătățită) | A4                        | 0,26 mm | ✓*           | ✓      | 100        | MK              | Epson Stylus Pro 4900_4910 ArchivalMattePaper_MK.icc/<br>Epson Stylus Pro 4900_4910 EnhancedMattePaper_MK.icc |
|  | Letter (8,5" x 11")       |         | -            |        | 50         |                 |   |
|  | A3                        |         | ✓*           |        |            |                 |   |
|  | Super A3/B (329 x 483 mm) |         | ✓*           |        |            |                 |   |
|  | A2                        |         | -            |        |            |                 |   |
|  | USC (17" x 22")           |         | ✓*           |        |            |                 |   |

## Anexe

| Nume  | Format                    | Grosime | Fără margini | Casetă | Capacitate | Cernea neagră | Profil ICC  |
|---|---------------------------|---------|--------------|--------|------------|---------------|---|
| Photo Quality Inkjet Paper (Hârtie de calitate foto pentru imprimantă cu jet de cerneală) | A4                        | 0,12 mm | ✓*           | ✓      | 100        | MK            | Epson Stylus Pro 4900_4910 PhotoQualityInkJetPaper.icc  |
|   | Letter (8,5" x 11")       |         | -            |        |            |               |   |
|   | US B/11"                  |         | -            |        |            |               |   |
|   | A3                        |         | ✓*           |        | 30         |               |   |
|   | Super A3/B (329 x 483 mm) |         | -            |        |            |               |   |
|   | A2                        |         | -            |        |            |               |   |
| USC (17" x 22")   | ✓*                        | 100     |              |        |            |               |   |
| Proofing Paper White Semimatte (Hârtie pentru probe - Alb semimat) EPSON                  | Super A3/B (329 x 483 mm) | 0,25 mm | ✓*           | ✓      | 100        | PK            | Epson Stylus Pro 4900_4910 Epson-ProofingPaperWhite-Semimatte.icc   |
|   | SuperW A3 (329 x 559 mm)  |         | ✓*           |        |            |               |   |
| Watercolor Paper - Radiant White (Hârtie pentru acuarele – alb radiant)                   | Super A3/B (329 x 483 mm) | 0,29 mm | ✓*           | -      | -          | PK/MK         | Epson Stylus Pro 4900_4910 WatercolorPaper-RadiantWhite_PK.icc/<br>Epson Stylus Pro 4900_4910 WatercolorPaper-RadiantWhite_MK.icc |
| UltraSmooth Fine Art Paper (Hârtie ultra-netedă și fină pentru lucrări artistice)         | Super A3/B (329 x 483 mm) | 0,32 mm | ✓*           | -      | -          | PK/MK         | Epson Stylus Pro 4900_4910 UltraSmoothFineArtPaper_PK.icc/<br>Epson Stylus Pro 4900_4910 UltraSmoothFineArtPaper_MK.icc           |
|   | A2                        |         | -            |        |            |               |   |
|   | USC (17" x 22")           |         | ✓*           |        |            |               |   |
| Velvet Fine Art Paper (Hârtie fină catifelată pentru lucrări artistice)                   | Letter (8,5" x 11")       | 0,48 mm | -            | -      | -          | PK/MK         | Epson Stylus Pro 4900_4910 VelvetFineArtPaper_PK.icc/<br>Epson Stylus Pro 4900_4910 VelvetFineArtPaper_MK.icc                     |
|   | Super A3/B (329 x 483 mm) |         | ✓*           |        |            |               |   |
|   | A2                        |         | -            |        |            |               |   |
|   | USC (17" x 22")           |         | ✓*           |        |            |               |   |

## Anexe

- \* Puteți specifica și efectua tipărirea fără margini; totuși, marginile ar putea fi menținute sau calitatea tipăririi ar putea scădea din cauza extinderii sau contractării hârtiei.

## Anexe

## Alte formate de hârtie utilizabilă disponibilă comercial

Imprimanta este compatibilă cu următoarele tipuri de suporturi non-Epson.

### Notă:

- ❑ Nu folosiți hârtie șifonată, uzată, ruptă sau murdară.
- ❑ Deși imprimanta vă permite să încărcați și să alimentați hârtie simplă și hârtie reciclată fabricată de alte companii în condițiile respectării specificațiilor de mai jos, Epson nu garantează pentru calitatea tipăririi.
- ❑ Deși imprimanta vă permite să încărcați și să alimentați tipuri de hârtie fabricate de alte companii în condițiile respectării specificațiilor de mai jos, Epson nu garantează pentru alimentarea hârtiei și pentru calitatea tipăririi.

## Rulou de hârtie

| Tipuri de suporturi                   | Hârtie simplă și hârtie reciclată  |
|---------------------------------------|--|
| Dimensiunea tubului de susținere      | 2 sau 3 inci   |
| Diametrul exterior al rolei de hârtie | tub de susținere de 2 inci: 103 mm sau mai mic<br>tub de susținere de 3 inci: 105 mm sau mai mic   |
| Format pentru ruloul de hârtie        | tub de susținere de 2 inci: de la 203 la 432 mm x 45 m <sup>*1</sup><br>tub de susținere de 3 inci: de la 203 la 432 mm x 30,5 m <sup>*1</sup> |
| Grosimea hârtiei                      | de la 0,08 la 0,11 mm (Greutate: de la 64 la 90 g/m <sup>2</sup> )   |

|  |                         |
|--|-------------------------|
| Lățime disponibilă pentru tipărirea fără margini | A4/210 mm               |
|  | A3/297 mm               |
|  | Super A3/B/329 mm       |
|  | SuperW A3/329 mm        |
|  | A2/420 mm <sup>*2</sup> |
|  | 11 inci <sup>*2</sup>   |
|  | 17 inci                 |
|  | 8 inci <sup>*2</sup>    |
|  | 10 inci                 |
|  | 16 inci                 |
| 30 cm  |                         |

- \*1 Lungimile de tipărire diferă în funcție de sistemul de operare folosit, după cum urmează.

Când utilizați o aplicație care este compatibilă cu tipărirea de bannere, puteți tipări depășind valorile indicate mai jos. Totuși, lungimile care pot fi tipărite diferă în funcție de specificațiile din aplicație, de computer etc.

Windows: de la 127 la 15.000 mm

Mac OS X: de la 127 la 15.240 mm

- \*2 Puteți efectua tipărirea fără margini doar când utilizați distanțierul pentru tipărirea fără margini livrat cu imprimanta și când tipăriți pe rolă de hârtie cu tub de susținere de 2 inci.

 [“Îndepărtarea și instalarea distanțierului” la pagina 28](#)

## Coli tăiate

| Tipuri de suporturi | Hârtie simplă și hârtie reciclată   |
|---------------------|---|
| Format hârtie       | Lățime: de la 203 la 432 mm<br>Lungime: de la 254 la 610 mm<br>(de la 8 inci la Super A2) |
| Grosimea hârtiei    | de la 0,08 la 0,11 mm (Greutate: de la 64 la 90 g/m <sup>2</sup> )                        |

## Anexe

|  |                   |
|--|-------------------|
| Lățime disponibilă pentru tipărirea fără margini | A4/210 mm         |
|  | A3/297 mm         |
|  | Super A3/B/329 mm |
|  | SuperW A3/329 mm  |
|  | 17 inci           |
|  | 10 inci           |
|  | 16 inci           |
| 30 cm  |                   |

## Înainte de a tipări pe suporturi non-Epson

La utilizarea suporturilor non-Epson (Hârtie personalizată), efectuați configurările hârtiei în funcție de caracteristicile hârtiei înainte de tipărire. Puteți seta parametrii utilizând una dintre cele două metode descrise mai jos.

- ❑ Setând parametrii **Custom Paper** din Meniu sau din EPSON LFP Remote Panel 2 și apoi salvând setarea de parametri la imprimantă.

 [“Meniul Paper Setup” la pagina 113](#)

- ❑ Setând parametrii cu ajutorul driverului imprimantei și salvând pe computerul dvs.

Windows: Setați elementele **Custom Settings (Parametrii personalizați)** în ecranul **Main (Principal)**, după care salvați.

 [“Salvarea parametrilor de suport” la pagina 55](#)

Mac OS X: Setați în ecranul **Paper Configuration (Configurare hârtie)**.

Consultați secțiunea Ajutor a driverului imprimantei pentru mai multe detalii.

Când sunt efectuate setări de parametri de hârtie personalizată atât în meniul imprimantei cât și în driverul imprimantei, setările de parametri din driverul imprimantei au prioritate când se tipărește din driverul imprimantei.

### Sugestie:






- ❑ *Nu omiteți să verificați caracteristicile hârtiei precum tensiunea hârtiei, fixarea cernelii sau grosimea hârtiei înainte de setarea hârtiei personalizate. Pentru detalii despre caracteristicile hârtiei, citiți manualul hârtiei sau consultați distribuitorul dvs. local.*
- ❑ *Înainte de a achiziționa o cantitate mare de hârtie, testați calitatea tipăririi cu această imprimantă.*
- ❑ *În cazul în care culorile din imaginile tipărite pe hârtie personalizată nu sunt uniforme, utilizați tipărirea unidirecțională. Pentru tipărirea unidirecțională, din ecranul **Main (Principal)** al driverului imprimantei selectați **Print Quality (Calitate tipărire) - Quality Options (Opțiuni calitate)** (pentru Windows) sau **Print Settings** (pentru Mac OS X), apoi deselectați caseta de validare **High Speed (Rapid)**.*

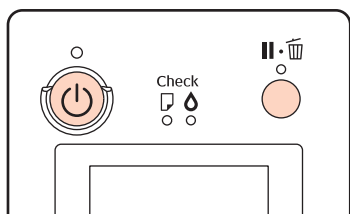


## Modul Întreținere

Puteti să schimbați limba sau unitățile utilizate pe ecran, respectiv să restaurați toți parametrii la setările implicite din fabrică.

### Inițierea și încheierea modului Întreținere

- 1 Opriți imprimanta.
- 2 Țineți apăsat butonul  și apăsați butonul . Când indicatorul luminos  se aprinde, eliberați doar butonul . Când este afișat ecranul **Maintenance Mode**, eliberați butonul .



Consultați „Lista Maintenance Mode” de mai jos pentru detalii despre setările paramerului Maintenance Mode.

- 3 Pentru a închide Maintenance Mode, opriți imprimanta.


## Anexe

## Lista Maintenance Mode

Parametrul implicit setat din fabricație este  .

| Element             | Parametru  | Explicație   |
|---------------------|------------|--|
| Language            | Japanese   | Selectați limba pe care doriți să o utilizați pentru ecranul panoului de control.  |
|                     | English    |  |
|                     | French     |  |
|                     | Italian    |  |
|                     | German     |  |
|                     | Portuguese |  |
|                     | Spanish    |  |
|                     | Dutch      |  |
|                     | Korean     |  |
|                     | Chinese    |  |
| Length Units        | Metric     | Selectați sistemul de unități de măsură în care doriți să apară dimensiunile pe ecranul panoului de control și pe modelele tipărite. |
|                     | Feet/Inch  |  |
| Temperature Units   | °C         | Selectați unitatea de temperatură în care doriți să apară temperaturile pe ecranul panoului de control și pe modelele tipărite.      |
|                     | F          |  |
| Auto Cleaning Times | 1          | Numărul de executări ale curățării automate după detectarea unei duze înfundate în urma unei verificări automate a duzelor.          |
|                     | 2          |  |
|                     | 3          |  |

## Anexe

| Element             | Parametru        | Explicație  |  |
|---------------------|------------------|---|--|
| Maintenance Alert   | Dezactivat       | Tipul de avertismente de consumabile insuficiente care să fie semnalate de lampa de alertă. Dacă setarea are valoarea <b>Disable</b> , lampa de alertă nu afișează niciun avertisment de consumabile insuficiente.  |  |
|                     | Ink              | Lampa de alertă luminează intermitent când nu mai este cerneală suficientă.   |  |
|                     | Maintenance Box  | Lampa de alertă luminează intermitent când recipientele Maintenance Box 1/2 nu mai au destul spațiu liber.  |  |
|                     | Ink Or Maint Box | Lampa de alertă luminează intermitent când nu mai este cerneală suficientă sau când recipientele Maintenance Box 1/2 nu mai au destul spațiu liber.   |  |
|                     | Papers           | Dacă se setează <b>Roll Paper Remaining</b> sau <b>Cut Sheet Remaining</b> , lampa de alertă luminează intermitent când unul dintre cei doi parametri a atins nivelul de avertisment.   |  |
|                     | All              | Lampa de alertă luminează intermitent când nu mai este cerneală suficientă, când recipientele Maintenance Box 1/2 nu mai au destul spațiu liber sau când nu mai este hârtie suficientă.   |  |
| Cut Sheet Remaining | Off              | Alegeți dacă doriți sau nu să afișați ( <b>On/Off</b> ) <b>Cut Sheet Remaining</b> în Meniu. Când alegeți setarea <b>On</b> , <b>Cut Sheet Remaining</b> este afișat în Meniu, de unde puteți seta numărul de pagini care să declanșeze semnalul de avertisment și numărul de pagini încărcate în caseta de hârtie.   |  |
|                     | On               |   |  |
| Sleep Mode          | 5 minutes        | Imprimanta intră în modul repaus când nu există erori, nu sunt recepționate sarcini de tipărire și nu se efectuează operații pe panoul de control sau de altă natură. Această setare vă permite să selectați câte minute să aștepte imprimanta înainte de a intra automat în modul repaus.<br> <a href="#">"Întreruperea alimentării folosind Power Management" la pagina 49</a> |  |
|                     | 15 minutes       |   |  |
|                     | 60 minutes       |   |  |
|                     | 120 minutes      |   |  |
|                     | 180 minutes      |   |  |
| Power Management    | Power Off Timer  | Disable   | Imprimanta se oprește în mod automat când nu există erori, nu sunt recepționate lucrări de tipărire și nu se efectuează operații pe panoul de control sau de altă natură timp de opt ore.<br><br>Pentru a modifica intervalul de timp după care imprimanta să se oprească complet, setați intervalul dorit în parametrul <b>Time To Off</b> . Pentru setarea parametrului <b>Time To Off</b> , puteți alege o valoare între 1 oră și 24 de ore, în pași de 1 oră.<br><br>Dacă nu doriți ca imprimanta să se oprească în mod automat, setați <b>Power Off Timer</b> la <b>Disable</b> . |
|                     |                  | Enable  |  |
|                     | Time To Off      | de la 1 la 24hour(s)  |  |
| Default Panel       | Execute          | Restaurează toate setările de parametri, cum ar fi setările parametrilor pentru elementele configurabile ale panoului de control și setările parametrilor pentru hârtie, la parametrii impliciți setați din fabricație.   |  |

**Anexe**

| <b>Element</b> | <b>Parametru</b> | <b>Explicație</b>   |
|----------------|------------------|---|
| Custom         | de la 0 la 255   | Modificați aceste setări de parametri doar dacă sunteți instruit astfel de către un angajat al echipei noastre de suport tehnic.<br>În mod normal, aceste setări de parametri nu se modifică. |

**Despre Power Management**

Puteți ajusta perioada de timp după care să se declanșeze funcția Power Management.

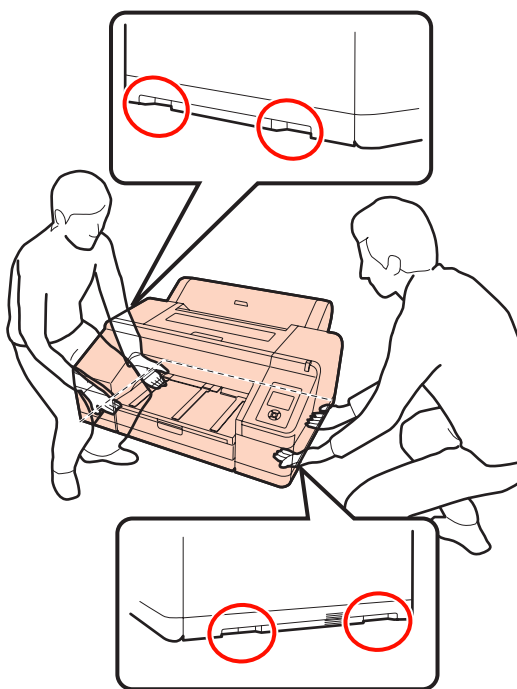
Cu cât alegeți o perioadă de timp mai mare, cu atât eficiența energetică a imprimantei scade.

Vă rugăm să vă gândiți la mediul înconjurător înainte de a opera orice modificare.

## Note referitoare la mutarea sau transportarea imprimantei

Efectuați următoarele operații la mutarea sau transportarea imprimantei.

Când ridicați imprimanta, așezați-vă mereu mâinile în lăcașele laterale, conform ilustrației de mai jos.



### Notă:

- ❑ *Prindeți doar de locurile special prevăzute pentru ridicare; în caz contrar, imprimanta se poate deteriora.*
- ❑ *Mutați și transportați imprimanta cu cartușele de cerneală instalate. Nu îndepărtați cartușele de cerneală; în caz contrar, există riscul ca duzele să se înfunde, împiedicând astfel tipărirea, sau ca cerneala să se scurgă.*

## Înainte de a muta sau a transporta imprimanta

Faceți următoarele pregătiri înainte de a muta sau a transporta imprimanta.

- ❑ Opriți imprimanta și îndepărtați toate cablurile.
- ❑ Îndepărtați toată hârtia.
- ❑ Îndepărtați toate componentele opționale instalate.

## Note referitoare la transport

La transportarea imprimantei, împachetați-o la loc utilizând materialele de ambalare și cutia originală pentru a o proteja contra șocului și vibrațiilor.

## După mutarea sau transportarea imprimantei

După mutarea sau transportarea imprimantei, verificați capul de tipărire înainte de utilizare, pentru a vă asigura că acesta nu este înfundat.

 [“Identificarea duzelor înfundate” la pagina 121](#)

## Anexe

## Cerințe de sistem

Următoarele cerințe de sistem sunt necesare pentru instalare și utilizarea software-ului pentru această imprimantă.

### Windows

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Sistem de operare               | Windows XP/Windows XP x64<br>Windows Vista<br>Windows 7                                       |
| Procesor                        | Pentium® 4 2,0 GHz sau procesor superior  |
| Memorie                         | 1 GB sau mai mult   |
| Spațiu liber disponibil pe disc | 32 GB sau mai mult  |
| Interfață                       | Interfață compatibilă USB Hi-Speed cu specificația USB 2.0.<br>Ethernet 10BASE-T, 100BASE-TX* |
| Rezoluție monitor               | SVGA (800 x 600) sau rezoluție superioară   |

\* Utilizați un cablu pereche torsadată ecranată (Categorია 5 sau mai mare).

#### Sugestie:

*La instalare, trebuie să vă conectați ca utilizator cu un Administrator account (cont administrator) (un utilizator aparținând Administrators group (Grup de administratori)).*

### Mac OS X

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Sistem de operare               | Mac OS X de la 10.4.11 la 10.6  |
| Procesor                        | PowerPC G5 2 GHz sau procesor superior sau un procesor Intel  |
| Memorie                         | 1 GB sau mai mult   |
| Spațiu liber disponibil pe disc | 32 GB sau mai mult  |
| Rezoluție monitor               | Mac OS X 10.5 și 10.6:<br>WXGA (1280 x 800) sau rezoluție superioară<br>Mac OS X 10.4.x:<br>XGA (1024 x 768) sau rezoluție superioară |

|           |   |
|-----------|---|
| Interfață | Interfață compatibilă USB Hi-Speed cu specificația USB 2.0.<br>Ethernet 10BASE-T, 100BASE-TX* |
|-----------|---|

\* Utilizați un cablu pereche torsadată ecranată (Categorია 5 sau mai mare).

## Anexe

## Tabel cu specificații

| Specificații ale imprimantei   |  |
|--------------------------------|--|
| Metodă de tipărire             | Cu jet de cerneală la cerere   |
| Configurație duze              | Negru: 360 duze x 3 (Photo Black (Negru foto)/Matte Black (Negru mat), Light Light Black (Negru foarte deschis), Light Black (Negru deschis))  |
|                                | Color: 360 duze x 7 (Green (Verde), Yellow (Galben), Light Cyan (Cyan deschis), Vivid Light Magenta (Magenta intens deschis), Orange (Portocaliu), Vivid Magenta (Magenta intens), Cyan)   |
| Rezoluție (maximă)             | 2880 x 1440 dpi  |
| Cod de control                 | ESC/P raster (comandă secretă)   |
| Metodă de alimentare a hârtiei | Alimentare prin fricțiune  |
| Memorie integrată              | 256 MB pentru Principal<br>64 MB pentru Rețea  |
| Tensiune nominală              | C.a. de la 100 la 240 V  |
| Plajă de frecvență nominală    | 50 - 60 Hz   |
| Curent nominal                 | de la 0,7 la 0,4 A   |
| Consum de energie              | La tipărire: Aprox. 52 W/Aprox. 55 W (când este instalat dispozitivul opțional SpectroProofer)<br>În modul repaus: 8,5 W sau mai puțin<br>Cu alimentarea întreruptă: 0,5 W sau mai puțin   |
| Temperatură                    | În funcționare: de la 10 la 35 °C (de la 50 la 95°F)<br>La depozitare (înainte de despachetare):<br>de la -20 la 60 °C (de la -4 la 140°F) (în interval de 120 de ore la 60 °C (140°F), în interval de o lună la 40 °C (104°F))<br>La depozitare (după despachetare):<br>de la -20 la 40 °C (de la -4 la 104°F) (în interval de o lună la 40 °C (104°F)) |

| Specificații ale imprimantei |  |
|------------------------------|--|
| Umiditate                    | În funcționare: de la 20 la 80 % (fără condensare)<br>La depozitare (înainte de despachetare): de la 5 la 85 % (fără condensare)<br>La depozitare (după despachetare): de la 5 la 85 % (fără condensare) |
|                              |  |
| Dimensiuni externe*          | (L) 863 x (l) 766 x (H) 405 mm   |
| Greutate                     | Aprox. 52 kg<br>(fără cartușe de cerneală)   |

\* Când caseta de hârtie și tava de ieșire sunt depozitate

## Anexe

| Specificații cerneală                   |   |
|---|---|
| Tip                                     | Cartușe de cerneală specială  |
| Cerneală pe bază de pigmenți            | Neagră: Photo Black (Negru foto), Matte Black (Negru mat), Light Black (Negru deschis), Light Light Black (Negru foarte deschis)<br><br>Color: Green (Verde), Yellow (Galben), Orange (Portocaliu), Cyan, Light Cyan (Cyan deschis), Vivid Magenta (Magenta intens), Vivid Light Magenta (Magenta intens deschis) |
| A se utiliza înainte de                 | Vezi data înscrisă pe ambalaj (la temperatură normală)  |
| Expirarea garanției calității tipăririi | Șase luni (de la instalarea imprimantei)  |
| Temperatura de depozitare               | Dezinstalată:<br>de la -20 la 40 °C (în interval de o lună la 40 °C)<br><br>Instalată:<br>de la -20 la 40 °C (în interval de o lună la 40 °C)<br><br>La transportare:<br>de la -20 la 60 °C (în interval de o lună la 40 °C, în interval de 72 de ore la 60 °C)   |
| Dimensiunile cartușelor                 | 200 ml:<br>(L) 25 x (l) 200 x (H) 100 mm  |

**Notă:**

- Cerneala îngheață dacă este depozitată la o temperatură de -15 °C o perioadă îndelungată. Dacă îngheață, țineți cartușul de cerneală la temperatura camerei (25 °C) cel puțin patru ore (fără condensare).*
- Nu reîncărcați cartușele cu cerneală.*

**Standarde și aprobări**

|           |   |            |
|-----------|---|------------|
| Siguranță | UL 60950-1  |            |
|           | CSA C22.2 Nr.60950-1                                      |            |
|           | Directiva pentru echipamente de joasă tensiune 2006/95/EC | EN 60950-1 |

|              |                                     |                  |
|--------------|-------------------------------------|------------------|
| EMC          | FCC partea 15, sub-parte B, Clasa B |                  |
|              | CAN/CSA-CEI/IEC CISPR 22 Clasa B    |                  |
|              | AS/NZS CISPR 22 Clasa B             |                  |
|              | Directiva EMC 2004/108/CE           | EN 55022 Clasa B |
|              |                                     | EN 55024         |
| EN 61000-3-2 |                                     |                  |
| EN 61000-3-3 |                                     |                  |



---

## De unde puteți obține ajutor

---

### Site-ul Web de asistență tehnică

Site-ul web Epson pentru asistență tehnică vă oferă ajutor pentru probleme care nu se pot rezolva utilizând informațiile de rezolvare a problemelor din documentația produsului. Dacă aveți un browser Web și vă puteți conecta la Internet, accesați site-ul la:

<http://support.epson.net/>

Dacă aveți nevoie de cele mai recente drivere, întrebări frecvente sau alte elemente descărcabile, accesați site-ul la adresa:

<http://www.epson.com>

Apoi selectați secțiunea de asistență a site-ului Web Epson local.

---

## Contactarea serviciului de asistență tehnică Epson

---

### Înainte de a contacta Epson

Dacă produsul dvs. Epson nu funcționează în mod corespunzător și nu puteți rezolva problema cu ajutorul informațiilor de depanare incluse în documentația produsului, contactați departamentul de asistență tehnică Epson. Dacă serviciul de asistență clienți Epson pentru zona dumneavoastră nu figurează în lista de mai jos, contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.

Serviciul de asistență clienți Epson va avea posibilitatea să vă ajute mult mai rapid dacă aveți următoarele informații:

- Numărul de serie al produsului  
(Eticheta cu numărul de serie se află de obicei pe spatele produsului.)
- Modelul produsului
- Versiunea software a produsului  
(Efectuați clic pe **About (Despre)**, **Version Info** sau butonul echivalent din software-ul produsului.)
- Marca și modelul computerului
- Numele și versiunea sistemului de operare al computerului
- Numele și versiunile aplicațiilor software pe care le utilizați în mod normal împreună cu produsul

## De unde puteți obține ajutor

---

### Ajutor pentru utilizatorii din America de Nord

Epson oferă serviciile de asistență tehnică menționate mai jos.

#### Asistență prin Internet

Vizitați situl web de asistență Epson la adresa <http://epson.com/support> și selectați produsul dumneavoastră pentru a vedea soluțiile oferite problemelor uzuale. Puteți descărca drivere și documentație, puteți primi răspunsuri la întrebările frecvente și consultanță pentru depanare sau puteți contact Epson prin e-mail pentru transmiterea întrebărilor dumneavoastră.

#### Vorbiți cu un reprezentant de asistență

Telefon: (562) 276-1300 (S.U.A.), sau (905) 709-9475 (Canada), 6 AM - 6 PM, ora Pacificului, de luni până vineri. Programul de asistență este supus modificărilor fără înștiințare prealabilă. Este posibilă aplicarea de taxe pentru convorbiri la distanță.

Înainte de a apela Epson pentru asistență, pregătiți următoarele informații:

- Denumirea produsului
- Numărul de serie al produsului
- Dovada achiziției (cum ar fi o factură) și data achiziției
- Configurația computerului
- Descrierea problemei

**Notă:**

*Pentru asistență privind orice alt software din sistemul dumneavoastră, consultați documentația aferentă software-ului respectiv pentru informații de asistență tehnică.*

### Achiziționarea de consumabile și accesorii

Puteți achiziționa cartușe de cerneală, cartușe cu bandă, hârtie și accesorii Epson originale de la un distribuitor autorizat Epson. Pentru a găsi cel mai apropiat distribuitor, sunați la 800-GO-EPSON (800-463-7766). Sau puteți achiziționa online la adresa <http://www.epsonstore.com> (pentru vânzări în S.U.A.) sau la adresa <http://www.epson.ca> (pentru vânzări în Canada).

---

### Ajutor pentru utilizatorii din Europa

Consultați **Documentul de garanție pan-european** pentru informații despre modul de contactare a serviciului de asistență clienți EPSON.

---

### Ajutor pentru utilizatorii din Australia

Epson Australia dorește să vă furnizeze servicii de nivel calitativ ridicat pentru clienți. Pe lângă documentația aferentă produsului, vă punem la dispoziție următoarele surse de informare:

#### Distribuitorul dumneavoastră

Rețineți că distribuitorul vă poate ajuta adeseori să identificați și să rezolvați problemele. Distribuitorul trebuie să fie întotdeauna primul apelat pentru consiliere asupra problemelor; acesta poate adeseori rezolva problemele rapid și ușor și vă poate sfătui asupra pașilor de urmat.

#### Adresă internet

<http://www.epson.com.au>

Accesați paginile Web Epson Australia. Merită să navigați ocazional prin conținutul acestora! Site-ul oferă o zonă de descărcare pentru drivere, puncte de contact Epson, informații despre produsele noi și asistență tehnică (prin e-mail).

## De unde puteți obține ajutor

### Oficiul de asistență Epson

Oficiul de asistență Epson este pus la dispoziție ca rezervă finală pentru a asigura accesul clienților la consultanță. Operatorii Oficiului de asistență vă pot ajuta la instalarea, configurarea și utilizarea produsului dumneavoastră Epson. Personalul Oficiului de asistență pre-vânzare poate furniza literatură de specialitate referitoare la produsele Epson noi și vă poate consilia asupra celui mai apropiat distribuitor sau agent de service. Multe tipuri de solicitări își găsesc răspunsul aici.

Numerele Oficiului de asistență sunt:

Telefon: 1300 361 054

Fax: (02) 8899 3789

Vă recomandăm să aveți la îndemână toate informațiile relevante atunci când ne contactați. Cu cât pregătiți mai multe informații, cu atât putem rezolva mai repede problema. Aceste informații includ documentația aferentă produsului dumneavoastră Epson, tipul de computer, sistemul de operare, aplicațiile instalate și orice informații pe care le considerați necesare.

### Ajutor pentru utilizatorii din Singapore

Sursele de informare, asistență și servicii disponibile de la Epson Singapore sunt:

#### World Wide Web

(<http://www.epson.com.sg>)

Sunt disponibile informații asupra specificațiilor produselor, drivere pentru descărcare, întrebări frecvente (FAQ), informații privind vânzările și asistență tehnică prin e-mail.

#### Oficiul de asistență Epson (Telefon: (65) 6586 3111)

Echipa Oficiului de asistență vă poate ajuta telefonic în următoarele privințe:

- Informații referitoare la vânzări și produse
- Întrebări sau probleme legate de utilizarea produselor

- Solicitări privind reparațiile și garanția

### Ajutor pentru utilizatorii din Thailanda

Contactele pentru informații, asistență și servicii sunt:

#### World Wide Web

(<http://www.epson.co.th>)

Sunt disponibile informații asupra specificațiilor produselor, drivere pentru descărcare, întrebări frecvente (FAQ) și asistență tehnică prin e-mail.

#### Linia de asistență Epson (Telefon: (66) 2685 -9899)

Echipa Liniei de asistență vă poate ajuta telefonic în următoarele privințe:

- Informații referitoare la vânzări și produse
- Întrebări sau probleme legate de utilizarea produselor
- Solicitări privind reparațiile și garanția

### Ajutor pentru utilizatorii din Vietnam

Contactele pentru informații, asistență și servicii sunt:

Linia de asistență Epson 84-8-823-9239  
(Telefon):

Centrul de service: 80 Truong Dinh Street, District 1, Hochiminh City  
Vietnam

### Ajutor pentru utilizatorii din Indonezia

Contactele pentru informații, asistență și servicii sunt:

## De unde puteți obține ajutor

### World Wide Web

(<http://www.epson.co.id>)

- Informații asupra specificațiilor produselor, drivere pentru descărcare
- Întrebări frecvente (FAQ), informații privind vânzările, întrebări prin e-mail

### Linia de asistență Epson

- Informații referitoare la vânzări și produse
- Asistență tehnică

Telefon (62) 21-572 4350

Fax (62) 21-572 4357

### Centrul de service Epson

Jakarta Mangga Dua Mall 3rd floor No 3A/B  
Jl. Arteri Mangga Dua,  
Jakarta

Telefon/Fax: (62) 21-62301104

Bandung Lippo Center 8th floor  
Jl. Gatot Subroto No.2  
Bandung

Telefon/Fax: (62) 22-7303766

Surabaya Hitech Mall It IIB No. 12  
Jl. Kusuma Bangsa 116 – 118  
Surabaya

Telefon: (62) 31 -5355035  
Fax: (62)31-5477837

Yogyakarta Hotel Natour Garuda  
Jl. Malioboro No. 60  
Yogyakarta

Telefon: (62) 274 -565478

Medan Wisma HSBC 4th floor  
Jl. Diponegoro No. 11  
Medan

Telefon/Fax: (62) 61-4516173

Makassar MTC Karebosi Lt. III Kav. P7-8  
Jl. Ahmad Yani No.49  
Makassar

Telefon: (62)411-350147/411-350148

---

### Ajutor pentru utilizatorii din Hong Kong

Pentru a beneficia de asistență tehnică și alte servicii post-vânzare, utilizatorii sunt invitați să contacteze Epson Hong Kong Limited.

### Pagina principală de Internet

Epson Hong Kong a creat o pagină principală de Internet locală în chineză și engleză pentru a oferi utilizatorilor următoarele informații:

- Informații despre produse
- Răspunsuri la întrebările frecvente (FAQ)
- Cele mai recente versiuni ale driverelor pentru produsele Epson

Utilizatorii pot accesa pagina noastră principală World Wide Web la adresa:

<http://www.epson.com.hk>

### Linia de asistență tehnică

De asemenea, puteți contacta personalul nostru tehnic la următoarele numere de telefon și fax:

Telefon: (852) 2827-8911

Fax: (852) 2827-4383

---

### Ajutor pentru utilizatorii din Malaezia

Contactele pentru informații, asistență și servicii sunt:

## De unde puteți obține ajutor

**World Wide Web****(<http://www.epson.com.my>)**

- Informații asupra specificațiilor produselor, drivere pentru descărcare
- Întrebări frecvente (FAQ), informații privind vânzările, întrebări prin e-mail

**Epson Trading (M) Sdn. Bhd.**

Sediu principal.

Telefon: 603-56288288

Fax: 603-56288388/399

**Oficiul de asistență Epson**

- Informații referitoare la vânzări și produse (Infoline)

Telefon: 603-56288222

- Solicitări privind reparațiile și garanția, utilizarea produselor și asistență tehnică (Techline)

Telefon: 603-56288333

**Ajutor pentru utilizatorii din India**

Contactele pentru informații, asistență și servicii sunt:

**World Wide Web****(<http://www.epson.co.in>)**

Sunt disponibile informații privind specificațiile produselor, drivere pentru descărcare și solicitări privind produsele.

**Sediul central Epson India - Bangalore**

Telefon: 080-30515000

Fax: 30515005

**Birouri regionale Epson India:**

| Locație    | Număr de telefon                   | Număr de fax |
|------------|------------------------------------|--------------|
| Mumbai     | 022-28261515 / 16/17               | 022-28257287 |
| Delhi      | 011-30615000                       | 011-30615005 |
| Chennai    | 044-30277500                       | 044-30277575 |
| Kolkata    | 033-22831589 / 90                  | 033-22831591 |
| Hyderabad  | 040-66331738/ 39                   | 040-66328633 |
| Cochin     | 0484-2357950                       | 0484-2357950 |
| Coimbatore | 0422-2380002                       | NA           |
| Pune       | 020-30286000 / 30286001 / 30286002 | 020-30286000 |
| Ahmedabad  | 079-26407176 / 77                  | 079-26407347 |

**Linie de asistență**

Pentru service, informații despre produse și comandare de cartușe - 18004250011 (9 AM - 9 PM) - Acest număr este netaxabil.

Pentru service (CDMA și utilizatori mobili) - 3900 1600 (9 AM - 6 PM) Cod STD prefix local

**Ajutor pentru utilizatorii din Filipine**

Pentru a obține asistență tehnică și pentru alte servicii post-vânzare, utilizatorii sunt invitați să contacteze Epson Philippines Corporation la numerele de telefon și fax și la adresele e-mail de mai jos:

Linie interur-bană: (63-2) 706 2609

Fax: (63-2) 706 2665

Linie directă  
Oficiu de asistență: (63-2) 706 2625

E-mail: [epchelpdesk@epc.epson.com.ph](mailto:epchelpdesk@epc.epson.com.ph)

## De unde puteți obține ajutor

### World Wide Web

(<http://www.epson.com.ph>)

Sunt disponibile informații asupra specificațiilor produselor, drivere pentru descărcare, întrebări frecvente (FAQ) și solicitări prin e-mail.

### Nr. netaxabil 1800-1069-EPSON(37766)

Echipa Liniei de asistență vă poate ajuta telefonic în următoarele privințe:

- Informații referitoare la vânzări și produse
- Întrebări sau probleme legate de utilizarea produselor
- Solicitări privind reparațiile și garanția

---

# Termenii acordului de licență a software-ului

---

## Licențe software de tip Open Source

---

### Bonjour

This printer product includes the open source software programs which apply the Apple Public Source License Version 1.2 or its latest version ("Bonjour Programs").

We provide the source code of the Bonjour Programs pursuant to the Apple Public Source License Version 1.2 or its latest version until five (5) years after the discontinuation of same model of this printer product. If you desire to receive the source code of the Bonjour Programs, please see the "Contacting Customer Support" in Appendix or Printing Guide of this User's Guide, and contact the customer support of your region.

You can redistribute Bonjour Programs and/or modify it under the terms of the Apple Public Source License Version 1.2 or its latest version.

These Bonjour Programs are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

The Apple Public Source License Version 1.2 is as follows. You also can see the Apple Public Source License Version 1.2 at <http://www.opensource.apple.com/apsl/>.

APPLE PUBLIC SOURCE LICENSE  
Version 2.0 - August 6, 2003

1. General; Definitions. This License applies to any program or other work which Apple Computer, Inc. ("Apple") makes publicly available and which contains a notice placed by Apple identifying such program or work as "Original Code" and stating that it is subject to the terms of this Apple Public Source License version 2.0 ("License"). As used in this License:

1.1 "Applicable Patent Rights" mean: (a) in the case where Apple is the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to Apple and (ii) that cover subject matter contained in the Original Code, but only to the extent necessary to use, reproduce and/or distribute the Original Code without infringement; and (b) in the case where You are the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to You and (ii) that cover subject matter in Your Modifications, taken alone or in combination with Original Code.

1.2 "Contributor" means any person or entity that creates or contributes to the creation of Modifications.

1.3 "Covered Code" means the Original Code, Modifications, the combination of Original Code and any Modifications, and/or any respective portions thereof.

1.4 "Externally Deploy" means: (a) to sublicense, distribute or otherwise make Covered Code available, directly or indirectly, to anyone other than You; and/or (b) to use Covered Code, alone or as part of a Larger Work, in any way to provide a service, including but not limited to delivery of content, through electronic communication with a client other than You.

1.5 "Larger Work" means a work which combines Covered Code or portions thereof with code not governed by the terms of this License.

## Termenii acordului de licență a software-ului

1.6 "Modifications" mean any addition to, deletion from, and/or change to, the substance and/or structure of the Original Code, any previous Modifications, the combination of Original Code and any previous Modifications, and/or any respective portions thereof. When code is released as a series of files, a Modification is: (a) any addition to or deletion from the contents of a file containing Covered Code; and/or (b) any new file or other representation of computer program statements that contains any part of Covered Code.

1.7 "Original Code" means (a) the Source Code of a program or other work as originally made available by Apple under this License, including the Source Code of any updates or upgrades to such programs or works made available by Apple under this License, and that has been expressly identified by Apple as such in the header file(s) of such work; and (b) the object code compiled from such Source Code and originally made available by Apple under this License

1.8 "Source Code" means the human readable form of a program or other work that is suitable for making modifications to it, including all modules it contains, plus any associated interface definition files, scripts used to control compilation and installation of an executable (object code).

1.9 "You" or "Your" means an individual or a legal entity exercising rights under this License. For legal entities, "You" or "Your" includes any entity which controls, is controlled by, or is under common control with, You, where "control" means (a) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (b) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares or beneficial ownership of such entity.

2. Permitted Uses; Conditions & Restrictions. Subject to the terms and conditions of this License, Apple hereby grants You, effective on the date You accept this License and download the Original Code, a world-wide, royalty-free, non-exclusive license, to the extent of Apple's Applicable Patent Rights and copyrights covering the Original Code, to do the following:

2.1 Unmodified Code. You may use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy verbatim, unmodified copies of the Original Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance:

(a) You must retain and reproduce in all copies of Original Code the copyright and other proprietary notices and disclaimers of Apple as they appear in the Original Code, and keep intact all notices in the Original Code that refer to this License; and

(b) You must include a copy of this License with every copy of Source Code of Covered Code and documentation You distribute or Externally Deploy, and You may not offer or impose any terms on such Source Code that alter or restrict this License or the recipients' rights hereunder, except as permitted under Section 6.

2.2 Modified Code. You may modify Covered Code and use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy Your Modifications and Covered Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance You also meet all of these conditions:

(a) You must satisfy all the conditions of Section 2.1 with respect to the Source Code of the Covered Code;

(b) You must duplicate, to the extent it does not already exist, the notice in Exhibit A in each file of the Source Code of all Your Modifications, and cause the modified files to carry prominent notices stating that You changed the files and the date of any change; and

(c) If You Externally Deploy Your Modifications, You must make Source Code of all Your Externally Deployed Modifications either available to those to whom You have Externally Deployed Your Modifications, or publicly available. Source Code of Your Externally Deployed Modifications must be released under the terms set forth in this License, including the license grants set forth in Section 3 below, for as long as you Externally Deploy the Covered Code or twelve (12) months from the date of initial External Deployment, whichever is longer. You should preferably distribute the Source Code of Your Externally Deployed Modifications electronically (e.g. download from a web site).



## Termenii acordului de licență a software-ului

2.3 Distribution of Executable Versions. In addition, if You Externally Deploy Covered Code (Original Code and/or Modifications) in object code, executable form only, You must include a prominent notice, in the code itself as well as in related documentation, stating that Source Code of the Covered Code is available under the terms of this License with information on how and where to obtain such Source Code.

2.4 Third Party Rights. You expressly acknowledge and agree that although Apple and each Contributor grants the licenses to their respective portions of the Covered Code set forth herein, no assurances are provided by Apple or any Contributor that the Covered Code does not infringe the patent or other intellectual property rights of any other entity. Apple and each Contributor disclaim any liability to You for claims brought by any other entity based on infringement of intellectual property rights or otherwise. As a condition to exercising the rights and licenses granted hereunder, You hereby assume sole responsibility to secure any other intellectual property rights needed, if any. For example, if a third party patent license is required to allow You to distribute the Covered Code, it is Your responsibility to acquire that license before distributing the Covered Code.

3. Your Grants. In consideration of, and as a condition to, the licenses granted to You under this License, You hereby grant to any person or entity receiving or distributing Covered Code under this License a non-exclusive, royalty-free, perpetual, irrevocable license, under Your Applicable Patent Rights and other intellectual property rights (other than patent) owned or controlled by You, to use, reproduce, display, perform, modify, sublicense, distribute and Externally Deploy Your Modifications of the same scope and extent as Apple's licenses under Sections 2.1 and 2.2 above.

4. Larger Works. You may create a Larger Work by combining Covered Code with other code not governed by the terms of this License and distribute the Larger Work as a single product. In each such instance, You must make sure the requirements of this License are fulfilled for the Covered Code or any portion thereof.

5. Limitations on Patent License. Except as expressly stated in Section 2, no other patent rights, express or implied, are granted by Apple herein. Modifications and/or Larger Works may require additional patent licenses from Apple which Apple may grant in its sole discretion.

6. Additional Terms. You may choose to offer, and to charge a fee for, warranty, support, indemnity or liability obligations and/or other rights consistent with the scope of the license granted herein ("Additional Terms") to one or more recipients of Covered Code. However, You may do so only on Your own behalf and as Your sole responsibility, and not on behalf of Apple or any Contributor. You must obtain the recipient's agreement that any such Additional Terms are offered by You alone, and You hereby agree to indemnify, defend and hold Apple and every Contributor harmless for any liability incurred by or claims asserted against Apple or such Contributor by reason of any such Additional Terms.

7. Versions of the License. Apple may publish revised and/or new versions of this License from time to time. Each version will be given a distinguishing version number. Once Original Code has been published under a particular version of this License, You may continue to use it under the terms of that version. You may also choose to use such Original Code under the terms of any subsequent version of this License published by Apple. No one other than Apple has the right to modify the terms applicable to Covered Code created under this License.

## Termenii acordului de licență a software-ului

8. NO WARRANTY OR SUPPORT. The Covered Code may contain in whole or in part pre-release, untested, or not fully tested works. The Covered Code may contain errors that could cause failures or loss of data, and may be incomplete or contain inaccuracies. You expressly acknowledge and agree that use of the Covered Code, or any portion thereof, is at Your sole and entire risk. THE COVERED CODE IS PROVIDED "AS IS" AND WITHOUT WARRANTY, UPGRADES OR SUPPORT OF ANY KIND AND APPLE AND APPLE'S LICENSOR(S) (COLLECTIVELY REFERRED TO AS "APPLE" FOR THE PURPOSES OF SECTIONS 8 AND 9) AND ALL CONTRIBUTORS EXPRESSLY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND/OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES AND/OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, OF SATISFACTORY QUALITY, OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF ACCURACY, OF QUIET ENJOYMENT, AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. APPLE AND EACH CONTRIBUTOR DOES NOT WARRANT AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE COVERED CODE, THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN THE COVERED CODE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE COVERED CODE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, OR THAT DEFECTS IN THE COVERED CODE WILL BE CORRECTED. NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY APPLE, AN APPLE AUTHORIZED REPRESENTATIVE OR ANY CONTRIBUTOR SHALL CREATE A WARRANTY. You acknowledge that the Covered Code is not intended for use in the operation of nuclear facilities, aircraft navigation, communication systems, or air traffic control machines in which case the failure of the Covered Code could lead to death, personal injury, or severe physical or environmental damage.

9. LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY LAW, IN NO EVENT SHALL APPLE OR ANY CONTRIBUTOR BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR RELATING TO THIS LICENSE OR YOUR USE OR INABILITY TO USE THE COVERED CODE, OR ANY PORTION THEREOF, WHETHER UNDER A THEORY OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCTS LIABILITY OR OTHERWISE, EVEN IF APPLE OR SUCH CONTRIBUTOR HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES AND NOTWITHSTANDING THE FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OF ANY REMEDY. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE LIMITATION OF LIABILITY OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. In no event shall Apple's total liability to You for all damages (other than as may be required by applicable law) under this License exceed the amount of fifty dollars (\$50.00).

10. Trademarks. This License does not grant any rights to use the trademarks or trade names "Apple", "Apple Computer", "Mac", "Mac OS", "QuickTime", "QuickTime Streaming Server" or any other trademarks, service marks, logos or trade names belonging to Apple (collectively "Apple Marks") or to any trademark, service mark, logo or trade name belonging to any Contributor. You agree not to use any Apple Marks in or as part of the name of products derived from the Original Code or to endorse or promote products derived from the Original Code other than as expressly permitted by and in strict compliance at all times with Apple's third party trademark usage guidelines which are posted at <http://www.apple.com/legal/guidelinesfor3rdparties.html>.

11. Ownership. Subject to the licenses granted under this License, each Contributor retains all rights, title and interest in and to any Modifications made by such Contributor. Apple retains all rights, title and interest in and to the Original Code and any Modifications made by or on behalf of Apple ("Apple Modifications"), and such Apple Modifications will not be automatically subject to this License. Apple may, at its sole discretion, choose to license such Apple Modifications under this License, or on different terms from those contained in this License or may choose not to license them at all.

12. Termination.

12.1 Termination. This License and the rights granted hereunder will terminate:

(a) automatically without notice from Apple if You fail to comply with any term(s) of this License and fail to cure such breach within 30 days of becoming aware of such breach;

(b) immediately in the event of the circumstances described in Section 13.5(b); or

## Termenii acordului de licență a software-ului

(c) automatically without notice from Apple if You, at any time during the term of this License, commence an action for patent infringement against Apple; provided that Apple did not first commence an action for patent infringement against You in that instance.

12.2 Effect of Termination. Upon termination, You agree to immediately stop any further use, reproduction, modification, sublicensing and distribution of the Covered Code. All sublicenses to the Covered Code which have been properly granted prior to termination shall survive any termination of this License. Provisions which, by their nature, should remain in effect beyond the termination of this License shall survive, including but not limited to Sections 3, 5, 8, 9, 10, 11, 12.2 and 13. No party will be liable to any other for compensation, indemnity or damages of any sort solely as a result of terminating this License in accordance with its terms, and termination of this License will be without prejudice to any other right or remedy of any party.

### 13. Miscellaneous.

13.1 Government End Users. The Covered Code is a "commercial item" as defined in FAR 2.101. Government software and technical data rights in the Covered Code include only those rights customarily provided to the public as defined in this License. This customary commercial license in technical data and software is provided in accordance with FAR 12.211 (Technical Data) and 12.212 (Computer Software) and, for Department of Defense purchases, DFAR 252.227-7015 (Technical Data -- Commercial Items) and 227.7202-3 (Rights in Commercial Computer Software or Computer Software Documentation). Accordingly, all U.S. Government End Users acquire Covered Code with only those rights set forth herein.

13.2 Relationship of Parties. This License will not be construed as creating an agency, partnership, joint venture or any other form of legal association between or among You, Apple or any Contributor, and You will not represent to the contrary, whether expressly, by implication, appearance or otherwise.

13.3 Independent Development. Nothing in this License will impair Apple's right to acquire, license, develop, have others develop for it, market and/or distribute technology or products that perform the same or similar functions as, or otherwise compete with, Modifications, Larger Works, technology or products that You may develop, produce, market or distribute.

13.4 Waiver; Construction. Failure by Apple or any Contributor to enforce any provision of this License will not be deemed a waiver of future enforcement of that or any other provision. Any law or regulation which provides that the language of a contract shall be construed against the drafter will not apply to this License.

13.5 Severability. (a) If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision of this License, or portion thereof, to be unenforceable, that provision of the License will be enforced to the maximum extent permissible so as to effect the economic benefits and intent of the parties, and the remainder of this License will continue in full force and effect. (b) Notwithstanding the foregoing, if applicable law prohibits or restricts You from fully and/or specifically complying with Sections 2 and/or 3 or prevents the enforceability of either of those Sections, this License will immediately terminate and You must immediately discontinue any use of the Covered Code and destroy all copies of it that are in your possession or control.

13.6 Dispute Resolution. Any litigation or other dispute resolution between You and Apple relating to this License shall take place in the Northern District of California, and You and Apple hereby consent to the personal jurisdiction of, and venue in, the state and federal courts within that District with respect to this License. The application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods is expressly excluded.

13.7 Entire Agreement; Governing Law. This License constitutes the entire agreement between the parties with respect to the subject matter hereof. This License shall be governed by the laws of the United States and the State of California, except that body of California law concerning conflicts of law.

Where You are located in the province of Quebec, Canada, the following clause applies: The parties hereby confirm that they have requested that this License and all related documents be drafted in English. Les parties ont exigé que le présent contrat et tous les documents connexes soient rédigés en anglais.

## Termenii acordului de licență a software-ului

EXHIBIT A.

"Portions Copyright (c) 1999-2003 Apple Computer, Inc. All Rights Reserved.

This file contains Original Code and/or Modifications of Original Code as defined in and that are subject to the Apple Public Source License Version 2.0 (the 'License'). You may not use this file except in compliance with the License. Please obtain a copy of the License at <http://www.opensource.apple.com/apsl/> and read it before using this file.

The Original Code and all software distributed under the License are distributed on an 'AS IS' basis, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, AND APPLE HEREBY DISCLAIMS ALL SUCH WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, QUIET ENJOYMENT OR NON-INFRINGEMENT. Please see the License for the specific language governing rights and limitations under the License."

## Alte licențe software

---

### Info-ZIP copyright and license

This is version 2007-Mar-4 of the Info-ZIP license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely and a copy at <http://www.info-zip.org/pub/infozip/license.html>.

Copyright © 1990-2007 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the above disclaimer and the following restrictions:

1. Redistributions of source code (in whole or in part) must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables and libraries) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

### **Termenii acordului de licență a software-ului**

3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, versions with modified or added functionality, and dynamic, shared, or static library versions not from Info-ZIP--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source or, if binaries, compiled from the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or the Info-ZIP URL(s), such as to imply Info-ZIP will provide support for the altered versions.
4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.